



VNIVERSITAT  
DE VALÈNCIA

TESIS DOCTORAL:

COLOMBIANAS Y ECUATORIANAS EN VALENCIA: CON SUS  
MECANISMOS Y REDES EN LA MIGRACIÓN

POR: MYRIAM CARMENZA SIERRA PUENTES

DIRECTORAS: JOSEPA CUCÓ GINER Y

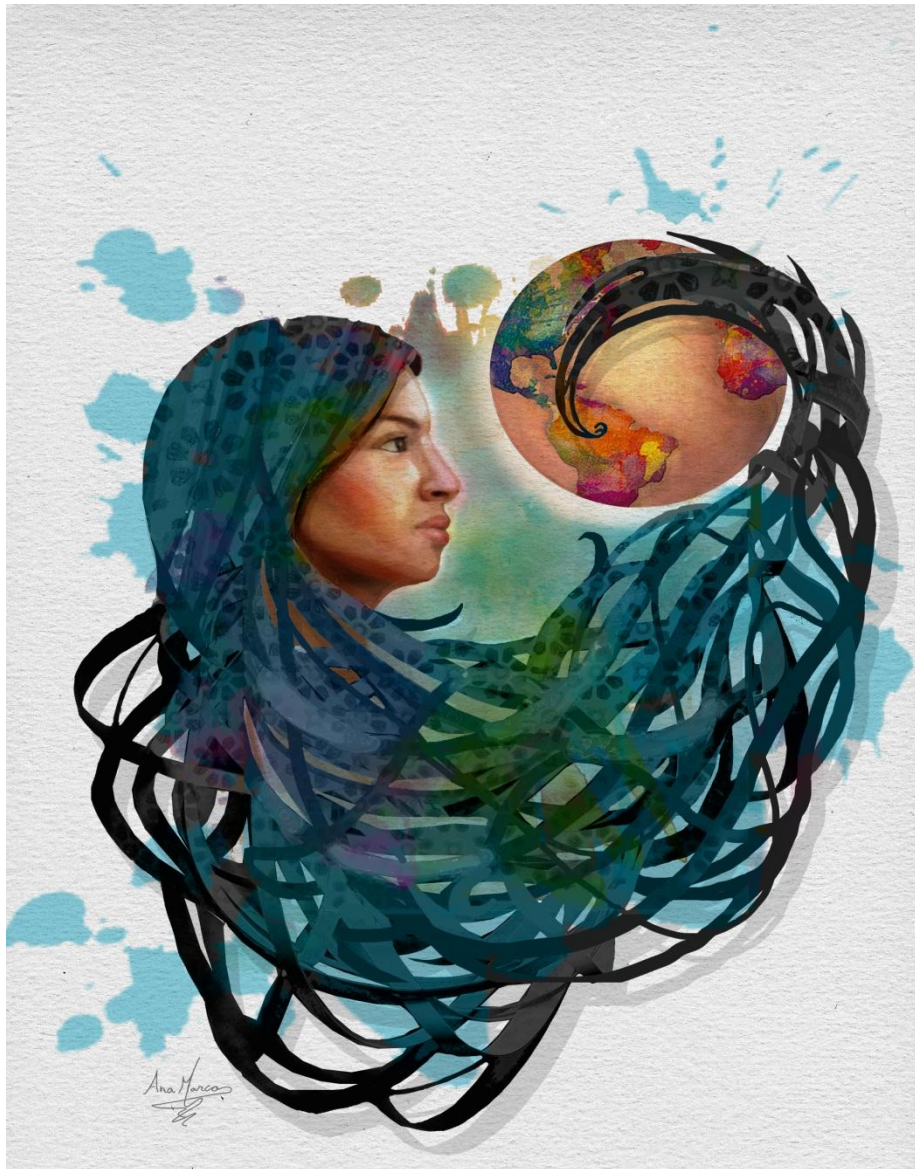
MARÍA TERESA YEVES BOU

DOCTORADO EN ESTUDIOS DE GÉNERO

Institut Universitari d'Estudis de la Dona

VALENCIA, NOVIEMBRE DE 2013





**COLOMBIANAS Y ECUATORIANAS EN  
VALENCIA: CON SUS MECANISMOS Y  
REDES EN LA MIGRACIÓN**

**MYRIAM CARMENZA SIERRA PUENTES**



## **AGRADECIMIENTOS**

*Agradezco a todas las mujeres participantes de este proyecto, por confiarme sus experiencias y confidencias dándome la oportunidad, de hacer parte de sus vidas y por su lucha diaria.*

*A Ana, por tan hermosa portada.*

*Agradezco a Juan Pablo, amigo incondicional, y quien, desde mi llegada a este país, se ha convertido en mi familia.*

*A Jhoanna y a Gabriela, por su apoyo incondicional y por acompañarme en este tramo de mi vida.*

*A Frank, Ángela, Álvaro, Edward, Carlos Mario y Ramón, amigos en Colombia y en el Líbano, quienes siempre han creído en mí, incluso en aquellos momentos en los que ni yo creía que podría.*

*A mi familia quienes desde Colombia siempre me han apoyado.*

*A Wilson, mi profesor maestro y amigo, quien me enseñó que era posible y, muy importancia realizar estudios doctorales fuera de mi tierra natal.*

*A mis directoras Teresa y Josepa, por compartir sus conocimientos académicos y experiencias de vida.*

*A todas las personas maravillosas que conocí en los años que viví en el Colegio Mayor Rector Peset.*

*Al programa "Mujer y desarrollo" de la Universidad de Valencia, por darme la oportunidad de conocer el mundo académico del Género.*

*Doy gracias por haber terminado este tramo de mi vida, porque he vivido momentos en los cuales pensé que nunca lo lograría.*



## TABLA DE CONTENIDO

INTRODUCCIÓN

**PRIMERA PARTE: TEORIAS Y METODOLOGÍA** 11

CAPÍTULO I. MARCO TEÓRICO 15

1. Los Estudios de las mujeres 19

2. Movilidad humana 20

3. Mecanismos sociales 24

3.1. Mecanismos subjetivos: Reciprocidad  
y confianza 26

3.2. Mecanismos instrumentales: Las inteligencias 29

4. Las redes sociales 35

4.1. Expresión y características de las redes 43

4.2. Análisis de redes 45

4.3. Tipos de redes 46

4.4. Aportaciones: Una nueva clasificación  
De las redes 49

CAPÍTULO II. METODOLOGÍA Y TRABAJO DE CAMPO 53

1. Estructura investigativa 57

1.1. Planteamientos metodológicos 57

1.1.1. Problema de investigación 58

1.1.2. Enfoque investigativo 58

1.1.3. Población participante 59

1.2. Proceso de investigación 62

1.2.1. Delimitación del objeto de estudio 62

1.2.2. Objetivo general 62

1.2.3. Hipótesis 62

1.2.4. Objetivos específicos 64

1.2.5. Diseño 65

1.2.6. Instrumentos 65

2. Procedimiento 66

2.1. Trabajo de campo 69

**SEGUNDA PARTE: DE DÓNDE VIENEN Y A DÓNDE LLEGAN;** 75

**CUANTIFICACIÓN Y POBLACIÓN PARTICIPE**

CAPITULO III: CONTEXTOS EN ORIGEN Y DESTINO 79

1. De dónde vienen	81
1.1. Colombia	82
1.2. Ecuador	93
2. A dónde llegan: España	99
2.1. Movimientos migratorios internos en España	99
2.2. España inicialmente emisor de población migrante	100
2.3. España como receptor de población extranjera	102
2.4. España nuevamente emisor de población: El retorno	104
3. Conclusiones preliminares	106
 CAPITULO IV: CUANTIFICACIÓN DEL PANORAMA MIGRATORIO EN ESPAÑA	 109
1. Cuantificación en España	111
1.1. Países con mayor flujo de inmigrantes hacia España	115
1.2. Migración en Valencia	118
1.2.1. Migración colombiana y ecuatoriana en Valencia, mujeres y hombres	120
2. Conclusiones preliminares	121
 CAPITULO V: PARTICIPANTES	 123
1. Mujeres Colombianas	125
2. Mujeres Ecuatorianas	131
3. Una comparación entre mujeres Colombianas y Ecuatorianas	138
 <b>TERCERA PARTE: CATEGORÍAS, MECANISMOS Y DISCURSOS DE LAS MUJERES; TRAYECTORIAS MIGRATORIAS Y REDES DE LAS MUJERES</b>	 141
 CAPITULO VI: CATEGORÍAS MECANISMOS Y DISCURSOS	 145



## DE LAS MUJERES

1. Las categorías, los mecanismos y los discursos de la mujeres	151
1.1. Idealización del mundo rico	151
1.1.1. Imaginario de oportunidades	154
1.2. La decisión del viaje	156
1.2.1. Motivos del viaje	158
1.2.2. Poniendo en marcha las estrategias: los trámites del viaje	161
1.2.3. El dinero del viaje: De familiares, amigas/os y/o prestamistas	163
1.3. Con la realidad de frente: la llegada a España	168
1.3.1. La primera confrontación con la realidad: El aeropuerto de barajas	170
1.3.2. Las emociones que viven al llegar: miedo-susto, desencanto	172
1.4. Adaptándose a su nuevo entorno	177
1.4.1. La comunicación con las y los suyos	178
1.4.2. Buscarse la vida, para cumplir con los compromisos	178
1.4.3. Contactando: lugares de encuentro	181
1.4.4. Construyendo lazos y redes a su paso	183
1.5. El primer empleo	189
1.5.1. Limpieza y cuidado	190
1.5.2. Ingresos económicos	193
1.5.3. Acoso e impagos	194
1.6. Regularización "Trabajo con garantías"	195
1.6.1. Los papeles	196
1.7. Reagrupación	199
1.7.1. La pareja	201
1.7.2. Familia extensa	202
1.8. Las hijas e hijos	203
2. Conclusiones preliminares	207

CAPITULO VII: TRAYECTORIAS MIGRATORIAS Y	215
REDES DE LAS MUJERES	
1. Trayectorias migratorias y las redes de las mujeres	221
1.1. Primer grupo: Mujeres y redes con características similares	222
1.2. Conclusiones preliminares	266
1.3. Segundo grupo: Mujeres y redes con diferentes característica	267
1.4. Conclusiones preliminares	281
2. Conclusiones del capítulo	283
3. Cierre de la tercera parte	289
3.2. A modo de epílogo	289
<b>CONCLUSIONES GENERALES</b>	291
CAPÍTULO VIII: CONCLUSIONES ACADEMICAS	295
CAPÍTULO IX: REFLEXIONES	305
CAPÍTULO X: LAS VIVENCIAS PERSONALES DE LA INVESTIGADORA	311
REFERENCIAS	317
ÍNDICE DE Y TABLAS Y GRÁFICAS	355
ANEXOS CD	

## INTRODUCCIÓN

*Muchas veces, cuando creemos  
estar realizando una experiencia  
sobre los demás, la estamos verificando  
sobre nosotros mismos*  
Anónimo

A través de este trabajo, pretendo dar respuesta a los interrogantes investigativos que surgen de la reflexión que como mujer e investigadora social, llevo realizando desde hace ya un tiempo.

En el trasegar de mi vida he identificado que las redes que construimos las mujeres, potencian el desarrollo humano, ya que las redes que he construido me han permitido solucionar muchas situaciones con facilidad. Esta experiencia me ha guiado hacia una profunda reflexión sobre la importancia del tema de las redes, reflexión que se profundizó en los estudios de Maestría en Desarrollo Social y Educativo, que realicé en la Universidad Pedagógica de Colombia. Estudios que me permitieron identificar la importancia de las redes en lo público, y que me facilitaron investigar sobre las redes de mujeres.

Particularmente la investigación que desarrollé con 907 mujeres, madres comunitarias<sup>1</sup>, y quienes estudiaban para ser profesoras de preescolar<sup>2</sup>, a través de un convenio estatal con la institución Universitaria en la que me desempeñaba como profesora y directora de la unidad de investigación. El trabajo con estas mujeres me ha dejado múltiples aprendizajes, pero el más significativo fue la oportunidad de abrir la puerta a la investigación sobre las

---

<sup>1</sup> Así se denominan a las mujeres que en sus hogares cuidan a niñas y niños, de 0 a 5 años, en las zonas deprimidas de la ciudad de Bogotá Colombia, quienes reciben un dinero por parte del estado para que desarrollen esta labor, dinero que no llega, ni a la mitad del salario mínimo legal estipulado por la ley.

<sup>2</sup> Profesoras de educación infantil.

redes que construimos las mujeres, y confirmar que estas potencian el desarrollo humano.

Porque a pesar de las condiciones económicas precarias de estas mujeres, los largos desplazamiento para llegar al lugar de estudio, sus compromisos laborales y familiares, los horarios de clase<sup>3</sup> y en muchos casos sus condiciones de salud, lograron cumplir con los requerimientos académicos, y construir una red social, con el objetivo de defender sus derechos y el de las familias de las y los niños que cuidaban. Esta experiencia compartida me lleva a centrar mi reflexión sobre la siguiente pregunta: ¿Cómo construimos redes las mujeres?, reflexión que abordo en el master de Género y Política de Igualdad, master que realizó en la Universidad de Valencia España, y donde concreto parte de la reflexión en el Trabajo de investigación de fin de master, "Mujeres Inmigrantes Ecuatorianas en la ciudad de Valencia y sus mecanismos para construir redes sociales", investigación que me sirve de base para desarrollar mi tesis doctoral.

El segundo aspecto, y no por ello menos importante es mi condición de mujer inmigrante latinoamericana en España, migración que en sus inicios fue respaldada por una red institucional a través de una beca, condición que me facilita la emigración, como también parte del proceso de adaptación al nuevo entorno, pero mi condición de inmigrante académica no me ha librado de vivir muchas de las diferentes situaciones de tensión que vive una mujer inmigrante: la obtención y renovación de la tarjeta de residencia; conseguir trabajo para mantenerse y sobrevivir en estas tierras; las nostalgias producto de la lejanía afectiva y cultural, la soledad constante, y el tener que

---

<sup>3</sup> Las clases se desarrollaban en el horario nocturno de seis de la tarde a diez de la noche, o los fines de semana, desde las ocho de la mañana hasta las seis de la tarde, sábados y domingos.

soportar el cliché de ser mujer inmigrante Colombiana, situaciones que en su mayoría han vivido las protagonistas de este estudio. La migración es un evento importante en la vida de las personas que migramos y que nos obliga a construir redes, para cumplir los objetivos migratorios propuestos.

Estas experiencias personales e investigativas, se afianzan con el hecho de que el paradigma del análisis de redes sociales en las últimas décadas, se ha presentado como una de las vías más promisorias de la investigación social. Como afirma Requena (2012)<sup>4</sup>, "Las redes sociales centran su atención en las relaciones", porque las redes permiten generar relaciones de colaboración, poner en común recursos, ampliar y estrechar vínculos, crear sentido de pertenencia, socializar conocimientos, experiencias y saberes, reconstruir la confianza social y establecer relaciones de intercambio y reciprocidad. La imagen de una red social inicia con la evocación de actores sociales (personas) que están vinculados con otros de diversas maneras, Moreno y Sierra (2010)<sup>5</sup>.

Un valor significativo que añade a la investigación social el análisis de redes es; el enfoque sobre las relaciones. Al centrarse tanto en los actores individuales como colectivos, el análisis de redes indaga sobre la conducta de los individuos a nivel *micro*, los patrones de relaciones (la estructura de la red) a nivel *macro*, y las interacciones entre los dos niveles, circunstancias que facilitan desarrollar estudios más profundos de la conducta

---

<sup>4</sup> Requena S. Félix. (2012). Análisis de redes sociales: Orígenes Teorías y Aplicaciones. ISBN 978-84-7476-347-8. Editorial Centro de Investigación Sociológica.

<sup>5</sup> Moreno P. Elsy & Sierra P. Myriam (2010). Redes para el desarrollo: Una propuesta para potenciar las relaciones entre las Madres comunitarias vinculadas a la Corporación Internacional para el Desarrollo Educativo –CIDE-. Tesis de Maestría no publicada. Universidad Pedagógica de Colombia. Bogotá Colombia.

tanto individual como colectiva, lo que genera una importante fuerza integradora.

Siendo las relaciones el punto en el cual centra su atención el análisis de redes sociales, es importante considerar lo que afirma Blau (1977)<sup>6</sup>, en cuanto a "que se ha demostrado que las relaciones sociales dependen de las oportunidades de contacto social que posee el sujeto relacionado, porque las relaciones ocurren dentro del marco de la oportunidad que el contexto proporciona para que se produzca la interacción, que más tarde se convierte en una relación".

Lo que hace suponer que las mujeres y los hombres se relacionan de forma diferente, ya que históricamente se les han asignado roles diferentes en la estructura social, (laborales, familiares, parentesco etc.), roles que en muchas ocasiones han hecho, que las mujeres sean invisibilizadas e ignoradas en diferentes contextos; estos roles asignados tanto a mujeres como a hombres, proporcionan diferentes situaciones contextuales, que generan mayores o menores oportunidades para construir determinados tipos de vínculos.

Siendo la mujer asignada a otros contextos distintos a los contextos masculinos, las relaciones que establece son diferentes. Del Valle y otros (2002)<sup>7</sup>, exponen que el contexto de las amistades femeninas se considera más propio para confidencias, intimidades, compartir experiencias, intercambio de pareceres sobre la propia vida o la ajena y esa posibilidad, ese saber que se puede contar con esa relación, transmite seguridad.

---

<sup>6</sup> Blau P. M. (1977). *Inequality and Heterogeneity: a Primitive Theory of Social Structure*. Nueva York: Free Press.

<sup>7</sup> Del Valle & Otros. (2002). *Modelos emergentes en los sistemas y las relaciones de género*. Narcea. S.A. de Ediciones.

Teniendo en cuenta que las mujeres se relacionan de forma diferente a los hombres y, partiendo de la premisa de que las mujeres son sujetos activos y protagonistas de sus propias vidas; que aportan al desarrollo social desde perspectivas diferentes pero que su condición de mujer, las hace ser invisibles en muchos ámbitos de la vida, como es el caso de la movilidad humana o migración.

El estudio que se presenta en este documento tiene como objetivo central; identificar los mecanismos instrumentales y subjetivos, utilizados a la hora de construir y/o reconstruir redes sociales, por parte de mujeres con hijos, inmigrantes colombianas y ecuatorianas.

Como afirman, Machamer, Lindely, Darden, Craver y Carl F. (2000)<sup>8</sup>, "Los mecanismos explican cómo se produce un fenómeno o cómo funciona algún proceso significativo". La identificación de los mecanismos instrumentales y subjetivos, facilitara la comprensión de la forma en la que se relacionan las mujeres, en el proceso migratorio y de adaptación a un nuevo entorno.

Esta investigación, se enmarca en los Estudios de la Mujeres<sup>9</sup>, ya que pretende visibilizar a las mujeres colombianas y ecuatorianas en la migración, y porque este, tipo de estudios favorece que el acercamiento, que se hace, a las mujeres "objeto de estudio", sea, de carácter horizontal, acercándose a ellas desde la propia realidad, identidad y circunstancia.

---

<sup>8</sup> Machamer, Peter; Darden; Lindley; Craver, Carl F. (2000) "Thinking about Mechanisms. Philosophy of Science (Philosophy of Science Associating) Pgs, 1-25.

<sup>9</sup> Este término es tomado de Woman's Studies, pero en este estudio se habla de Estudio de Mujeres, porque se parte del concepto de ser mujer que no es esencialista, y por ende lo que se quiere estudiar es la realidad concreta y diversa de la multiplicidad de las mujeres, pero se decide conservar el singular del término por razones de estética, teniendo en cuenta que el plural Estudios, remite a esa diversidad y multiplicidad que se quiere reflejar.

El estudio, de los mecanismos implementados por mujeres a la hora de construir redes en el proceso migratorio toma relevancia por dos aspectos fundamentales. El primero es: el incremento paulatino de la migración en el mundo, donde las mujeres constituyen cerca de la mitad de todos los migrantes del planeta, pero donde la participación de la mujer en el fenómeno migratorio no se ha estudiado en profundidad, a pesar de su incremento en los procesos migratorios globales. Teniendo en cuenta que la feminización de los flujos como propone Alcalá (2006)<sup>10</sup>, es uno de los rasgos propios de los movimientos migratorios mundiales, fenómeno estrechamente vinculado a los procesos de feminización de la pobreza<sup>11</sup>, ya que son precisamente las mujeres las que sufren, en primera persona, las consecuencias de la pobreza que sacude a sus países.

El segundo aspecto es: que pese a la bibliografía existente sobre el análisis de redes de mujeres inmigrantes, se ha prestado poca atención al fenómeno por el cual las mujeres establecen lazos de solidaridad entre ellas, lo que favorece el desconocimiento de cómo esos lazos de unión, potencian el desarrollo humano, y permite invisibilizar la enorme diversidad de formas en que las mujeres han participado y participan en los diferentes momentos de la historia del mundo.

La identificación de los mecanismos que implementan las mujeres en la construcción y/o reconstrucción de redes en el proceso migratorio y de adaptación a un nuevo entorno, aporta a la comprensión, de la forma en la cual las mujeres

---

<sup>10</sup>Alcalá M. (2006). Estado de la población mundial. Hacia la esperanza: Las Mujeres y la migración internacional. Fondo de Población de las Naciones Unidas de América. Publicación electrónica. En: [www.unfpa.org/upload/lib\\_pub\\_file/652\\_filename\\_so\\_sowp06-sp](http://www.unfpa.org/upload/lib_pub_file/652_filename_so_sowp06-sp).

<sup>11</sup> Concepto referido la tendencia relacionada al incremento de la incidencia y prevalencia de la pobreza entre las mujeres.



se relacionan estableciendo lazos de unión y de cómo construyen redes en la movilidad humana.

Si bien es cierto que los resultados de esta investigación, por su carácter cualitativo no pretenden generalizar comportamientos, sino brindar una luz, y permitir la comprensión del tipo de mecanismo que utilizan las mujeres para relacionarse, es por esto, que esta investigación se pretende replicar en Colombia con mujeres en condición de desplazamiento, con el fin de contrastar los resultados, y en un futuro diseñar estrategias de aprendizaje, de los mecanismos encontrados con miras a facilitarles, el proceso migratorio interno y de adaptación a un nuevo entorno.

El enfoque investigativo es cualitativo, fundamentalmente, porque se basa en datos no estadísticos ni completamente predeterminados, el diseño es narrativo<sup>12</sup>, del subtipo tópico<sup>13</sup>. El proceso se lleva a cabo en dos momentos; en el primer momento, se definen los planteamientos metodológicos, los cuales están basados por una parte en: la experiencia personal de la investigadora, su interés por "la construcción de redes por parte de mujeres" y su condición de inmigrante latinoamericana en España. Por otra parte en los resultados del análisis teórico y empírico realizado. Partiendo de esta información, se define: el problema de investigación, el enfoque de investigación cualitativo, y las características de la población participante.

---

<sup>12</sup> En el tipo narrativo, él o la investigadora recolecta datos sobre la historia de vida y experiencias de ciertas personas para describirlas y analizarlas. Resultan de interés los individuos en sí mismo y su entorno, incluyendo, desde luego, a otras personas. Hernández R. & otros (2010).

<sup>13</sup> Este subtipo tópico; se enfoca en una temática, suceso o fenómeno, en particular Mertens (2005). Citado por Hernández R. & otros (2010).

En el segundo momento se establece el proceso de investigación, en el cual se delimita el objeto de estudio, la población participante y se plantean: el objetivo general, las hipótesis, los objetivos específicos, el diseño, las técnicas de recolección de información de: observación participante y entrevista a profundidad, como también el instrumento para realizar el análisis de los datos<sup>14</sup>. Para ello se utiliza el software: ATLAS.ti v 6.2<sup>15</sup>, y se elabora el procedimiento a seguir durante el desarrollo investigativo.

El desarrollo investigativo llega a su versión final en este escrito, y se estructura en cuatro partes que se describen, brevemente, a continuación.

Primera parte: Teorías y Metodología. La información está organizada en dos capítulos, en el primero se presenta los fundamentos teóricos que sirven como base a la investigación; y en el segundo se describe la metodología y el trabajo de campo realizado.

Segunda parte: De dónde vienen y a dónde van, Cuantificación y Población Participante. En esta parte se presenta el primer tramo de los resultados encontrados en todo el proceso investigativo. La información se organiza en tres capítulos, en el primero se plasman los contextos de los países de origen: Colombia y Ecuador y, de España como país receptor de población inmigrante; en el segundo se cuantifica el panorama migratorio español y, en el tercero se indican en términos generales, las características de cada una de las mujeres protagonistas de este estudio.

---

<sup>14</sup> El término, hace referencia a los discursos obtenidos de las entrevistas, y las anotaciones relevantes del diario de campo.

<sup>15</sup> Programa diseñada para el análisis de datos cualitativos.

Tercera parte: Categorías, Mecanismos y Discursos de las Mujeres. Las trayectorias migratorias y las redes de las mujeres. En esta tercera parte, se presenta el segundo y último tramo de los resultados encontrados en todo el proceso investigativo, la información se organiza en dos capítulos.

El primer capítulo: Las Categorías, mecanismos y discursos de las mujeres, se presentan los hallazgos encontrados al realizar el análisis de los discursos de las mujeres, información enriquecida con las observación participante, para el análisis se utiliza el software: ATLAS.ti v 6.2<sup>16</sup>, y se finaliza con las conclusiones preliminares del capítulo.

En el segundo capítulo: Las trayectorias migratorias y las redes de las mujeres, donde se hace una presentación de las mujeres participantes de esta investigación, mostrando sus trayectorias migratorias, identificando y describiendo sus redes tanto en el país de origen como en el país de acogida. Para finalizar con los hallazgos, análisis general de sus redes, sus planes de futuros, y las conclusiones preliminares del capítulo.

A modo de cierre de la tercera parte, se presenta un epílogo.

Cuarta parte: La cual está conformada por las conclusiones finales. Este apartado constituye un marco general de reflexión analítica del objeto de estudio que, como se ha visto a lo largo de esta introducción, ha sido complejo pero, muy significativo. Adicionalmente se hacen unas reflexiones, que pueden aportar a la comunidad

---

<sup>16</sup> Programa diseñada para el análisis de datos cualitativos.

académica y al entorno institucional, para proponer investigaciones o propuestas de trabajo con las mujeres inmigrantes colombianas y/o ecuatorianas en Valencia. También se exponen las vivencias de la investigadora al desarrollar esta tesis.

**PRIMERA PARTE: TEORÍAS Y METODOLOGÍA**



A continuación, se presentan las teorías y la metodología que soportan el proceso investigativo, que parte de la premisa de que las mujeres son sujetos activos y auténticas protagonistas de sus vidas.

La información, se organiza en dos capítulos. En el primero se presentan los fundamentos teóricos que sirven como base a la investigación y, en el segundo capítulo se describe la metodología y el trabajo de campo realizado.

En el capítulo primero: se presenta, el campo académico de los Estudios de las Mujeres, campo que enmarca esta investigación; así mismo las teorías en las cuales se soporta este estudio, y que se centran en: las teorías sobre mecanismo social, y redes, que se explican desde diferentes áreas del conocimiento, especialmente desde la psicología y la educación, por los intereses investigativos y formación de la investigadora.

En el capítulo segundo: se presenta el desarrollo metodológico del proceso investigativo, que se divide en dos momentos: en el primero se definen los planteamientos metodológicos, que se basan, en el abordaje de "la construcción de redes por parte de mujeres", así mismo con los resultados del análisis teórico y empírico, realizado sobre los temas de interés, información que se toma como base para definir: el problema de investigación, el enfoque investigativo cualitativo, y las características de la población objeto.

En el segundo momento, se establece el proceso de investigación, en el cual se delimita el objeto de estudio, y se plantean, el objetivo general, las hipótesis, los objetivos específicos, el diseño, y se determina el

instrumento para realizar el análisis de los datos<sup>17</sup>, para lo cual se utiliza el software: ATLAS.ti v 6.2<sup>18</sup>, así mismo se establece el procedimiento a seguir durante el desarrollo investigativo.

---

<sup>17</sup> El término, hace referencia a los discursos obtenidos de las entrevistas, y las anotaciones relevantes del diario de campo.

<sup>18</sup> Programa diseñada para el análisis de datos cualitativos.



## **CAPÍTULO I: MARCO TEÓRICO**



El capítulo da cuenta de los soportes teóricos, en los que se ha basado la investigación que aquí se presenta. Tanto las teorías como la autoría de estas han sido escogidas por la investigadora, teniendo en cuenta dos criterios, uno de ellos es la influencia permanente de sus orígenes latinoamericanos y, la otra es el conocimiento y la profundización de estas teorías en sus estudios los últimos años.

Los Estudios de las Mujeres<sup>19</sup>, es el área de conocimiento en la que se enmarca el trabajo investigativo, por una parte, y no solo porque se pretenda en esta investigación, estudiar la realidad concreta del proceso migratorio de dieciocho mujeres inmigrantes en la ciudad de Valencia España, y por otra, el abordaje que se hace con las mujeres participantes "objeto de estudio" es de carácter horizontal, por parte de la investigadora, también inmigrante en la ciudad de Valencia.

Los Estudios de las Mujeres permiten la visibilización de las mujeres, en ámbitos en los cuales su participación no se ha estudiado con la suficiente profundidad, como es el caso de la migración. El incremento de la migración femenina en la actualidad y, el hecho de que la migración es un momento crítico en la vida de cualquier ser humano, que implica cambios, en los que las personas ponen en funcionamiento todas sus habilidades, aptitudes y actitudes, para lograr sus objetivos migratorios.

Al poner en marcha sus habilidades, aptitudes y actitudes, se activan los mecanismos para construir redes

---

<sup>19</sup> Este término es tomado de Woman's Studies, pero en este estudio se habla de Estudio de Mujeres, porque se parte del concepto de ser mujer que no es esencialista, y por ende lo que se quiere estudiar es la realidad concreta y diversa de la multiplicidad de las mujeres, pero se decide conservar el singular del término por razones de estética, teniendo en cuenta que el plural Estudios, remite a esa diversidad y multiplicidad que se quiere reflejar.

que les facilitan el proceso migratorio y la adaptación a un nuevo entorno. Para este caso los mecanismos sociales que utilizan las mujeres inmigrantes partícipes de este estudio son, los mecanismos subjetivos de confianza y reciprocidad, y los mecanismos instrumentales de las inteligencia lingüística, interpersonal e intrapersonal.

Y para finalizar el capítulo se presentan los aportes; que facilitan la identificación de las redes de las mujeres inmigrantes, se propone una clasificación en la cual se encuentran la red primaria, la red secundaria, la red institucional y la red trasnacional, como también se utiliza el diseño de "mapa de red", basado en la teoría de grafos, ya que facilita la visualización de las redes de las participantes, como también la relación que se establece con las y los integrantes de sus redes.

## 1. Los estudios de las mujeres

Esta investigación se enmarca en los Estudios de las Mujeres por la importancia que adquiere visibilizar la presencia de las mujeres en todos los ámbitos de la vida, en este caso se estudia a mujeres colombianas y ecuatorianas, en su migración con destino España.

La perspectiva que aquí se utiliza es de carácter horizontal, como explica Comesaña (1998)<sup>20</sup>, “la “condición femenina” y las mujeres como objeto de estudio son enfocadas por las investigadoras a partir de una perspectiva horizontal, acercándose a ellas desde la propia realidad, identidad y circunstancia. Aquí no hay sujeto privilegiado y objeto pasivo y dependiente, porque el sujeto y el objeto no sólo coinciden sino que reconocen y afirman esa coincidencia y parten de ella como un hecho fundamental”.

Otro aspecto importante en los Estudios de las Mujeres, siguiendo a Comesaña (1998)<sup>21</sup>, es la interacción entre el sujeto y el objeto. “En los Estudios de la Mujer, el sujeto y el objeto de estudio, coinciden de una manera más consciente y planificada, lo cual permite abarcar de una forma completa y profunda al objeto, puesto que la investigadora es a la vez una de las mujeres que ella estudia. Por otra parte, aquí se agudiza la conciencia de los cambios que la investigación puede producir, no sólo sobre el objeto, que es bastante importante, sino incluso sobre el sujeto, ya que en toda investigación, particularmente en la investigación sobre seres humanos, se

---

<sup>20</sup> Comesaña S. Gloria M. (1998). “Aproximación a las características metodológicas de los Estudios de la Mujer”. En Frónesis, Revista de Filosofía Jurídica y Política. Vol.5. nº3. Instituto de Filosofía del Derecho “Dr. José Manuel Delgado Ocando”. Universidad de Zulia, Maracaibo Venezuela. [webs.uvigo.es/pmayobre/textos/gloria/metodologia\\_estu\\_mujer.doc](http://webs.uvigo.es/pmayobre/textos/gloria/metodologia_estu_mujer.doc)

<sup>21</sup> Ídem.

da, evidentemente, una interacción entre sujeto y objeto en donde, éste último incide sobre el sujeto transformándolo”.

Los Estudios de Mujeres, las visibilizan en aquellos ámbitos en los cuales su presencia ha sido ignorada, este es el caso de la movilidad humana o también llamada migración, donde la presencia de la mujer ha sido constantemente invisibilizada.

## **2. La movilidad humana**

La movilidad humana contemporánea, muestra un cambio relacionado con el aporte de las mujeres, según Naciones Unidas (2005)<sup>22</sup>, el fenómeno migratorio, está sufriendo un paulatino proceso de feminización, a tal punto que se denomina “la feminización de la migración”. Las diferencias de género figuran entre las características más importantes que se pueden identificar en la migración internacional. Este reconocimiento como propone Martínez (2003)<sup>23</sup>, es fruto de un largo proceso para definir realmente la problemática de la migración femenina, aunque se identifican dos sesgos notorios: la mujer ha sido percibida desde una perspectiva colaborativa, que actúa como un actor pasivo, la acompañante del esposo, la que desde la distancia sigue su desplazamiento. El segundo sesgo como plantea Staab (2003)<sup>24</sup>, es que ha sido relegada a un plano secundario en las formulaciones teóricas sobre la migración, aspecto que distingue numerosos razonamientos en los que implícitamente se reconoce su papel.

---

<sup>22</sup> Naciones Unidas CEPAL. Migraciones Internacionales, derechos Humanos y Desarrollo en América Latina y el Caribe. Informe marzo 2006.

<sup>23</sup> Martínez Buján Raquel. (2003). La reciente inmigración latinoamericana a España. CEPAL, Serie Población y Desarrollo 40. Santiago de Chile.

<sup>24</sup> Staab Silke. (2003). “Mujeres y migración internacional. Latinoamérica y el Caribe, bibliografía seleccionada (2003-1995)”, serie Mujer y desarrollo N° 51 (LC/L.2028-P/E), Santiago de Chile, Comisión Económica para América Latina y el Caribe (CEPAL). Publicación de las Naciones Unidas, N° de venta: S.03.II.G.196.

En los últimos años, un hecho indudable es la progresiva incorporación de las mujeres a los movimientos migratorios internacionales, con un predominio en los flujos que se dirigen hacia los países con mayor desarrollo. Aunque las mujeres siempre han formado parte importante de las migraciones internas e internacionales, fundamentalmente para apoyar el proyecto migratorio de los hombres, el desplazamiento de los últimos tiempos se caracteriza por que la mayoría de las mujeres, ya no viaja con sus pares masculinos, sino que lo hace de forma autónoma, y con fines laborales orientados a garantizar la subsistencia personal y familiar Gil Sandra (2005)<sup>25</sup>.

El aumento de la presencia de las mujeres en las corrientes migratorias internacionales<sup>26</sup>, está estrechamente vinculado a la feminización de la pobreza y de la fuerza de trabajo, diversos investigadores trabajan el tema entre los que se encuentran: Safa (1981); Elson & Pearson (1981); Sassen- Koob (1981, 1988); Fernández - Kelly (1983) & Fernández - Kelly (1983<sup>a</sup>); Bidegain (1990); Vicker (1991); Benería (1992); Ong (1992).

La ocupación de las mujeres en la industria, y en el sector servicios, es un aspecto notorio de los cambios en la producción y el comercio global. En este sentido la migración femenina Sur-Norte, puede ser interpretada tanto como una resistencia a la condición de pobreza y desigualdad creciente, o como producto de los modelos de desarrollo instaurados en las últimas décadas.

---

<sup>25</sup> Encontrado en: La migración un camino entre el desarrollo y la cooperación. Madrid 2005.

<sup>26</sup> Este hecho ha sido investigado por diferentes autores. Ver entre otros las investigaciones de África Subsahariana Pitin (1984), Asia, Trager (1984), Magreb, Ramírez (1993), Latinoamérica, García Castro (1986a, 1986b), Nash & Safa (1980), Gregorio Gil. (1998)..

Los movimientos migratorios, se contextualizan en el marco de los cambios económicos y políticos acontecidos a nivel mundial, cambios que conllevan a la internacionalización cada vez mayor de la economía, y como dicen Simón y Torres (2006)<sup>27</sup>, en el incremento de las disparidades demográficas entre los países más ricos y, los menos desarrollados.

Pero, en términos generales, hay una relación que no se contempla en los cambios económicos mundiales, este aspecto está centrado, en que la internacionalización de la economía, no actúa separada de los sistemas de creación de desigualdades de género, y como consecuencia, se produce una brecha cada vez mayor, no sólo entre regiones y clases sociales, sino también entre sexos. Al no, establecer esta relación entre la internacionalización de la economía y las desigualdades de género, se han ignorado los análisis conjuntos de los sistemas de género y la movilidad humana internacional, en los diferentes modelos teóricos aplicados al estudio de las migraciones, lo que conlleva a que las mujeres, no sean identificadas en los proceso migratorios, como transformadoras de la economía global, así como tampoco se visibilizan en la migración como agentes de cambio, y gestoras de su desarrollo personal y familiar. No es sino hasta los años 80 cuando el género comienza a implicarse como categoría de análisis, son ejemplos de ello los trabajos de Kats (1982); Fernandez- Kelly (1983); Morokvasic (1983b); Fawcett et al. (1984); Pessar (1986) y Pittin (1984); Brettel & Simón (1986), entre otros.

Entre los análisis, en los que se ha trabajado relacionados con la migración, y las desigualdades de

---

<sup>27</sup> Simón Carles & Torres Francisco. (2006). La participación de los inmigrantes en el ámbito local. Inmigración y ámbito urbano. Las ciudades y las inserciones sociales de los inmigrantes. Algunos debates de actualidad. Editorial Tirant Lo Blanch. Pag.26.



género, se han encontrado factores que mantienen las desigualdades de género, al respecto Vega Cristina y Gil Sandra<sup>28</sup> afirman que "las dinámicas de género de los países de destino, donde las tareas de reproducción vinculadas con el rol de madres, esposas, cuidadoras son consideradas en el imaginario social como actividades femeninas, son las peores remuneradas y menos valoradas socialmente". Extendiendo esa asignación de género a las mujeres que las realizan, y que reciben una remuneración por llevarlas a cabo.

En el caso de España, el aumento en la contratación de mujeres inmigrantes, para desarrollar tareas de cuidado y limpieza, es un reflejo de diferentes factores, entre los cuales están: el incremento del envejecimiento de la población, y la mala respuesta del Estado, que no brinda los servicios necesarios para cubrir los cuidados de las personas mayores, labor que debe ser asumida en solitario por las familias, mayoritariamente por las mujeres. Otro factor importante, es la incorporación de las mujeres de origen en el mercado de trabajo, unido al incremento de las horas de trabajo requeridas para los cuidados, y la falta de reparto de las tareas de cuidados y mantenimiento de la vida, por parte de las mujeres y los varones, hace que esta labor se tenga que delegar. Es por esto que los trabajos que no se reparten, en la familia y con el estado se transfieren a otras mujeres mal pagadas, manteniendo la estructura de desigualdad en el hogar y el trabajo.

Estas desigualdades se observan, inicialmente, en la organización del mercado laboral, ya que este sitúa a la población inmigrante en determinados sectores,

---

<sup>28</sup> En Sassen S. (2003). *Contra geografías de la globalización. Género y ciudadanía en los circuitos transfronterizos*. Madrid. *Traficante de Sueños*. Introducción por Vega Cristina y Gil Sandra Pgs. 18 – 20.

particularmente, en aquellos que han sido abandonados por la fuerza de trabajo local. La política Española en la que se refleja la prioridad nacional<sup>29</sup>, restringe los permisos de trabajo a servicio doméstico, construcción, hostelería, agricultura, sectores que son los más afectados por las reformas del mercado de trabajo.

Esta reglamentación afecta directamente a las mujeres inmigrantes procedentes de países del sur, porque el marco de discriminación entre ciudadanos comunitarios e inmigrantes no comunitarios, se enlaza con las relaciones de género en un mercado fuertemente sexuado.

### **3. Mecanismos sociales**

Una de las teorías en las que se encuadra este estudio es la que explica el concepto de mecanismo social, elemento fundamental para la comprensión de los mecanismos subjetivos de confianza y reciprocidad, y los mecanismos instrumentales de las inteligencias; lingüística, interpersonal e intrapersonal, implementados en la construcción de redes.

Según Hedström (1998) y Elster (1989), el concepto de "mecanismo" surge para brindar una explicación alternativa intermedia, entre la descripción puramente dicha, y las leyes universales. Pero la discusión más profunda de este concepto se encuentra en los escritos del sociólogo estadounidense Robert K. Merton, quien incorporó la idea de mecanismo con la teoría de alcance intermedio<sup>30</sup>. Merton<sup>31</sup>

---

<sup>29</sup> Esta norma plantea, que la población inmigrante no comunitaria, solo puede ser contratada en sectores laborales para los que no hayan nacionales o comunitarios disponibles, de tal forma que las posibilidades de empleo vuelvan a concentrarse en las tareas menos reguladas y peores remuneradas: agricultura, construcción y servicios.

<sup>30</sup> Esta teoría, constituye un enfoque sociológico, en el cual se pretende integrar la teoría, con la investigación empírica.

básicamente rechaza los intentos de desarrollar sistemas generales de sociología, y defiende una teoría sociológica que se involucra con los mecanismos sociales. El asunto se centraba en localizar un punto medio entre las leyes sociales y la descripción, Merton, afirmaba que los mecanismos constituían ese punto medio.

El concepto de mecanismo social atañe a diferentes áreas del conocimiento como la sociología, la economía, y la psicología, en estos dos últimas se puede identificar mecanismos tales como: los modelos de mercado, y la reducción de la disonancia cognoscitiva, por consiguiente, el concepto de mecanismo social concierne a procesos psicológicos, sociológicos y económicos, en donde la principal característica es la producción habitual de determinados comportamientos, Machamer, Lindely, Darden, Craver y Carl F. (2000)<sup>32</sup>, establecen que "Los mecanismos explican cómo se produce un fenómeno o cómo funciona algún proceso significativo".

Siguiendo la definición de Machamer, Lindely, Darden, Craver y Carl F., "los mecanismos pueden ser entendidos como entidades (con sus propiedades) y las actividades en las que estas entidades se involucran. Estas actividades provocan un cambio y el tipo de cambio producido depende de las propiedades y las actividades de las entidades y las relaciones entre ellas".

Según Hasrum (2008)<sup>33</sup>, "la idea es que en una situación inicial (input) y en una situación final (output) ha de

---

<sup>31</sup> Citado por: Hedström. Peter; Swedberg. Richard. (1998). En *Social mechanisms: And Analytical Approach to Social Theory*. Cambridge: Cambridge University Press. 16.

<sup>32</sup> Machamer, Peter; Darden; Lindley; Craver, Carl F. (2000) "Thinking about Mechanisms. *Philosophy of Science (Philosophy of Science Association)* Pgs, 1-25.

<sup>33</sup> Hasrum, Hipolito (2008). "Qué explican los mecanismos sociales? El papel de la teoría del juego evolutivo". *Actas de las Primeras Jornadas de Filosofía Política. Democracia tolerancia y libertad*.

haber una causa; en otras palabras, debe ocurrir algo que, dada la situación inicial, cause la situación final. Esta estrategia permite entonces explicar (yendo más allá de la mera descripción) sin necesidad de leyes deterministas. Los mecanismos serían entidades de un nivel intermedio entre las generalizaciones irrestrictas y los enunciados meramente descriptivos”.

Teniendo en cuenta la afirmación de: Machamer, Lindely, Darden, Craver y Carl F. (2000)<sup>34</sup>, en esta investigación, se utilizan tanto los conceptos de mecanismos subjetivos de confianza y reciprocidad, como también, los mecanismos instrumentales de las inteligencias: lingüística, interpersonal e intrapersonal, que favorecen la explicación, de cómo se construyen las redes, que facilitan el proceso migratorio y, la adaptación a un nuevo entorno.

### **3.1. Mecanismos subjetivos: Reciprocidad y confianza**

Para comprender el concepto de mecanismo subjetivo, se parte de la definición de subjetividad que hacen, Grajeda (2001) - Durán, (2006); citados por Cruz (2010)<sup>35</sup>, en donde la subjetividad se entiende como “el conjunto de percepciones, imágenes, sensaciones, actitudes, aspiraciones, memorias y sentimientos que impulsan y orientan el actuar de los individuos, en la interacción permanente con la realidad”. A esta definición se le anexa la premisa de que las subjetividades masculinas son diferentes a las femeninas.

---

Compilado por Patricia Britos. Universidad Nacional del Sur, Ediuns. Internet: <http://cefys.org.ar/mesa/2008/hasrun.pdf>. SBN 078-987-1171-92-7.

<sup>34</sup> Machamer, Peter; Darden; Lindley; Craver, Carl F. (2000) “Thinking about Mechanisms. Philosophy of Science (Philosophy of Science Associating) Pgs, 1-25.

<sup>35</sup> Cruz. G. Rosa M. (2010). La subjetividad en el proceso de construcción de la identidad de las docentes de educación preescolar: Sus creencias, sus relaciones y los primeros acercamientos a la práctica docente. Ponencia congreso IX Congreso Nacional de Investigación Educativa. México D.F. Encontrado en: <http://www.comie.org.mx/congreso/memoria/v9/ponencias/at16/PRE1178925498.pdf>.

Como propone Hernando (2000)<sup>36</sup>, cuando afirma que el modelo en que las mujeres internalizan, actúan y reproducen un conjunto de valores y actitudes, es diferente a la de los hombres, y que la identidad de género femenina, se caracteriza por una conciencia mucho más generalizada de la necesidad afectiva y de la interrelación, y por otra parte que el orden patriarcal ha incentivado siempre los roles "afectivos" y "expresivos" en las mujeres a las que desalienta a desarrollar roles "instrumentales".

Por lo anterior se puede derivar que las mujeres se relacionen de diferente forma, teniendo en cuenta otros contextos distintos a los contextos masculinos, en donde la reciprocidad y la confianza, se convierten en elementos fundamentales a la hora de establecer relaciones para las mujeres, lo que significa, que también son importantes en la construcción de redes.

Entendiendo la confianza como la define Herreros (2007)<sup>37</sup>, en su trabajo "Confianza y cooperación en ausencia del estado", quien emplea la definición de Russell Hardin, sobre confianza como "interés encapsulado":

"Confío en ti porque tu interés encapsula el mío, lo que quiere decir que tienes un interés en ser fiel a la confianza que he depositado en ti".

La confianza, por tanto, sería una expectativa racional. No podría estar basada en ningún tipo de fe ciega en la benevolencia del depositario de la confianza, sino más bien en la creencia de que los intereses del que confía

---

<sup>36</sup> Hernando Almudena. (2000). La construcción de la subjetividad femenina. Pgs. 101-139. Madrid.

<sup>37</sup> Herreros V. Francisco. (2007). "Confianza y cooperación en ausencia del estado". Revista Internacional de Sociología. Vol. LXV; nº46, Enero – Abril. Pgs. 87-105.

(por la razón que sea), están encapsulados en los del depositario de la confianza.

Y la definición de: Cornu (2007)<sup>38</sup>, "La confianza es una hipótesis sobre la conducta futura del otro. Es una actitud que concierne el futuro, en la medida en que este futuro depende de la acción de un otro. Es una especie de apuesta que consiste en no inquietarse del no-control del otro y del tiempo".

Según Garín & Zukerfeld (2009)<sup>39</sup>, el valor de la reciprocidad en las relaciones femeninas es fundamental, el término reciprocidad denota una manera informal de intercambio de bienes y trabajo, que se da en sistemas económicos "informales" de un pueblo. Es la forma más común de intercambio de sociedades de economía que prescinde de mercado, esto es, que no venden o compran bienes o servicios. Dado que todos los seres humanos virtualmente viven en algún tipo de sociedad, y que además cada uno tiene al menos algunas posesiones; la reciprocidad se puede encontrar en todas las culturas.

Esta manera informal de intercambio está guiada por unas normas, como dice Seyla Benhabib (1990)<sup>40</sup>, "Nuestra relación con el otro es regida por las normas de equidad y reciprocidad complementaria, cada cual tiene el derecho a esperar y suponer de las otras formas de conducta por las que el otro se sienta reconocido, y confirmado en tanto que ser individual y concreto con necesidades, talentos y capacidades específicas".

---

<sup>38</sup> Cornu Laurence. (2007). La confianza en las relaciones pedagógicas. ECT. Educación, comunicación, Tecnología. Agosto de 2007 Encontrado en: [www.pablobongiovanni.com/2007/08/la-confianza-en-las-relaciones.html](http://www.pablobongiovanni.com/2007/08/la-confianza-en-las-relaciones.html).

<sup>39</sup> Garín G. Loreto & otros. (2009). Reciprocidad. Catalogo exposición Reciprocidad. Centro Cultural de España en Buenos Aires. Encontrado en: [http://www.cceba.org.ar/CatalogoSala\\_Nov09.pdf](http://www.cceba.org.ar/CatalogoSala_Nov09.pdf). Pg.5.

<sup>40</sup> Benhabib Seyla & Cornella Drucilla (1990). Teoría Feminista y Teoría Crítica. Editorial Alfons el Magnánim. Generalitat Valenciana España.

### **3.2. Mecanismos instrumentales: Las inteligencias**

En la comprensión de los mecanismos instrumentales, son importantes los conceptos de inteligencia e inteligencias, los cuales se definen a continuación:

Para definir inteligencia, se utiliza la definición que hace La American Psychological Association (APA)<sup>41</sup>.

La APA define la inteligencia humana, desde las diferencias de los individuos, ya que estos se diferencian los unos de los otros en habilidades de comprender ideas complejas, de adaptarse eficazmente al entorno, así como el de aprender de la experiencia, en encontrar varias formas de razonar, de superar obstáculos mediante la reflexión. A pesar que estas diferencias individuales puedan ser sustanciales, estas nunca son completamente consistentes: las características intelectuales de una persona variarán en diferentes ocasiones, en diferentes dominios y, juzgarán con diferente criterio. El concepto de "inteligencia" es una tentativa de aclarar y organizar este conjunto de fenómenos<sup>42</sup>.

En este trabajo, se utiliza el concepto que se desarrolla desde la teoría de las inteligencias múltiples, propuesta de Howard Gardner<sup>43</sup>.

Gardner, escribe en 1983 su teoría, con una perspectiva pluralista que reside en muchas facetas distintas de la cognición, quien constata diversos estilos cognitivos en lo que se ha llamado "la teoría, de las

---

<sup>41</sup> La APA es una organización científica y profesional de la psicología de Estados Unidos.

<sup>42</sup> Encontrado en: "El estudio de la Inteligencia Humana: Recapitulación ante el cambio del milenio. Revista Psicothema. Colom M. Roberto & Andrés P. Antonio.

<sup>43</sup> Psicólogo norteamericano de la Universidad de Harvard.

inteligencias múltiples”, basándose en la siguiente definición de inteligencia:

“La inteligencia es la capacidad para resolver problemas, o elaborar productos que sean valiosos en una o más culturas”.

Teniendo en cuenta que la inteligencia es la capacidad para resolver problemas, esta capacidad permite adaptar una situación en la cual se persigue un objetivo, así como determinar el camino adecuado que conduce a dicho objetivo. La creación de un producto cultural es crucial en funciones como la adquisición y transmisión del conocimiento, o la expresión de las propias opiniones o sentimientos. Gardner (1995)<sup>44</sup>.

La Teoría de las Inteligencias múltiples, conformada por las siguientes ocho categorías: inteligencia lingüística, lógico matemática, espacial, musical, corporal- kinética, interpersonal, intrapersonal y naturalista, estas categorías se utilizan para clasificar la inteligencia.

También se ha determinado que esas múltiples aptitudes humanas, las inteligencias son “independientes” en un grado significativo, a continuación se describirá cada una de las categorías que propone esta teoría según; Gardner (1993)<sup>45</sup>.

- 1. Inteligencia Lingüística:** Es la capacidad para utilizar palabras de manera efectiva, ya sea en forma oral o escrita, esta inteligencia incluye la habilidad para manipular el significado del lenguaje (la

---

<sup>44</sup> Gardner, Howard. (1993). En pocas palabras en Inteligencias Múltiples Paidós Buenos Aires Pgs 23-30.

<sup>45</sup> Ídem.



sintaxis), o usos prácticos del lenguaje. Algunos empleos son: recurrir al lenguaje para convencer a otros de tomar un determinado curso de acción, emplear el lenguaje para recordar información, aprovechar el lenguaje para informar, valerse del lenguaje para hablar del lenguaje.

2. **Inteligencia Lógico Matemática:** Capacidad para usar los números de manera efectiva y razonar de una forma adecuada. Esta inteligencia incluye la sensibilidad a los esquemas y relaciones lógicas, las afirmaciones y las proposiciones, las funciones y las abstracciones. Los tipos de procesos que se emplean en función de esta inteligencia incluyen: la categorización, la inferencia, la generalización, el cálculo y la demostración de las hipótesis.
3. **Inteligencia Espacial:** Habilidad para percibir de manera exacta el mundo visual - espacial y de ejecutar transformaciones sobre esas percepciones. Esta inteligencia incluye la sensibilidad al calor, la línea, la forma, el espacio y las relaciones que existe entre estos elementos.
4. **Inteligencia Musical:** La capacidad de percibir, discriminar, transformar y expresar las formas musicales, también incluye la sensibilidad al ritmo, el tono, la melodía, el timbre de una pieza musical.
5. **Inteligencia Corporal- Kinética:** Es la capacidad para resolver problemas o elaborar productos con el cuerpo, o partes del mismo. Esta inteligencia incluye habilidades físicas como la coordinación, el equilibrio, la destreza, la flexibilidad y la

velocidad, como las capacidades auto - perceptivas, las táctiles y la percepción de medidas y volúmenes.

6. **Inteligencia Interpersonal:** Es la capacidad de entender a la otra persona, lo que la motiva; esta se construye a partir de una capacidad nuclear para sentir distinciones de los demás: en particular, contrastes en sus estados de ánimo, temperamento, motivaciones e intenciones. Esto puede incluir la sensibilidad a las expresiones faciales, la voz y los gestos, la capacidad para discriminar entre diferentes clases de señales interpersonales y la habilidad para responder de manera efectiva a estas señales en la práctica.

7. **Inteligencia Intrapersonal:** Es la capacidad de formarse un modelo ajustado, verídico, de uno mismo y la habilidad para adaptar las propias maneras de actuar a partir de ese conocimiento, incluye tener una imagen de uno mismo, tener conciencia de los estados de ánimo interiores, las intenciones, las motivaciones, los temperamentos y los deseos, junto con la capacidad para la autodisciplina, la auto comprensión y la auto estima. El conocimiento de los aspectos internos de una persona; el acceso a la propia vida emocional, a la propia gama de sentimientos, la capacidad de efectuar discriminaciones entre estas emociones y finalmente ponerlas un nombre y recurrir a ellas como medio de interpretar y orientar la propia conducta.

8. **Inteligencia Naturalista:** Es la capacidad de distinguir, clasificar y utilizar elementos del medio ambiente, objetos, animales o plantas. Tanto del ambiente urbano como suburbano o rural. Incluye las

habilidades de observación, experimentación, reflexión y cuestionamiento de nuestro entorno.

Como seres humanos, todos tenemos un repertorio de capacidades adecuadas para resolver distintos tipos de problemas. No se ha abordado la "inteligencia" como una facultad humana materializada a la que se recurre literalmente en cualquier acto de resolución de problemas; más bien se ha empezado con los problemas que los humanos resolvemos y, a partir de aquí, se ha deducido que "inteligencia" debe ser responsable de esta resolución.

Siguiendo a Gardner (1995)<sup>46</sup>, "Es importante contemplar que así un acto aparentemente sencillo como tocar violín, excede, de la mera inteligencia musical. Llegar a ser una violinista de éxito requiere destreza cinético - corporal y la capacidad interpersonal de llegar al público, y de distinta manera, de escoger un mánager muy posiblemente implique también una inteligencia interpersonal. La danza requiere capacidad cinético - corporal, musical, interpersonal y espacial, en diversos grados. La política requiere una capacidad interpersonal, una capacidad lingüística y tal vez alguna aptitud lógica. Puesto que prácticamente todos los roles culturales requieren varias inteligencias, resulta importante considerar a los individuos como una colección de aptitudes más que como poseedores de una única capacidad de resolución de problemas. Incluso contando con un número relativamente pequeño de inteligencias, la diversidad de la habilidad humana se genera a través de las diferencias en estos perfiles".

---

<sup>46</sup> Gardner Howard. (1995). Inteligencias múltiples. "La teoría en la práctica". Cognición y desarrollo humano Paidós. Barcelona - Buenos Aires - México.

Según Huerta (2002)<sup>47</sup> "Es muy posible que el "total sea mayor que la suma de las partes". Un individuo puede no ser particularmente dotado en ninguna inteligencia y, sin embargo, a causa de una particular combinación o mezcla de habilidades puede ser capaz de cumplir una función de forma única. Por lo tanto es de vital importancia evaluar la combinación particular de habilidades que pueden destinar a un individuo concreto a ocupar una cierta casilla vocacional".

Partiendo de la teoría de las inteligencias múltiples, y del hecho de que la construcción de redes por mujeres colombianas y ecuatorianas inmigrantes, les facilita su proceso migratorio y de adaptación a un nuevo entorno, los mecanismos instrumentales implementados en la construcción de esas redes para este caso concreto son: la inteligencia lingüística, la inteligencia interpersonal y la inteligencia intrapersonal.

Teniendo como base la definición de mecanismos de Machamer, Lindely, Darden, Craver y Carl F. (2000)<sup>48</sup>, en la cual afirman que "los mecanismos explican cómo se produce un fenómeno", los mecanismos subjetivos de confianza y reciprocidad, como también, los mecanismos instrumentales de las inteligencias: lingüística, interpersonal e intrapersonal, antes mencionados, se convierten en los dispositivos utilizados por las mujeres inmigrantes, a la hora de construir y/o reconstruir redes, que les facilitan el proceso migratorio y de adaptación a un nuevo entorno.

---

<sup>47</sup> Huerta R. Ricardo V. (2002) Los valores del arte en la enseñanza. D'aquesta edició: Universitat de València. Pg.35.

<sup>48</sup> Machamer, Peter; Darden; Lindley; Craver, Carl F. (2000) "Thinking about Mechanisms. Philosophy of Science (Philosophy of Science Associating) Pgs, 1-25.

#### 4. Las redes sociales

Partiendo del hecho de que las redes sociales son el factor fundamental en las relaciones de los individuos, como también que los mecanismos sociales se utilizan, entre otras cosas, en la construcción de redes, a continuación se revisan las diferentes teorías sobre redes, en las cuales se identifica la definición de red, como también en las formas en las cuales se puede entender las redes, en sus características y en diferentes propuestas de clasificación de las redes. Teorías que permiten elaborar una clasificación de redes específica para esta investigación, como también el diseño y elaboración de un mapa de red, elementos que facilitan identificar y visualizar las redes de las mujeres entrevistadas.

Según Lozares (1996)<sup>49</sup>, las redes se definen, como un conjunto concreto de actores - individuos, grupos, organizaciones, comunidades, sociales globales etc. - que están vinculados unos a otros a través de una o un conjunto de relaciones sociales, Mitchell (1969)<sup>50</sup> incorpora a esta definición, que las "características de estos lazos como totalidad pueden ser usados para interpretar los comportamientos sociales de las personas implicadas". Otras definiciones de redes, son más instrumentales, como la de Freeman (1992)<sup>51</sup>, que dice que una red es una "colección más o menos precisa de conceptos y procedimientos analíticos y metodológicos, que facilitan la recogida de datos y el estudio sistemático de pautas de relación social entre la gente".

---

<sup>49</sup> Lozares, C. (1996). "La teoría de redes sociales" Papers. 48. Encontrado en: <http://alejandrogg.com.mx/temario3/Carlos-redes%20sociales.pdf>.

<sup>50</sup> Mitchell. J.C. (1969). Social Networks in Urban Settings. Manchester, England: Manchester University Press.

<sup>51</sup> Freeman L.C. (1992). "Social Networks and the Structure Experimenter Freeman L.C. White D.R., Romney A.K. (Ed), (1992), Pg. 11-40.

Dabas (1993)<sup>52</sup>, las redes son constructos simbólicos, que entretengan los sistemas y subsistemas humanos, con el fin de satisfacer necesidades de diverso orden.

Las redes le facilitan al ser humano, la movilidad de recursos, para Martínez (2004)<sup>53</sup>, al navegar en un entramado de redes, encontrando en éstas y gracias a éstas un lugar en la sociedad, un trabajo, una vivienda, una familia, la calidad de vida, satisfacción de necesidades, oportunidades, protección, seguridad, apoyo, desarrollo profesional.

¿En qué momento las ciencias sociales comenzaron a hablar de redes sociales?

El tema de las redes sociales remonta sus orígenes en los años 30 y 40, en las ciencias sociales, desde ese entonces, ha recibido hasta la actualidad, influencias diversas derivadas básicamente de la antropología, de la psicología, de la sociología y de la matemática, de esta última disciplina para su formulación. Estos orígenes históricos han sido tratados con profundidad por diferentes investigadores<sup>54</sup>.

Siguiendo a Lozares (1996), en la teoría de las Redes Sociales, el desarrollo metodológico y formal no ha sido independiente del teórico y conceptual, por ello constituye un buen paradigma de un tipo de aproximación en la que la teoría, aparato conceptual, métodos y técnicas de

---

<sup>52</sup> Dabas Eliana. (1993). Red de Redes. "Las prácticas de la intervención en redes sociales. Editorial Paidós. Argentina.

<sup>53</sup> Martínez R. Víctor. (2004). El trabajo en y con las redes. Intervención con Familias de Extrema Pobreza. Universidad de Chile. Facultad de Ciencias Sociales. FLASCO. <http://www.slideshare.net/SOCIOLOGA/el-trabajo-en-y-con-las-redes>.

<sup>54</sup> Se pueden consultar los estudios de: Borgatti y Foster (2003), Carrington, Scott y Wasserman (2005), Granovetter (1973), Lozares (1996, 2003b), Cross y Parker (2004), Mercklé (2004), Molina (2001), Knoke y Kuklinski (1982), Requena (1989), Scott (1991), Wasserman y Faust (1994), Wellman (1983), Wellman y Berkowiz (1988), <http://www.Redes-sociales.net>. <http://revista-redes.redirid.es>.

investigación están mutuamente sostenidos y vinculados. Desde su origen su disposición metodológica ha sido claramente estructural aunque no por ello se ha de asimilar únicamente a las aproximaciones macro, al contrario es posiblemente en el universo de lo micro, y en las relaciones entre macro y micro donde ha sido más fecunda y utilizada.

Lo innovador de las redes sociales es lo referente a lo relacional, es decir las redes, en las que los vínculos o relaciones entre entidades, nodos, son la unidad básica de análisis, contrariamente a lo que es habitual en la perspectiva atributiva de los análisis estructurales empíricos. Los años 70 y 80 han supuesto para la Teoría de Redes un gran avance, en los 90 y 2000 sus progresos van paralelos a los adelantos tecnológicos particularmente para el análisis de las redes sociales, desde una perspectiva cuantitativa. Entre las herramientas tecnológicas actuales se pueden encontrar programas como el SIENA implementado en un software StOCNET, el cual es de acceso libre en internet, lo que facilita el trabajo de las y los investigadores en el tema de las redes. Otra perspectiva que algunos adoptan, es la estrategia de red como "una alternativa de construcción de relaciones más horizontalizadas y por lo mismo, una nueva utopía democrática Scherer-Warren (1998)<sup>55</sup>", de esta manera lograron reconocerse como actores políticos de mayor relevancia.

Las redes se pueden entender de diferentes formas, entre las cuales se encuentran las redes como estrategia, como metáfora, o como metodología; de entrada no representan un carácter excluyente entre las mismas, sino

---

<sup>55</sup> Citado por. Pogiessse Héctor Alirio. (2000).

que por el contrario son lecturas extraídas de las complejas dinámicas en que se mueven<sup>56</sup>, y que para el caso de la investigación que aquí se presenta se toman en cuenta estas tres conceptualizaciones.

Como estrategia, dada la crisis de la modernidad y las demandas actuales de la sociedad, las redes entran a configurarse como una nueva forma de organización de la sociedad civil diferente a la tradicional (piramidal), que permite la interacción entre "agrupaciones interdependientes con intereses comunes, en donde se rompen las jerarquías y se promueven relaciones horizontales" Agudelo (2000)<sup>57</sup>. Esta alternativa de organización permite que otras iniciativas organizativas se movilicen en torno a diferentes intereses para lograr aunar esfuerzos, con el objetivo de guiar las acciones dirigidas a producir el cambio deseado en las comunidades o grupos.

En su condición metafórica, la noción de red alude al conjunto de vínculos entre grupos sociales, que permiten la movilización de recursos materiales y simbólicos, dotados de una historia en un tiempo y espacio. Adler (2002)<sup>58</sup>, afirma que son un "conjunto de relaciones de intercambio recíproco de bienes y servicios en un espacio social determinado", que refuerza la identidad y la integración en la construcción de interacciones, donde prima la reciprocidad y la confianza. Metafóricamente la red permite ver y reconocer a sus integrantes y a las organizaciones como actores partícipes (tejedores) del proceso de fortalecimiento del tejido social, invitándolos a tomar un

---

<sup>56</sup> Encontrado en: "Ruta conceptual y Metodológica para Construir o Fortalecer Redes Sociales que Incidan en el Diseño Participativo de Políticas en lo Local". Documento elaborado por el alumnado de la Maestría en Desarrollo Educativo y Social, de la Línea de Investigación en Desarrollo Social y Comunitario. Cohorte UPN- 15. Agosto 2005 – Junio 2007. CINDE. Bogotá Colombia.

<sup>57</sup> Agudelo, Ricardo. Gestión interna de las organizaciones comunitarias. Bogotá, 2000. Pg. 32.

<sup>58</sup> Adler Lomnitz Larissa. (2003). Cómo sobreviven los marginados. México DF. Siglo XXI Editores. Pg.67.



papel reflexivo y no sólo un objeto social dentro de la inmensa sociedad Pakman (1995)<sup>59</sup>.

Como metodología, las redes son una estructura compuesta por "nodos" que son los individuos u organizaciones, y los "enlaces o lazos" que son las relaciones que se establecen entre los diferentes nodos. La red se convierte en una opción metodológica que hace posible, la interdisciplinariedad y la transdisciplinariedad hacia la búsqueda de alternativas de solución a las problemáticas derivadas de los diferentes modelos de desarrollo, que permite la producción de conocimiento académico y social, favoreciendo la investigación. Es así como se vale de la estadística y las matemáticas para el diseño de instrumentos (teoría de grafos, teoría de conjuntos) que sirven para dar cuenta de los intereses investigativos en las diferentes disciplinas (antropología, sociología, psicología, epidemiología, lingüística, etc.) Borgatti (2003)<sup>60</sup>. Facilitando la identificación de los nodos y los lazos, lo cual se puede representar en un mapa de red, como el que se utiliza para graficar las redes de las mujeres inmigrantes colombianas y ecuatorianas, mapa que se explica más adelante.

En definitiva, el carácter movilizador, agremiante y complejo que adquieren las redes en su dinámica, les permite configurarse como una alternativa de organización que propende por el logro de los objetivos o metas determinadas al interior de las mismas, facilitando tejer vínculos para el intercambio entre organizaciones en un

---

<sup>59</sup> Pakman Marcelo. (1995). Redes: una metáfora para la práctica de intervención social. En Dabas, Elina, Najmanovich, Denise. Redes. El lenguaje de los vínculos. Hacia la reconstrucción y el fortalecimiento de la sociedad civil. Editorial Paidós, Buenos Aires.

<sup>60</sup> Bogartti, Steve. Boston College, [www.analytictech.com/borgatti](http://www.analytictech.com/borgatti). (2003).

contexto particular<sup>61</sup>, como también facilita la producción de conocimiento académico y social, como por ejemplo el caso de la construcción y/o reconstrucción de redes por parte de las mujeres inmigrantes colombianas y ecuatorianas en la Ciudad de Valencia España, las redes que construyen les facilitan la movilidad de recursos y la adaptación como inmigrantes a su nuevo entorno, a ellas y a sus hijos e hijas.

Participar en redes sociales es una circunstancia inherente de los seres humanos, que muchas veces no es visible para quienes están dentro de la estructura de la red, hasta el momento en que ocurre un evento precipitante, que hace que las personas salgan de su zona de confort y se enfrenten a situaciones de cambio, generando una crisis, hasta que el individuo logra controlar el ambiente que lo rodea y transformarlo a través de la construcción o reconstrucción de redes, el fenómeno de las redes no es totalmente visible.

Como dice Cucó (2004)<sup>62</sup>, "red social" "Supone una forma de observar las relaciones sociales que permiten sacar a la luz una dimensión social intermedia entre la relación y el sistema social. Es una dimensión integrada por los vínculos que unen a las personas en la vida cotidiana (familiares y de parentesco, de vecindad, de amistad, de trabajo, etc.) y que reposa en el intercambio recíproco de mensajes bienes y servicios. Dentro del conjunto social, estas transacciones e intercambios tienen un carácter informal y se hallan exentos de control y validación legal".

---

<sup>61</sup> Ver estudios de: Blumer (1969), Borgatti y Foster (2003), Knoke 1982, Lozares (2001), Scott (1991), Wellman (1998).

<sup>62</sup> Cucó Giner Josefa. (2004). Antropología urbana. Barcelona: Editorial Ariel. Pag 133.

Según Bidart 2009<sup>63</sup>, “una red no es una entidad difusa e indiferenciada que se puede designar de forma aproximada”. Las redes son lazos no visibles que configuran la vida de los individuos, en donde, en ese ir y venir de información con contenido rico en afecto, emociones y sueños se va fortaleciendo el lenguaje metafórico, que en últimas sostiene las vivencias y sentimientos de quienes están inmersos en ese gigantesco pero también minúsculo sistema; es por ello que hablar de cómo funcionan las redes que las mujeres establecen resulta complejo, porque cada red es única en su desarrollo, funcionamiento y hasta comportamiento, no obstante se podría afirmar que las redes, pasan por diferentes momentos en los cuales sus lazos se afianzan o se debilitan de acuerdo a la capacidad de asimilación y respuesta de los integrantes de la misma.

Cada red, hace parte de un sistema viviente que se encuentra en permanente transformación y movimiento, dentro de estructuras multidimensionales que dan paso a diversas miradas horizontales y verticales, complementarias entre sí, siguiendo a Bidart, las redes sustentan los procesos de integración y de interacción de los individuos. La red como un sistema rico en movimiento facilita encuentros simétricos, flexibles, intersubjetivos, autónomos y creativos que permiten en sí mismos indicar el camino para el fortalecimiento de los tejidos, familiar y social a los que se pertenece, construyendo un entramado en el cual circulan y se crean muchas relaciones.

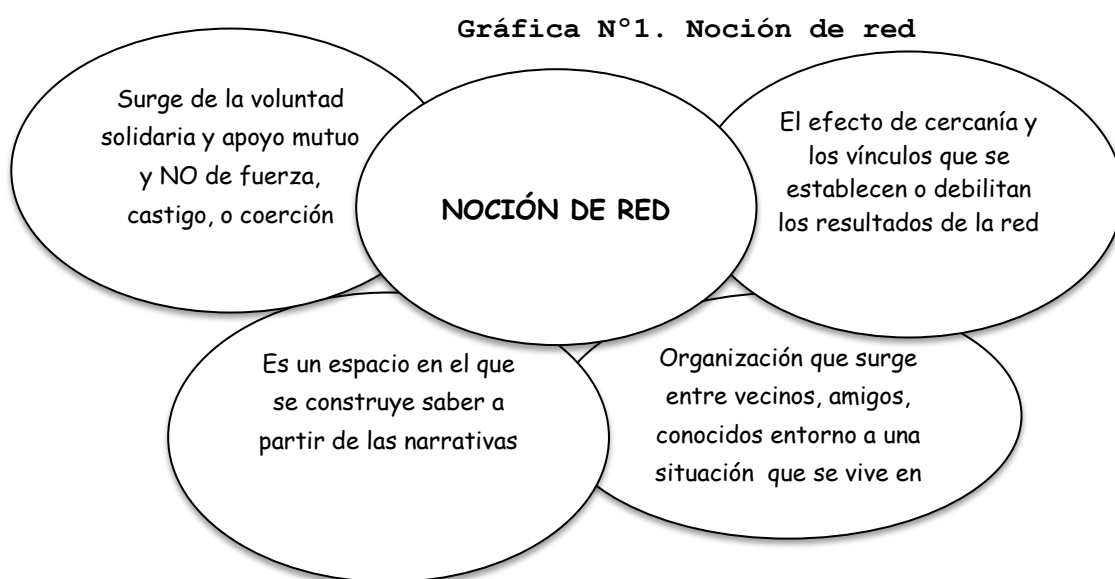
La creación de las redes obedece a múltiples circunstancias entre las cuales están, aquellas redes que surgen para transformar las necesidades de tipo primario

---

<sup>63</sup> Bidart C. (2009). “Estudiar las redes sociales: Aportes y perspectivas para las ciencias sociales”. LEST-UMR 6123 CNRS – Université de la Méditerranée – Université de Provence. Encontrado en: [http://hal.archives-ouvertes.fr/docs/00/43/25/92/PDF/2009\\_Miriada\\_Ano\\_II\\_n\\_III\\_-2.pdf](http://hal.archives-ouvertes.fr/docs/00/43/25/92/PDF/2009_Miriada_Ano_II_n_III_-2.pdf).

(afectivo, económico, etc.) como aquellas otras redes que amplían su margen de acción superando a las primeras, logrando incursionar en otras esferas como la institucional o política. En ambas existen unos intereses definidos y claros orientados hacia diferentes ámbitos tales como, el económico, social, político, afectivo, etc. Lo que las distingue entre sí, es su alcance.

Las redes, en las que se centra esta investigación, son aquellas que están directamente relacionadas con el desarrollo personal y familiar, redes que afectan en forma positiva a quienes las construyen o hacen parte de ellas, como se observa en la siguiente gráfica.



**Fuente: Propuesta para la comprensión de una red<sup>64</sup>**

Si bien es cierto, que también existen redes que no benefician a todos sus participantes, encontrándose en este caso redes en las cuales sus integrantes son violentadas/os, redes que vulneran los derechos humanos de

---

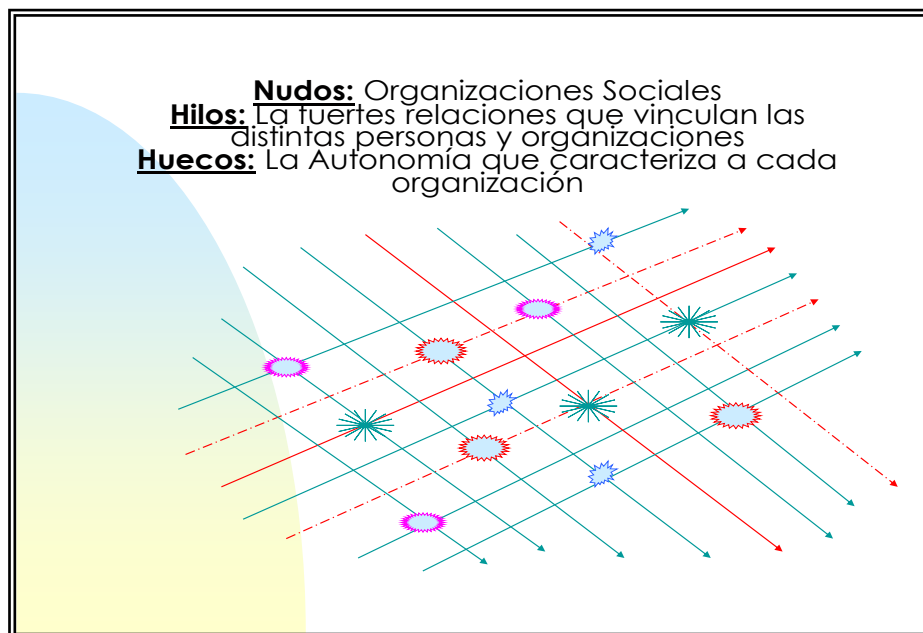
<sup>64</sup> Tomado de: Sierra P. Myriam. (2010). Mujeres Inmigrantes Ecuatorianas en la ciudad de Valencia y sus mecanismos para construir redes sociales. Tesis de maestría no publicada, Universidad de Valencia, Valencia España.

sus integrantes, o violan la ley de los estados, entre este tipo de redes están: las redes de tráfico de seres humanos, redes del narcotráfico, redes de prostitución etc., redes de las que no se hace referencia en este escrito, por no ser relevantes para este trabajo, lo que no pretende decir que no existan, y que no sea importante su investigación.

#### 4.1. Expresión y características de las redes

En la expresión de los elementos de la red, se encuentran hilos (vínculos), nudos (organizaciones sociales/actores) y huecos (espacios de libertad y autonomía), en la gráfica No.2 se puede observar como sería la representación de los diferentes elementos que conforman una red.

Gráfica N°2. Ilustración red básica



Fuente: Elaborada por Elkin Agudelo<sup>65</sup>

<sup>65</sup> Docente y Coordinador de la Línea de Investigación Desarrollo Social y Comunitario. CINDE. UPN-15. 2006. Encontrado en: Sierra P. Myriam. (2010). Mujeres Inmigrantes Ecuatorianas en la ciudad de Valencia y sus mecanismos para construir redes sociales. Tesis de maestría no publicada, Universidad de Valencia, Valencia España.

Al establecer las características no se pretende presentar un listado único y estricto, al observar la expresión de los elementos de la red, se puede derivar que su vinculación no es permanente, no es estática, por ende no es posible poseer una completa información acerca de sus dinámicas, pero si se pueden establecer rasgos, que si bien no son únicos, se encuentran presentes en las relaciones que se tejen en la red, a continuación se presentan las características generales de las redes.

Las características generales de las redes<sup>66</sup>:

- ▲ Son dinámicas: es decir no permanecen inmóviles, están en constante transformación, que aunque sutiles, nos permiten dar cuenta de la complejidad de las relaciones al interior de las mismas.
- ▲ Tienen la capacidad de asociarse o enlazarse, manteniendo intersecciones o alianzas con otras, como técnica que les permite resolver sus propios problemas o cuando el cumplimiento de sus objetivos excede su capacidad de respuesta.
- ▲ Las redes propenden por relaciones de horizontalidad.
- ▲ En el sentido mismo que convoca voluntades individuales y colectivas, establece vínculos de cooperación y solidaridad.
- ▲ Es autónoma porque la modifica a convenir la persona.

---

<sup>66</sup> Encontrado en: “Ruta conceptual y Metodológica para Construir o Fortalecer Redes Sociales que Incidan en el Diseño Participativo de Políticas en lo Local”. Documento elaborado por el alumnado de la Maestría en Desarrollo Educativo y Social, de la Línea de Investigación en Desarrollo Social y Comunitario. Cohorte UPN- 15. Agosto 2005 – Junio 2007. CINDE. Bogotá Colombia.

## 4.2. Análisis de las redes

Según Wellman (1998), el análisis de las redes sociales ha pasado de ser una metáfora inspiradora, para constituirse en un enfoque analítico, con sus principios teóricos, métodos de software para análisis de redes sociales y líneas de investigación propios. Los analistas estudian la influencia del todo en las partes y viceversa, el efecto producido por la acción selectiva de los individuos de la red; desde la estructura hasta la relación y el individuo, desde el comportamiento hasta la actitud. Estos análisis se llevan a cabo en redes complejas, donde los lazos son las relaciones específicas, en una población determinada, o en redes personales, en las cuales se estudian "comunidades personales".

Para Lozares (1996)<sup>67</sup>, el análisis de las redes, se lleva a cabo usualmente a través del estudio de las estructuras sociales, donde se aplica la teoría de grafos<sup>68</sup>, especialmente para desarrollar un concepto no metafórico de la red social, en donde se sustituyen los nodos por los actores sociales, verificando la posición, centralidad e importancia de cada actor dentro de la red.

Siguiendo a Lozares, "Esta teoría proporciona una representación apropiada y un conjunto de conceptos para estudiar las propiedades formales de las redes. Los puntos son las unidades y las líneas son relaciones, dirigidas o no dirigidas. La teoría de grafos, y su representación, ha suministrado no sólo una forma de visualización, y con ello una cierta familiaridad y popularidad a la teoría de redes,

---

<sup>67</sup> Lozares, C. (1996). "La teoría de redes sociales" Papers. 48. Encontrado en: <http://alejandrogg.com.mx/temario3/Carlos-redes%20sociales.pdf>.

<sup>68</sup> También llamada teoría de las gráficas, es un campo de estudio de las matemáticas y las ciencias de la computación, que se dedica a estudiar las propiedades de los grafos, estructuras que constan de dos partes; el conjunto de vértices, nodos o puntos; y el conjunto de aristas, líneas o lados.

sino que, tomada como teoría matemática ha proporcionado también conceptos y teoremas para muchos de los indicadores utilizados en las redes sociales. La teoría de grafos traduce o traslada los datos en conjuntos formales que pueden estar directamente relacionados con los hechos sustantivos de las redes”.

La teoría de grafos permite cuantificar e identificar las relaciones complejas, de manera que la estructura social puede presentarse gráficamente. En su forma más simple, una red social es un mapa de todos los lazos relevantes entre los nodos estudiados, en este caso se habla de redes “socio céntricas” o “completas”. Otra alternativa es identificar las redes que construyen a una persona o que la envuelven, en los diversos contextos sociales en los cuales interactúa, en ese caso se habla de “red personal”.

Para este caso en concreto, se ha diseñado “un mapa de red”<sup>69</sup>, el que permite identificar gráficamente los actores que conforman las redes personales de las mujeres inmigrantes, durante el proceso migratorio y de adaptación a un nuevo entorno, este mapa de red se desarrolla ampliamente en este escrito más adelante.

#### **4.3. Tipos de redes**

En el intento de clasificar las redes encontramos diversas propuestas las que se organizan en cuatro grupos: a. Las orientadas por los tipos de vínculos y relaciones (primarias, secundarias y terciarias), b. Según su duración (temporal y permanente) y por sus niveles de agrupación, c. Según su nivel de específico de agrupación, y, d. Una

---

<sup>69</sup> Nombre que se le asigna a la gráfica derivada de la teoría de grafos, en la cual se identifican los actores de las redes de las mujeres inmigrantes, tanto en su país de origen, como en el país de acogida.



propuesta de clasificación, elaborada para esta investigación.

a. La clasificación orientada por los vínculos y las relaciones; propuesta por Sluzky (1996)<sup>70</sup>.

▲ *Primarias*: Han existido a través de la historia de la humanidad, constituidas por los vínculos y relaciones que se dan en la cotidianidad y le son significativas al sujeto, contribuyendo substancialmente a su propio reconocimiento como individuo y a la imagen de sí mismo. Desde esta interpretación, la representación gráfica de la red nos muestra el mapa mínimo que incluye todos los individuos con que el sujeto interactúa en el microsistema, es decir aquellas que se consolidan al nivel de: la familia, las amistades, las relaciones laborales, escolares, comunitarias, de servicios o de credo.

▲ *Secundarias*: Tienen lugar en un contexto más lejano a las primarias, ubicadas en el meso sistema, tienen origen entre instituciones y organizaciones con las que el individuo establece vínculos menos significativos que la anterior.

▲ *Terciarias*: Están ubicadas también en el meso sistema, pero se diferencian de las anteriores porque con ellas no se establecen vínculos permanentes o significativos para el individuo, sino que éstas se activan y adquieren significado en el momento en que el individuo hace uso de ellas.

---

<sup>70</sup> Sluzky Carlos E. (1996). La red social: Frontera de la práctica sistémica. Gedisa Barcelona España.

Este tipo de clasificación, se encuentra delimitada y atada al grado de cercanía geográfica y nivel de afinidad que establece el individuo, sin embargo, en este caso no se es consciente de pertenecer a una red, además, si miramos el contexto histórico de su elaboración, la red sería revaluada al transponerla a contextos actuales marcados por la globalización y la redefinición de conceptos como familia y territorio, entre otros.

b. Según su duración: dependiendo de su duración Bernardo Toro (2000)<sup>71</sup>, las clasifica en:

▲ *Temporales*: Creadas con el objeto de realizar proyectos específicos; al término de los mismos la red se disuelve o se redefine hacia la programación de nuevas metas.

▲ *Funcionales*: Tienen un carácter de permanencia por estar vinculadas a problemáticas "continuas", es decir, que permanecen en el tiempo.

c. Según su nivel específico de agrupación: Agudelo (2000)<sup>72</sup>, las clasifica en:

▲ *Primer nivel*: Agrupaciones conformadas en territorios delimitados como un barrio, un sector (juntas de acción comunal, asociaciones barriales, etc.).

---

<sup>71</sup> Toro A. José Bernardo. (2000). El Ciudadano y su Papel en la Construcción de lo Social. Pontificia Universidad Javeriana. Instituto de Estudios Sociales y Culturales – Pensar Unidad 1 parte III. Centro Editorial Javeriano, CEJA. 1000: 1-44. Colombia.

<sup>72</sup> Agudelo Ricardo. (2000). Gestión Interna de las Organizaciones Comunitarias Unidad tres. Pontificia Universidad Javeriana. Instituto de estudios Sociales y Culturales – PENSAR Centro Editorial Javeriano, CEJA Bogotá, Pgs. 1-36.

- ▲ *Segundo nivel*: Conformadas por la agrupación de las de primer nivel (cooperativas, asociaciones locales o municipales).
  - ▲ *Tercer nivel*: Estas contienen a las anteriores (redes departamentales o distritales).
  - ▲ *Cuarto nivel*: Estas recogen las diferentes organizaciones de orden departamental, conformando una red nacional, o la unión de diferentes redes nacionales que establecen una red internacional; "red de redes".
- d. Una nueva propuesta de clasificación: Para el desarrollo de este trabajo se propone una nueva tipología analítica basada en las anteriores, conformada por: la red primaria, la red secundaria, la red institucional, y la red transnacional. Clasificación que se profundiza en el siguiente apartado.

#### **4.4. Aportaciones: Una nueva clasificación de las redes**

Para este trabajo de investigación, se ha elaborado una nueva clasificación de las redes, que pretende facilitar el cumplimiento de los objetivos propuestos en este estudio. Se ha diseñado un "mapa de red, siguiendo la teoría de grafos anteriormente desarrollada.

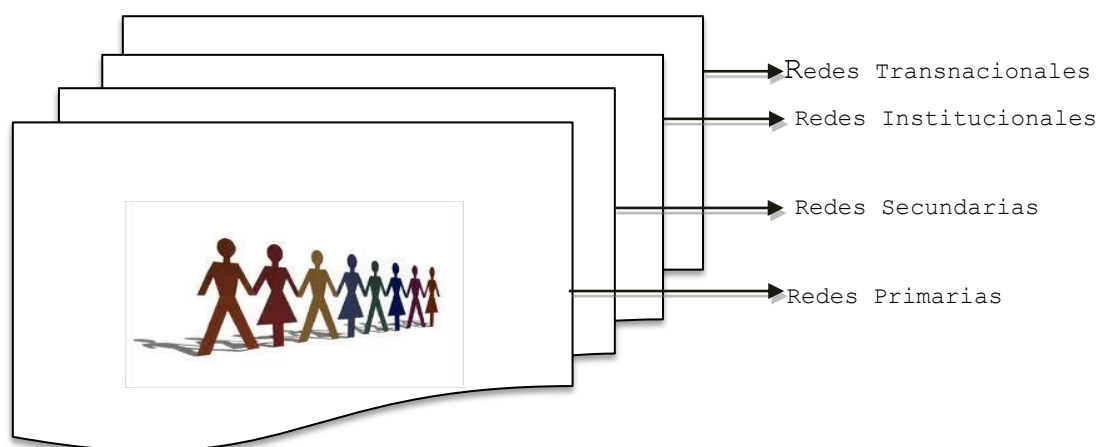
El entramado de red social que a continuación se presenta lo constituyen cuatro grupos de redes, que se definen como: primarias, secundarias, institucionales y transnacionales.

- ▲ **Primarias:** Este tipo de red hace referencia a las relaciones más próximas que establecen los integrantes de la familia; se convierten en lazos fuertes de unión, afecto y apoyo para el sostenimiento familiar y soporte para el proceso migratorio. En este tipo de red se ha identificado, que existen diversos vínculos primarios que las familias han establecido efectivamente, que constituyen una fuente para el afianzamiento de vínculos y narrativas que coadyuvan a proteger a la familia de las situaciones de crisis.
  
- ▲ **Secundarias:** Corresponde a los vínculos que las familias o personas establecen en el contexto comunitario y social, es decir con personas que no pertenecen a la familia. En este tipo de redes se construyen lazos y relaciones de auto ayuda, cooperación y solidaridad, con el propósito de alcanzar solución a dificultades compartidas, sueños conjuntos o proyectos en común.
  
- ▲ **Institucionales:** Estas redes circunscriben los servicios y apoyo de tipo institucional con que cuenta la población, en el caso de la migración, son las instituciones que ofrecen ayudas a la población inmigrante, fundamentalmente en el país de acogida, instituciones que brindan servicios de diferente índole; como, alojamiento temporal, alimentos, ropa, salud, capacitación, trabajo o que facilitan la socialización de las migrantes con otras personas.
  
- ▲ **Transnacionales:** El transnacionalismo, aplicado al fenómeno de la migración, se sostiene sobre la base de que los migrantes mantienen múltiples relaciones - familiares, económicas, sociales, organizacionales,

religiosas y políticas- que vencen las fronteras, para que las y los migrantes mantengan relaciones simultáneas en dos o más sociedades. Basch, Glick Schiller, y Blanc-Szanton (1992)<sup>73</sup>, estas redes cambian el concepto de proximidad territorial.

Esta clasificación se ajusta, a los objetivos propuestos en la investigación de los mecanismos implementados por las mujeres colombianas y ecuatorianas a la hora de construir redes, propuesta que contempla, los cuatro niveles de red explicados, como se presenta en la gráfica No.3.

**Gráfica N°3. Clasificación de las redes sociales**



**Fuente: Encontrada en: Sierra (2010)<sup>74</sup>**

Complementariamente, para el análisis de las redes sociales, se toma el diseño basado en la teoría de grafos "Mapa de Red", utilizado por Sierra (2010); es un diseño

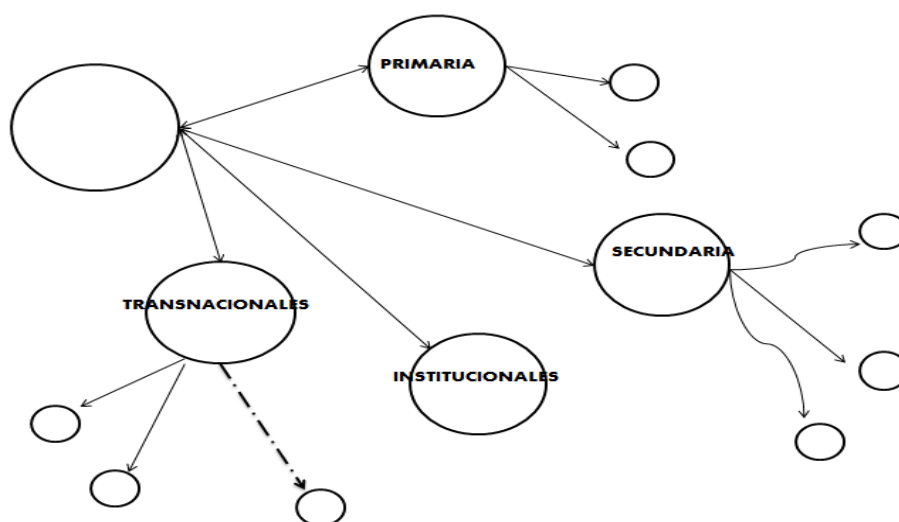
<sup>73</sup> Basch L., Glick Schiller N., & Blanc-Szanton C. (Eds.) (1992): Towards a transnational perspective on migration: Race, ethnicity, and nationalism reconsidered. N.Y., Annals of New York Academy of Science, vol. 645.

<sup>74</sup> Tomado de: Sierra P. Myriam. (2010). Mujeres Inmigrantes Ecuatorianas en la ciudad de Valencia y sus mecanismos para construir redes sociales. Tesis de maestría no publicada, Universidad de Valencia, Valencia España.

complementario, que se combina con la técnica de la entrevista, que consiste en situar a las personas y/o instituciones en el nivel de red al que pertenezca, según los vínculos.

Si el vínculo ya estaba establecido con anterioridad la red tienen una forma recta, (——). Si el vínculo es construido para cumplir el objetivo migratorio la flecha es curva, ( ~ ). Si la flecha es discontinua el vínculo fue reconstruido, (-----), como se ve a continuación.

**Gráfica No.4 Mapa de Red**



**Fuente: Elaboración Herrera R. J.<sup>75</sup>**

Con la gráfica No.4 se pretende obtener una información gráfica, de la configuración de redes construidas y/o reconstruidas, como también el tipo de vínculo que favorece la construcción de la red.

---

<sup>75</sup> Encontrado en: Sierra P. Myriam. (2010). Mujeres Inmigrantes Ecuatorianas en la ciudad de Valencia y sus mecanismos para construir redes sociales. Tesis de maestría no publicada, Universidad de Valencia, Valencia España.

## **CAPÍTULO II. METODOLOGÍA Y TRABAJO DE CAMPO**





El proceso investigativo que aquí se presenta, se ha desarrollado en dos momentos; en el primero se han definido los planteamientos metodológicos que servirán de base para este trabajo, en el segundo momento, se establece el proceso de investigación, en el cual se delimita el objeto de estudio y, se plantean: el objetivo general, las hipótesis, los objetivos específicos, el diseño, las técnicas de recolección de información, observación participante y entrevista a profundidad, como también el instrumento para realizar el análisis de los datos<sup>76</sup>, para ello se utiliza el software: ATLAS.ti v 6.2<sup>77</sup>, y se elabora el procedimiento a seguir durante el desarrollo investigativo.

---

<sup>76</sup> El término, hace referencia a los discursos obtenidos de las entrevistas, y las anotaciones relevantes del diario de campo.

<sup>77</sup> Programa diseñada para el análisis de datos cualitativos.



## **1. ESTRUCTURA INVESTIGATIVA**

La estructura investigativa que se presenta, se desarrolla en dos momentos: en el primero se definen los planteamientos metodológicos, y en el segundo, se establece el proceso de investigación, para finalizar con la explicación al detalle, de la metodología desarrollada.

### **1.1. Planteamientos metodológicos**

La base del siguiente planteamiento metodológico se centra en dos puntos específicos; por una parte están los intereses investigativos sobre "la construcción de redes por parte de mujeres", de la investigadora, como también su experiencia personal y condición de inmigrante latinoamericana en España, y por otra parte están la definición teórica y el análisis empírico de los temas de interés.

La definición teórica, se lleva a cabo con una búsqueda exhaustiva de la bibliografía de los temas pertinentes a este estudio, luego se clasifica enfatizando en autoras y autores latinoamericanos, sin desconocer las aportaciones de autorías de otros continentes. Así mismo se realiza el análisis de fuentes indirectas y secundarias, como la consulta de bases de datos. Información que sirve como soporte para la construcción del marco teórico, el diseño metodológico, la contextualización tanto de los países de origen Colombia y Ecuador, como del país de destino España, de las mujeres protagonistas de esta investigación.

La consulta de las diversas bases de datos estadísticos, dan soporte a los datos cuantitativos utilizados para la construcción tanto del panorama

migratorio español en cifras, como de la cuantificación del panorama migratorio colombiano y ecuatoriano en España.

Para el análisis empírico, se aprovecha la formación y experiencia de la investigadora, como su condición de inmigrante latinoamericana, para realizar las observaciones participantes en lugares en los cuales se encuentra población inmigrante en la ciudad de Valencia, con el fin de ubicar e identificar estos lugares y establecer contacto con mujeres inmigrantes.

Los resultados de la búsqueda bibliográfica y el análisis empíricos, suministran la información pertinente para formular: el problema de investigación, el enfoque de investigación cualitativo, y las características generales de la población participe de este estudio.

#### **1.1.1. Problema de investigación**

¿Cuáles son los mecanismos instrumentales y subjetivos relevantes, utilizados por mujeres con hijos inmigrantes, colombianas y ecuatorianas residentes en la Ciudad de Valencia, implementados en la construcción y/o reconstrucción de redes sociales, y cómo estos mecanismos favorecen la construcción de redes, que les facilitaron su proceso migratorio y la adaptación a su nuevo entorno?

#### **1.1.2. Enfoque de Investigación**

Se establece, que el enfoque investigativo sea cualitativo, especialmente porque se basa en datos no estadísticos ni completamente predeterminados, teniendo en cuenta que el interés investigativo se centra en el

análisis de contenido del discurso<sup>78</sup>, enfoque que se considera más pertinente para la realización de este trabajo.

### 1.1.3. Población participante

La población objeto de este estudio, está conformada por las mujeres que se identifican y entrevistan, dieciocho<sup>79</sup> mujeres, inmigrantes sur americanas residentes en la Ciudad de Valencia, nueve procedentes de Colombia y nueve de Ecuador<sup>80</sup>, quienes cumplen los siguientes criterios:

a. Madres inmigrantes colombianas y ecuatorianas: Se decide que las protagonistas de esta investigación sean mujeres con hijos, ya que las mujeres con hijas/os, se ven obligadas a realizar complejos procesos en torno al ejercicio de la maternidad transnacional, rol cuestionado tanto en los lugares de origen como los de destino como plantea Pedone (2008), "En origen es necesario realizar una serie de arreglos en su entorno familiar más inmediato que cubrirán su rol de reproducción social durante su migración. Estas negociaciones, muchas veces, han supuesto una sobrecarga de tareas y responsabilidades para las abuelas y, en otros casos, se traslada a un cambio de rol ejercido por sus hijos/as mayores que se convierten en jefes/as de hogar en plena etapa de la adolescencia.

---

<sup>78</sup> El análisis de contenido del discurso, en una técnica de interpretación de textos (escritos, grabados, pintados, filmados, u otras formas diferente donde puedan existir toda clase de registros de datos, para este caso en concreto transcripciones de entrevistas). Donde el denominador común de estos materiales es su capacidad para albergar un contenido que leído e interpretado adecuadamente, habrá la puerta al conocimiento de diversos aspectos y fenómenos de la vida social.

<sup>79</sup> En los estudios cualitativos el tamaño de la muestra no es importante desde una perspectiva probabilística, ya que el interés no es generalizar los resultados del estudio a una población más amplia.

<sup>80</sup> Colombianas y Ecuatorianas, porque son dos grupos de personas con culturas diversas, con una feminización considerable de inmigrantes en Valencia.

En destino, lograr acceder a condiciones dignas de calidad de vida para ejercer el derecho a vivir en familia, conlleva muchos años de esfuerzo y trabajo, salir de las situaciones jurídicas, laborales y residenciales precarias no es un itinerario fácil ni lineal, sino que está repleto de obstáculos, por ello, no está exento de contradicciones, de allí las redefiniciones y cambios de las estrategias familiares en las sucesivas etapas del proyecto migratorio.

- b. Que sean colombianas y ecuatorianas; por una parte porque al ser dos países fronterizos con similitudes como el lenguaje, se facilita el acercamiento y la comprensión del contenido de sus discursos, y con diferencias, las cuales enriquecerán el proceso investigativo dando dos puntos de vista, de dos culturas diferentes.

Por otra parte los resultados del análisis documental y estadístico, demuestran que Colombia y Ecuador son dos países con alta población femenina inmigrante en Valencia, como también la intención de que los resultados obtenidos al finalizar este estudio, sirvan para ser retomados en próximas investigaciones en Colombia con mujeres víctimas de desplazamiento interno.

- c. El trabajo de campo se realiza inicialmente, con mujeres ecuatorianas, y posteriormente con mujeres colombianas, esta separación pretende que la investigadora tome distancia de su país de origen, con el fin de mejorar la interrelación con las mujeres de su país.
- d. Residentes en España por más de cinco años: Ya que en este periodo de tiempo las mujeres cuentan con una

trayectoria migratoria, en la cual se han visto obligadas a movilizar sus recursos para facilitar tanto su proceso migratorio, como su adaptación.

e. Con diversos niveles académicos: Esta condición se establece para identificar si el factor educativo, influye en la construcción y/o reconstrucción de sus redes.

f. Procedentes de diferentes lugares de su país de origen: Este punto facilita la variedad en el origen de las mujeres, favoreciendo la diversidad en la investigación.

g. Que no se conocieran con anterioridad a esta investigación, este último criterio fue el que definió las participantes seleccionadas. En el primer momento tras poner en marcha las estrategias de identificación de las informantes claves, se reconocen veinticinco mujeres que cumplen todos los criterios establecidos, número considerable teniendo en cuenta los objetivos de este estudio<sup>81</sup>. Consecuentemente se decide reducir el número de las participantes a uno menor, por consiguiente se incluye el criterio de "que no se conocieran", criterio que redujo la población a nueve mujeres ecuatorianas. En la selección de las mujeres colombianas, se aplican los mismos criterios de las ecuatorianas, y que sean también nueve para que tengan el mismo peso numérico.

---

<sup>81</sup> Los factores tenidos en cuenta para la cantidad de integrantes de esta investigación fueron: capacidad operativa de recolección y análisis, el entendimiento del fenómeno o saturación de categorías y la naturaleza del fenómeno bajo análisis.

## **1.2. Proceso de investigación**

Después de desarrollar los planteamientos metodológicos, se establece el proceso de investigación, delimitando el objeto de estudio, formulando el objetivo general, las hipótesis, los objetivos específicos, y el diseño. A continuación se presentan los elementos que conforman este proceso.

### **1.2.1. Delimitación del objeto de estudio**

El objeto de esta investigación es: identificar los mecanismos instrumentales y subjetivos, utilizados a la hora de construir y/o reconstruir redes sociales, por parte de mujeres con hijos, inmigrantes colombianas y ecuatorianas.

El ámbito geográfico en el que se desarrolla es la ciudad de Valencia, una de las ciudades que concentran un número significativo de inmigrantes procedentes de Colombia y Ecuador.

### **1.2.2. Objetivo general**

Identificar, y explicar los mecanismos subjetivos e instrumentales, utilizados en la construcción y/o reconstrucción de redes sociales, que les facilitaron su proceso migratorio, y la adaptación a su nuevo entorno a dieciocho mujeres madres, inmigrantes colombianas y ecuatorianas residentes en la Ciudad de Valencia.

### **1.2.3. Hipótesis**

- a. Los mecanismos instrumentales y subjetivos, utilizados por las mujeres, propician la construcción o rediseño



- de las redes en el proceso migratorio y la adaptación a un nuevo entorno.
- b. La confianza y la reciprocidad, son mecanismos subjetivos primordiales a la hora de construir redes sociales.
  - c. La inteligencia lingüística, interpersonal e intrapersonal son mecanismos instrumentales, importantes a la hora de construir redes sociales por parte de las mujeres entrevistadas.
  - d. Las mujeres colombianas, y las ecuatorianas utilizan, los mismos mecanismos instrumentales y subjetivos, en su proceso migratorio y adaptación a su nuevo entorno.
  - e. Los mecanismos instrumentales utilizados en la construcción de redes, están relacionados con el grado de escolaridad de las mujeres.
  - f. Las redes institucionales que establecen las mujeres en el país de acogida, giran alrededor de suplir sus necesidades básicas.
  - g. Las redes secundarias, construidas por las mujeres en el país de acogida, están conformadas en su mayoría por personas en condición de inmigrantes, y por un bajo índice de personas Españolas.
  - h. La red transnacional, favorece que las mujeres inmigrantes establezcan relaciones, que trasciendan del territorio físico.
  - i. A mayor desarrollo de las redes en el país de acogida, mejor será su adaptación al nuevo entorno.
  - j. Existen diferencias, en las redes de las mujeres colombianas, comparadas con las redes de las mujeres ecuatorianas.
  - k. Los procesos de adaptación de las y los hijos reagrupados por las madres colombianas y ecuatorianas, es más complejo, cuando los reagrupados son adolescentes.

#### 1.2.4. **Objetivos específicos**

- a. Definir, identificar, contactar y caracterizar la población objeto de este estudio: mujeres madres inmigrantes, colombianas y ecuatorianas en la Ciudad de Valencia.
- b. Identificar lugares de encuentro, en donde desarrollen actividades formales y recreativas, las y los inmigrantes colombianos y ecuatorianos en la Ciudad de Valencia.
- c. Conocer y comprender los mecanismos subjetivos utilizados por las mujeres colombianas y ecuatorianas participantes de este estudio en la construcción y/o reconstrucción de redes, a través del análisis de discurso; y cómo esos mecanismos favorecen, la construcción de redes que les facilitaron la adaptación a su nuevo entorno.
- d. Analizar, si existe alguna diferencia en los mecanismos subjetivos e instrumentales, encontrados en las mujeres ecuatorianas, comparándolos con los mecanismos encontrados en las mujeres colombianas.
- e. Explicar, cómo la utilización de los mecanismos subjetivos e instrumentales favorecen la construcción de redes, que facilitan la adaptación de las mujeres inmigrantes a su nuevo entorno.
- f. Describir las redes sociales construidas y/o reconstruidas, primarias, secundarias, institucionales, y transnacionales, utilizadas en el proceso migratorio y de adaptación a su nuevo entorno, de cada una de las entrevistadas.
- g. Identificar, la función de la red transnacional y las relaciones que establecen las mujeres.

- h. Analizar, si existe relación entre el desarrollo de las redes, y el nivel de adaptación al nuevo entorno, de las mujeres.
- i. Identificar la conformación de las redes, de cada participante.
- j. Reconocer los procesos de adaptación de las y los hijos, reagrupados por las madres colombianas y ecuatorianas.

#### 1.2.5. **Diseño**

El diseño de esta investigación es narrativo<sup>82</sup>, ya que los datos son extraídos de los discursos de las participantes, para luego realizar el análisis de contenido de los textos, es del subtipo tópico<sup>83</sup> porque la información que se requiere por parte de cada participante, está centrada en un momento específico de la vida de las participantes, su proceso migratorio y de adaptación al nuevo entorno.

#### 1.2.6. **Instrumentos**

Los instrumentos utilizados en esta investigación para recolectar los datos son:

- ▲ Observación participante e informes.
- ▲ Entrevistas a profundidad, grabadas en medio magnético con el consentimiento de cada participante.

---

<sup>82</sup> En el tipo narrativo, él o la investigadora recolecta datos sobre la historia de vida y experiencias de ciertas personas para describirlas y analizarlas. Resultan de interés los individuos en sí mismo y su entorno, incluyendo, desde luego, a otras personas. Hernández R. & otros (2010).

<sup>83</sup> Este subtipo tópico; se enfoca en una temática, suceso o fenómeno, en particular Mertens (2005), citado por Hernández R. & otros (2010).

Para llevar a cabo el análisis de los discursos obtenidos de las entrevistas y de las observaciones, se recurre al software: ATLAS.ti v 6.2<sup>84</sup>.

## 2. Procedimiento

Para el desarrollo de esta investigación, se organizó y distribuyó el trabajo de campo en dos tramos; en el primer tramo se realiza todo el trabajo de campo de la población ecuatoriana, entre los años 2009 y 2010; y en el segundo tramo, se realiza lo relacionado con la población colombiana, entre el 2010 y 2011, para finalmente hacer la integración de toda la información entre el 2011 y el 2013.

El procedimiento se organiza en seis fases: análisis teórico y documental de fuentes secundarias y bases de datos estadísticos, trabajo de campo; observación participante, selección intencionada de las participantes, recogida de información, análisis de datos y construcción del informe final; los resultados encontrados en cada fase se describen en la siguiente tabla:

**Tabla No.1 Estructura Investigativa**

FASES	RESULTADOS
<b>FASE I: Análisis teórico y documental de fuentes secundarias, y</b>	Elaboración del marco teórico y conceptual. Estructura investigativa Cuantificación del panorama

<sup>84</sup> Programa diseñada para el análisis de datos cualitativos.

	<b>bases de datos estadísticos.</b>	migratorio colombiano y ecuatoriano en España.
C A M P O  D E  T R A B A J O	<b>FASE II: Observación participante</b>	Identificación y participación en los lugares de encuentro. Conocimiento de las diversas instituciones que trabajan con población inmigrante. Interacción con las instituciones.
	<b>FASE III: Selección intencionada de las participantes</b>	Identificación y contacto de informantes claves. Clasificación. Selección.
	<b>FASE IV: Recogida de información</b>	Entrevistas. Transcripción en un procesador de texto.
	<b>FASE V: Análisis de datos</b>	Análisis de las entrevistas, por medio del software: ATLAS.Ti. Determinar los mecanismos subjetivos e instrumentales, y cómo estos favorecen la construcción de redes. Descripción e identificación de redes.

<b>FASE VI: Informe final</b>	Recopilación de la información y construcción de documento final.
-------------------------------	---

**Fuente: Elaboración propia.**

En la **primera fase:** Se realiza una aproximación para la elaboración del marco teórico, en la cual se lleva a cabo una búsqueda exhaustiva de la bibliografía de los temas más generales pertinentes a este estudio, así mismo se realiza un análisis documental a partir de fuentes indirectas y secundarias, lo que ha supuesto la recopilación, el tratamiento, el análisis de informes especializados y, de fuentes estadísticas. Se han consultado numerosas páginas Web, con el propósito de acceder a la lectura de informes de investigación específicos sobre la evolución de la inmigración en España, el fenómeno migratorio colombiano y ecuatoriano, mujeres colombianas y ecuatorianas inmigrantes en España, y en la Ciudad de Valencia, como también sobre la construcción de redes de apoyo por parte de inmigrantes colombianas y ecuatorianos.

Con el fin de cuantificar el fenómeno en esta primera fase, también se ha centrado en la exploración y análisis de diferentes fuentes estadísticas como: el Instituto Nacional de Estadística en España (INE), Instituto Valenciano de Estadística en España (IVE), Departamento Administrativo Nacional de Estadística (DANE), en Colombia, Instituto Nacional de Estadística y Censos de Ecuador (INEC), Gobierno de España Ministerio de Trabajo e Inmigración, Secretaría de Estado de Inmigración y Migración (SEIE), así como otras fuentes secundarias.

Se han revisado los datos municipales, donde se refleja la concentración por barrios de la población colombiana y ecuatoriana en la Ciudad de Valencia. Igualmente se han revisado periódicamente las distintas fuentes oficiales, con el fin de ofrecer datos actualizados de la población inmigrante en la Ciudad de Valencia, en el estado español y a nivel internacional.

Estas fuentes secundarias han aportado a esta investigación, la información necesaria para la elaboración, del marco teórico y conceptual, y la estructura investigativa; la cuantificación de la migración femenina en España, la elaboración tanto del contexto migratorio colombiano y ecuatoriano en España, además un breve acercamiento a la ubicación geográfica, situación sociopolítica, y el estado de la emigración tanto de Colombia como de Ecuador.

### 2.1. Trabajo de campo

En la **segunda fase**: Observación participante. Para el desarrollo de esta fase, la condición de inmigrante de la investigadora se convierte en una fortaleza, ya que en las visitas a los sitios en los cuales se atiende a población inmigrante, esa condición le facilitó el relacionarse con la población que asiste a estos sitios.

Se identifican y visitan en diferentes momentos y horarios, los lugares en los cuales se reúne población inmigrante a realizar actividades recreativas los fines de semana (canchas de fútbol), y en el verano (la playa), también se acude a las ferias interculturales, alternativas y artesanales que se desarrollan en la ciudad de Valencia, para interactuar con mujeres latinoamericanas que asisten a

estos lugares, especialmente mujeres procedentes de Colombia y Ecuador. De esta observación participante se efectúan anotaciones en el diario de campo, y se elaboran los informes pertinentes.

En paralelo se hace un recorrido por las diferentes organizaciones que prestan ayuda a población inmigrante, como son: organizaciones gubernamentales, ONGs, instituciones religiosas, etc., descartando las que se comprueba que no funcionan, y seleccionando aquellas que atienden a mujeres inmigrantes colombianas y ecuatorianas. También se visitan en varias ocasiones, los lugares en los cuales las y los inmigrantes tramitan su documentación, donde se hace una observación participante, realizando las anotaciones en el diario de campo, y los informes correspondientes.

Luego de reconocer las organizaciones y seleccionarlas, se visitan en diferentes momentos haciendo observación participante, entablando comunicación tanto con las personas encargadas de estos lugares, como también con las mujeres, que acuden a las organizaciones.

La información obtenida en esta fase, se consigna en un diario de campo, en el cual se lleva registro de los lugares, los servicios que prestan, las características de los lugares, como de la población que acude, elaborándose los informes pertinentes.

En la **tercera fase**: Selección intencionada de las participantes; con el objetivo de identificar y contactar a informantes claves, se hace un muestreo de tipo en cadena o por redes ("bola de nieve") Sampieri, Fernández & Baptista (2010) Pg. 398.



En las visitas a los lugares que se mencionan en la anterior fase, se establece contacto con mujeres inicialmente ecuatorianas, y posteriormente colombianas. Paralelamente se movilizan las redes, establecidas en Valencia por parte de la investigadora, que facilita la identificación de las informantes claves.

Como resultado de la movilización de las redes y de los recorridos, se identifica un grupo de 16 mujeres inmigrantes colombianas y 25 ecuatorianas posibles partícipes de este estudio, posteriormente se contacta con ellas para corroborar que todas cumplan los criterios definidos previamente.

Para la selección no se tiene en cuenta la edad de las participantes, ni su estado civil. Aunque se conocen sus edades y estado civil actual.

Finalmente se identifican nueve mujeres ecuatorianas y nueve colombianas, que cumplen los criterios establecidos y quienes serán las protagonistas de esta investigación. En la segunda parte de este escrito se encuentra la descripción general de cada participante, y a quienes se les ha asignado un nombre ficticio para mantener su identidad en el anonimato.

Después de seleccionar a las mujeres, se contacta con ellas para concretar su participación definitiva en este estudio.

En la **cuarta fase**: Recolección de información: se les realiza una entrevista a profundidad, a las dieciocho mujeres seleccionadas, como principal técnica de

investigación social, para la entrevista se diseñó un guion específico, (ver anexo 1). Las primeras entrevistas se realizaron en el transcurso de 2009 a las mujeres ecuatorianas, y las segundas durante el 2011 a las mujeres colombianas. Esta separación obedece a una estrategia de la investigadora para tomar distancia de su país de origen.

Se clarifica, que en esta fase el tiempo, entre entrevista y entrevista, se aumenta, cuando las entrevistas se desarrollan con las mujeres procedentes de Colombia, este incremento en tiempo es para que la investigadora tome distancia sobre los discursos que la confrontan, como mujer colombiana e inmigrante, por la crudeza de los relatos.

Las entrevistas en profundidad han supuesto un proceso de interacción entre las entrevistadas y la entrevistadora, a través de una conversación provocada y guiada por la entrevistadora, basándose en un esquema de preguntas no estandarizado y flexible. Su utilización como dispositivo cualitativo de investigación caracterizado por la actitud "no directiva" por parte de la que entrevista, concede a la persona entrevistada la libertad de hablar a la par de responder las preguntas abiertas que se le hacen, y ser escuchada.

Los lugares en los cuales se realizaron las entrevistas fueron pactados con las entrevistadas. Mayoritariamente las entrevistas se llevaron a cabo en las residencias de las mujeres y fueron las entrevistas que se debieron interrumpir en varias ocasiones<sup>85</sup>; cuatro en lugares cercanos a la vivienda de la mujer y al aire

---

<sup>85</sup> Las interrupciones obedecieron a: teléfonos que sonaban, en un caso una visita inesperada, y a la llegada de la familia de la entrevistada.

libre<sup>86</sup>; dos en su lugar de trabajo, oficina y consultorio; cuatro en la oficina dispuesta por la investigadora para este fin. Todas las entrevistas fueron grabadas, en medio digital, tuvieron una duración entre cuarenta y cinco minutos, y una hora con cincuenta minutos.

Las entrevistas son registradas en medio digital previo consentimiento, y se procede a realizar la transcripción correspondiente (ver anexo 2).

En la **Quinta fase**: Análisis de datos; con el fin de realizar el análisis de los discursos de las participantes, se trasfiere la información del procesador de textos al software Atlas.ti v6.2, para efectuar el análisis cualitativo de contenido de los discursos Weber (1990)<sup>87</sup>. Las unidades de análisis fueron los segmentos de las entrevistas (oraciones, párrafos o frases) derivados de cada pregunta guía.

El análisis se llevó a cabo en varias etapas. En primer lugar se leyó cada entrevista para identificar los temas generales que surgieran, de esta lectura inicial y que permitieran la conformación de los códigos y las categorías de trabajo. Posteriormente, cada entrevista se sometió a un proceso de codificación (ver anexo 3). Al mismo tiempo se revisaban las notas del diario de campo para cada entrevista, de tal forma que se cotejaron los temas más importantes y se definían las categorías de análisis.

Posteriormente, se realizó un proceso de recuperación de segmentos codificados mediante la herramienta de

---

<sup>86</sup> En el caso de dos entrevistas, se interrumpió la entrevista, una por la llegada de una amiga de la entrevistada, y en la otra ocasión por el paso de un camión.

<sup>87</sup> Weber, R.P. (1999). Basic content analysis. Thousand Oaks, CA, EE. UU.: Sage.

consulta del programa Atlas.ti v6.2, a fin de efectuar un análisis transversal con objeto de constatar las categorías de análisis que surgieron de los discursos de las participantes. Con este proceso se buscaba semejanzas y diferencias en los comentarios, así como las expectativas de encontrar algunas cuestiones extraordinarias que pudieron emerger durante la conversación.

Finalmente, de los hallazgos de este proceso se obtienen las categorías y sub categorías, que organizadas cronológicamente se describen en este escrito en el capítulo sexto: Las categorías, mecanismos y discursos de las mujeres, facilita determinar e identificar los mecanismos subjetivos e instrumentales, implementados en la construcción y/o reconstrucción de redes sociales, establecidas por las mujeres colombianas y ecuatorianas entrevistadas.

Paralelamente se hace el análisis de las redes sociales construidas y/o reconstruidas por cada una de las mujeres partícipes de este estudio, utilizándose para ello los resultados del análisis de las entrevistas y el "Mapa de red" Sierra (2010), que permiten situar a las personas y/o a las instituciones en el nivel de red al que pertenezcan, e identificando el tipo de vínculo establecido. Como resultado se obtiene la descripción de las redes construidas y/o reconstruidas en el proceso migratorio y de adaptación a un nuevo entorno por cada una de las mujeres, tanto en su país de origen, como en el país de acogida.

En la **sexta fase:** Informe final; se recopila y organiza la información, se redacta el escrito final, en el cual se describe, el desarrollo de esta investigación.

**SEGUNDA PARTE: DE DÓNDE VIENEN Y A DÓNDE  
LLEGAN; CUANTIFICACIÓN Y POBLACIÓN PARTICIPE**



En la segunda parte de este documento, se presenta el primer tramo de los resultados encontrados en todo el proceso investigativo, donde se intenta responder a varias preguntas de donde vienen y a dónde llegan, contextualizando todos los países. También se pretende cuantificar el fenómeno migratorio, para finalmente presentar a las mujeres protagonistas de esta investigación. La información se organiza en tres capítulos, en el primero se plasman los contextos geopolíticos de Colombia y Ecuador como países emisores de población inmigrante, y también el contexto migratorio español como país de cambios en cuanto a la migración; en el segundo se cuantifica el panorama migratorio español, y en el tercero se presentan las características y rasgos generales de las mujeres partícipes de este estudio.

En el capítulo tercero: De dónde vienen y a dónde llegan. Se presentan los contextos de los países de origen Colombia y Ecuador, y de destino España. La presentación incluye información geopolítica de Colombia como de Ecuador y, un panorama general de ambos países, enfatizando en la situación económica de la época en la que viajaron las mujeres, entre los años 1991 y 2002; y en las características generales de la emigración en cada país. Se hace una descripción de las características migratorias de España haciendo énfasis en la movilidad interna, externa y, España como país receptor de población inmigrante. El capítulo finaliza con unas conclusiones preliminares.

En el capítulo cuarto: Cuantificación, se presentan los datos y cifras tanto en el Estado Español, como en Valencia, destacando los años de llegada de las mujeres entrevistadas a España, entre 1991 y 2002.

En el capítulo quinto: Población participante, se presentan y analizan las características y descripciones de las mujeres de este estudio, edad, estado civil, número de hijas/os, nivel educativo, lugar de procedencia de su país de origen, motivos del viaje. Así mismo, en este capítulo, se exponen las diferencias y coincidencias encontradas entre las mujeres colombianas y ecuatorianas, relacionadas con los rasgos generales de las participantes según su país de origen.



**CAPÍTULO III: DE DÓNDE VIENEN Y  
A DÓNDE LLEGAN**



En este capítulo se exponen los contextos geopolíticos de Colombia y Ecuador, como las transformaciones en cuanto a la movilidad humana y, la característica de España como país receptor de inmigración, marcando el acento en el periodo comprendido entre 1991 a 2002, años en los cuales las mujeres partícipes de este estudio, migran con destino España.

### 1. De dónde vienen

Colombia y Ecuador son dos países que hacen parte de América del sur como se muestra en la siguiente gráfica:

Gráfica No.5. América del Sur



Fuente: Encontrado en Geografía del Mundo.

Colombia y Ecuador ambos países han vivido de cierta forma historias similares, pero que poseen culturas diferentes, su ubicación geográfica, su extensión y población, contribuyen a que su nivel de desarrollo haya sido particular y característico de cada país. Pero los dos se caracterizan por tener niveles altos de emigración.

Las contextualizaciones que aquí se presentan de Colombia y de Ecuador, pretenden facilitar la comprensión, de las diferencias y similitudes entre la población de ambos países, presentando los flujos migratorios más relevantes de cada país.

### 1.1. Colombia

Colombia está localizada en el extremo noroccidental de América del Sur, según Melo & otros (2005)<sup>88</sup>, su posición geoestratégica, la convierte en un país de tránsito obligado en el continente. Además, tiene un potencial en materia de comercio internacional que viene desarrollándose de manera importante durante los últimos años.

Siguiendo a Melo & otros, el país tiene una extensión de 1.141.748 km<sup>2</sup> y 928.660 km<sup>2</sup> de áreas marítimas, se encuentra dividido en entidades territoriales: departamentos, distritos, municipios y territorios indígenas. El municipio es la entidad fundamental de la división política administrativa del estado, en la actualidad existen 32 departamentos, 1.101 municipios. Geografía de Colombia (2012)<sup>89</sup>.

---

<sup>88</sup> Melo, Vladimir; Rodríguez Alicia, Feo, José, Chaustre Álvaro, Pulido Oscar. (2005). "Nuevas identidades: sociales. Bogotá Colombia. Editorial Norma S.A. Pg. 10-20 ISBN 958048340X.

<sup>89</sup> Encontrado en: Atlas y Geografía del Mundo (2010). Editorial Lux .

Su capital es Bogotá, que conforma el Distrito Capital y es también capital del departamento de Cundinamarca, tiene 8.500.000 habitantes. En la actualidad es la cuarta ciudad más poblada de América del Sur y la sede principal del Gobierno Nacional.

Colombia cuenta con una población de 42.888.592 habitantes según cifras preliminares del Censo de Población 2005<sup>90</sup>, con una densidad de 40.7 habitantes por km<sup>2</sup>. Según datos del DANE<sup>91</sup> se proyecta que para el 2012 tenga 47.121.089 habitantes. En el país predomina la población mestiza, identificándose dos grandes sectores étnicos y sociales diferenciados geográficamente y culturalmente: las comunidades afrocolombianas, los pueblos indígenas y las comunidades raizales de San Andrés y Providencia. Existen 93 pueblos indígenas, (11 en proceso de reconocimiento) pertenecientes a diferentes grupos étnicos<sup>92</sup>. La esperanza de vida de la población es de 74.5 años, 75 años para las mujeres y 74 años para los hombres. La tasa de natalidad a 2005 es de 2.6 hijos por cada mujer, se proyecta que para el 2010 sea 2.44 hijos por mujer.

Según datos del DANE y del Banco de la República, el Producto Interno Bruto (PIB) per cápita para 2009(p), fue de 2.997 millones de dólares EE.UU. a precios constantes Banco de la República, (2010<sup>a</sup>). El índice de Desarrollo Humano (IDH), en 2009 para Colombia fue de 0.807, ocupando el puesto 77 entre 182 países. Entre 1980 y 2007 el IDH para Colombia pasó de 0,688 a 0,8076 (PNUD, 2009b). Por otro lado, el índice de Condiciones de Vida (ICV) en 2005 fue de 78,8. Finalmente, según los resultados del censo

---

<sup>90</sup> DANE: Departamento administrativo Nacional de Estadística. Colombia

<sup>91</sup> *Ibidem*.

<sup>92</sup> Encontrado en: Colombia a su alcance, siglo XXI. Editorial Planeta, Bogotá Colombia 1999.

2005, el 27% de la población del país presentó Necesidades Básicas Insatisfechas (NBI)<sup>93</sup>.

La movilidad humana en Colombia, a diferencia de la migración que se da en otros países de América Latina, se presenta en diversos tipos, dimensiones y dinámicas. Existe por un lado la migración interna y por otro, la migración externa. Para el caso de la migración interna, se define por el desplazamiento forzado<sup>94</sup> interno tanto de mujeres como de hombres, niñas y niños, producto del conflicto interno que vive hace más de 50 años, y la migración externa está caracterizada por la migración de colombianas y colombianos a otros países.

Es importante tener en cuenta que Colombia no se escapa de los problemas estructurales que afectan a ciertos países en desarrollo, pero algunos de éstos adquieren particular significado y relevancia en el contexto colombiano, por lo que se mencionaran aquellos que favorecen tanto la movilidad interna, y/o la externa; estos son: la exclusión social, la subordinación de lo público, la precariedad del estado, el conflicto interno y el narcotráfico.

La Exclusión social: Según Garay (1999)<sup>95</sup>, "Colombia se caracteriza por ser una sociedad atravesada por una profunda exclusión social - en sus diversas acepciones y

---

<sup>93</sup> El índice de Necesidades Básicas Insatisfechas (NBI), introducido en América Latina en los años 80 por la CEPAL, es el método más conocido y utilizado para la caracterización de la pobreza en la región. La metodología de NBI busca determinar, con ayuda de algunos indicadores simples, si las necesidades básicas de la población se encuentran cubiertas.

<sup>94</sup> Según el Representante especial de las Naciones Unidas para los Desplazados Internos (1998), define como desplazados internos a la "persona o grupos de personas que se han visto obligados o forzados a huir, dejando su residencia habitual, para evitar los efectos de un conflicto armado interno - esto es: situaciones de violencia generalizada, de violencia de los derechos humanos, grave degradación de las condiciones de vida-, y que no han cruzado una frontera estatal internacional reconocida".

<sup>95</sup> Garay, Luis Jorge. (1999). Construcción de una nueva sociedad. Cambio y tercer mundo Editores. Bogotá Colombia. Pg.1.

dimensiones-, en marcado contraste con los principios rectores consagrados en la Constitución de 1991”.

La exclusión social, consecuencia de la desigualdad, de oportunidades para potenciar las capacidades y la participación en el desarrollo en condiciones similares, como de conocimiento y de posibilidades de realización humana, llegando a la inequidad en el acceso a oportunidades esenciales entre grupos de la población.

La subordinación de lo público: según Muñera (1994)<sup>96</sup> en Colombia, se observa una tendencia muy marcada a privilegiar los intereses de ciertos colectivos particulares, que conforman grupos poderosos y privados, desconociendo los intereses colectivos del resto de la población. Siguiendo a Garay, especialmente de la población menos favorecida; los privilegios se identifican a través de políticas públicas discriminatorias, como también del usufructo de la posición de poder que éstos mantienen dentro de la estructura económica, política y social del país.

Otro factor importante es la precariedad del Estado: González (1989)<sup>97</sup> afirma; que la insuficiente representatividad democrática y la frágil institucionalidad del Estado colombiano, resultado del favorecimiento de los intereses de los grupos, y no a los intereses de la población, lo que facilita la evasión de responsabilidades básicas de un Estado Social de Derecho<sup>98</sup>, especialmente en

---

<sup>96</sup> Muñera R. Leopoldo. (1994). “Las dimensiones del Estado”, En: Varios autores Constitución Política y reorganización del Estado. Bogotá Colombia. Universidad Nacional de Colombia – Facultad de Derecho, Ciencias Políticas y Sociales- y Universidad Pedagógica y Tecnológica de Tunja- Facultad de Derecho Colombia.

<sup>97</sup> González G. Fenán (1989). Precariedad del Estado y fragmentación del poder en Análisis: Conflicto Social y Violencia en Colombia No. 56, Bogotá Colombia, CINEP, Pg.5-12.

<sup>98</sup> Colombia es un Estado Social de Derecho, desde la Revisión de su Constitución de 1991.

lo referente a garantizar el respeto de los derechos humanos constitucionales de todas y todos los ciudadanos.

Y finalmente, pero no por esto menos importante, el conflicto armado interno y el narcotráfico. Estos factores representan un rasgo distintivo del caso colombiano, que se retroalimenta de la trilogía antes mencionada. Colombia en los últimos 50 años, ha enfrentado situaciones de violencia, caracterizadas por un escenario social complejo de conflicto armado interno, violencia generada principalmente por la presencia de grupos armados, los más importantes según Duncan (2006)<sup>99</sup>, son: las guerrillas de las FARC<sup>100</sup>, y del ELN<sup>101</sup>, los grupos para-militares<sup>102</sup>, los narcotraficantes<sup>103</sup> y las fuerzas del estado.

Unido al conflicto armado interno y al narcotráfico, están los terratenientes, las multinacionales, la delincuencia común, quienes ejercen su poder y violan los derechos humanos, sembrando el terror en la población, aunque las consecuencias de esta situación recaen sobre, las mujeres y los niños y niñas de los sectores más pobres según el informe No.30 del CODHES<sup>104</sup>, quienes son los grupos más afectados y, por ende son los grupos sociales más

---

<sup>99</sup> Duncan, Gustavo. (2006). "Los Señores de la Guerra". De Paramilitares, mafiosos y autodefensas de Colombia. Editorial Planeta. Bogotá Colombia.

<sup>100</sup> Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia; de origen campesino, se consideran un "ejército popular" al servicio de la revolución, de la revolución socialista que pretende conquistar el centro del poder político. Actúa desde la periferia.

<sup>101</sup> El Ejército de Liberación Nacional, no nace como autodefensa, sino como una guerrilla decididamente revolucionaria.

<sup>102</sup> Se considera organización paramilitar, grupos armados ilegales de extrema derecha denominados como Autodefensas, el más conocido en Colombia se autodenominaba Autodefensas Unidas de Colombia (AUC) y que en la actualidad tiene diferentes nombres entre los cuales están las Águilas Negras. Grupos creados por terratenientes para combatir a las guerrillas.

<sup>103</sup> Grupos organizados que se encargan de coordinar el cultivo, la elaboración, distribución y venta de sustancias ilegales, particularmente la cocaína y la mariguana, grupos protegidos tanto por las guerrillas como por paramilitares.

<sup>104</sup> CODHES Consultoría para los derechos Humanos y el Desplazamiento en Colombia.



vulnerables, ya que éste también es un país de huérfanos y viudas<sup>105</sup>.

Como consecuencia, se produce el desplazamiento interno de grupos familiares y comunidades enteras, quienes se han visto obligadas a abandonar sus hogares para ubicarse en otros municipios y/o ciudades, afectando su calidad de vida y generando un deterioro social en los grupos poblacionales afectados. Según los registros de la Agencia Presidencial para la Acción Social y la Cooperación Internacional (Acción Social), durante el periodo 2000 - 2009, 3.303.979 personas se vieron forzadas a desplazarse internamente, en Colombia.

Otro resultado de la desigualdad, de la falta de oportunidades, de la vulnerabilidad de los derechos humanos, es la migración al extranjero. Para el 2012, se calcula que uno de cada diez colombianos y colombianas vive fuera del país, lo cual convierte a Colombia en uno de los países de mayor migración en Suramérica, información del Ministerio de Relaciones Exteriores de Colombia. Existen aproximadamente 3.378.345 colombianas/os fuera, según datos de OIM Colombia y el DANE (2009)<sup>106</sup>, cifra que refleja la condición de Colombia, como país emisor de migrantes.

La emigración colombiana, es un fenómeno que no se ha estudiado con profundidad, por consiguiente no hay mucha información, para poder explicar este fenómeno se tomara como base el estudio preparado para la CEPAL<sup>107</sup> por Cárdenas y Mejía (2006)<sup>108</sup>, quienes sugieren que la movilidad al

---

<sup>105</sup> Expresión de muchas y muchos de los huérfanos y algunas de las viudas de la guerra en Colombia.

<sup>106</sup> Estos datos fueron presentados por el DANE en la "X Reunión de expertos gubernamentales en estadísticas sobre migraciones de la comunidad Andina" 19 de Agosto del 2009.

<sup>107</sup> Comisión Económica para América Latina y el Caribe.

<sup>108</sup> Cárdenas M. y Mejía C. (2006). Documentos de trabajo en Migraciones Internacionales en Colombia. ¿qué sabemos? Working Paper Series. 30 CEPAL.

extranjero de la población Colombiana se registra históricamente en tres olas:

- ▲ Década de los años setenta, el mayor flujo fue hacia Estados Unidos y Venezuela, se puede denominar como la primera ola.
- ▲ Década de los años ochenta, migración dirigida a Venezuela, segunda ola.
- ▲ Década de los años noventa, inmigración hacia España, tercera ola.

La primera ola, coincide con el fin de la violencia bipartidista de los años cincuenta. Las principales causas de la migración colombiana hacia Estados Unidos, están vinculadas a una serie de reformas migratorias en las que se dispuso de cuotas de inmigración y políticas de reunificación familiar, creando las bases y redes para la actual migración colombiana hacia este país. En la década de los setenta, la migración colombiana tuvo como principal destino la República Bolivariana de Venezuela, como consecuencia de la bonanza petrolera y la creciente demanda de mano de obra. Para esta misma época, la migración hacia Estados Unidos de Norte América y Europa se caracterizó por tener un componente turístico para las clases altas colombianas, tratándose de una migración de élites socio - económicas.

De igual manera, siguiendo a Cárdenas y Mejía (2006)<sup>109</sup> quienes afirman, que unas de las olas importantes de emigración colombiana se dio en el periodo 1965 - 1975. En esta época los principales destinos de las y los colombianos fueron la República Bolivariana de Venezuela, Estados Unidos de Norte América, Ecuador y Panamá, y que

---

<sup>109</sup>Ibídem.

allí se concentraron el 95% de la migración colombiana en el exterior, una característica de esta emigración es que las y los inmigrantes eran procedentes de departamentos cercanos a la frontera, con baja escolaridad y formación. Sin embargo, una vez la economía venezolana empezó a declinar, la emigración también mostró un descenso.

En el caso de los Estados Unidos de Norte América, la emigración temprana fue el resultado de importantes reformas a la legislación migratoria. Según Guarnizo (2004) citado por Cárdenas y Mejía (2006)<sup>110</sup>, buena parte de las y los migrantes colombianos que fueron a los Estados Unidos eran profesionales universitarios, en particular médicos e ingenieros. A mediados de la década de los setenta, el flujo migratorio se diversificó y dio cabida ya no solo a profesionales universitarios, sino también a obreros no calificados, comerciantes y empresarios de clase media.

Inglaterra, promovió en este mismo período la migración de trabajadoras y trabajadores colombianos para servicio comercial, diversificando la composición migratoria a través de la inclusión de un creciente número de obreros calificados, campesinos medios, comerciantes y pequeños empresarios. El caso de la migración a Canadá que inicia en 1950 y ha venido variando, pasando de ser una inmigración básica a focalizarse en el tema de refugio, como lo muestra el último reporte de ACNUR del 2009<sup>111</sup>.

La segunda oleada significativa de migración colombiana se presentó a mediados de la década de los ochenta, y está relacionada con el auge económico de la

---

<sup>110</sup>Ibíd.

<sup>111</sup> La Agencia de la ONU para los Refugiados ACNUR. (2009), *Asylum Levels and Trends in Industrialized Countries*. Recuperado de: La Agencia de la ONU para los Refugiados ACNUR. (2009). *Asylum Levels and Trends in Industrialized Countries*. Recouped de [www.acnur.org/pais/index.php](http://www.acnur.org/pais/index.php).

República Bolivariana de Venezuela, esta fue motivada por los precios del petróleo, los cuales se incrementaron a partir de 1979. Además de lo anterior, si bien Colombia contaba con altas reservas internacionales, resultado de la bonanza cafetera del 1974 y 1978, el país se vio presionado a realizar ajustes estructurales por las consecuencias de la crisis de la deuda en América Latina, lo que estimuló fuertemente la migración hacia estados Unidos de Norte América y de la República Bolivariana de Venezuela<sup>112</sup>.

A partir de la segunda mitad de la década de los noventa, se experimentó una aceleración en los flujos migratorios de colombianas y colombianos hacia el exterior, que se atribuyó principalmente a la crisis económica de fin de siglo, Cárdenas y Mejía (2006)<sup>113</sup>. A mediados de la década del 90 se observa un descenso del PIB real; en estos años la tasa de crecimiento del PIB muestra una variabilidad importante, que pasa de 2,37% en 1991<sup>114</sup> -4,20% en 1999, con una recuperación en el 2007 del 7,52% datos del Banco de la República (2010<sup>a</sup>)<sup>115</sup>. El comportamiento de la economía se relaciona con algunos de los movimientos migratorios del país.

Durante estos años, se consolidaron redes transnacionales que abrieron el camino de colombianas y colombianos que estaban tomando la decisión de emigrar. Sin embargo, la conjugación de las condiciones socioeconómicas en el país y las restricciones legales a la inmigración en Estados Unidos de Norte América, empujaron a la

---

<sup>112</sup> Ponce de León, A. Programa Colombia Nos Une. Ministerio de Relaciones Exteriores. Comunicación Personal. 2010.

<sup>113</sup> Cárdenas M. y Mejía C. (2006). Documentos de trabajo en Migraciones Internacionales en Colombia. ¿qué sabemos? Working Paper Series. 30 CEPAL.

<sup>114</sup> PIB a precios constantes de 1994.

<sup>115</sup> Banco de la República. (2010<sup>a</sup>). Producto interno bruto total y por habitante, (a precio contante de 2000) Recuperado en mayo de 2010 de: [http://www.banrep.gov.co/estad/dsbb&srea3\\_020.xls](http://www.banrep.gov.co/estad/dsbb&srea3_020.xls).

diversificación de la geografía migratoria colombiana. El cierre de las fronteras estadounidenses en los noventa propició la apertura de distintas alternativas como Canadá, España, Inglaterra, Italia, Francia, Australia, Alemania, México, Costa Rica, Argentina, Chile y República Dominicana. Simultáneamente, se registró un crecimiento de la migración, particularmente femenina, a países asiáticos, como Japón.

El 88% de las y los migrantes en España son latinoamericanos y el 21.1% colombianos. Esta inmigración inició de manera importante durante los años noventa, motivada, por una parte, por la expectativa de mejora económica para las y los inmigrantes, y para sus familias. También por el recrudecimiento del conflicto armado. El destino elegido primordialmente es España, cuando aún no se requería visa para viajar a este país. Posteriormente España ha realizado diferentes lineamientos para regular la migración colombiana Duran (2009)<sup>116</sup>, lo cual ha favorecido la disminución paulatinamente del flujo migratorio hacia este país.

La última oleada migratoria de principios de la década de los 2000, tuvo un rápido crecimiento registrando el más alto índice de colombianas y colombianos que migraron, como resultado de la economía del narcotráfico y de la guerra interna, asociado al modelo neoliberal de los últimos gobiernos, la amenaza y la intimidación por parte de todos los actores de la guerra; son factores que influyen significativamente en la dinámica de las migraciones en el país, ya que la mayoría de los movimientos poblacionales

---

<sup>116</sup> Durand Jorge. (2009). Processes of migration in Latin America and the Caribbean, 1950-2008 NY. United Nations Development Programmed. Human Development Reports. Research Papers, Pág. 1.47.

que se generan por esta causa, son desplazamientos que se hacen de manera forzada.

España se convierte en "polo de atracción", por diversos factores entre los cuales están: la cultura, la lengua común, la calidad de vida, a lo que se suma, que hasta el 2000, España no pedía visado para la población procedente de Colombia. Estas variables hacen que España sea muy atractiva como país de acogida de la migración colombiana.

Según el reporte del DANE (2009)<sup>117</sup> y OIM Colombia, a partir de los resultados de la Conciliación Censal 1985-2005, se considera que el número total de colombianas y colombianos en el exterior es de 3.378.345, en la tabla No.2 se muestra, la cantidad de inmigrantes colombianos que radican en España y en Valencia a 2011, datos que confirman que el colectivo de inmigrantes colombianos ocupa el segundo lugar de inmigrantes de habla hispana tanto en España, como en la ciudad de Valencia. Los datos nos permiten afirmar que la presencia de las mujeres en el proceso migratorio colombiano es una variable fija que nace a la par que la internacionalización de la migración.

Históricamente los desplazamientos poblacionales hacia el exterior se han caracterizado por tener una mayor participación femenina y, en la actualidad es un componente con tendencia al incremento, la migración colombiana en España no es la excepción como se refleja en la siguiente tabla.

---

<sup>117</sup> Estos datos fueron presentados por el DANE en la "X Reunión de expertos gubernamentales en estadísticas sobre migraciones de la comunidad Andina" 19 de Agosto del 2009.

**Tabla No.2. Inmigrantes Colombianos en Valencia-España**

LUGAR	TOTAL DE INMIGRACIÓN	MUJERES	HOMBRES
	TOTAL	%	%
ESPAÑA	246.345	55.47%	44.52%
VALENCIA	34.468	54.61%	45.38%

**Fuente: Observatorio permanente de la migración en España, y el INE<sup>118</sup>, a enero de 2012  
elaboración propia, consulta agosto 23 de 2013.**

Existen diferentes investigaciones sobre la migración colombiana en y hacia España, entre las/os autores se encuentra a: Diez (2009), Posso (2007), Mut (2009), entre otros<sup>119</sup>, en términos generales estos estudios dan cuenta de los procesos migratorios de la población de Colombia, pero no se ha profundizado sobre los mecanismos básicos, que hacen parte de las estrategias implementadas por las mujeres, a la hora de construir y/o reconstruir redes durante su proceso migratorio y de adaptación a su nuevo entorno.

## 1.2. Ecuador

Ecuador (oficialmente República del Ecuador), es un país situado en la parte noroeste de América del Sur. Según

<sup>118</sup> Instituto Nacional de Estadística España.

<sup>119</sup> Se puede consultar los estudios de: Restrepo V. Ofelia (2006), OIM (2007). Garay L. (2006, 2005, 2002, 2002<sup>a</sup>).

Galarza & Vázquez (2009)<sup>120</sup> Ecuador limita al norte con Colombia, al sur y al este con Perú y al oeste con el océano Pacífico. Cuenta con una extensión de 256.370 Km<sup>2</sup>, siendo el más pequeño de la región andina, tiene una población de más de 14 millones de personas. En el territorio ecuatoriano, que incluye las islas Galápagos 1.000 km.

La situación del país, cruzado de norte a sur por la cordillera de los Andes, lo divide en tres regiones muy diversas geográficamente y separadas por accidentes naturales, que crean divisiones no solamente en el relieve clima y vegetación, sino también en el aspecto físico de sus pobladores. Ecuador según el INEC<sup>121</sup>, en el 2001 tenía 12.156.608 habitantes, al 2011 14.483.500, con una densidad de 56.5 habitantes por km<sup>2</sup>, siendo el país con más alta densidad de América del Sur. La esperanza de vida es de 79 años para las mujeres y 73 para los hombres, la tasa de fecundidad es de 3 hijos por cada mujer.

Los procesos migratorios que han sucedido en el Ecuador a través de la historia, según Torales, González & Pérez (2003)<sup>122</sup>, están limitados de manera clara por el territorio de donde provienen y las características del territorio hacia donde se dirigen. Por ejemplo la gran mayoría de migrantes de la primera oleada histórica, se dirigió a los Estados Unidos de Norte América desde las principales ciudades del país, especialmente desde la zona austral.

---

<sup>120</sup> Galarza W., Vázquez L. "Ecuador su realidad". Fundación de Investigación y Promoción Social José Peralta. ISBN: 978-9978-9986-0-1. Ecuador.

<sup>121</sup> Instituto de Estadística y Censos de Ecuador, datos al 2011.

<sup>122</sup> Torales P., González M., & Pérez Nora. (2003). Migraciones laborales en Sudamérica: la Comunidad Andina. Estudios sobre Migraciones Internacionales. Oficina Internacional del Trabajo Ginebra. OIT.



La segunda etapa, iniciada en el año 1999, se desarrolló desde estas mismas ciudades, tiene un destino diferente, sin que Estados Unidos de Norte América deje de ser un país atrayente, España se convierte en el principal país receptor.

Históricamente, hay evidencia de que la emigración ecuatoriana fue mínima antes de la década de los años setenta. Un número pequeño de personas salió con destino a Venezuela y hacia Estados Unidos de Norte América<sup>123</sup>, especialmente de las provincias del Azuay y Cañar. La segunda ola, más importante y definitiva para la conformación actual de Ecuador, se da a partir del año 1999, producto de la profunda crisis económica y social que se desencadenó en el Ecuador. Esta situación generó que alrededor del 7% de la población se desplace en muy corto tiempo al exterior, para no volver<sup>124</sup>.

Ecuador entre el año 1995 y el 2000 experimentó el empobrecimiento más acelerado de América Latina, el número de pobres creció del 3,9 a 9,1 en términos porcentuales del 34% al 71%, la pobreza extrema dobló su número de 2.1 a 4.5, el salto relativo fue de 12% a un 31% datos del INEC<sup>125</sup>. Según Ponce (2006)<sup>126</sup>, la consecuencia lógica de esta evolución fue el masivo desempleo, el subempleo, la caída de los ingresos, la reducción de las inversiones sociales: salud, educación, desarrollo comunitario, vivienda, la creciente inseguridad ciudadana, el deterioro

---

<sup>123</sup> Gaton, Brian "Ecuador en la historia de la migración internacional". Modelo o aberración, en Herrera Carrillo Torres, La migración Ecuatoriana. Transnacionalismo, Redes e identidades, FLASCO, Quito Ecuador (2006) pag. 33.

<sup>124</sup> Camacho Z. Gloria. (2005). Mujeres al borde, refugiadas colombianas en el Ecuador. UNIFEM, Quito Ecuador.

<sup>125</sup> Instituto Nacional de Estadística y Censos de Ecuador.

<sup>126</sup> Ponce. J. (2006). La sociedad de la emigración: El caso ecuatoriano. I Congreso Internacional sobre Desarrollo Humano Madrid. Encontrado en: <http://www.reduniversitaria.es/ficheros/Javier%20Ponce.pdf>.

de la calidad de vida y, la caída vertiginosa de la confianza en el país.

Ecuador entra en la mayor crisis de su historia, un país sumido en una espiral de deterioro económico y social, que produjo una grave inestabilidad política, iniciando un proceso inédito de emigración<sup>127</sup>; en síntesis, se puede concluir que la crisis económica de Ecuador se reflejó en:

- ▲ La quiebra de empresas
- ▲ La destrucción de empleos
- ▲ La pérdida de poder adquisitivo
- ▲ Las pésimas condiciones de trabajo
- ▲ El congelamiento de los depósitos bancarios
- ▲ El declive de la inversión social
- ▲ El deterioro de los servicios públicos
- ▲ Un ambiente de inestabilidad política

Ante la crisis, las ecuatorianas y los ecuatorianos decidieron reestructurar sus estrategias de reproducción social, integrando un nuevo factor de base, la emigración, de tal modo que frente a la frágil situación nacional, el progresivo deterioro económico y las limitadas posibilidades de reactivación, la población ecuatoriana decide aprovechar los beneficios que ofrecían los países industrializados, con mayores posibilidades de encontrar trabajo, remuneraciones superiores, horizontes culturales más amplios. De esta manera la emigración se convirtió en un objetivo familiar e incluso colectivo.

Se calcula que en el exterior viven más de 2.5 millones de ecuatorianas y ecuatorianos, según el Instituto Nacional de Estadística y Censos INEC de Ecuador al 2003,

---

<sup>127</sup> Encontrado en: Contexto socio económico Ecuador. (2012).  
<http://search.conduit.co/Results.aspx?q=Ecuador+entrar+en+la+mayor+crisis>.

en Estados Unidos las cifras hablan de 600 mil personas, los datos de la tabla No.3 muestran que en España hay 345.940 inmigrantes ecuatorianos viviendo, y en la ciudad de Valencia 28.359, de los cuales 14.425 son mujeres, según dato del padrón municipal a enero de 2012.

**Tabla No.3. Inmigrantes ecuatorianos en Valencia -España**

	<b>TOTAL INMIGRACIÓN</b>	<b>MUJERES</b>	<b>HOMBRES</b>
	<b>TOTAL</b>	<b>%</b>	<b>%</b>
<b>ESPAÑA</b>	308.174	49.79%	50.20%
<b>VALENCIA</b>	35.057	48.40%	51.59%

**Fuente: Observatorio permanente de la migración en España el INE, a enero de 2012 elaboración propia, consulta agosto 23 de 2013.**

El colectivo de inmigrantes ecuatoriano ocupa el primer lugar de inmigrantes de habla hispana en España, y en la ciudad de Valencia, donde el número de mujeres superan a la de los hombres, para el 2006, ya que como menciona Moreno E. (2006)<sup>128</sup>. "Han sido ellas las que han reagrupado en un primero momento al marido, luego a una red de hermanos, cuñados, yernos, sobrinos, primos y por último a los hijos", para el 2012 esto cambia y los hombres superan a las mujeres, como se ve en la tabla siguiente.

<sup>128</sup> Moreno E. Jorge. (2006). Feminización del Fenómeno Migratorio Ecuatoriano. Pontificia Universidad Católica de Ecuador. Recibido: 10 Julio 2006 / Revisado: 6 Septiembre 2006 / Aceptado: 12 Septiembre 2006 / Publicación Online: 15 Octubre 2006. La movilidad humana en América Latina y el Caribe, Guía pastoral. Bogotá Colombia. Editores Litográficos Ltda.

**Tabla No.4. Inmigrantes ecuatorianos por sexos en Valencia  
España en 2006 y 2012**

<b>MIGRACIÓN ECUATORIANA EN</b>	<b>2006</b>	<b>2012</b>
<b>MUJERES</b>	28.957	16.970
<b>HOMBRES</b>	26.957	18.087

**Fuente: Observatorio permanente de la migración en España el INE, consulta agosto 23 de 2013.**

Pero, como explica siguiendo a Moreno E., la presencia progresiva de las mujeres en los flujos migratorios ecuatorianos, ha tenido un avance acelerado en los últimos años, dentro de la tendencia de la feminización de la migración, el sentido de la familia, la concentración de las comunidades migrantes en los países de destino, la relativa afinidad entre los países de origen y de llegada, la concentración laboral en varios nichos, como el trabajo doméstico y la construcción, la ausencia inicial de prejuicios en las sociedades receptoras, ligadas a la presencia de mujeres percibidas como poco peligrosas y fácilmente integrables han sido factores que están estrechamente relacionados con la migración latinoamericana<sup>129</sup>.

El fenómeno migratorio ecuatoriano ha sido estudiado en España desde diferentes enfoques, entre las/os investigadoras se encuentran: El Colectivo IOE (2001), Camacho (2009), Moreno (2006), entre otros. En términos generales estos estudios dan cuenta de los procesos migratorios de la población ecuatoriana, pero no se ha

---

<sup>129</sup>Ibídem p.125.

profundizado sobre los mecanismos básicos implementadas por las mujeres a la hora de construir y/o reconstruir redes, durante su proceso migratorio y de adaptación a su nuevo entorno.

## **2. A dónde llegan: España**

España en las últimas décadas, ha sufrido varios cambios importantes en cuanto a la movilidad humana, de ser un país con movimientos poblacionales internos y, emisor de población inmigrante, pasa a ser receptor de personas procedentes de otros países, en la actualidad producto de la crisis que vive en los últimos años, se transforma nuevamente en país emisor de población.

A continuación se explican estos cambios, desarrollando especialmente aspectos referidos a España como país receptor de población inmigrante procedente de otros países, en particular Colombia y Ecuador, y el efecto de la crisis en la población inmigrante, temas que contribuyen a la comprensión de la población participante de este estudio.

### **2.1. Movimientos migratorios internos en España**

Los movimientos internos de población en España que se desarrollaron entre el último tercio del siglo XIX y la crisis económica de 1975, presentan la característica de que mayoritariamente fueron los campesinos que se desplazaron a las grandes ciudades en busca de trabajo.

Según Torres Francesc (2007)<sup>130</sup>, les migracions internes dels anys 50 i 60 nodriren Madrid, Barcelona Bilbao i

---

<sup>130</sup> En: Simón C. Torres Francisco (2006) La participación de los inmigrantes en el ámbito local. Inmigración y ámbito urbano. Las ciudades y las inserciones sociales de los inmigrantes. Algunos debates de actualidad. Editorial Tirant Lo Blanch Pg.26.

València amb nous veïns procedents de les regions més pobres del l'estat. Més tard, amb la crisi de 1975 y el període de recensió econòmica, el moviment migratori intern s'aturà<sup>131</sup>.

Después de la crisis de 1975, los movimientos internos pasaron a tener características particulares: el origen de la población ya no era mayoritariamente rural, sino que procedía de los municipios urbanos y buscaban las ciudades medias o pequeñas no las grandes ciudades. Esdaile & Tusell (2007)<sup>132</sup>.

## **2.2. España inicialmente emisor de población migrante**

Tanto a finales del siglo XIX como a comienzos del XX, se producen desplazamiento de población Española por motivos económicos, los lugares de destino inicialmente fueron: en primera medida América Latina, luego los Estados Unidos, Canadá y Australia, como también Norte de África, especialmente Túnez y Argelia.

Un rasgo importante de España, que propicio notoriamente la emigración en esta época, fue la situación que vivó durante la Guerra Civil de 1936 a 1939 y lo posguerra, según Abellán (1983)<sup>133</sup>, España vive un exilio que se conoce como el exilio republicano, la población española se vio forzada a abandonar su tierra natal y desplazarse a otros países, por motivos ideológicos y de conciencia, o por temor a las represalias por parte del bando vencedor y el régimen autoritario que se instauró en

---

<sup>131</sup> Traducción propia: Las migraciones internas de los años 50 y 60 nutrieron Madrid, Barcelona, Bilbao y Valencia con nuevos vecinos procedentes de las regiones más pobres del estado. Más tarde, con la crisis de 1975 y el periodo de recesión económica, el movimiento migratorio interno se detuvo.

<sup>132</sup> Esdaile, Charles y Tusell, Javier. (2007). Historia de España: Época Contemporánea 1808-2004. Editorial Crítica. Madrid España ISBN: 978-84-8432-951-0.

<sup>133</sup> La información del Exilio Republicano fue encontrada en: Abellán José Luis. (1983). De la guerra civil al exilio republicano (1936-1977). Editorial Mezquita. Madrid. España.

España. Esta circunstancia la convierte en un país emisor de población inmigrante.

Según Bahamonde & Martínez (2007)<sup>134</sup>, los flujos migratorios de entre finales del siglo XIX y comienzos del XX con destino Latinoamérica, presentan dos etapas de auge y dos de crisis. La primera de auge comprende desde mediados del siglo XIX hasta la I Guerra Mundial, la migración decayó entre las dos guerras mundiales, pero se reanuda nuevamente durante los años veinte, entre 1950 y 1960 se observa una recuperación importante, pero ya en los sesentas esta emigración entra en competencia con la emigración con destino Europa y decae notoriamente.

La emigración con destino Europa, se concentra en los países que estaban potenciando su desarrollo industrial, fundamentalmente Francia, Alemania y Suiza, esta emigración presenta tres etapas diferentes. Hasta mediados del siglo XX los flujos se dirigían principalmente a Francia, emigración integrada mayoritariamente por agricultores, obreros de la construcción y muchachas de servicio doméstico. En los años comprendidos entre la década de 1950 y 1973, época de auge de la emigración hacia Europa, según Abiano & Fernández (2009)<sup>135</sup> por parte de Europa: la reconstrucción económica favoreció una amplia oferta de empleo que no se cubría con la población propia; por parte de España: la cual se vio favorecida por el fuerte crecimiento de la población. La emigración permanente estaba integrada por adultos varones, poco cualificados que desempeñaban los trabajos rechazados por los trabajadores autóctonos.

---

<sup>134</sup> Bahamonde A. & Martínez J. A. (2007). Historia de España: Siglo XIX. Editorial Catedra. ISBN 9788437610498.

<sup>135</sup> Abiano, José & Fernández Asperilla, Ana. (2009). La patria de la maleta. Historia social de la emigración española a Europa. Centro de Documentación de las Migraciones. Ediciones GPS, Madrid.

### 2.3. España como receptor de población extranjera

A partir de mediados de los años ochenta, se comienza a hablar de España como país receptor de inmigración. En 1986, el ingreso del Estado español en la Comunidad Económica Europea redefinió el tema migratorio: el control de las fronteras españolas se convirtió en una cuestión de interés europeo. En 1984 se promulgó la Ley de Asilo y en 1985 se sancionó la Ley de Derechos y Libertades de los Extranjeros, conocida como Ley de Extranjería.

La ley de Extranjería es el nombre con el que se conoce la Ley Orgánica 4/2000, de 11 de enero, sobre Derechos y Libertades de los Extranjeros en España junto con su Integración Social. Modificada por las LO 8/2000, 14/2003 y 2/2009. La siguiente modificación fue aprobada por el Real Decreto 2393/2004, de 30 de diciembre. La actual está con fecha 30 de junio de 2011 aprobada por el Real Decreto 557/2011, de 20 de abril.

La década de los noventa fue un tiempo de recesión económica extendida a toda Europa. En el contexto español, la crisis de esta época afectó a los sectores tradicionales, como la agricultura, pesca, minería e industria, al tiempo que favoreció el impulso de los servicios y la construcción. El desarrollo de la protección social, vinculada a un limitado despliegue del Estado de bienestar, conjuga la existencia de altos niveles de desempleo con la creciente incorporación de mano de obra inmigrante, principalmente en el trabajo informal Colectivo IOÉ (2002).



En palabras de Antonio Izquierdo (2002)<sup>136</sup>, "la década de los noventa ha sido la de la inmigración marroquí y por extensión la africana". Pero el inicio del siglo XXI marca el comienzo de una nueva fase, la de inmigración latinoamericana. Los inmigrantes documentados provenientes de América Latina han pasado de 61 mil en 1991 a 514.485 a finales de 2003 y a 1.842.913 a enero del 2009, según datos del (INE).

Según Izquierdo (2002)<sup>137</sup> y Martínez Buján (2003)<sup>138</sup>, la llegada de la inmigración latinoamericana ha tenido un impacto inmediato en las estadísticas, en donde se resalta que la población proveniente de Ecuador es la segunda población extranjera documentada en España, seguidos por los colombianos. Datos presentados por el Instituto Nacional de Estadísticas (INE), sobre los inmigrantes empadronados (documentados y no documentados) confirman esta tendencia.

Según el INE, a principios de 2003 Ecuador desplaza, por primera vez, a Marruecos como principal país de origen de inmigrantes, que pasa a ocupar el segundo puesto, seguido por Colombia, Reino Unido, Rumania, como se observa en tabla No.5. Estas cifras refuerzan la preponderancia de la inmigración latinoamericana.

---

<sup>136</sup> Izquierdo Antonio (2002). "Los preferidos del siglo XIX, la migración en España" García Castaño F.J. Muriel López, C., *La inmigración en España: contextos y alternativas*. Volumen II. Actas del III Congreso sobre la inmigración en España (ponencias), Laboratorio de Estudios Interculturales, Granada. Pg.26

<sup>137</sup> *Ibidem*.

<sup>138</sup> Martínez Buján Raquel. (2003). La reciente inmigración latinoamericana a España, CEPAL, Serie Población y Desarrollo 40, Santiago de Chile.

**Tabla No.5. Cambios migratorios**

PAÍS	AÑO		
	2002	2003	2004
ECUADOR	256.779	382.169	463.737
MARRUECOS	370.720	325.452	388.046
COLOMBIA	205.308	242.540	246.243
REINO UNIDO	140.604	151.952	168.343
RUMANIA	68.567	134.811	203.173

**Fuente:** Datos obtenidos del INE a enero de 2013, elaboración propia

A enero del 2009, la población ecuatoriana es, la que ocupa el primer lugar de inmigrantes de habla hispana en España, el segundo puesto es de la población colombiana, estos dos grupos también se caracterizan por estar compuestos mayoritariamente por mujeres, especialmente el colombiano.

#### **2.4. España nuevamente emisor de población: El retorno**

Producto de la crisis que vive España en estos últimos años, se ha presentado un fuerte incremento de las tasas de desempleo para toda la población, y especialmente para la población inmigrante, desde el año 2008 la mayoría de las aportaciones relacionadas con la migración laboral en España, se han visto abocadas a hacer referencia a los

efectos de la crisis en la población trabajadora de origen extranjero, esto se observa en los estudios de: Carrasco (2008), Aja, Arango y Oliver (2010), Izquierdo (2011), entre otros.

Según González Carmen (2012)<sup>139</sup>, en la actualidad y producto de la crisis que vive, la emigración que se está produciendo está protagonizada por los inmigrantes, que retornan a sus países de origen porque ya no encuentran en España las oportunidades laborales que vinieron buscando. Esta salida de población estuvo compensada hasta finales del 2010 por la superior entrada de nueva inmigración que, pese a la crisis económica, ha seguido llegando, básicamente por la vía de la reagrupación familiar, aunque su número se haya reducido de forma continuada desde el año 2007.

Para Carrasco (2011)<sup>140</sup>, el efecto importante colateral de la pérdida de empleo, se ve reflejado en el freno de la entrada de inmigrantes potencialmente activos y el inicio de la pérdida de extranjeros. Durante el año 2010 la cifra de extranjeros ha disminuido en un 0,3% (17.067).

La mayor pérdida por nacionalidades en términos absolutos se produjo en los nacionales procedentes de los siguientes países, los datos se encuentran en la tabla que se presenta a continuación:

---

<sup>139</sup> En la Migración desde España, una migración de retorno. [http://realinstitutoelcano.org/wps/portal/rielcano/contenido?WCM\\_GLOBAL\\_CONTEXT=/elcano/elcano\\_es/zona\\_es/ari4-2012](http://realinstitutoelcano.org/wps/portal/rielcano/contenido?WCM_GLOBAL_CONTEXT=/elcano/elcano_es/zona_es/ari4-2012).

<sup>140</sup> Carrasco & García. (2011). Inmigración y mercado de trabajo. Documento No. 28 del Observatorio Permanente de la Migración. Gobierno de España, Ministerio de Empleo y Seguridad social. NIPO 270.12-107-2 Pgs. 45-80.

**Tabla No.6. Población que retorna a 2011**

<b>POBLACIÓN</b>	<b>DATOS ABSOLUTOS</b>
<b>ECUADOR</b>	<b>40.510</b>
<b>COLOMBIA</b>	<b>20.868</b>
<b>BOLIVIA</b>	<b>15.275</b>
<b>ARGENTINA</b>	<b>12.237</b>
<b>BRASIL</b>	<b>10.900</b>
<b>PERU</b>	<b>8.296</b>

**Fuente: Elaboración propia con datos de Estadísticas de la Secretaría General de Inmigración y emigración España a 2011.**

En la anterior tabla, se observa que la población inmigrante procedente de Colombia y Ecuador es la que en la actualidad retorna en mayor número, comparado con las otras nacionalidades, lo que indica que la crisis Española afecta profundamente a la población procedente de estos países.

### **3. Conclusiones preliminares**

Las características sociopolíticas que vivieron tanto Colombia como Ecuador, favorecen que sean países emisores de población inmigrante, esto acompañado del hecho de ser excolonias Españolas, con similitudes en la cultura y el

lenguaje favorecen que la población de estos países tenga un índice elevado de migración con destino España.

Pero la migración procedente de estos países es relativamente reciente, con un auge antes del 2000, ya que a partir de esta fecha se inicia, a legislar restrictivamente sobre la población inmigrante, condición que afecta a la población procedente de estos países, que antes de esta fecha podían ingresar con cierta facilidad al Estado Español, ya que no se les exigía visado, con la nueva legislación esto se elimina y toda la población procedente de estos dos países debe solicitar visa, condición que no solo restringe la salida de su país de origen sino que sitúa en la "irregularidad" documental a aquellas que se aventuran.

La crisis que vive España en los últimos años, ha llevado a los colectivos inmigrantes de Colombia y Ecuador a plantearse la idea de retornar a su país de origen, la precariedad laboral actual, ha hecho que un número considerable de personas procedentes de estos países, se regresen a su país de origen, en busca de las oportunidades que ya no encuentran en España.



**CAPÍTULO IV: CUANTIFICACIÓN DEL PANORAMA  
MIGRATORIO EN ESPAÑA**





España como destino migratorio, ha vivido diferentes cambios en los últimos diez años, en los cuales se reconoce una constante que es: que hasta el 2012, el incremento de la población inmigrante era permanente, especialmente por países de la misma Unión Europea, o de excolonias, como Colombia y Ecuador. A continuación se presentan un panorama de las cifras de estos flujos migratorios que soportan esta afirmación.

En este apartado se utiliza mayoritariamente la palabra **inmigrante** ya que su significado representa; la entrada a un país de una persona, que nació en otro lugar diferente al país de llegada, lo que trae consigo, como contrapartida, la figura de un país que acoge, que para el interés de esta investigación se considera el más adecuado. Se utiliza con menos frecuencia la palabra **extranjero** ya que esta palabra hace referencia solamente a aquellas personas que no forman parte de la comunidad política que se adopta como referencia.

### **1. Cuantificación en España**

El panorama migratorio Español, ha sufrido cambios en las últimas décadas, desde comienzos del siglo XXI, se ha reflejado una incremento de la migración latinoamericana, hacia España, como se ha señalado en el capítulo anterior, en comparación con la migración de otros lugares del planeta, en la tabla No.7 se muestra la evolución migratoria en los últimos doce años.

**Tabla No.7. Origen geográfico de la población extranjera en España en la última década**

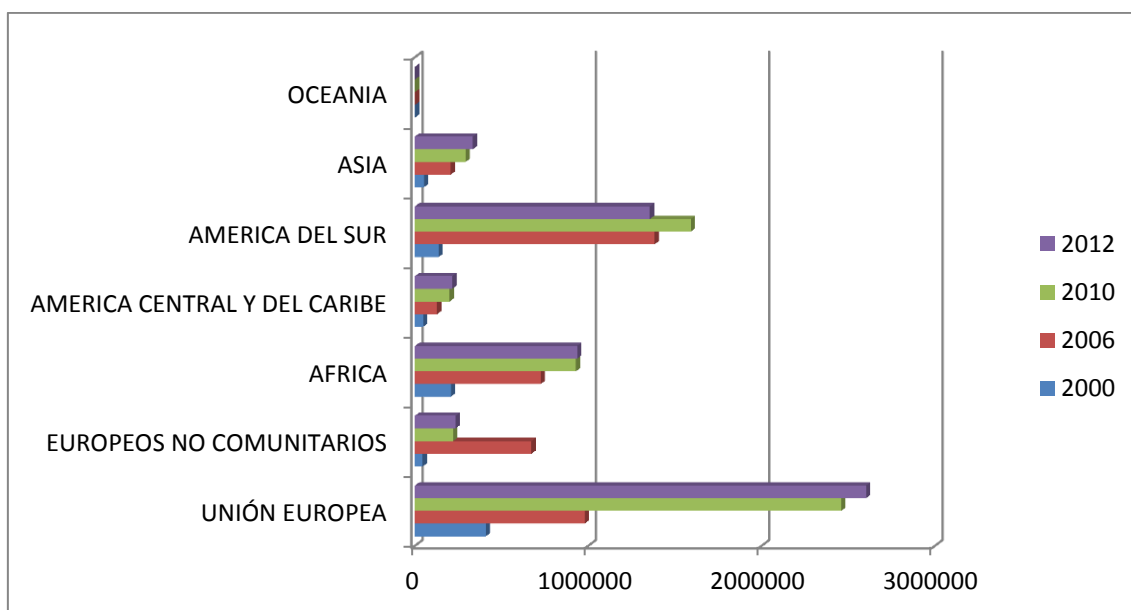
REGIÓN DE ORIGEN	AÑO			
	2000	2006	2010	2012
UNIÓN EUROPEA	409.446	979.864	2.459.180	260.2406
EUROPEOS NO COMUNITARIOS	44.558	671.707	220.276	234.858
AFRICA	207.437	725.960	928.602	936.203
AMÉRICA CENTRAL Y DEL CARIBE	46.819	127.504	200.252	215.577
AMÉRICA DEL SUR	136.666	1.382.450	1.591.302	
ASIA	51.838	206.476	292.786	334.201
OCEANIA	1258	858	186	128

**Fuente: Datos obtenidos del INE a enero de 2013, elaboración propia**

En la siguiente gráfica, se observan las variaciones, y las constantes, de la migración procedente de la Unión Europea UE<sup>141</sup> después del 2006, presentan un incremento importante, este aumento está muy relacionado con el ingreso a la UE de diferentes países, los cuales antes de ingresar, ya contaban con un flujo migratorio importante hacia España, como es el caso de Rumania y Polonia.

<sup>141</sup> En adelante la Unión Europea

**Gráfica No.6. Origen geográfico de la población extranjera en España en la última década**



**Fuente: Datos obtenidos del INE a enero de 2013, elaboración propia**

En la gráfica No.6, también se ve que América del sur, es el segundo gran grupo que provee de inmigrantes a España, el cual presenta un incremento desde 2006, con un cambio importante, en el 2012, es un decrecimiento que se puede equiparar a las cifras del 2006, este descenso en los flujos se puede explicar por la crisis económica que vive España en los últimos años.

El incremento constante, de los flujos migratorios desde América del Sur con destino España está relacionado con varios aspectos, entre los cuales encontramos: la historia de sus excolonias que favorecen la migración, lengua y costumbres compartidas, y los procesos de reagrupación familiar de las primeras oleadas de inmigrantes.

En la tabla No.8., se presentan los datos por sexos de la población procedente de América del Sur, en la última década.

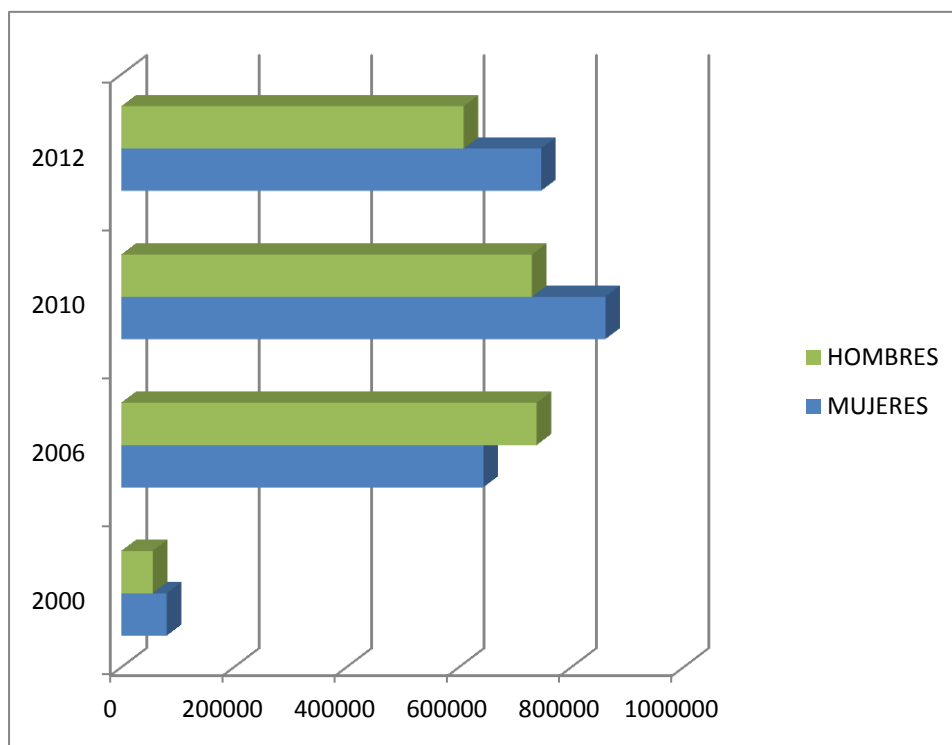
**Tabla No.8. Inmigrantes de América del Sur por sexo, en la última década**

<b>AMÉRICA DEL SUR</b>	<b>AÑO</b>			
	<b>2000</b>	<b>2006</b>	<b>2010</b>	<b>2012</b>
<b>MUJERES</b>	80.997	643.611	861.057	746.248
<b>HOMBRES</b>	55.668	738.839	730.245	608.809

**Fuente: Datos obtenidos del INE a enero de 2013, elaboración propia**

La gráfica No.7., muestra que en el 2000, las mujeres superaban a los hombres, sólo en 2006, los hombres han superado numéricamente a las mujeres, situación que se explica, entre otras por la reagrupación que hacen la mujeres de sus parejas, hijos, familiares, y por el incremento del trabajo en la construcción.

**Gráfica No.7. Inmigrantes de América del Sur por sexo, en la última década**



**Fuente: Datos obtenidos del INE a enero de 2013, elaboración propia**

En la gráfica anterior, también se identifica que a partir del 2010, en el flujo migratorio existe un porcentaje mayor de mujeres, constante que se reconoce también en el 2012, incremento que está directamente relacionado con la crisis de la construcción, el mantenimiento de los cuidados, y feminización de la migración y, también porque las mujeres tienen mayor capacidad de adaptación a un nuevo país, que los hombres, situación que se analizara en capítulos posteriores.

### **1.1. Países con mayor flujo de inmigrantes hacia España**

La segregación de países con los más altos índices de población inmigrante en España en la última década, como se presenta en la tabla No.9 son: Rumania, Marruecos, Ecuador, Reino Unido y Colombia, los tres países no comunitarios son

Marruecos, Ecuador y Colombia, lo que señala a Ecuador como país con mayor número de inmigrantes de habla hispana en España, seguido por Colombia. Estos datos reafirman la importancia de realizar este estudio con población procedente de Colombia y Ecuador.

**Tabla No.9. Segregación migrante por países en los últimos años.**

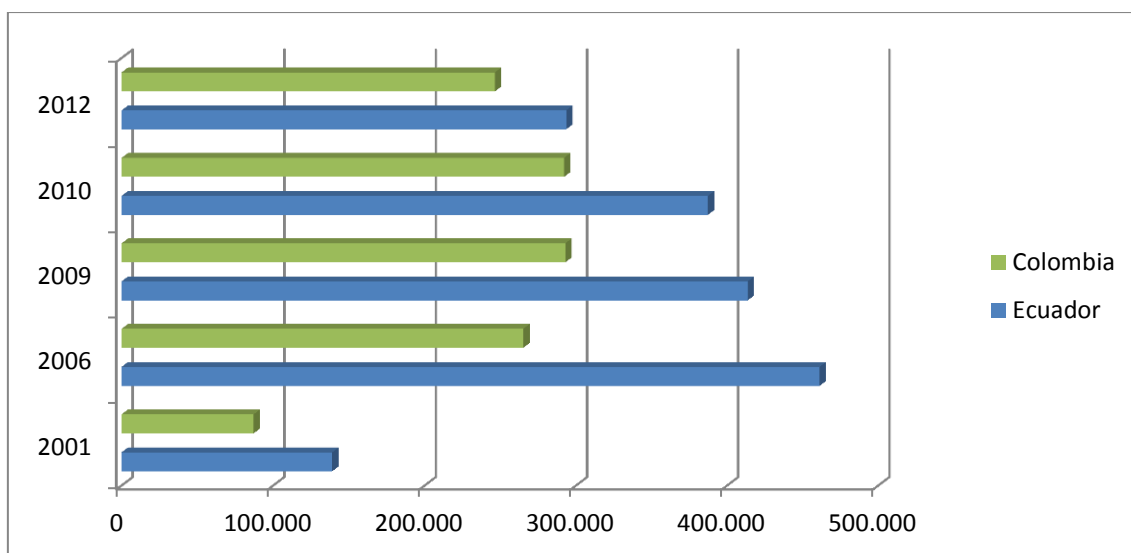
<b>PUESTO</b>	<b>PAÍS</b>	<b>2001</b>	<b>2006</b>	<b>2009</b>	<b>2010</b>	<b>2012</b>
<b>1</b>	<b>Rumania</b>	31.641	407.159	796.576	781.343	829.379
<b>2</b>	<b>Marruecos</b>	233.415	563.012	710.401	645.156	657.207
<b>3</b>	<b>Ecuador</b>	139.022	461.310	413.715	387.367	293.602
<b>4</b>	<b>Reino Unido</b>	107.326	274.722	374.600	366.379	374.842
<b>5</b>	<b>Colombia</b>	87.209	265.141	292.971	292.212	246.451

**Fuente: Datos obtenidos del INE a enero de 2013, elaboración propia**

En Ecuador para el 2012, y a pesar del creciente descenso de sus flujos migratorios, el número de la población inmigrante en España era del 2,02% de la población total del país. En el caso de Colombia el porcentaje de su población inmigrante en España, no supera el 0,52%.

En la siguiente gráfica se observa, el incremento paulatino de población inmigrante procedente de Colombia y Ecuador, con destino España en la última década.

**Gráfica No.8. Población inmigrante de Colombia y Ecuador en España, en la última década**



**Fuente: Datos obtenidos del INE a enero de 2013, elaboración propia**

Los flujos migratorios procedentes de Ecuador superan a los flujos provenientes de Colombia, esto representa un dato importante ya que son dos países con una diferencia poblacional considerable, Colombia a 2012 tiene 47.121.089 habitantes y Ecuador 14.483.500.

Como se ha explicado en el contexto de Ecuador, la crisis económica y social que vive este país a finales de los noventa e inicios de los 2000, hace que su población tome como alternativa de sostenibilidad y supervivencia familiar, la migración, produciéndose un éxodo, considerable de población ecuatoriana con destino España, después de esta primera ola se establece, la segunda ola fuerte se produce en el 2006, motivados y ayudados por los primeros en llegar, marcando el punto álgido.

Para el caso de Colombia, país que no vive una crisis económica tan fuerte, pero que lleva sumergido en el conflicto armado que se describe en el contexto geopolítico de Colombia, hace que la primera ola no sea tan significativa, pero que poco a poco, y para 2006, 2009 y 2010, los flujos se incrementen de forma constante.

En el 2012, los flujos migratorios, empiezan a presentar un descenso, tanto los procedentes de Colombia como los de Ecuador, lo que puede explicarse, por una parte por la crisis que vive España y el incremento del paro, que obligan a las familias inmigrantes a retornar a su país de origen; por otra parte el hecho, de que el estado español, paulatinamente, ha ido concediendo la doble nacionalidad, a la población de estos países y, al obtener la nacionalidad la persona inmigrante es excluida automáticamente de las estadísticas. Así mismo las políticas migratorias más restrictivas tanto en la reagrupación familiar, como a la adjudicación de visados, como los cambios en las mejoras en la calidad de vida en sus países de origen. El conjunto de estos factores hace que el número de inmigrantes decrezca.

## **1.2. Migración en Valencia**

La migración en la Ciudad de Valencia presenta las mismas características del resto del Estado, en donde se identifica, que una gran mayoría de los países que mantienen un flujo migratorio constante hacia España, son especialmente sus excolonias, como se puede ver en la tabla siguiente, Ecuador es el país latino con más inmigrantes en la ciudad de Valencia, seguido por Colombia.



**Tabla No.10. Inmigrantes en Valencia**

<b>PAÍS DE PROCEDENCIA</b>	<b>NÚMERO DE INMIGRANTES EN VALENCIA</b>
<b>Rumania</b>	49.673
<b>Ecuador</b>	23.944
<b>Marruecos</b>	20.032
<b>Colombia</b>	19.344
<b>Reino Unido</b>	11.147

**Fuente: Datos del padrón a 1 de enero de 2012 (IVE), elaboración Propia**

La tabla anterior, muestra que: Rumania al ingresar la UE facilita la movilidad de su población, quienes deciden España buscando mejores condiciones, por eso su número de inmigrantes es elevado en Valencia como en todo el Territorio Español. Marruecos también es un país con alta migración en Valencia, la cercanía y el hecho de ser excolonia favorecen estos flujos.

El Reino Unido es un país que provee inmigrantes a Valencia, de forma constante, lo que también se ve en el resto del país, especialmente personas mayores jubiladas que deciden radicarse en España, por su buen clima, y porque la vida es más económica que en el Reino Unido, a la población procedente de este estado se le denomina extranjero y no inmigrante.

Para finalizar; Ecuador y Colombia, son excolonias Españolas, junto con el idioma compartido, lo que favorece

su flujos hacia España y en Valencia, convirtiéndose en los dos países de habla hispana, con mayor inmigración en Valencia.

### 1.2.1. Migración colombiana y ecuatoriana en Valencia, mujeres y hombres

La composición de la segregación por sexos, de la población ecuatoriana y colombiana en la Ciudad de Valencia se muestra en la siguiente tabla:

**Tabla No.11. Inmigrantes ecuatorianos y colombianos por sexos en la Ciudad de Valencia en 2001-2009-2012**

	2001	2009	2012
<b>COLOMBIA</b>			
<b>MUJERES</b>	5.553	24.416	18.825
<b>HOMBRES</b>	4.198	20.777	15.643
<b>ECUADOR</b>			
<b>MUJERES</b>	5.356	24.704	16.970
<b>HOMBRES</b>	5.839	25.788	18.087

**Fuente: Datos del padrón a 1 de enero de 2012 (IVE), elaboración Propia. Datos revisados en agosto de 2013.**

En la tabla No.11 se observa que para el caso de Ecuador, en la ciudad de Valencia, la cantidad de hombres superan ligeramente a la cantidad de mujeres, constante que se mantiene en el tiempo, solo en el 2006, las mujeres superaron a los hombres, situación que se presenta en todo el Estado Español, las causas fueron explicadas

anteriormente. En el caso de Colombia el efecto es diferente, hay más mujeres que hombres, y esta diferencia se ha mantenido constante en el tiempo.

## **2. Conclusiones preliminares**

Los datos muestran a España, como destino migratorio atractivo para diferentes países, especialmente países de la misma UE, y de América del Sur, convirtiendo a este último en el continente de habla hispana que más inmigrantes provee, resaltando que los dos países con más población inmigrante en España es Ecuador seguido de Colombia.

También que los flujos, provenientes de estos países tienen una característica particular y es que se centra en la migración femenina mayoritariamente y, que el constante incremento de estos flujos se ve transformado con los años, empiezan a decrecer a partir de 2010.

Los datos, también muestran que existe una similitud en el comportamiento de los flujos migratorios de Colombia y Ecuador, tanto en el Estado Español, como en Valencia.



## **CAPÍTULO V: PARTICIPANTES**



Las mujeres protagonistas de esta investigación procedentes de Colombia y Ecuador, que viven en Valencia, y quienes me han permitido compartir parte de sus vidas, en términos generales, tanto las mujeres procedentes de Colombia como de Ecuador, cuentan con edades que están por debajo del índice de vida de sus países, también tienen en su conjunto un índice de natalidad más bajo, que las mujeres en su país de origen.

Sus niveles de formación varían, como sus motivaciones para viajar, esto se puede deber a la diferencia de clase social y a las condiciones de cada país.

A continuación se presentan las características de las dieciocho mujeres, según su país de origen, para finalizar con una comparativa donde se indican las diferencias entre países.

### **1. Mujeres colombianas**

Las participantes Colombianas son nueve, proceden de diversos lugares de su país de origen, tienen entre uno y tres hijas/os, sus edades están entre 33 y 56 años, llevan en España entre 8 y 20 años, en cuanto a su formación están las que han concluido la primaria, hasta las que han terminado posgrados, los motivos del viaje son diversos, desde las que migraron por motivos económicos, las ganas de conocer el mundo o el refugio

En la tabla No.12, se muestran las características generales de las mujeres procedentes de Colombia, se les identifica con nombre ficticio para mantener su anonimato, el orden coincide con la organización que se realizó para la entrevista.

**Tabla No.12.Descripción de las mujeres colombianas Participantes  
de este estudio**

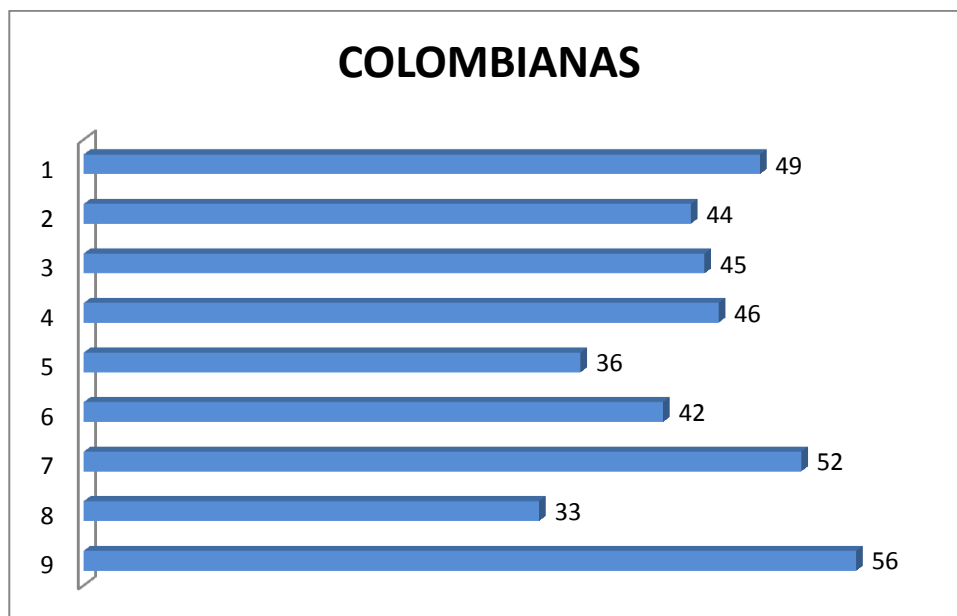
NOMBRE	EDAD	AÑOS EN Esp.	ESTADO CIVIL	TOTAL DE HIJOS	HIJOS EN Esp.	NIVEL EDUCATIVO	MOTIVO DE LLEGADA A ESPAÑA	TRABAJO	LUGAR DE PROCEDENCIA
MARTHA	49	10	Separada	3	0	Primaria	En búsqueda de mejores ingresos económicos.	Cuida a una señora mayor	Dagua
MARCELA	44	9	Soltera	2	1	Primaria	En busca de mejorar ingresos económicos.	Limpia diferentes casa y oficinas	Palmira
MARÍA	45	8	Casada	3	3	Licenciatura Diplomatura Post grado	Refugio	Coordina una casa de acogida para mujeres maltratadas	Tumaco
CLEMENCIA	46	11	Casada	2	2	Tecnología	Migró para reunirse con su esposo	Cuida una mujer mayor por horas	Medellín
NUBIA	36	9	Separada	2	2	Doctoranda	En búsqueda de mejores ingresos económicos	Desempleada, y no cobra el paro	Popayán
AMPARO	42	16	Casada	2	2	Licenciatura Especialización	Quería viajar por el mundo	Tiene una clínica odontológica	Santander Bucaramanga
JUANA	52	11	Casada	2	0	Bachillerato	En búsqueda de mejores ingresos económicos	Desempleada, y no cobra el paro	Santander Girón
CLARA	33	10	Separada	1	0	Bachillerato	Oferta de trabajo	Esta interna en una casa con dos personas mayores	Antioquia La Ceja
OLGA	56	20	Soltera	1	1	Licenciatura Post grado	Quería viajar por el mundo	Cuida a una mujer mayor por horas	Quindío

**Fuente: Elaboración propia con los datos de las mujeres entrevistadas**



Las participantes Colombianas tienen edades entre 33 y 56 años, como se presenta en la gráfica No.9.

**Gráfica No.9. Edades de las mujeres colombianas**



**Fuente: Datos obtenidos en las entrevistas, elaboración propia**

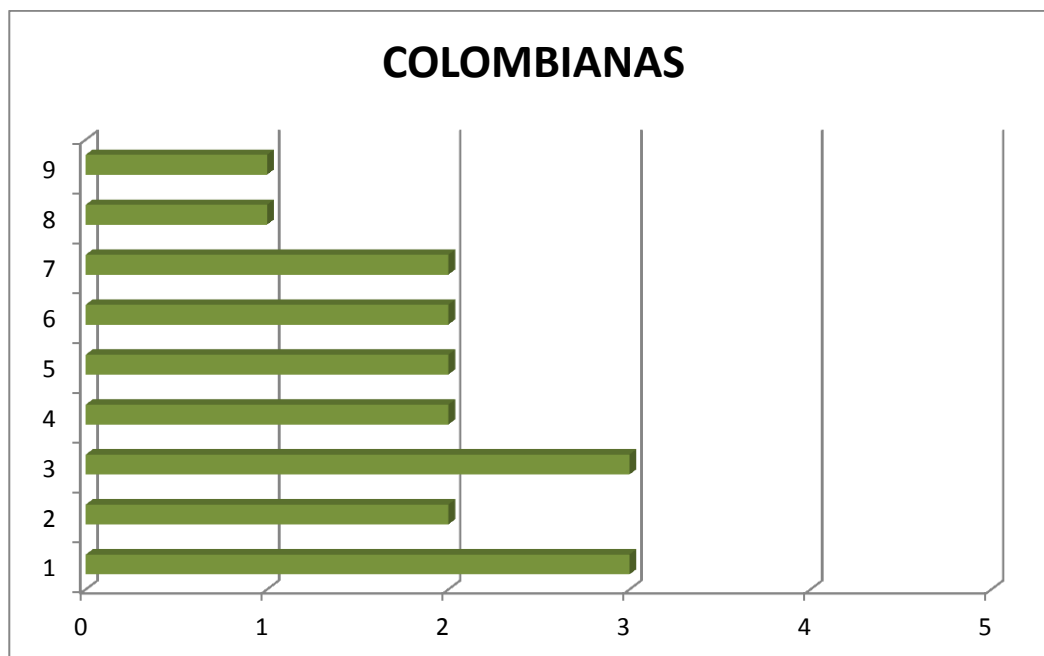
La media de las edades de 44.77 años.

Su estado civil es: mayoritariamente casadas, tres separadas y dos solteras. En cuanto a su nivel educativo, dos tienen estudios primarios, dos terminaron el bachillerato, una es tecnóloga o diplomada, y cuatro licenciadas, estas últimas cuentan con postgrado en España, una de las que tiene posgrado está ejerciendo su profesión después de homologar su título en España, y otra adelanta estudios doctorales en una Universidad Española.

Las nueve son madres uno de los requisitos establecidos para participar de este estudio, tienen entre 1 y 3 hija/o.

El número de hijas/os se observa en la siguiente gráfica.

**Gráfica No.10. Número de hijas/os**



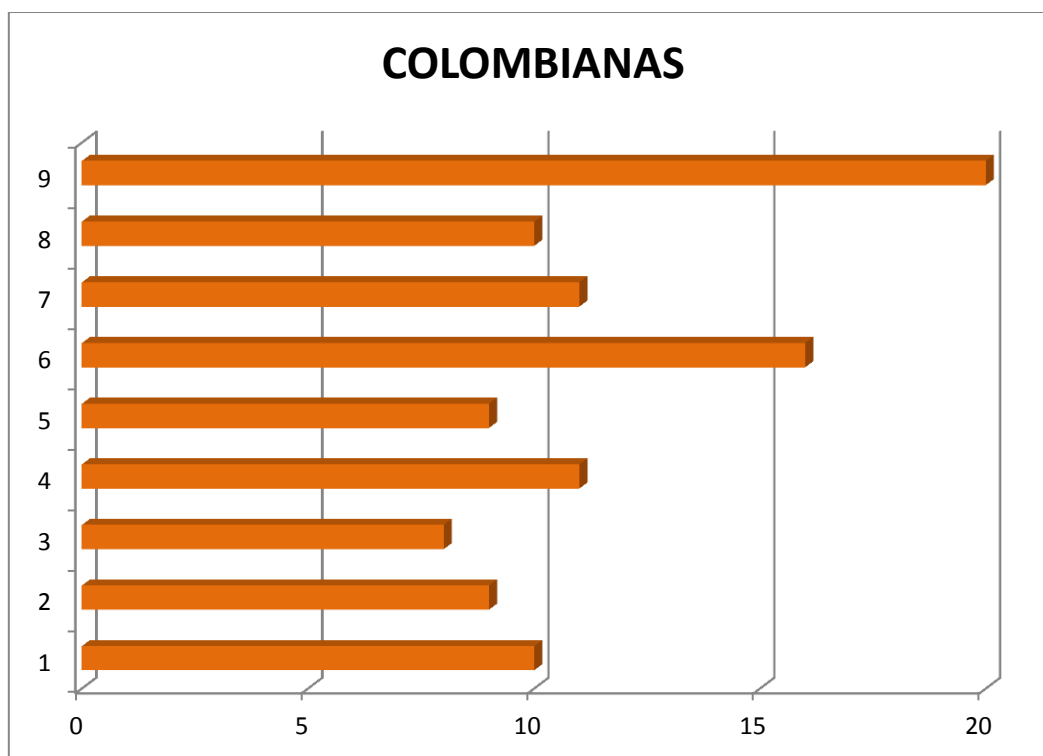
**Fuente: Datos obtenidos en las entrevistas, elaboración propia**

Como se ve en la gráfica mayoritariamente cinco de ellas tienen dos hijas/os, las cuatro restantes tienen entre tres y uno, con una media de 2 hijos y un total de 18.

La situación laboral a la fecha de la entrevista; cinco trabajan en limpieza y cuidados, dos de las cinco tiene contrato de trabajo, solo dos están desempleadas y no cobran el paro, una trabaja en una ONG, y otra es autónoma y dueña de un consultorio.

Los años de estancia en España de las colombianas, están entre 8 y 20 años, como se presenta en la gráfica No.11.

Gráfica No.11. Estancia en España



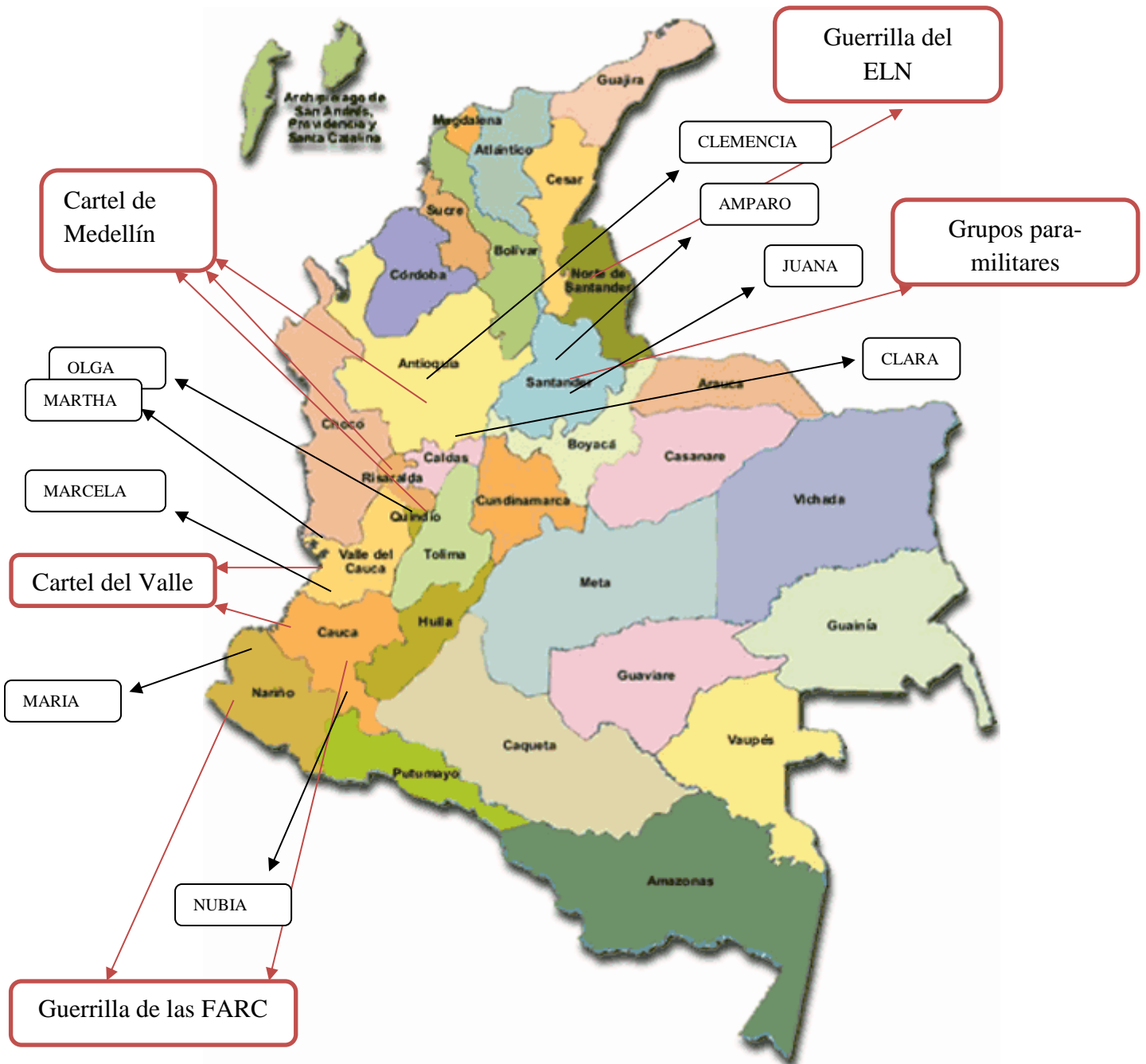
Fuente: Datos obtenidos en las entrevistas, elaboración propia

La media de años de estancia es de 11.55 años.

Los motivos que incentivaron su emigración son variados: cuatro viajan para mejorar su economía y la calidad de vida personal y familiar, una viajó para reunirse con su esposo, una decide viajar porque presentó una oferta de trabajo en España, dos querían viaje por el mundo y, una por refugio.

A continuación se presentan el mapa con las regiones de donde proceden las mujeres Colombianas, como también la concentración de los grupos al margen de la ley que operan en Colombia.

Gráfica No.12. Mapa de Colombia. Lugares de procedencia de las entrevistadas y grupos al margen de la ley



Fuente: Mapa Encontrado en Geografía del Mundo, y datos de los discursos de las mujeres y en Duncan Gustavo (2006)<sup>142</sup>.

<sup>142</sup> Duncan, Gustavo. (2006) "Los señores de la Guerra". De Paramilitares, mafiosos y autodefensas de Colombia. Editorial Planeta. Bogotá Colombia.

Aunque la influencia del conflicto solo se ve reflejada en las motivaciones de la mujer que viajó por refugio, existe una correlación importante, entre los lugares de procedencia de las mujeres Colombianas, con los lugares en los cuales operan los grupos al margen de la ley, lo que demuestra que la violencia que vive Colombia producto del conflicto armado, es un factor que también propicia la migración en Colombia.

## **2. Mujeres ecuatorianas**

Las participantes Ecuatorianas son nueve, proceden de diversos lugares de su país de origen, tienen entre uno y cinco hijas/os, sus edades están entre 29 y 59 años, llevan en España entre 7 y 11 años, en cuanto a su formación están las que han concluido la primaria, hasta las que han terminado posgrados, los motivos se centran en la migración económica y las ganas de reunir a la familia.

En la tabla No.13 se muestran las características generales de las mujeres procedentes de Ecuador, se les identifica con nombre ficticio para mantener su anonimato, el orden coincide con la organización que se realizó para la entrevista.

**Tabla No.13. Descripción de las mujeres ecuatorianas  
participante de este estudio**

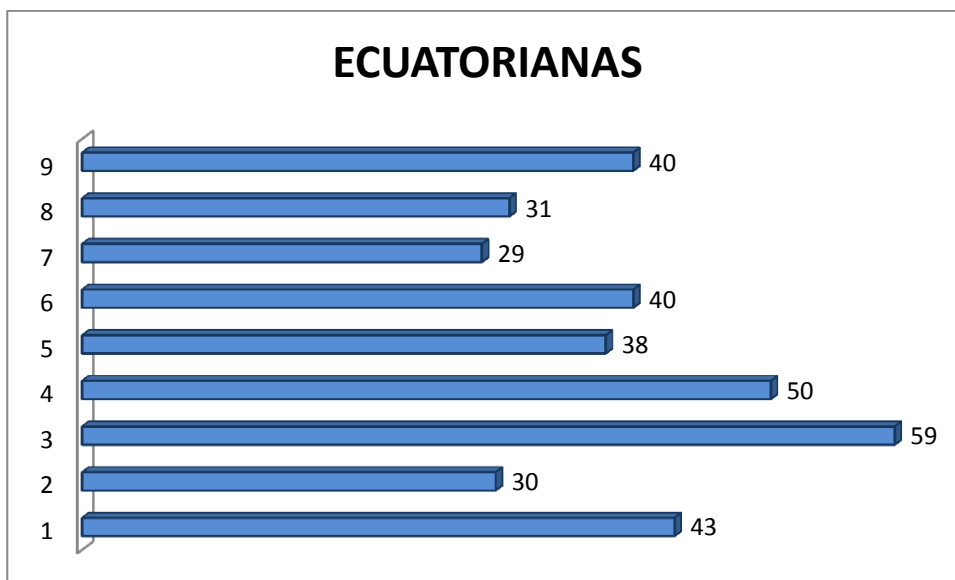
<b>NOMBRE</b>	<b>EDAD</b>	<b>AÑOS EN Esp.</b>	<b>ESTADO CIVIL</b>	<b>TOTAL DE HIJOS</b>	<b>HIJOS EN Esp.</b>	<b>NIVEL EDUCATIVO</b>	<b>MOTIVO DE LLEGADA A ESPAÑA</b>	<b>TRABAJO</b>	<b>LUGAR DE PROCEDENCIA</b>
<b>GLORIA</b>	43	7	Casada	4	0	Primaria	En búsqueda de mejores ingresos económicos	Empleada de una empresa de limpieza	Imbabura
<b>PAULA</b>	30	11	Casada	2	2	Formación profesional	En búsqueda de mejores ingresos económicos	Trabaja en una gestoría	Azogues
<b>INES</b>	59	7	Viuda	5	3	Bachillerato	En búsqueda de mejores ingresos económicos	Limpia en diferentes casas	Cochabamba
<b>MARÍA</b>	50	10	Casada	5	3	Bachillerato	En búsqueda de mejores ingresos económicos	Limpia en diferentes casas	Ambato
<b>ANTONIA</b>	38	9	Casada	3	3	Licenciada en educación Máster en cooperación	Migro para reunirse con su esposo	Directora de una ONG	Quito
<b>FLORENCIA</b>	40	8	Separada	2	1	Tecnóloga en sistemas	Oferta de trabajo	Trabaja en una ensambladora de tecnología	Macas
<b>AURORA</b>	29	7	Casada	1	1	Bachillerato	Migro para reunirse con su esposo	Desempleada y no cobra el paro	Milagro
<b>LILIA</b>	31	10	Casada	1	1	Bachillerato	En búsqueda de mejores ingresos económicos	Empleada en una industria de pollos	Provincia de Bolívar
<b>ISAURA</b>	40	10	Casada	2	2	Enfermera no titulada	En búsqueda de mejores ingresos económicos	Desempleada, y no cobra el paro	Quinche pueblo

**Fuente: Encontrado en: Sierra (2010)<sup>143</sup>**

<sup>143</sup> Tomado de: Sierra P. Myriam. (2010). Mujeres Inmigrantes Ecuatorianas en la ciudad de Valencia y sus mecanismos para construir redes sociales. Tesis de maestría no publicada, Universidad de Valencia, Valencia España.

Las participantes Ecuatorianas tienen edades entre 29 y 59 años, como se observa en la gráfica No.13.

**Gráfica No.13. Edades de las mujeres ecuatorianas**



**Fuente: Datos obtenidos en las entrevistas, elaboración propia**

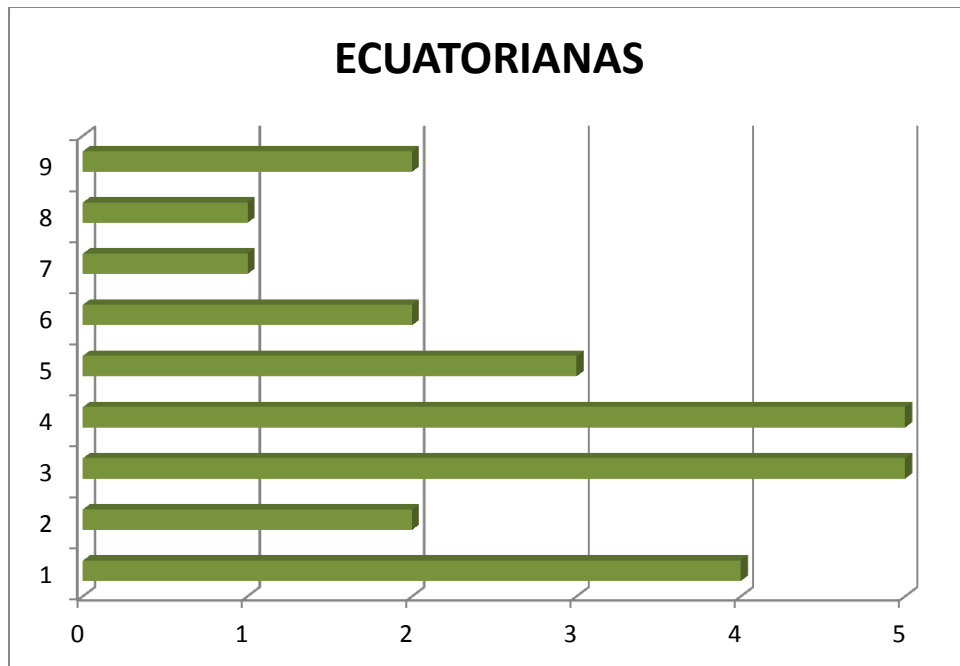
Tienen una media de edad de 40 años.

Con relación a su estado civil mayoritariamente están casadas siete, una separada y una viuda.

En cuanto a su nivel educativo, solo una terminó los estudios primarios, cuatro terminaron el bachillerato, una terminó formación profesional en España, una es tecnóloga o diplomada, y una es licenciada, esta última está terminando un máster en España, y trabaja con temas relacionados a sus estudios.

Las nueve son madres uno de los requisitos establecidos para participar de este estudio, tienen entre 1 y 5 hija/o, dos tiene una/o hija/o, tres tiene dos, una tres y, dos tiene 5 hijas como se observa en la siguiente gráfica.

Gráfica No.14. Número de hijas/os



Fuente: Datos obtenidos en las entrevistas, elaboración propia

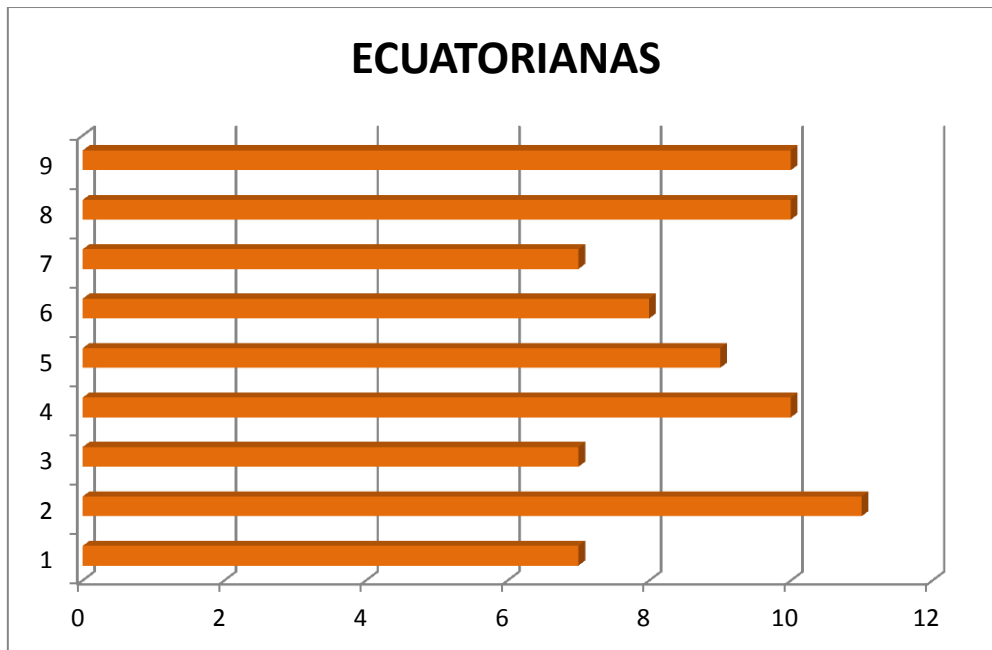
En su conjunto suman 25 hijas/os, con una media de 2.77.

Situación laboral a la fecha de la entrevista; tres trabajan en limpieza y cuidados, una de las tres tiene contrato de trabajo, dos están desempleadas y no cobran el paro, una trabaja en una gestoría, dos trabajan en la industria, y una es directora de una ONG.

Los años de estancia en España de las ecuatorianas, están entre 7 y 11 años, como aparece en la gráfica No.15.



**Gráfica No.15. Estancia en España**



**Fuente: Datos obtenidos en las entrevistas, elaboración propia**

La media de años de estancia es de 8.77 años.

Los motivos que incentivaron su emigración, se centran en mejorar su economía y la calidad de vida personal y familiar, una de ellas viaja para reunirse con su esposo, una decide viajar porque se presenta a una oferta de trabajo en España, se entera a través de la publicidad que para aquel entonces se hacía, de las garantías laborales y la buena remuneración en los trabajos en España.

Los lugares de procedencia de las mujeres ecuatorianas; son diversos, como se muestra en el mapa de Ecuador, gráfico No.16. Proceden mayoritariamente de zonas urbanas y rurales del centro del país, lugares en los que se viven especialmente los problemas económicos, como se explicó anteriormente. Una característica de las regiones de donde proceden las mujeres, es que son zonas bastante pobladas, pero como dice Ochoa (2010), la migración se da

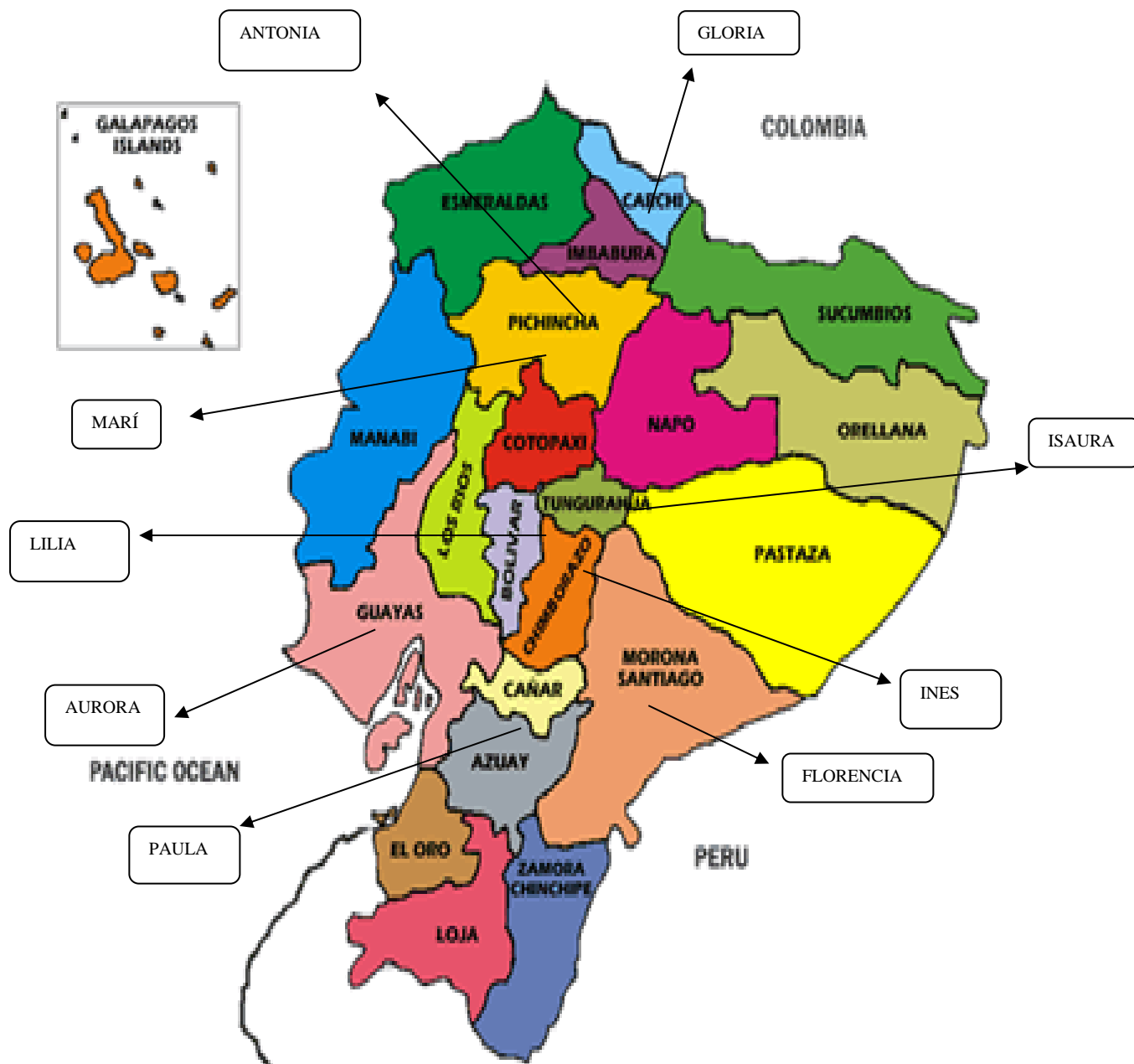
por dos aspectos, mayor inequidad en la distribución, o migración por efectos de atracción más que expulsión. Según el INEC (2007) el coeficiente de Gini<sup>144</sup> para el Ecuador es de 54.4, lo que significa que existe una gran inequidad en la distribución de los ingresos, en el momento de la migración de estas mujeres.

A continuación se presentan el mapa con las regiones de donde proceden las mujeres Ecuatorianas

---

<sup>144</sup> El Coeficiente de Gini, es una medida de la desigualdad ideada por el estadístico italiano Corrado Gini, y que normalmente se utiliza para medir la desigualdad en los ingresos, pero se utiliza para medir cualquier forma de desigualdad.

Gráfica No.16. Mapa de Ecuador. Lugares de procedencia de las entrevistadas



Fuente: Encontrado en: Sierra (2010)<sup>145</sup>

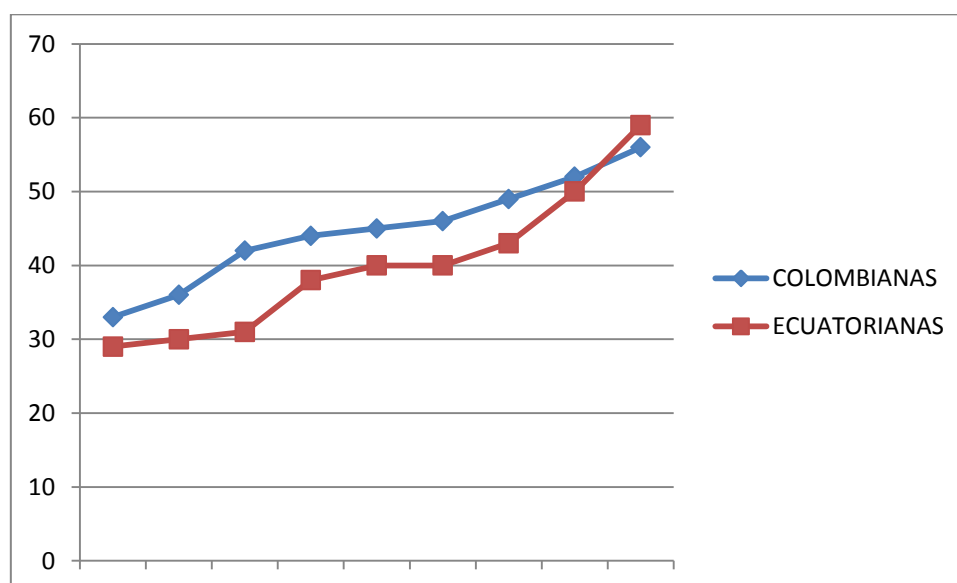
<sup>145</sup> Tomado de: Sierra P. Myriam. (2010). Mujeres Inmigrantes Ecuatorianas en la ciudad de Valencia y sus mecanismos para construir redes sociales. Tesis de maestría no publicada, Universidad de Valencia, Valencia España.

### 3. Una comparación entre mujeres colombianas y ecuatorianas

Las mujeres de Colombia y las mujeres de Ecuador, presentan las siguientes diferencias, en cuanto a sus características.

- ▲ Las edades de las mujeres procedentes de Colombia, en su conjunto son mayores que las procedentes de Ecuador, la media de las colombianas es de 44.77 años, y la de las ecuatorianas de 40 años, en la siguiente gráfica se observan las edades, de todas las participantes.

**Gráfica No.17. Edades de las mujeres colombianas y ecuatorianas**



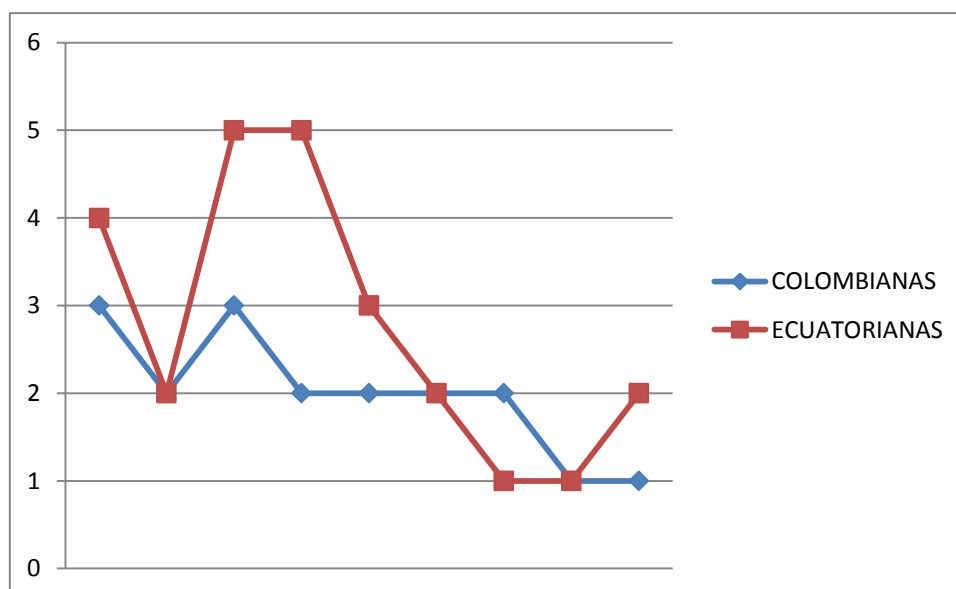
**Fuente: Datos obtenidos en las entrevistas, elaboración propia**

- ▲ En el nivel educativo las mujeres colombianas reportan un mayor nivel, comparado con los niveles de educación de las ecuatorianas. Podría entenderse como una diferencia de clase, teniendo en cuenta que, en ambos países, el acceso a la educación superior es

primordialmente para las clases medias y altas, quienes pueden pagarla.

- ▲ Con relación al número de hijas/os, las mujeres ecuatorianas tienen más que las colombianas, como se ve en la siguiente gráfica; las ecuatorianas en su conjunto tienen 25, y las colombianas 18. La media de hijos de las colombianas es de 2 hijas/os, y de las ecuatorianas es 2.7 hijos. Las medias de la natalidad son más bajas que la tasa de natalidad de sus países.

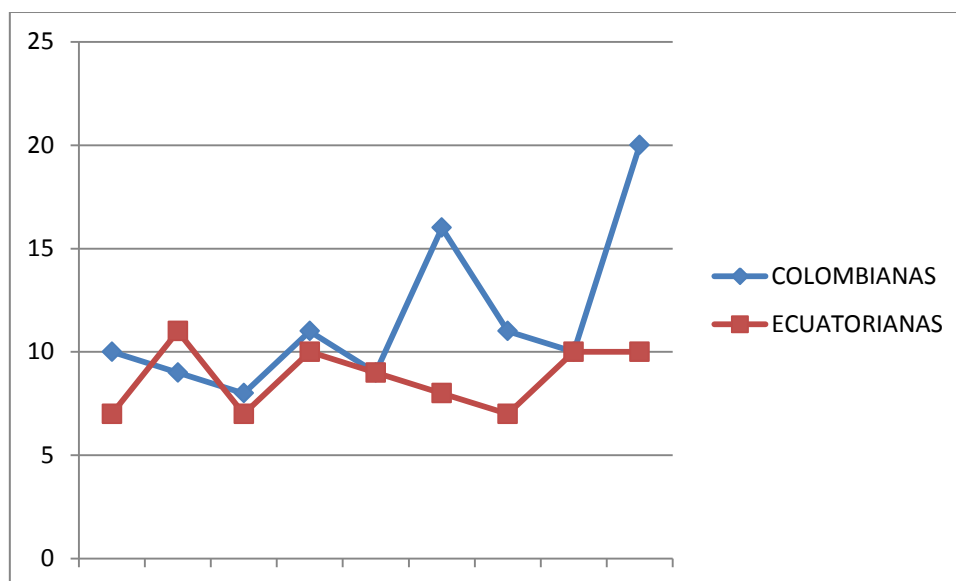
**Gráfica No.18. Número de hijas/os**



**Fuente: Datos obtenidos en las entrevistas, elaboración propia**

- ▲ En cuanto a los años de estancia, las dieciocho mujeres llegan a España entre 1991 y 2002 y, donde también se encuentran diferencias, las mujeres colombianas llevan de media 11.55 años, a diferencia de las ecuatorianas que de media tienen 8.77. La mujer que más años ha estado en España es colombiana con 20 años de estancia, las que menos dos ecuatorianas con siete años, como se ve en la siguiente gráfica.

**Gráfica No.19. Años de estancia en España**



**Fuente: Datos obtenidos en las entrevistas, elaboración propia**

- ▲ Las motivaciones que las impulsan a viajar son diferentes, ya que para las mujeres que provienen de Ecuador prima la situación económica, en el caso de las colombianas sus motivos son variados, se añade también tanto la política a la motivación económica, la posibilidad de viajar y conocer otras formas de vivir.

**TERCERA PARTE: CATEGORÍAS, MECANISMOS Y  
DISCURSOS DE LAS MUJERES; TRAYECTORIAS  
MIGRATORIAS Y REDES DE LAS MUJERES**





En esta tercera parte, se presenta el segundo y último tramo de los resultados encontrados en todo el proceso investigativo. La información se organiza en los capítulos VI y VII.

En el capítulo sexto: Las Categorías, mecanismos y discursos de las mujeres. Muestran los hallazgos encontrados al realizar el análisis de los discursos de las mujeres, información enriquecida con la observación participante. Para el análisis se utiliza el software: ATLAS.ti v 6.2<sup>146</sup>.

Los resultados muestran tanto las categorías emergentes en el análisis, como los mecanismos sociales, utilizados por las mujeres entrevistadas a la hora de construir y/o reconstruir redes, en su proceso migratorio y de adaptación a su nuevo entorno.

El capítulo se organiza cronológicamente, teniendo en cuenta los momentos relevantes vividos por las mujeres y relatados en sus discursos. Momentos que facilitan tanto la identificación y comprensión de los mecanismos subjetivos, de confianza y reciprocidad como de los mecanismos instrumentales de las inteligencias múltiples lingüística, interpersonal e intrapersonal. Mecanismos activados por las mujeres en la construcción de las redes durante su proceso migratorio y de adaptación a un nuevo entorno.

Para finalizar el capítulo se presentan unas conclusiones preliminares.

En el capítulo séptimo: Trayectorias migratorias y redes de las mujeres. Se hace una presentación

---

<sup>146</sup> Programa diseñada para el análisis de datos cualitativos.

individualizada de las mujeres partícipes de esta investigación, mostrando sus trayectorias migratorias, identificando y describiendo sus redes, tanto en el país de origen como en el país de acogida. Luego se presentan los hallazgos, un análisis general de sus redes, y sus planes de futuros. Finalizando el capítulo con sus conclusiones.

A modo de cierre de la tercera parte, se presenta un epílogo, en el cual se pretende mostrar un estado general del proceso migratorio de las mujeres, a la fecha de la elaboración final de este escrito.

**CAPÍTULO VI: CATEGORÍAS, MECANISMOS Y  
DISCURSOS DE LAS MUJERES**



En este capítulo se presentan, los hallazgos encontrados al realizar el análisis de los discursos de las mujeres protagonistas de esta investigación y, la información proveniente de la observación participante.

El análisis se lleva a cabo, a través de la utilización del programa Atlas.ti<sup>147</sup> v6.2, estos resultados se centran, en las categorías emergentes en el análisis, y en los mecanismos sociales, implementados por las mujeres entrevistadas a la hora de construir y/o reconstruir redes en su proceso migratorio y de adaptación, redes que se presentan en el capítulo séptimo.

El proceso, se inicia descartando la información irrelevante, respecto del problema de investigación, el objetivo general y los objetivos específicos, después se hacen los análisis cuantitativos básicos, los que generan un mayor entendimiento del material analizado, y facilitará el análisis final, luego se realiza la codificación cuantitativa<sup>148</sup>, fragmentando los datos y asignándole códigos<sup>149</sup> específicos a los segmentos, este análisis se desarrolla en dos niveles; en el primero, se identifican las unidades de significado y se categorizan, y se les da uno o varios códigos<sup>150</sup> a las categorías emergentes, en el segundo nivel, se comparan las categorías entre sí, para agruparlas en temas, delimitando las categorías y sub categorías finales.

---

<sup>147</sup> Atlas.ti es una herramienta informática, desarrollado en la Universidad Técnica de Berlín, por Thomas Muhr, para segmentar datos en unidades de significado, el programa favorece el análisis cualitativo, especialmente de volúmenes amplios de datos textuales, facilitando la segmentación del texto en pasajes o citas, la codificación, la categorización y todas aquellas actividades que desarrolla la o el investigador cualitativo, al analizar textos, imágenes, videos entre otros.

<sup>148</sup> La codificación cuantitativa consiste en que: “La o el investigador, considera dos segmentos de contenido, los analiza y compara. Si son distintos en términos de significado y concepto, de cada uno induce una categoría, si son similares, induce una categoría común”. Encontrado en Hernández R. & otros (2010).

<sup>149</sup> Ver anexo 3 Lista de códigos.

<sup>150</sup> Se identifican las categorías que emergen de la comparación constante de segmentos o unidades de análisis

Las categorías delimitadas, y el significado que se les asigna, coinciden con el que las entrevistadas les han dado en sus discursos. Las categorías se organizan y se presentan en orden cronológico, teniendo en cuenta la secuencia temporal, del relato de las mujeres, como también el énfasis, que hacen de los momentos más relevantes.

Las categorías que aparecen en los discursos son: idealización del mundo rico, la decisión del viaje, con la realidad de frente, adaptándose a su nuevo entorno, el primer empleo, regularización "trabajo con garantías", reagrupación, las hijas e hijos, estas categorías con su respectiva definición, y las subcategorías que las conforman en el orden temporal ya mencionado, si las tuvieran, se muestran en la tabla No.14.

**Tabla No.14 Categorías y sub- categorías**

CATEGORIAS	SUBCATEGORIAS
<p><b>IDEALIZACIÓN DEL MUNDO RICO:</b></p> <p>En el imaginario, España es un país que les ofrece, riqueza y bienestar, con un mínimo esfuerzo.</p>	<p>Imaginario de oportunidades</p>
<p><b>LA DECISIÓN DEL VIAJE</b></p> <p>Se refiere a los motivos por los cuales las mujeres emigran y, lo que tienen que hacer para lograrlo.</p>	<p>Motivos del viaje Poniendo en marcha las estrategias: Los trámites El dinero del viaje: De familiares, amigas/os, y/o prestamistas</p>

<p><b>CON LA REALIDAD DE FRENTE: LA LLEGADA A ESPAÑA</b></p> <p>Qué es lo que acontece, en el control migratorio de la policía en el aeropuerto y, lo que les sucede al contrastar la realidad, con lo que se imaginaban.</p>	<p>La primera confrontación con la realidad: El aeropuerto de barajas</p> <p>Las emociones que viven al llegar: miedo-susto, desencanto</p>
<p><b>ADAPTÁNDOSE A SU NUEVO ENTORNO</b></p> <p>Las mujeres se centran en sus objetivos.</p>	<p>La comunicación con las y los suyos</p> <p>Buscarse la vida, para cumplir con los compromisos</p> <p>Contactando: lugares de encuentro</p> <p>Construyendo lazos y redes a su paso</p>
<p><b>EL PRIMER EMPLEO</b></p> <p>Trabajar, en actividades que en su vida no se lo habían planteado y, la importancia de emplearse.</p>	<p>Limpieza y cuidados</p> <p>Ingresos económicos</p> <p>Acosos e impagos</p>
<p><b>REGULARIZACIÓN "TRABAJO CON GARANTÍAS"</b></p> <p>Legalizar su estancia en España.</p>	<p>Papeles</p>
<p><b>REAGRUPACIÓN</b></p> <p>Traer a las/os suyos, especialmente a las/os hijos.</p>	<p>Pareja</p> <p>La familia extensa</p>

<b>LA HIJAS E HIJOS</b>  El centro, y motor de los objetivos de todas las mujeres.	
--	--

**Fuente: elaboración propia con los resultados del programa Atlas. Ti v6.2**

Las categorías encontradas, permiten el reconocimiento de las inteligencias: lingüística, interpersonal e intrapersonal, y de la confianza y la reciprocidad, mecanismos sociales que utilizan las mujeres entrevistadas, en la construcción de redes que les facilitan su proceso migratorio y de adaptación a un nuevo entorno.

Partiendo del hecho de que el **mecanismo social** concierne a procesos psicológicos, sociológicos y económicos, cuya principal característica es la producción habitual de determinados comportamientos.

Estos mecanismos son los que implementan las mujeres en la construcción y/o reconstrucción de las redes, durante su proceso migratorio y de adaptación a un nuevo entorno, con el fin de lograr sus objetivos migratorios.



## **1. Las categorías, los mecanismos y los discursos de las mujeres**

En este apartado se presentan: las categorías encontradas en el análisis de los discursos de las mujeres, y en las cuales se identifican los **mecanismos sociales instrumentales** de las **inteligencias lingüística, interpersonal e intrapersonal**, y los **mecanismos subjetivos de reciprocidad y confianza**. Mecanismos implementados en la construcción y/o reconstrucción de redes que les facilitaron el proceso migratorio, y de adaptación a su nuevo entorno, a las mujeres participantes de este estudio. Se apoyan en parte en los discursos literales<sup>151</sup> de las mujeres, reflejando las categorías.

Las categorías obtenidas del análisis de los discursos de las mujeres, por medio del programa Atlas.ti v6.2, son: la idealización del mundo rico, la decisión del viaje, con la realidad de frente, adaptándose a su nuevo entorno, el primer empleo, regularización "trabajo con garantías", reagrupación, las hijas e hijos, en su gran mayoría, estas categorías están compuestas por subcategorías las cuales acompañan el relato de cada categoría, como se ha mostrado en la tabla No.14.

### **1.1. Idealizaciones del mundo rico**

Esta primera categoría, refleja los imaginarios que las mujeres construyen sobre España como destino migratorio, imaginarios centrados en las oportunidades, es por esto que esta categoría la conforma la subcategoría denominada imaginario de oportunidades.

---

<sup>151</sup> Los discursos que se presentan están transcritos literalmente, de los entrevistas de las mujeres.

La Idealización del mundo rico, gira alrededor de la construcción de la idea, de que existe un país ideal, se cree, que en el país soñado, se encontrarán todo tipo de oportunidades, especialmente aquellas que en su país de origen no se han podido encontrar, como trabajo con una buena remuneración, riqueza, bienestar y, la creencia que la obtención de estas oportunidades, se llevará a cabo con un mínimo esfuerzo, imaginando que con el simple hecho de llegar a España, esas oportunidades se convertirán en realidad.

Las idealizaciones de lo lejano, de España como un mundo rico, en el cual las oportunidades de mejorar la situación personal y familiar de la población que logra llegar a estas tierras, eran innumerables, estas idealizaciones conforman los imaginarios, que componen una base importante en la construcción de las expectativas, convirtiéndose así en un factor fundamental a la hora de tomar la decisión de emigrar, estos imaginarios son construidos tanto por las mujeres colombianas, como por las mujeres ecuatorianas.

Idealizaciones construidas, en su mayor parte, por la información que llega desde España a los países de origen, información en la cual se focaliza una imagen triunfante de la experiencia en el exterior, que se manifiesta mediante las demostraciones del progreso alcanzado, de las/os inmigrantes y sus familias, por medio de la adquisición de un terreno, o una casa, un coche, ropa, enseres, etc., también la disposición de más medios económicos, para adquirir otro tipo de bienes, para pagar estudios personales o familiares, medios con los que antes no se contaba y que reflejan el poder adquisitivo de la población

inmigrante, poder en incremento<sup>152</sup>, inexistente anteriormente.

Otro factor que contribuye a la idealización de España como un país para emigrar, es la necesidad de las mujeres de encontrar otros horizontes, que les posibilite mejorar su condición personal, y la de su familia.

*¡Uy; pues, yo primero fue un viaje a lo tonto a lo loco, porque, eh, claro uno escucha las cosas también que le pintan de España, de que ¡uff!, aquí está el dinero en los árboles, así hablando, eh, eh, me vine con la ilusión de estudiar medicina, porque estaba estudiando allá economía y mi madre solo podía, solo que es bastante, podía darme económicas<sup>153</sup>, pero yo quería estudiar medicina que es una carrera mucho más cara, costosa, y una así entre amigas, gente joven que decían, allá en España tengo amigas que trabajan y tienen mucho dinero, tienen la casa y están estudiando, y yo enseguida ¡uff!, enseguida se me abrieron los ojos como platos, y nada dije mami me quiero ir a España, dicen que allá sí que se puede ganar dinero, me puedo hacer mi casa y estudiar lo que quiero. (Paula).*

En palabras de González M.<sup>154</sup> se “advierte un proceso en el que, a través de la recepción de información por parte de familiares, amigo/as, o conocidos residentes en España, las personas construyen un concepto positivo de este país y

---

<sup>152</sup> El poder adquisitivo se extrema, con el cambio de moneda; la devaluación de Colombia como en Ecuador, hace que al cambiar la moneda española a la moneda de estos países, en ocasiones este dinero se triplique.

<sup>153</sup> La entrevistada hace referencia a estudios en economía.

<sup>154</sup> González M. (2007). La perspectiva de la realidad Española en el imaginario colectivo del inmigrante. Encontrado en: <http://institucional.us.es/revista/comunicación/4/SECCION%202%20SELECTA/SELECTA%208.pdf>.

se generan ideas referidas a la buena calidad de vida, a los elevados salarios, así como al comprensivo trato social que recibe la población inmigrante, en raras ocasiones se perciben comentarios negativos sobre España”.

El concepto del mundo rico lleno de oportunidades y de bienestar, se construye colectivamente en los países de origen de la población inmigrante, para este caso Colombia y Ecuador, sin que la gente que desea emigrar, confirme la realidad de la información, lo que lleva a una idealización del país de acogida, país donde todos los problemas se solucionan, y todos los sueños son posibles.

*A ella le fue muy bien, a ella le fue bien, ella se vino con otra compañera, la otra compañera la siguió a ella, y llegaron acá y ellas les dijeron a las otras, que sí, que esto estaba bien que se vinieran, que esto, esa plata<sup>155</sup> se pagaba rápido, y verdad arrancaron otras cuatro, y a raíz de esas cuatro, fue que venía una de mis mejores compañeras y entonces se lo hablaron, dos de mis mejores compañeras mías, que éramos muy, muy unidas, ellas se hablaron, porque no llamamos a nena, a mí me dicen nena, porque no llamamos a nena y le decimos que se venga que esto está bien. (Marcela).*

### **1.1.1. Imaginario de oportunidades**

Imaginario de oportunidades es la subcategoría que conforma, la categoría idealización del mundo rico, porque lo que se observa es que la palabra más usada cuando se habla de emigrar es “oportunidades”. La situación que se vive tanto en Colombia como en Ecuador facilita la

---

<sup>155</sup> La entrevistada hace referencia al dinero que se pide prestado para el viaje.

construcción de imaginarios, en los cuales, el bienestar económico se adquiere, remediando las precariedades, y arreglando las problemáticas personales y familiares vividas, pero los imaginarios que actúan como soluciones a esos problemas en la realidad no son tan efectivos.

La idea de un imaginario, en el cual se cree, que en Europa hay más opciones de trabajo, como también de la posibilidad de hacer dinero rápido y fácil, de avanzar profesionalmente con fluidez, rapidez y calidad, responde a la imagen social que circula en estos países, y que imposibilita, que las personas que desean emigrar, no contemplen los costos de todo tipo que se han de pagar, para lograr ese anhelado bienestar que ofrece el país de acogida.

*Hombre, lo que hacemos muchos, la mayoría por sacar la familia adelante, por yo que sé, la situación económica estaba muy, muy tenas<sup>156</sup> allá, estábamos muy mal, muy mal, y me vine con ese propósito. (Martha).*

Los imaginarios de las entrevistadas giran alrededor de la posibilidad de mejorar sus condiciones de vida, personales y familiares, centradas en el hecho de ganar, mucho dinero, de forma rápida y fácil, esto a través de la "oportunidad" palabra que tanto en Colombia como en Ecuador tiene una gran connotación económica.

*Yo pues mira me voy, aquí no hago nada, la situación aquí peor, allá mejor, entonces la señora también me lo puso bien, ella me colaboraba que iba*

---

<sup>156</sup> Expresión utilizada por la participante, que hace referencia al concepto de dificultad, lo difícil que era la situación económica.

*a estar interna, que no iba a gastar nada, que iba a tener todo con ella, me lo puso muy bien ella también, que no era sino cuidarle el niño, pues nada me vengo. (Clara).*

El centrarse primordialmente en lo económico y en lo positivo de la migración, lleva a que no se contemplan los aspectos negativos a los que se enfrentan las personas en condición de inmigrantes, situaciones que tienen que afrontar tanto a su llegada, como durante el proceso de adaptación, limitándolas a la hora de conciliar entre las idealizaciones y las oportunidades reales, al no poder ajustar estos dos aspectos, las mujeres se ven enfrentadas a una situación de vulnerabilidad.

## **1.2. La decisión y el viaje**

Esta categoría está centrada en los motivos que llevan a las mujeres entrevistadas a emigrar de su país de origen, y también a las cosas que tienen que hacer para iniciar su proceso migratorio. Esta categoría la conforman las subcategorías de: motivos del viaje; poniendo en marcha las estrategias, y por último el dinero del viaje. Aspectos esenciales, relatados por las mujeres, al inicio del proceso migratorio.

A partir de esta categoría, las mujeres ponen en marcha los mecanismos sociales implementados en la construcción y/o reconstrucción de redes, para lograr sus objetivos migratorios.

En su gran mayoría, las mujeres toman la decisión de viajar, contando con el apoyo de la familia, concertando con las mujeres que conforman su red primaria para el

cuidado de las/os hijos y, con la aprobación de sus esposos o compañeros, para las mujeres casadas. Las solteras, para ese entonces, contaron con la aprobación de su madre y de su padre.

Pero es de aclarar que, a excepción de una mujer<sup>157</sup>, todas las demás, el viaje lo realizan solas y, en su defecto con sus hijas/os pero, en todos los casos, fueron ellas mismas quienes asumieron el coste económico. Pero son solo ellas quienes, en todos los casos, sufren en primera persona los costos sociales y emocionales que implica un proceso migratorio.

*Imagínese a mí se me partía el alma, mi corazón hecho pedazos de verdad, pero yo no sé cómo fue, digo que yo para mi digo o sea que Dios me dio esa decisión para venirme para acá (llora). (Gloria).*

Al tomar la decisión, las mujeres se ven abocadas a concertar su viaje, con sus parejas, con sus padres, o con las mujeres que se quedan a cargo de sus hija/os, situación que las lleva a poner en marcha sus mecanismos instrumentales de las **inteligencias lingüística, interpersonal e intrapersonal**, y los mecanismos subjetivos **de confianza**; para garantizar el bienestar de las y los hijos que se quedan en el país de origen, y la consecución del dinero para pagar los costes del viaje, como veremos más adelante en la subcategoría de él dinero del viaje.

---

<sup>157</sup> Es el caso de la mujer, que aparte de viajar con ella sus hija/os, lo hace también su esposo.

### **1.2.1. Motivos del viaje**

En la categoría la decisión del viaje, encontramos los motivos como subcategoría, ya que estas son las causas centrales que llevan a las mujeres entrevistadas a emprender su viaje.

Teniendo como base, las motivaciones que llevan a estas mujeres a tomar la decisión de emigrar, las podemos diferenciar en tres grupos. En el primer grupo están las mujeres que desean mejorar la calidad de vida personal y familiar (en este grupo se adscribe a la mujer que emigra por refugio); en el segundo grupo se hallan las mujeres que viajan para reunirse con su esposo, emigrado con anterioridad y, el tercer grupo representa la excepción, ya que las motivaciones de estas mujeres se centran en la posibilidad de conocer el mundo.

En el primer grupo: Las mujeres que desean mejorar su calidad de vida, se concentran las mujeres motivadas por los imaginarios colectivos contruidos del país de acogida, imaginarios que favorecen el aspirar a mejorar su calidad de vida y la de su familia, a través de los ingresos económicos que adquieran en España.

Las motivaciones que llevan a las mujeres de este grupo a tomar la decisión, están fuertemente influenciadas por las condiciones en su país de origen, condiciones que tienen tanto puntos de encuentro como diferencias significativas, entre colombianas y ecuatorianas.

En el caso de las mujeres ecuatorianas, a los imaginarios de un mundo rico, se le suma la situación económica que vivía Ecuador en los años en los que las



mujeres emigraron, situación que lleva a la población ecuatoriana a reorientar sus estrategias de supervivencia, integrando la inmigración como un factor de base para solucionar los problemas económicos de la familia. La población ecuatoriana decide aprovechar los beneficios que ofrecían otros países industrializados, convirtiendo a la emigración en un objetivo familiar, centrado en mejorar la calidad de vida especialmente de las y los hijos, como también la calidad de vida de las mismas mujeres inmigrantes.

*Ecuador comienza a sufrir una grave crisis política y económica, y con la dolarización pues hay cambios, económicos y políticos y es lo que hace, nos hace a muchas familias de la clase media y de la clase baja, pues tomar decisiones de salir del país y buscarnos la vida, en un en otro sitio y el lugar que escogemos, por el idioma creo yo, es España. (Antonia).*

En el caso de las mujeres de origen colombiano, se le suma a los imaginarios de un mundo rico, la situación de violencia que vive el país desde hace más de 50 años, caracterizada por un escenario social complejo de conflicto armado, el narcotráfico, la violación constante de los derechos humanos, la desigualdad y, la falta de oportunidades, son factores que han favorecido la expulsión de un considerable número de colombianas y colombianos al extranjero, como se explicó en el tercer capítulo de este escrito.

*¡Eh! mi salida de Colombia fue por problema de orden público que existe en nuestro país, y fue una salida forzosa, salí como refugiada, eh, porque mi*

*gobierno me desamparó, yo denuncie muchas injusticias, eh se estaban violando muchos derechos humanos, trabaje en una ONG, tampoco la ONG donde yo trabaje nos ayudó. (María).*

En Colombia el conflicto y el narcotráfico obligan directa o indirectamente, a las/os colombianos a tomar la decisión de buscar asilo en otros países, esto sucede, fundamentalmente por el incremento del miedo, al verse enfrentadas a la posibilidad de perder su vida o la de un familiar, especialmente esposo e hijas/os, hace que en muchas ocasiones, se tenga que huir para buscar otros horizontes, para salvaguardar sus vidas y las vidas de su familiares.

*Y en cuando se acercó 2002, o sea hacia 2002 la cosa empezó a ponerse allí como, como muy complicada, empezó a venir gente muy extraña al negocio eh, no sé, yo creo que algunas personas que veíamos también que la entrada de Uribe se venía encima, mm, empezábamos a plantearnos el hecho de, pues de estar ahí, y todo, y entonces a raíz de que yo tenía aquí una hermana y un hermano, que vivían aquí, pues empecé a plantearme lo de que quería venirme a estudiar y, y, que, y que igual era como buena época para salir de Colombia. (Nubia).*

Si bien es cierto en el análisis de los datos se identifican claramente tres grupos, es de resaltar que para el caso de Colombia para varias de las entrevistadas, la toma de decisión de emigrar, presenta una directa influencia del conflicto armado que vive el país.

En el segundo grupo: el de las mujeres, que viajan para reencontrarse con su esposo, estas mujeres centran su motivación en reunir a la familia, dividida por la emigración del esposo y, donde las mujeres se quedan en el país de origen con sus hijas/os, a la espera de poder viajar y reunir la familia.

*Pues mi marido se vino y, a los tres meses me vine yo, o sea me vine detrás de él como se dice, por ese motivo. (Aurora).*

En el tercer grupo: que representa una excepcionalidad, se encuentran las mujeres que su motivación se centra en conocer el mundo, para estas mujeres lo más importante era viajar por otros países y, tener la oportunidad de conocer e interactuar en otra cultura, por esto deciden salir de su país de origen y emigrar.

*Me, me, decidí a venir, porque desde que tenía 15 años quería salir de es, Colombia, o sea quería vivir fuera, me llamaba mucho la atención, es más quería estudiar eh, azafata de vuelo, quería estudiar azafata de vuelo, para viajar, siempre me ha apasionado viajar, entonces dije hombre, la única parte es vivir en otro sitio, y con una amiga lo decidimos, y nos vinimos así como, de un día para otro vamos, lo planeamos y a los tres meses ya estábamos viniéndonos. (Amparo).*

### **1.2.2. Poniendo en marcha las estrategias: Los trámites del viaje**

Efectuar los trámites, representan un factor importante después de tomar la decisión de viajar y, lleva

a las mujeres a poner en marcha sus estrategias para conseguir lo necesario para emprender el viaje, estos trámites básicamente consistían en: el pasaporte<sup>158</sup> y los billetes de avión.

Las mujeres, al poner en marcha las estrategias para afrontar la consecución de los trámites, utilizan especialmente la **inteligencia lingüística**, ya que, al tomar la decisión definitiva, se ven abocadas a mover recursos, económicos, sociales, familiares, emocionales, etc., esto implica informarse sobre la documentación indispensable para salir del país, y en casi la totalidad de los casos desplazarse, para acudir al Ministerio de Relaciones Exteriores de Colombia y/o Ecuador, donde todas las entrevistadas tramitaron su pasaporte, documento único e indispensable para salir del país e ingresar en España.

*En inmigración allá en Guayaquil, allí se compraba<sup>159</sup> el pasaporte, e incluso había, como hubo la fiebre de España las colas eran interminables, para poder sacar un pasaporte eh, creo que sin exagerarte, creo que era como mínimo unas 200 personas, a diario que la gente era, ya te digo era una fiebre de España, en una de esas fiebres me involucré yo también y caí enferma entonces, ya entonces así yo compré el pasaporte. (María).*

La mayoría de las entrevistadas ingresaron a España en calidad de turistas, exceptuando una que ingresó como refugiada y otra que ingresó con su familia, a través de la

---

<sup>158</sup> El pasaporte, es el único documento que se necesitaba para ingresar a territorio Español, en los años en que viajaron las mujeres, los tratados entre España y Colombia, como entre España y Ecuador, para ese entonces no contemplaban visado, para la población, que quisiera entrar a en España en condiciones de turista, para personas procedentes de estos países.

<sup>159</sup> La entrevistada hace referencia a la tramitación del pasaporte, y al pago que debe hacer por él en las oficinas del Ministerio de Relaciones Exteriores.

presentación de su doble nacionalidad, obtenida por ser su madre española.

El otro trámite, y no menos importante; fue la compra de los billetes de avión, es un trámite y un obstáculo a la vez, porque la gran mayoría de las mujeres nunca había salido de su país, como tampoco había viajado en avión, sin descontar que los lugares de procedencia de la mayoría, hacen parte de las zonas rurales de su país. También, porque la consecución de los billetes representó para, prácticamente todas, gestionar el dinero para el pago<sup>160</sup>. Algunas de ellas el pago fue pactado a plazos, los familiares se quedaban respondiendo por la deuda, para otras el billete fue comprado por él o la intermediaria<sup>161</sup> encargada del viaje, quien cobraba por la gestión, lo que hace que las mujeres tengan que movilizar sus recursos para obtener los pasajes, porque tenían que comprar el billete de ida y regreso, ya que debían demostrar que regresarían a su país de origen, porque la forma de entrar a España, era en condición de turistas.

*Sólo tenía el pasaporte, me compré el billete y me vine y ya, si ya eso era todo. (Olga).*

### **1.2.3. El dinero del viaje: De familiares, amigos y prestamistas**

Un factor importante a la hora de tomar la decisión de emigrar, es la obtención del dinero para el viaje, lo que se logra a través de familiares, amigos/os y/o

---

<sup>160</sup>A excepción de la refugiada y sus hijos, pero a quien también le tocó gestionar, la Cruz Roja Internacional, para que la protegiera y sacara del país.

<sup>161</sup> Las o los intermediarios, eran las personas que les prestaban el dinero a unos altos intereses, que para Ecuador se denominaban “chulqueros”.

prestamistas, el tema toma relevancia y se convierte en una subcategoría, de la categoría de la decisión del viaje.

La mayoría de las mujeres gestionan el dinero del viaje, a través de préstamos de familiares, conocidos o prestamistas, porque los costos del viaje son elevados, ya que no solo eran los billetes de avión, sino también la bolsa de viaje<sup>162</sup>. La obtención del dinero, representó para la mayoría de las mujeres entrevistadas un momento de tensión, porque ninguna contaba con esa considerable suma de dinero.

*Le prestó a mi hermana<sup>163</sup>, porque en ese tiempo para pasar, aquí a España tenían que traer la bolsa, era la bolsa pos con bastante dinero más o menos unos mil quinientos a dos mil dólares, porque se venían como turistas, se venían como turistas y que yo también me vine así. (Gloria).*

Colombianas y ecuatorianas buscan diferentes fuentes de financiación; la mayoría de las mujeres de origen ecuatoriano acudieron a prestamistas, a quien se le conoce con el nombre de "chulquero", estos personajes hacen parte de la economía informal en Ecuador, ya que son quienes les facilitan el dinero de los pasajes y de la bolsa, este préstamo hace que, las mujeres adquirieran una deuda, la que tienen que pagar con intereses que superan el 10% y el 15%, sobre la deuda total más la devolución del dinero prestado, suma elevada teniendo en cuenta la situación

---

<sup>162</sup> La presentación de una suma importante de dinero, al menos 2.000 dólares o su equivalente en Euros, que reclama de forma aleatoria la policía de aduanas, a aquellas personas extranjeras que acceden al Estado Español en calidad de turistas.

<sup>163</sup> La hermana de Gloria viaja primero que ella, y un prestamista le facilita el dinero del viaje, quedando Gloria como responsable de la deuda, después de pagar esa deuda, la hermana le presta el dinero a Gloria para que viaje.

económica de Ecuador y los ingresos personales y familiares de estas mujeres.

*Pues había unas personas conocidas familiares de él, ellos le prestaron el dinero con un tanto por ciento para devolver, el señor arregló todos los documentos<sup>164</sup> pues y así me vine yo para acá. (Aurora).*

En otros casos los conocidos de los familiares de las mujeres ecuatorianas, les facilitaron el dinero, pero siempre pagando unos intereses elevados.

*Nada eso, en un día conseguí el dinero, me prestaron cerca de casa, una señora que me conocía, le dije, tú me puedes dejar el dinero y dijo si, como te conozco pos si, como confío en ti, seguro que no me vas a quedar mal, y ya con eso ya hice una deuda, que no era ni de mi madre, ni de mis padres ni de nada, era mía. (Paula).*

En la mayoría de los casos, fueron los familiares de las mujeres; padres, esposo, los que se quedaron respondiendo por la deuda adquirida. El mecanismo subjetivo de la **confianza**, representa un hechos primordial para que estas mujeres reunieran el dinero del viaje y la bolsa. Es por eso que al llegar al país de acogida, las mujeres envían gran parte del dinero de la bolsa, para iniciar los pagos de la deuda respaldada por la familia, reflejando la importancia del mecanismo subjetivo de **reciprocidad**.

*Entonces para convencer a mi padre eso, porque es de esas personas, mayores que no les gusta endeudarse en dinero porque él todo lo que tiene es*

---

<sup>164</sup> La entrevistada hace referencia al pasaporte, a los billetes del viaje y al dinero de la bolsa.

*sin, sin banco sin ninguna deuda, y había el riesgo de que te regresaran, y perdieras el pasaje o podías perder la bolsa también en el transcurso porque había que tener suerte si pasabas o no, depende de inmigración, porque uno se venía supuestamente como turista nada más, entonces es era el riesgo del patrón, que no pudiera y que iba a perder ese dinero y el pasaje y todo eso. (Lilia).*

El caso de las mujeres colombianas, es diferente de las mujeres ecuatorianas, ya que a ellas quienes les prestan el dinero del viaje, son familiares de las amigas que les ayudan a viajar, y a quienes les pagan intereses, que si bien no son tan elevados como los que pagan las mujeres ecuatorianas, es dinero con el que no cuentan con facilidad.

*Su madre, me cobraba intereses normal, yo le dije a ella claro cóbreme un interés, porque si a uno le va a prestar un hombre de la calle me cobraba mucho, me cobraba poquito pero me cobraba, yo me sentía a gusto, porque como le dije no sé, si yo pueda que le pueda pagar en seis meses, como si se los pueda pagar en un año. (Marcela).*

También las colombianas en algunos casos al tomar la decisión de viajar, recurren a sus ahorros, o venden sus coches y enseres a un precio irrisorio, que solo les alcanza para los pasajes y algunos gastos del viaje, pero no para sobrevivir mucho tiempo en el país de acogida.

*Pues, no pues vámonos y en tres meses, en tres meses renunciamos al puesto, vendimos lo que*



*teníamos, el coche y tal, reunimos dinero y nos vinimos, fue así. (Amparo).*

El préstamo que le hacen tanto los prestamistas, como los familiares, se basa en la **confianza** de su pago, en el caso de la mayoría de las mujeres entrevistadas, la persona que les facilitó el dinero, no solicitó ninguna otra garantía que la palabra de devolución de este, si bien es cierto que en ocasiones es la familia que se queda en el país de origen, quien responde por el préstamo, los padres quedan como responsables de la deuda de su hija o el esposo de la deuda de su esposa. Incluso a una de las mujeres entrevistadas, el prestamista le facilitó el dinero en dos ocasiones, porque la mujer en el primer intento de llegada a España fue deportada, en las dos oportunidades el aval fue la palabra de la mujer de su pago al llegar a España.

*Y eran dos deudas, o sea eran dos billetes, se acuerda de lo que le hablé de lo anterior, pero el hombre tranquilo él tan sereno, me dio el dinero uno sobre otro, porque él sabía que yo le iba a pagar, el tan, tan tranquilo. (Isaura).*

El mecanismo de **confianza** se identifica en esta categoría, en los casos de las entrevistadas a quienes les prestaron el dinero, este acto se convierte en un voto de **confianza**, depositado por parte de sus familias y de la persona prestamista, convirtiéndose en ese momento y durante el proceso migratorio en un punto importante y compromiso ineludible, con los familiares que se quedan respondiendo por la deuda, o con la persona que les prestó el dinero. Es por esto que **la confianza**, se convierte en un factor primordial a la hora de conseguir el dinero para las mujeres.

La **confianza** también manifestada por las mujeres migrantes, a los intermediarios que les tramitan sus papeles, y las entrena para sortear las dificultades a las que se enfrentan, especialmente a la llegada al país de acogida.

*No, no, yo no yo no hice ningún papel, todo la, la a mí, a mí, la cuñada de mi amiga ella me fue haciendo, o sea yo le lleve la cedula y todo eso y ella me dijo yo le voy tramitando, o sea ella todo me fue haciendo todo, eso pos yo creo que ni me cobró por lo que me vio tramitando todos esos papeles, porque en ese tiempo se encargaba la agencia mismo de andar haciendo esos papeles.  
(Gloria).*

### **1.3. Con la realidad de frente: La llegada a España**

Esta categoría se centra, en lo que sucede, cuando las mujeres, contrastan sus imaginarios con la realidad a la llegada a territorio Español; las subcategorías que la conforman son: la confrontación con la realidad y las emociones que viven.

Al llegar al aeropuerto en España, las mujeres contrastan los imaginarios que construyeron en su país de origen, con la realidad a la que se enfrentan. El contacto se inicia al bajar del avión, y pasar los controles de aduana. La diferencia de lo que habían imaginado con lo que se encuentran, no termina de encajar, y lleva a las mujeres a vivir diferentes momentos, en los que sus emociones se entremezclan, se agolpan. Se ven enfrentadas a situaciones inesperadas y complejas, que nunca se habían planteado y que deben resolver solas e inmediatamente, aprovechando al máximo sus recursos personales, para lograr sus objetivos.

Todas estas situaciones inesperadas, hacen que las mujeres pongan en funcionamiento todas sus habilidades, conocimientos, actitudes y aptitudes, para brindar soluciones inmediatas y acertadas, de eso depende que su proceso migratorio continúe satisfactoriamente para ellas, o termine y tengan que regresar a su país de origen, al ser deportadas.

Estos momentos estresantes no solo suceden en este punto de la migración, las mujeres desde este momento en adelante, deben seguir activando sus mecanismos subjetivos de **confianza** y de **reciprocidad**, como también los mecanismos instrumentales, de **las inteligencias lingüísticas, intrapersonal e interpersonal**, para lograr sus objetivos migratorios.

Al emprender el viaje todas las entrevistadas traían la ilusión de mejorar sus condiciones de vida, expectativas basadas en la idealización del mundo rico, pero fue al llegar, cuando empezaron a enfrentarse a situaciones complicadas y complejas que hacen que el imaginario de la idealización del mundo rico construido, se confronte con la realidad.

*Nos vinimos para aquí y algo, algo muy gracioso es que cuando yo llegué aquí, dije llevo algo de dinerito no, pues para empezar yo allí, yo traía 160€, y cuando yo me vine de allí, (risas) yo pensaba que bueno, bueno era hartó<sup>165</sup> dinero, y cuando llegue aquí, y vi que 160€ eran nada (risas), dije yo coño, o sea me quede como diciendo, menuda aventura, nos vinimos con las*

---

<sup>165</sup> La entrevistada se refiere a que era una cantidad de dinero considerable, en su país de origen.

*cuatro maletas y una mano adelante y la otra atrás, (risas). (Nubia).*

### **1.3.1. La primera confrontación con la realidad: El aeropuerto de Barajas**

Al llegar al aeropuerto de España, es el momento de enfrentar la realidad, todas las entrevistadas han pasado por esta confrontación, es por esto que esta subcategoría hace parte de la categoría con la realidad de frente.

Para la época en la que llegaron a España las entrevistadas, la política migratoria española solo exigía el pasaporte a la población colombiana y ecuatoriana que venía como turista, situación que se aprovecha para esta población, ingrese a España y se quedara indefinidamente de forma irregular<sup>166</sup>, pero los controles se ejercían a la llegada, en el aeropuerto.

*Llegué a barajas, y primero me detuvieron, me dé, me detienen, porque me dicen ¡uy!, me preguntan directamente en inmigración, ¿tú qué?, vienes a prostituirte, entonces para mí fue muy fuerte lo que me preguntaron (risa nerviosa), y yo le dije no, vengo de turista. (Paula).*

Al llegar a territorio español, la policía de inmigración retiene a las que considera sospechosas de tráfico de drogas o de irregularidad en su estancia, al salir del avión, las hace seguir a una oficina especial, les cuenta el dinero de la bolsa, verifica los datos de las personas que los reciben o esperan, su lugar de llegada, la reserva del hotel y, si los datos no son verificables, las

---

<sup>166</sup> Sin papeles de residencia

mujeres son detenidas y luego deportadas a su país de origen.

*El policía, dónde está la persona que te esperaba, pues estará fuera, le di el nombre tal completo, y salió el policía a buscarla, nombraba, nombraba dijeron y nada, entonces a los tres días de pasar detenida en el aeropuerto de Madrid me deportaron a Ecuador. (Isaura).*

Para superar el momento, todas las mujeres deben poner en marcha los mecanismos instrumentales de la **inteligencia lingüística**, ya que a la mayoría de las entrevistadas, las retuvieron en el aeropuerto y les tocó explicar, con mucha pericia, su ingreso a España, situación que genera un alto nivel de estrés.

*¡Ay! a mi porqué me llevan, me voy, me o sea, y me empezaron a hacer una entrevista, usted por qué viene, por qué, porque conozco a tal persona, y a ver, todo los datos, éramos amigos de la universidad, ahora vive aquí trabaja es ingeniero civil, bueno todo, todo, y me decía todo el tiempo, el policía, usted sabe que la vamos a devolver. (Olga).*

En el aeropuerto, les hacen un centenar de preguntas, relacionadas con la estancia y los motivos de la misma, es un momento de mucha tensión y estrés, en donde empiezan a vislumbrar la realidad que inician a vivir, donde su capacidad comunicativa y de conocimiento personal se ven desplegadas a través de las **inteligencia intrapersonal y lingüística**, para sortear esta situación tan estresante e inesperada, porque la gran mayoría de mujeres, hasta este momento, nunca habían salido de su país, como tampoco se

habían enfrentado a una situación igual o similar en su vida.

### **1.3.2. Las emociones que viven al llegar: miedo-susto, desencanto**

Toda esta confrontación con la realidad, lleva a las mujeres a experimentar, un sinfín de emociones, pero las que destacan son las que hacen parte de esta subcategoría, porque son el resultado de tener la realidad de frente, que es la categoría a la cual pertenece esta subcategoría.

Las mujeres al hacer la planificación del viaje, concentran su interés en la salida de su país y, en pocas ocasiones, se preparan para pasar los controles del aeropuerto, pero no planifican la llegada al país de acogida, es por esto que aspectos importantes como, dónde vivir, en qué trabajar no se contemplan en profundidad, por ello no están preparadas para lo que van a enfrentar.

El desconocimiento de la realidad, las lleva a crearse falsas expectativas, expectativas que al confrontarlas con la realidad, las empujan a vivir dos emociones en particular: **el miedo-susto**, y **el desencanto**, son las emociones que las llevan a iniciar un proceso de adaptación acorde a la realidad a la que se enfrentan, como mujeres inmigrantes suramericanas en España.

*Cuando yo llegué me fue a ver al aeropuerto una amiga, pero no tenía un lugar para mí, una habitación, en esos momentos habló con unos medio conocidos de que yo había llegado, para que me recibieran, pero llegué a un piso que vivían como 20 personas, en una habitación dormíamos siete personas, y una recién llegada que no sabía nada y*

*justo fue un fin de semana, yo creo que vine un viernes y el fin de semana fue un sábado y como se hacía mucho escándalo llegó la policía, y a la una de la mañana nos tocó salir, nos mandaron a unos cuantos a la calle a dar vueltas, hasta que la policía, subía al piso para ver cuántas personas había en el ahí, y nosotros por ahí en la calle a esas hora, pero bueno ya, tuve donde dormir esos días. (Lilia).*

A su llegada las mujeres experimentan el **miedo-susto**, como primera emoción, la cual se produce por la incertidumbre, al enfrentar un mundo prácticamente desconocido para ellas, un lugar en el que no han previsto, dónde vivir, en qué trabajar y deben dar una solución rápida a las dificultades, entre el **miedo** el **susto** de no poder superar los obstáculos, y lograr favorablemente el proceso migratorio y por ende cumplir sus objetivos.

*El susto que pasé tan horrible, eso es horrible, porque crees que estás haciendo algo mal, y más cuando empiezas a ver esos hombres, usted no puede pasar, usted no tieneee, hay, no, no, no, yo decía dios mío, donde a mí me digan que yo no puedo pasar esos, yo de donde voy a pagar. (Clemencia).*

Después de superar el **miedo-susto**, se enfrentan a la segunda emoción importante, que es **el desencanto**, momento en el cual sus expectativas no encajan con la realidad, unas de las entrevistadas llegaron y no tenían alojamiento fijo, una de ellas busca ayuda en Caritas experiencia aprendida en su inmigración anterior al extranjero, otra de ellas se vio abocada a buscar albergues sin conocer la

ciudad, a los tres días de llegar a España ya que su presupuesto no le daba para seguir pagando hotel.

*Cuando salí a la avenida, no sabía dónde coger, ni para la derecha ni para la izquierda, no sabía para donde irme, porque la persona que me iba a esperar ahí la del hotel pues ya se ha marchado, no había quien me recoja, entonces cogí un taxi y pedí que me llevaran al hotel que tenía con él, con el viaje, y llegue al hotel, al hotel Praga ahí de Madrid, nada ahí, pues ya llegue al hotel me puse a llorar, porque ya me entró la desesperación, porque ya vi, que no era lo que yo pensaba y no tenía ningún contacto, no sabía qué hacer, estaba perdida no sé qué voy a hacer, me puse a llorar. (Paula).*

Las circunstancias adversas a las que se ven enfrentadas, las lleva a poner en funcionamiento todas sus habilidades aptitudes y actitudes, para afrontar los "impases" que se les presentan, aprovechando al máximo las oportunidades que se les van planteando a cada momento, y superando los desencantos al enfrentar la realidad.

*Una desilusión no tengo palabras para describirte, de que había que esperar que la otra persona del piso, la dueña del piso, entre comillas la dueña, era la que arrendaba no, cocine para poder cocinar nosotras, ella se duche para podernos duchar nosotras, si ella miraba la televisión nosotras no podíamos mirar, como te dije al principio yo vengo de un nivel medio, en el que no me han sobrado las cosas pero eh, he sabido vivir y eso me impacta muchísimo. (Inés).*



Las dificultades a las que se enfrentan las mujeres, son de diversa índole, a una la deportaron, después de estar tres días detenida en inmigración en el aeropuerto, fue en su segundo intento que logró entrar a España, a las mujeres que tenían a sus parejas en España les tocó compartir su habitación con varias parejas más, cosa que en Colombia y en Ecuador nunca habían hecho, ni ellas ni sus familiares, la mujer que llegó en condición de refugio, los primeros días el CEAR le adjudicó diversos lugares para vivir y comer, con sus hijos, hasta que logra establecerse con estabilidad con su pareja.

*La trabajadora social de CEAR<sup>167</sup>, nos enviaron durante tres o cuatro días a dormir en un hotel con mis hijos, lo que era comida, pues, teníamos que ir a un restaurante de Cruz Roja a comer, y a pesar de que mi esposo llevaba tiempo pues acá, porque él estuvo prácticamente dos años aquí en España, antes de que nosotros llegásemos, pero, pues poco se facilitaron las cosas, como para nosotros llegar digamos, a un piso como me lo pintaban allá, que las cosas estarían organizadas, que se iban a dar unas situaciones de una manera, digamos de una convivencia mucho mejor. (María).*

Tanto en la emoción de **miedo-susto** como en la de **desencanto**, las mujeres experimentan una profunda tristeza, la confusión de emociones, las ganas de estar en su país, el dolor por dejar a sus hijas e hijos, como también las añoranzas de lo que se quedó, las deprime profundamente.

*¡Uy! eso si eso es muy duro, y muy duro de verdad, que yo cuando toco ese tema de verdad que me vengo*

---

<sup>167</sup> CEAR: Comisión Española de Ayuda al Refugiado.

*a bajo, (llora), porque yo a mi hijo al primero lo deje de 17 años, a la otrica de 14, al otro de 9 y la otra de 6 años, (llora), (Gloria).*

La nostalgia por la familia, las lleva a que la tristeza sea más intensa, pero los compromisos adquiridos, hacen que se sientan presionadas a permanecer en España, especialmente lo económico, la deuda del viaje, y la esperanza de mejorar su calidad de vida y la de sus familias. En el caso de la mujer en refugio la imposibilidad de regresar a Colombia sin que su vida y la de su familia corran peligro. Todas estas circunstancias las llevan a evaluar su situación, de cara a mantener y cumplir sus objetivos migratorios, evaluación que les permite realizar una reorientación de sus expectativas, y que les facilite tomar las decisiones, que favorezcan la adaptación a su nuevo entorno, ya que no están dispuestas a dejarse vencer, por el miedo y el desencanto, que las lleva a la tristeza.

Estas reorientaciones de sus expectativas, también les exige, diseñar estrategias en las cuales sus capacidades se vean potenciadas, para esto recurren a los mecanismos sociales subjetivos e instrumentales.

*Entonces yo le dije bueno como estamos explorando una nueva oportunidad vamos a ver qué suerte tenemos, hasta que llegamos a Madrid y la chica se comunicó con el hermano, y el hermano se comunicó con las chicas que vivían en el piso y nos tuvieron un almuerzo hecho, nosotros no les conocíamos, yo prácticamente no conocía donde iba a llegar ni que iba hacer, pero bueno así fue nuestra primera instancia en Valencia sobre las cuatro de la tarde de un día 24 de abril. (Florencia).*

#### **1.4. Adaptándose a su nuevo entorno**

Después de superar el impacto de la llegada, el siguiente paso es adaptarse, para ello las mujeres organizan sus prioridades, y encaminan sus fuerzas a cumplir el objetivo migratorio, poniendo en funcionamiento tanto los mecanismos **instrumentales** de las **inteligencias lingüística, interpersonal e intrapersonal**, como también los **mecanismos subjetivos de confianza y reciprocidad**. Mecanismos que les propiciaran la construcción de redes y, de esta forma vivir su adaptación optimizando sus recursos para lograr los objetivos migratorios propuestos.

En esta categoría, se identifica como las mujeres se centran en el logro de sus objetivos migratorios, la categoría está conformada por las siguientes subcategorías; la comunicación con las/os suyos, buscarse la vida para cumplir con los compromisos, contactando en los lugares de encuentro y construyendo sus redes.

En este punto del proceso migratorio, las mujeres se enfrentan a la adaptación, donde sus prioridades se ven centradas en tres aspectos fundamentalmente; como primera medida establecen los canales de comunicación con la familia que se queda en el país de origen, paralelamente, inician la consecución de dinero que les garantiza la supervivencia en España, y el pago de la deuda del viaje, y también el envío de remesas a su país de origen. Estas circunstancias favorecen, que las mujeres tengan necesariamente que relacionarse con otras personas, lo que propicia la construcción de sus redes.

#### **1.4.1. La comunicación con las y los suyos**

Para la adaptación, las mujeres necesitan la estabilidad emocional como prioridad, comprender que lo que están haciendo, de una u otra forma favorece el bienestar familiar y personal, es por esto que para ellas establecer los canales de comunicación con la familia en su país de origen es esencial, ya que les ayuda a percibir que no han cortado con sus raíces y, es la manera que tienen para mantener el vínculo con sus familiares, y para las que dejaron hijas/os, es la forma de educar en la distancia, Sánchez (2008), "porque educar es una función de la que las madres inmigrantes no hacen dejación ni en las distancias". Las madres se comunican con frecuencia con sus hijas e hijos e intentan educar por estos medios, ellas tratan de mantener la misma relación que cuando estaban presentes en su crecimiento, pero la distancia hace mella especialmente en las hijas e hijos.

*Tenía apenas dos horas a la semana libres, yo salía a llamar por teléfono primero eran mis hijos, mis papás, mi familia, ya les llamaba primero que todo. (Florencia).*

La comunicación se convierte en un elemento clave para mantener la red transnacional, red necesariamente reconstruida por la distancia, desde el momento de su llegada al país de acogida.

#### 1.4.2. **Buscarse la vida, para cumplir con los compromisos**

En esta subcategoría las mujeres centran sus esfuerzos, en cumplir los compromisos adquiridos, prioridad la estabilidad económica.

Las principales metas que favorecen el proceso de adaptación de las mujeres entrevistadas, se centran particularmente en la consecución de ingresos económicos, a través su trabajo. Por una parte, para pagar la deuda del viaje, deuda que, en todos los casos se basa en **la confianza** depositada en ellas, por su familia o por el prestamista. Como fue el caso de Isaura, a quien el prestamista, le prestó para que hiciera dos viajes, porque en el primero la deportaron, lo que confirma que para estas mujeres **la confianza** representa un valor muy importante, Hardin (2002)<sup>168</sup>, "confió en ti porque tu interés encapsula el mío, lo que quiere decir que tienes un interés en ser fiel a la confianza que he depositado en ti".

*Y mi cuñada me dice, vas a trabajar interna y le digo que es eso, no vas a salir, si vas a salir una vez cada quince días, y le digo como voy a salir una vez cada quince días le digo, si me dice te van a pagar bien, y entonces yo como no sabía, yo le dije ¡ah! yo no sé, ya, ya, está bien le dije porque quería pagarle a mi madre. (María).*

Por otra parte, los ingresos que reciben les garantiza, la subsistencia en España y el inicio de la ayuda a la familia económicamente, y también la posibilidad de ahorrar para traer a sus hijas/os y esposo, en el caso

---

<sup>168</sup> Citado por: Herreros V. Francisco. (2007). En "Confianza y cooperación en ausencia del estado". Revista Internacional de Sociología. Vol. LXV; n°46, Enero – Abril. Pgs. 87-105.

que hayan dejado hijas/os en Colombia o en Ecuador, adicionalmente hacerse con una vivienda, en su país de origen y/o en el de acogida. Para las mujeres que están con su familia en España, el trabajo representa un apoyo, en unos casos el único aporte fijo a la economía familiar, para tratar de mejorar las condiciones familiares, especialmente de las hijas/os.

*¡Uy! mi primer trabajo, que Dios mío, que acabe de terminar pronto de pagar esa deuda, y eran dos deudas, o sea eran dos billetes. (Isaura).*

Se inicia la búsqueda de trabajo, para las que no llegaron a trabajar de inmediato, sin transcurrir más de dos días de su llegada se dan a la búsqueda, es fundamental emplearse para poder recibir dinero, y cumplir con los objetivos migratorios y también con los compromisos adquiridos por el viaje, y sobrevivir en España, ellas y sus familias.

*Les dijimos que en que podíamos trabajar, en tos<sup>169</sup> ellas nos dijeron que aquí hay la suerte que se puede trabajar en las casas, cuidando a las personas, mayores, a los niños, les decían que a los niños les llamaban los canguros, a los mayores les decían las doncellas, porque antes habían cambiado los nombres, ahora sé que les dicen empleadas de hogar. (Florencia).*

Al buscar trabajo las mujeres interactúan con su entorno y con otras personas, esta situación activa los mecanismos instrumentales de: **la inteligencia lingüística**, que les facilita comunicarse y establecer relaciones con

---

<sup>169</sup> Expresión utilizada por la entrevistada, que hace referencia a “entonces”.

otras personas y **la inteligencia intrapersonal, que** les ayuda a enfrentarse a los trabajos que les ofrece el mercado laboral y, **la inteligencia interpersonal, que** les facilita interactuar con las personas.

Al relacionarse, su proceso de adaptación se facilita, ya que los nuevos contactos favorecen, identificar los lugares en los que se puede conseguir trabajo sin permiso de residencia, que era la situación de la mayoría de las mujeres, a su llegada.

*¿Cómo has hecho para conseguir esos trabajos? Normalmente mmm, bueno algunos, caminándote la ciudad con currículum en mano (risas) y entrar en los sitios, y entregando, y hablando, intentar hablar con los encargados, eso más a nivel de los restaurantes y tal, ya lo que es, por ejemplo ir a trabajar en casa, cuidar personas y todo, normalmente ha sido a través de otras personas que ya conocían a esas personas, por ejemplo, muchas veces a través de madres de compañeritos de mis hijos en el colegio, que yo qué sé, que al llevar a los niños pues hablas, que necesito trabajo y tal, entonces alguna de ellas te dice que yo conozco a una señora que, que, necesita que la cuiden y tal, entonces pues ese tipo de trabajos mm más digamos en esa línea. (Nubia).*

#### **1.4.3. Contactando: lugares de encuentro**

La búsqueda de trabajo las lleva a identificar diversos lugares, lugares en los que se relacionan con otras personas, que les informan de otros lugares o que les presentan a otras personas.

*Una profesora del colegio de (dice el nombre de una mujer), que no me conocía de nada, me llamo y me dijo que si quería cuidarle al padre de ella, que estudiaba, que lo tenía en el hospital, y yo le dije que sí, yo me fui, nerviosa, porque era mi primer abuelo que cuidaba. (Clemencia).*

Las mujeres contactan primordialmente con otras mujeres que conocen en lugares de encuentro: el colegio de las y los hijos, la playa, ferias artesanales, ferias interculturales, lugares donde la población inmigrante practica deportes como el fútbol, también en las instituciones que frecuentan en búsqueda de trabajo u otros servicios.

La búsqueda de lugares para cubrir necesidades de trabajo, asesoría legal, etc., las lleva a relacionarse con otras mujeres, en ocasiones presentadas por otras personas, o con mujeres que las mismas mujeres abordan en el auto-bus, en la calle, donde identificando rasgos latinos se acercan a preguntarles sobre, trabajo, vivienda, y/o alimentación, esta circunstancia hace que estas mujeres pongan en funcionamiento la **inteligencia lingüística**, para comunicarse con otras mujeres, situación que no es fácil de sortear para ninguna persona, especialmente si es inmigrante, y se desconoce los códigos sociales de comunicación del nuevo lugar. En muchas ocasiones estas mujeres se lanzan a la búsqueda sin orientarse bien en la ciudad, es de recordar que están recién llegadas de su país de origen, y que la mayoría nunca habían salido de él, pero todo lo hacen para lograr suplir sus necesidades, especialmente la necesidad de encontrar trabajo.



*Un día en el autobús conocí a una chica colombiana, eh, eh, bueno, entablé conversación porque si algo tengo es que si veo a alguien pues le sonrío, pero no con la coquetería, sino con él plantear una conversación, una amistad o qué sé yo, o en una conversación comentarle si sabe de un trabajo, eso fue un miércoles y un día viernes por la tarde, por la mañana sobre las doce del día, pues me llamó por teléfono, que estaban necesitando una chica para trabajar en una empresa de limpieza. (Aurora).*

#### **1.4.4. Construyendo lazos y redes a su paso**

Esta subcategoría refleja como los contactos llevan a estas mujeres a construir lazos, que se convierten en redes y, como estas les facilitan el proceso de adaptación a su nuevo entorno, ya que les permiten cubrir las necesidades y superar los obstáculos que encuentran a su paso.

Para enfrentarse a los cambios, las mujeres, ponen en funcionamiento los **mecanismos subjetivos e instrumentales**, que les facilitan construir y/o reconstruir redes que les ayudan en su adaptación. Al relacionarse con otras personas y, al identificar lugares en los que cubrir diversas necesidades materiales, afectivos. Las mujeres inician un proceso importante, que consiste en identificar a las personas que conformaran sus redes, también a las instituciones que le prestan algún servicio. Las redes que construyen, les facilitan cumplir sus objetivos migratorios y, especialmente, su adaptación al nuevo entorno.

Lo que se observa es, que en la construcción de la red secundaria, (red que está compuesta por personas integrantes de la familia extensa, y por amigas/os), las

mujeres incorporan a esta red a muchas de las personas que conocen en los lugares de encuentro.

Las relaciones se aumentan, cuando conocen a otras mujeres, especialmente en los lugares que ofrecen trabajo a mujeres inmigrantes, entre otros; la parroquia de San Sebastián o la casa de las Hermanas de María Inmaculada. Lugares que facilitan que las mujeres se comuniquen e intercambien información de diverso tipo, especialmente lugares que no solo ofrecen trabajo, sino también, alimentos, ropa, asesoría jurídica, capacitación, apoyo espiritual, terapia psicológica, servicio de salud, y otros servicios.

Cuando las mujeres logran encontrar trabajo, y cubren esta necesidad, dejan de acudir por ese motivo a las instituciones, y se acercan en busca de otros servicios, como capacitación, o se incorporan como voluntarias. En estos espacios se comparte afecto y conocimientos, a la vez que facilita que las mujeres, sigan incorporando a otras personas a sus redes. Se identifica que los mecanismos que las mujeres utilizan en la incorporación de integrantes a sus redes son: por una parte los **mecanismos subjetivos de confianza y reciprocidad**; porque para estas mujeres la **confianza** es la base para establecer una relación, y la **reciprocidad** es la forma en la cual estas mujeres perciben que ellas también son confiables, que pueden dar y recibir, por otra parte, los mecanismos instrumentales de las **inteligencias lingüística**, para comunicarse con asertividad y acertadamente, la **inteligencia interpersonal**, porque facilita comprender a la otra persona, y la **inteligencia intrapersonal**, porque les hace reconocer sus capacidades y sus límites.

*También te debo decir, que por mi carácter soy una persona de muy fácil acceso para la amistad, me gusta conservar los amigos y me gusta ser grata con la gente, pero también me gusta decir la verdad (risas). (Inés).*

En el tiempo de estancia de las mujeres en España, las relaciones que se establecen son primordialmente con personas, en condición de inmigrantes, es por esto que la red secundaria la conforman con amigas y amigos, primordialmente extranjeros, donde el **mecanismo** más importante para incorporar a estas personas a su red, es el **mecanismo subjetivo** de la **confianza** y la **reciprocidad**.

También se observa, que las mujeres colombianas y ecuatorianas se relacionan de forma diferente con las instituciones que ofrecen servicios a la población inmigrante. Las mujeres ecuatorianas acuden solo cuando tienen una necesidad, de trabajo, alimentación, asesoramiento legal, salud, vestuario, capacitación, etc.

*Entonces yo ya poco a poco, esta vecina me llevaba a otras iglesias, a la Cruz Roja, a la iglesia de san Antónito, que a la iglesia del yo no se comito<sup>170</sup> y ella se sabía las siete iglesias como le decía yo, y me daban a ella le daban, su aceite, su arroz, sus galletas, su leche su todo y decía, ayúdenle a esta chica también que acaba de llegar, en ese tiempo si había, a mí me daban me acuerdo, llevábamos esos carritos de la compra y me daban un carrito para mi solita de cosas. (Isaura).*

---

<sup>170</sup> La entrevistada hace referencia con este término al nombre de una iglesia en Madrid.

En el caso de las mujeres colombianas, es diferente ya que acceden a las instituciones, inicialmente, en busca de reconocimiento social, por medio de su trabajo voluntario, y con el ánimo de ayudar a otras mujeres. No acceden, al menos inicialmente para recibir sus servicios, pero la relación se transforma durante el proceso de adaptación, ya que con el tiempo comprenden que, al igual que muchas mujeres inmigrantes, ellas también tienen necesidades y, que las instituciones no gubernamentales les ofrecen servicios, y al acceder a ellos pueden solucionar las carencias que tienen, esto hace que estas mujeres se conviertan en solicitantes directas de estos servicios, en las instituciones en las que solo participaban.

*Me metí como voluntaria en alguna, en algunas asociaciones porque siempre había estado en cosas de asociaciones y me gustaba, entonces al estar como voluntaria, eh empecé a conocer personas que trabajaban en otras asociaciones, y todo esto y mi primer trabajo, digamos en, en, el medio así asociativo pues fue por eso, porque yo estaba de voluntaria. (Nubia).*

La única excepción es el caso de la mujer en condición de refugio, quien ha utilizado las redes institucionales desde su llegada, las demás mujeres colombianas, llegan a las instituciones con el imaginario de que ellas son las que dan, no las que reciben, esta particularidad se puede atribuir a las diferencias en formación académica y, a la clase social a la que pertenecían en su país de origen, tanto las colombianas, como ecuatorianas entrevistadas.

Queda claro que la relación que establecen las colombianas con las instituciones, es diferente a las de

ecuatorianas, en una gran mayoría las colombianas acuden para establecer lazos con otras y otros inmigrantes, o para ser voluntarias o trabajar en estas instituciones, más que para ser beneficiarias.

*¿Usted aquí ha tenido alguna ayuda de ONGS? Ayudas no, no, no, yo no he querido ser abusiva, eso que se lo den, a una persona que realmente necesite. (Clara).*

En términos generales, tanto para las mujeres colombianas como las ecuatorianas, en los primeros años de estancia en España, se acude con mayor frecuencia a las organizaciones que brindan servicios a la población inmigrante, lo que hace que las mujeres incorporen a estas organizaciones en su red institucional. Con el tiempo y superadas las dificultades, solo se acude cuando se tiene una necesidad puntual, haciendo que la frecuencia de visita a estos lugares disminuya, aunque esto no implica que las mujeres excluyan a estas organizaciones de su red institucional.

Los fines de la red secundaria no se centran solo en la búsqueda de trabajo, sino en la construcción de lazos y relaciones de auto ayuda, cooperación y solidaridad, con el propósito de alcanzar solución a dificultades compartidas, sueños conjuntos o proyectos en común. Esta red se fortalece constantemente, a ritmos desiguales para cada entrevistada y, los lazos que se establecen con las personas que hacen parte de esta red se basan especialmente en la **confianza** y la **reciprocidad**, fenómeno analizado por Cucó (1995)<sup>171</sup>, cuando dice "que el enfoque de redes

---

<sup>171</sup> Cucó Giner Josefa (1995). La amistad: Perspectiva antropológica. Instituto Català d' Antropologia. Editorial Icaria.

sociales enfatiza el papel de actor del individuo: este no solo se halla constreñido y manipulado - a través de pautas complejas de reglas- por su entorno social, sino que a la vez él mismo - mediante las estrategias que imprime a sus relaciones interpersonales - manipula dicho entorno para lograr sus intereses”.

*¡Uy! en todos los sitios, yo por ejemplo en mi trabajo me he hecho muchas amigas, en este último trabajo en el que me he ido al paro, pues amigas colombianas, amigas marroquíes, ecuatorianas, nigerianas, o sea las mujeres siempre para adelante. (Isaura).*

Una red importante para todas las mujeres durante el proceso de adaptación a su nuevo entorno, es la red transnacional, la cual se reconstruye con las personas significativas que se quedan en el país de origen, e inicia su funcionamiento desde el mismo momento de la llegada de las mujeres al país de acogida. Las mujeres vencen las fronteras, porque la red transnacional que conforman, las hace mantenerse conectadas desde la sociedad española hacia la colombiana y/o la ecuatoriana respectivamente, además de los apoyos compartidos, transmitiendo información y recibéndola.

Con el tiempo, cuando mejora su situación económica y de regularización, esta red sirve de puente para que otras personas vengan a España; han sido ellas las que han reagrupado a su familia, en un primer momento al marido, luego a sus hermanos, madre, padre, cuñados, yernos, sobrinos, primos, suegros, y especialmente a sus hijas e hijos. La comunicación constante con la familia en el país de origen, fortalece y mantiene esta red familiar

transnacional. Es de aclarar que la reagrupación no se ha dado en todos los casos de las entrevistadas ya que depende de su proceso de regularización, y de su estabilidad laboral que, no en todos los casos, se ha logrado, por lo que estas mujeres siguen manteniendo una comunicación constante con su país de origen.

### **1.5. El primer empleo**

En esta categoría se resalta, la importancia del primer empleo y, como todas las mujeres se enfrentan, a trabajar en actividades, en las que nunca se habían planteado hacerlo.

La categoría la conforman las subcategorías de: limpieza y cuidados y, acoso e impagos. La limpieza y los cuidados son las únicas labores en las que encuentran trabajo las mujeres inmigrantes. Cuando las mujeres reciben el dinero por el pago de su trabajo, comienza el envío a su país de origen. El tipo de trabajo las expone a sufrir en algunos casos abusos e impagos. Al ser inmigrantes sin permiso de residencia las pone en situación de vulnerabilidad, se enfrentan a los impagos y a acosos, especialmente sexuales por parte de algunos empleadores.

*Mi primer trabajo que dios mío que acabe de terminar pronto de pagar esa deuda. (Isaura).*

Al llegar a España los objetivos migratorios se mantienen, las expectativas laborales que tenían en sus países de origen, cambian. Las mujeres se desmoronan antes de comprender, que el trabajo al que pueden acceder, independientemente de su nivel académico y/o experiencia laboral, con o sin documentación legal para trabajar, se

centra en empleos precarios, particularmente en: cuidar a personas mayores y/o a niñas/os, y en limpieza.

Enfrentarse a este tipo de trabajos no fue fácil, para las mujeres, ya que ninguna se había planteado nunca trabajar en estas actividades.

*Me llamó y me dijo que si quería cuidarle al padre de ella, que estudiaba, que lo tenía en el hospital, y yo le dije que sí, yo me fui, nerviosa, porque era mi primer abuelo que cuidaba, y, y, bueno al abuelo fue inmigrante, me dijo que, que, una vez conversando con él, cuando nos quedábamos solos, me dijo, si te portas bien te va a ir muy bien, trabaja, pórtate bien, lucha por tus ideales, que te va a ir muy bien. (Clemencia).*

Finalmente todas las entrevistadas, asumen el trabajo de cuidados y de limpieza, como una oportunidad para aprender diferentes oficios, reconociendo y valorando sus habilidades y, primordialmente la forma de ganar el dinero de la deuda, también para ayudar a su familia, y para sufragar sus gastos en España.

### **1.5.1. Limpieza y cuidado**

En esta subcategoría, se presentan las actividades en las cuales, las mujeres inmigrantes encuentran trabajo en España. La demanda de mano de obra femenina en las grandes ciudades españolas, es una demanda de mujeres para que se dediquen al cuidado del hogar, de las/os niños, y de personas mayores.



*Mejor dicho adoptó un niño allí en Colombia, una que vivía acá, y por medio de una amiga, hice los contactos con ella, me dijo quiere venirse a cuidarme el niño, de canguro y eso, y yo como no estaba trabajando, pos si me voy y ella me dio la carta de invitación, y todo. (Olga).*

La presencia progresiva de mujeres en los flujos migratorios colombianos y ecuatorianos, ha tenido un avance acelerado en los últimos años, dentro de la tendencia de la feminización de la migración. El sentido de la familia, la concentración de las comunidades migrantes en los países de destino, como explica Moreno (2006), "la relativa afinidad entre los países de origen y de llegada, la concentración laboral en varios nichos, como el trabajo doméstico y la construcción, la ausencia inicial de prejuicios en las sociedades receptoras, ligadas a la percepción de que las mujeres son poco peligrosas y fácilmente integrables, son factores que están estrechamente relacionados con la migración latinoamericana".

Para las mujeres entrevistadas, enfrentarse a trabajar en cuidados y limpieza, representó un reto, ya que ninguna de ellas esperaba desempeñar esas labores al llegar al país de acogida, muchas de ellas regentaban su propio negocio en su país de origen, otras nunca habían trabajado fuera de su hogar, otras se dedicaban a ejercer su profesión, en instituciones estatales y, al llegar a España, con la necesidad de pagar una deuda y de ayudar a su familia, se ven enfrentadas a que las únicas ofertas de trabajo se centran en el cuidado y la limpieza, este reto las impulsa a implementar estrategias basadas en las **inteligencias intrapersonal e interpersonal**, para sortear esta situación.

*Hay si se me fueron las lágrimas, y me decía, si mi mamá, volviera a vivir, se levantara de su tumba y me viera seguro que le da un ataque y se vuelve a morir, porque quieras, tanto que me sacrifique y trabaje para que tengas unos estudios y estas lavando platos, o sea no veía del lado mal, ni delictivo, ni nada sino que decía, haber estudiado tantos años y yo estoy lavando platos, entonces ahí sí que, sufrí mucho emocional en esa ocasión. (Antonia).*

Las mujeres implementaron las siguientes estrategias, para enfrentarse a sus trabajo y lograr sus objetivos migratorios: las que iniciaron trabajando en la limpieza, decidieron que era como cuando limpiaban su casa en Colombia o en Ecuador; las que cuidaban niños asumieron el trabajo como si atendieran a sus propias hija/o, la/os que dejaron en su país de origen; las que cuidaban personas mayores acudieron a cursos para aprender técnicas especiales para el cuidado de estas personas, también se capacitan en técnicas de cocina mediterránea, con el fin de mejorar la atención que brindan, no solo para mantener el puesto de trabajo, sino para realmente servirle al otro, dando cuenta de **la inteligencia intrapersonal e interpersonal**, mecanismos que les favorecen la adaptación a su nueva condición de inmigrante en España.

*Entonces ya, yo era de cuidar un niño de tres mesecitos, ella ya estaba para entrar al, al banco donde ella trabajaba, y él es también bancario, bueno y desde ahí partió la situación, cogieron confianza yo me... Por mis hijas creo que mucho tire mucho para el niño, hice como que él era mi hijo, y tal la educación y todo, todo, le deje de dos*

*añitos y medio al niño, caminando hablando y todo, y me decía mamá y a veces la señora se molestaba. (Isaura).*

### **1.5.2. Ingresos económicos**

Al encontrar su primer trabajo, las mujeres empiezan a recibir un pago, dinero que les sirve para cumplir con los compromisos adquiridos en el proceso migratorio.

Cuando reciben la retribución por su trabajo, se inicia el envío de dinero a Colombia y/o a Ecuador, dinero que será invertido en el pago de la deuda del viaje incluyendo la bolsa y, también para afrontar pagos familiares.

El dinero que envían las mujeres, es administrado en la mayoría de los casos por los hombres y, son ellos mayoritariamente quienes quedan respondiendo por la deuda que adquieren las mujeres.

*Pero como yo, para que a mi diosito también me ha ayudado, pos me ayudado de verdad, yo siempre nombro a mi Dios, no yo mandaba pagando un poco las deudas y mandaba a mis hijos, desde que yo me vine, yo nunca les falte a mis hijos para nada, eso sí que no, pos les tocaba esto para pagar la deuda, y esto para mis hijos, o sea desde que yo he venido no les he faltado, eso sí que no. (Gloria).*

En el caso de las mujeres que cuentan con su familia en España, después de pagar la deuda, si la tenían, trabajan para apoyar a su pareja y contribuir a la economía familiar. Aquellas que no contrajeron deudas, trabajan para cubrir sus gastos de subsistencia y ahorrar para traer a la familia.

*Pues mira yo, lo primero, el primer trabajo que tuve, fue repartiendo publicidad en los buzones, ese fue el, el primero, ¡eh! que ese al comienzo era en negro, y luego bueno de estar un tiempo ahí, conseguí de camarera en, en un bar, que estuve bastante tiempo, entonces ya el estar un tiempo ahí de estar de camarera, me permitió pos coger un dinero suficiente para dar una entrada y, y, y, empezar pues coger mi propio piso. (Nubia).*

### **1.5.3. Acosos e impagos**

Al encontrar su primer trabajo, las mujeres también se enfrentan a diversas situaciones, en algunos casos las personas que las contratan aprovechan que las mujeres inmigrantes, en su gran mayoría, se encuentran en situación irregular y, se niegan a tramitarles un contrato de trabajo imposibilitando la consecución de sus papeles, manteniéndolas en una situación de irregularidad, que les permite contratarlas y pagar muy por debajo de lo que establece la ley y, que en ocasiones, sean despedidas sin cancelarles el dinero de las labores realizadas.

*Yo como, no me decía nada de hacer papeles, y un día una señora me dijo dile, pregúntale si te va ayudar a hacer los papeles, y le pregunté, abrí mi boca y le pregunté, y me dijo: que vosotros no tenéis derecho a nada, qué te crees, que no sé qué, que no sé cuánto. (María).*

El acoso sexual es frecuente por parte de los empleadores, las mujeres que se encuentran en situación irregular no denuncian, por miedo a ser deportadas o

ingresadas en un centro de internamiento para migrantes y, las que se encuentran en situación regular tampoco lo hacen, para evitarse los contratiempos de las investigaciones o para impedir altercados entre su esposo y el acosador.

*Me fui a trabajar donde unos negritos de Nigeria, pues ahí tuve un pequeño inconveniente con el hombre, y me tuve que retirar sin decir nada, un día cogí mis cosas y me vine, porque me trataba mal y quería abusar de mí, entonces preferí mejor salirme sin decirle nada a nadie, porque por un lado su esposa estaba embarazada, y yo pos contarle a mi marido eso pues era muy delicado, y pos decidí salirme y no volver más, sin paga ni nada. (Aurora).*

#### **1.6. Regularización<sup>172</sup> "Trabajo con garantías"**

Esta categoría refleja, la importancia que representa para las mujeres, poder adquirir el estatus de inmigrante con papeles, salir de la ilegalidad y, estar en territorio español con permiso de residencia.

Esta categoría está compuesta solo por una subcategoría: papeles, obtenerlos es de gran importancia para las mujeres entrevistadas.

Después de empezar a recibir ingresos a través de su trabajo, la regularización, pasa a ser un objetivo primordial para la mayoría de las mujeres, ya que a través de este procedimiento no solo pueden acceder a mejores

---

<sup>172</sup> Este término hace referencia, al momento en el cual se le otorga el certificado de registro o tarjeta de residencia en vigor, a la población inmigrante que ha vivido en territorio español de forma irregular o ilegal.

trabajos, sino también se abren otras posibilidades: estudiar y/o convalidar los estudios en España, reagrupar a su familia y, especialmente a sus hijas/os, objetivo importante para las que dejaron hijas/os en su país de origen.

*Me dijo, tú qué necesitas para ir a ver a tus hijas, para hacerte legal aquí, para que no te estén molestando, ¡ah! porque vimos en su casa, vimos las noticias, que habían redadas en Madrid, y en Barcelona, que se subían a los trenes, y estaban deportando gente, (Marcela).*

Las mujeres expresan también, que la condición de inmigrante sin papeles les genera estrés, inseguridad y miedo por ser identificadas, apresadas y deportadas a su país de origen y, también la imposibilidad de ir a su país a visitar a las y los suyos.

#### **1.6.1. Los papeles**

La subcategoría: papeles, se convierte en el punto central y único de la categoría de la regularización. Las mujeres al comprender la importancia de regularizarse, para mejorar su calidad de ingresos, y poder traer a su familia a España, se ven obligadas a ampliar sus redes y acudir a instituciones que asesoren legalmente y, les ayuden a tramitar la documentación requerida para regularizarse.

*Y sin papeles, porque lo intenté en Madrid una vez, y luego me los negaron porque la señora mayor con la que trabajé después, la segunda señora mayor ella no tenía suficiente solvencia económica, ya*

*pues luego eso no me ayudó, luego vine aquí<sup>173</sup>, estuve en la hostelería, estuve en un sitio aquí en la playa, me pagaban bien, luego me fui a otro restaurante por el centro, por el Ayuntamiento, de camarera, que no tenía ni idea también como y siempre me he ido arriesgando, arriesgando, sin saber hacer las cosas porque no queda de otra uno tiene que buscarse la vida, y ahí también me ofrecieron los papeles al final también me los negaron, porque el hombre se fue a pique, se fue a pique, cerraron y yo me quedé, y la tercera vez, a los cuatro años me salieron los papeles. (Paula).*

Cuando finalmente logran encontrar un trabajo, relativamente estable, que les garantiza controlar la situación económica, el paso a seguir es obtener, el permiso de residencia por trabajo, situación muy complicada, especialmente por la imposibilidad de conseguir un contrato de trabajo para tramitar los papeles, pues todas encuentran trabajo a través de sus redes secundarias, y por medio de las instituciones que lo ofrecen, en su gran mayoría sin contrato. Trabajos normalmente pagados en negro, en donde las o los empleadores no están interesados en hacerles un contrato legal, por los costos que esto conlleva y la tramitación que hay que realizar.

*La forma de sacar papeles de residencia; era una persona que te diera un contrato de trabajo, entonces él, por medio de su familia me he, de su mujer, me hizo un contrato de trabajo, como que trabaja en su casa de, de la, de asistenta de hogar y así fue, me sacó papeles y todo. (Amparo).*

---

<sup>173</sup> En Valencia

Para la obtención de papeles, y para legalizar su situación en España, las mujeres ponen en funcionamiento, sus mecanismos **subjetivos** de **confianza** y **reciprocidad** y, también los **mecanismos instrumentales** de la **inteligencia lingüística, interpersonal** y la **intrapersonal**. Buscan lugares para informarse adecuadamente de los trámites a realizar para conseguir la documentación requerida, esto amplía sus redes, incorporando las instituciones.

Entre las instituciones, que recorren están los sindicatos, parroquias, las ONGs, instituciones todas ellas, que ofrecen asesoría jurídica a inmigrantes, y obtienen información, de primera mano, de cómo es la tramitación para traer a su familia, también para encontrar un trabajo con contrato, o ubicar a alguien que les haga el favor de darles un contrato, para que ellas puedan regularizar su situación en España y así traer a sus familias.

Este paso no ha sido superado por todas. Una de las entrevistadas ha intentado varias ocasiones tramitar su regularización, pero no lo ha logrado a pesar de que lleva 10 años viviendo en España, la falta de un contrato de trabajo le ha impedido regularizarse.

*He pasado papeles tres veces, y las tres veces me los han denegado, porque las personas que me los han hecho, no sé si lo han hecho, por, por, tomarme el pelo o porque no sabían que tenían la deuda con hacienda, pero es que todos tres, a iba a traer las cartas para que las viera, ahí está las tres cartas donde me han denegado por tener deuda con hacienda. (Juana).*



En otros casos, y después de varios años de estancia regular en España, la imposibilidad de pagar ellas mismas la seguridad social, por la falta de trabajo, ha hecho que les denieguen la residencia, y se encuentren de forma irregular nuevamente.

*Pero tú no te puedes imaginar, que ahora mismo que te estoy hablando, pues estoy irregular, aunque ya he tenido dos tarjetas. (Inés).*

### **1.7. Reagrupación**

Esta categoría, hace referencia a otro paso importante en el proceso migratorio de las mujeres, paso que favorece considerablemente la adaptación de las mujeres. Esta categoría está conformada por las subcategorías de: pareja, y familia extensa. Dada la importancia que tiene para las mujeres, la reagrupación de las y los hijos, aparece como categoría específica.

La consecución de la documentación, les facilitó reagrupar a la familia, inicialmente a los esposos y a las y los hijos, posteriormente a la familia extensa, pero la reagrupación no sucede sino después de varios años de estancia en España, cuando logran reunir el dinero y las condiciones legales requeridas.

Cuando finalmente logran reagrupar a su familia, las entrevistadas han gestionado las condiciones para, que a su llegada, inicien un proceso de adaptación favorable, muy diferente al que ellas vivieron, para esto han movilizado todos sus recursos, para proporcionarles trabajo a sus parejas, ubicándoles plazas educativas para sus hijas/os, también les brindan alojamiento y alimentación a sus

familiares, hasta que estos reciben su primera paga y pueden buscar alojamiento por sí solos.

*Yo le mandé la bolsa y el pasaje y se vino, cuando él se vino, tuvo trabajo, tuvo habitación, lo que yo no tuve una habitación, lo que yo no estuve con gente conocida, él estuvo todo muy bien cuando él vino, él llegó un domingo, lunes ya tuvo trabajo, porque un señor que le hacía la obra a la señora, porque este piso lo desmontaron, para hacer una pieza para mí, entonces yo tenía ese señor conocido y siempre me decía yo quiero un chaval de confianza, yo no quiero un chaval que me deje botado, yo le decía espere espero don, don (dice el nombre) va a venir mi marido y cuando vino, vea le coloqué con don (dice el nombre). (Isaura).*

La documentación, que se exige para la reagrupación no es fácil de conseguir, también los costos de estos trámites son elevados y no siempre los pueden cubrir, ya que deben pagar una deuda en Colombia o Ecuador, enviar dinero para la familia, pagar alquiler y gastos personales aquí en España, y pagar los costes de la reagrupación, todas estas circunstancias dificultan y prolongan por años la posibilidad de reunirse con su familia.

*Yo la verdad traérmelos, pero es que aquí a uno le piden muchos papeles y como sola, estar sola es lo que no he podido, yo ya estaba haciendo papeles para traerlo a él y a mi hija, pasa que se me caducaron los papeles, porque yo tenía buenas nóminas, y se me caducaron los papeles y como eso si se caducan ya no se puede hacer nada, en tos hasta que ya mis papeles ya, o sea ya me salió la*

*tarjeta y todo eso, ya en tos ya, se pasó y no tuve nóminas, así ya no las tuve ahí se quedó eso, y ahora pues, si es que los puedo traer si es que se compone la situación, sino pues tengo que volverme. (Gloria).*

### **1.7.1. La pareja**

Con las parejas reagrupadas la situación es compleja, por una parte porque en la mayoría de los casos, los hombres en su país se han limitado a administrar el dinero enviado por las mujeres y, no han tenido un trabajo estable, trabajan en actividades esporádicas, lo que hace que dependan totalmente del dinero que las mujeres envían, las mujeres se han convertido en las únicas proveedoras del sustento de la familia.

También las mujeres han cambiado la forma de relacionarse. En España la interacción entre hombres y mujeres es diferente, comparada las de los países de origen y, para muchos hombres el perder, no solo, el control económico, sino también la toma de decisiones en la familia y, especialmente, el control sobre las mujeres, los hace retraerse y no saber cómo manejar la situación. En determinados casos llegan a la violencia, esto último que se menciona no solo afecta a los hombres reagrupados, afecta a todos los hombres inmigrantes compañeros de las mujeres entrevistadas. Circunstancia que conlleva a que las relaciones se deterioren y en algunos casos, las parejas terminen por separarse.

*Esta persona pa mi era más una carga, no entonces estuvimos separados mucho tiempo, pero ahora, ahora seguimos estando separados, pero la situación*

*económica se nos ha precarizado tanto a los dos, porque estamos, hemos estado los dos, o sea ahora estamos los dos sin trabajo y sin paro así, la situación actual es esa, entonces claro hemos tenido que irnos otra vez a vivir al piso juntos, él tiene su habitación, yo tengo la mía, de momento no nos matamos, o sea vamos llevando la situación, no digo que me guste no que, a mí me estresa más no, no, es lo ideal para mi tener que vivir con él en la misma casa, pero como tenemos una relación mmm, digamos cordial, decente, ¡eh! civilizada (risas) por decirlo de alguna manera, entonces ahí vamos y nos ha tocado porque claro lo poco que consigue él, en una cosa y otra, y lo poco que consigo yo, pues hay vamos tirando de los niños y tal. (Nubia).*

### **1.7.2. Familia extensa**

En ocasiones cuando se consigue la reagrupación, los familiares no se logran adaptar, y terminan regresando a su país de origen, sin importar los costos económicos y emocionales que esto representa para las mujeres que han luchado para estar con su familia. En términos generales, para los hombres que llegan, el proceso de adaptación se les hace más difícil y, un alto porcentaje deciden regresar a su país de origen. Las mujeres, en cambio se adaptan mejor y, terminan quedándose en el país de acogida.

*Se vino mi suegro, después de la, de lo que les afectó lo de los bancos se vino mi suegro, vino aquí, y nosotros le ayudamos para el pasaje, le dimos la estancia en nuestra casa, pero él aquí no se acostumbró, y se fue otra vez, vino mi hermano,*

*también estuvo aquí, arreglándose, arreglándose, pero al final, no se acostumbró y también se fue, y luego vino mi otro cuñado, y él si se ha quedado, vino posteriormente una hermana y mi madre, se terminaron quedando aquí. (Paula).*

### **1.8. Las hijas e hijos**

Esta categoría es la más significativa, porque las hijas y los hijos, son el centro, el motor que mueve a estas mujeres. Esta categoría, surge al igual que las demás de los discursos de las mujeres, pero es de resaltar que para las mujeres entrevistadas, el tema de las/os hijos es muy importante y recurrente en sus discursos, también hay que tener en cuenta que una de las características para escoger a las participantes, era que fueran madres<sup>174</sup>, es por esto que el tema de las y los hijos, conforma una categoría, independiente, aunque tiene relación con las otras.

Al emigrar no todas la mujeres lo hicieron con sus hijas/os o tampoco eran madres en ese momento, es por esto que encontramos dos circunstancias que ayudan a agrupar a las mujeres, el primer grupo lo conforman aquellas mujeres que tiene a sus hijas/os con ellas y, el segundo, por las mujeres que no tienen a sus hijas/os con ellas.

En el primer grupo está el caso de las hijas/os que viajaron con sus madres, o que nacieron en España, lo que se destaca, es que han vivido un buen proceso de adaptación e integración, las madres afirman que no desconocen sus

---

<sup>174</sup> Este criterio se toma en cuenta, porque las mujeres inmigrantes, llevan a cabo complejos procesos de adaptación entorno al ejercicio de la maternidad, que propician que estas mujeres tengan que solucionar contratiempos de otra complejidad diferente a las mujeres que no son madres.

orígenes, pero viven su vida totalmente adaptadas/os, y la relación entre madre e hijas/os es bastante estable.<sup>175</sup>

*Ella nació aquí, y ella habla perfectamente valenciano, ella dice que es ecuatoriana valenciana (risas), entonces con la educación de la niña, la tengo en un colegio público en cursos extra escolares, aprovecha piscina, está en inglés, estaba en teatro también, y como es ella siempre ha estado en un colegio cerca del barrio. (Ligia).*

Otro caso de este grupo; son las y los hijos reagrupados, que llegan a España después de una larga separación de sus madres, y del gran esfuerzo realizado por ellas para tenerlas/os cerca. Esta situación hace que el proceso de adaptación sea muy complicado para la/los que llegan. No solo se enfrentan a un país con una cultura nueva, sino llegan a convivir con una madre con la que principalmente no han vivido, porque cuando las mujeres viajaron dejaron a sus hijas/os pequeños y después de los años que han pasado separadas/os, no se dan cuenta que la relación ha cambiado y que sus hijas/os las reconocen centralmente como sus madres proveedoras de dinero. Porque en diferentes casos, el papel de madre lo han suplido otras mujeres de la familia: abuelas, hermanas mayores o tías, ellas son las mujeres que han estado físicamente presentes en el crecimiento de las y los niños. En el momento de la reagrupación las/os hijos ya son adolescentes<sup>176</sup>, lo que

---

<sup>175</sup>Esta información concuerda con los resultados de la Investigación Longitudinal sobre la Segunda Generación en España, trabajo elaborado por el Instituto Universitario Ortega y Gasset y la Universidad Princeton. Encontrado en: El periódico el País España, artículo El 50% de inmigrantes de segunda generación se siente españoles, de mayo 12 de 2013  
[http://sociedad.elpais.com/sociedad/2013/05/13/actualidad/1368438294\\_124233.html](http://sociedad.elpais.com/sociedad/2013/05/13/actualidad/1368438294_124233.html)

<sup>176</sup> La adolescencia es una época de cambios, es la etapa que marca el proceso de transformación de niña/o adulta/o, es un periodo de transición que tiene características particulares, entre las cuales está el querer buscar la autonomía y comenzar a elegir a su amigas/os, como también la búsqueda de la identidad y la necesidad de independizarse de sus padres. Estos factores incrementa la complejidad entre la relación de madre e hija/o, en la reagrupación.

dificulta, aún más, la relación madre e hija/o. Tampoco, las/os hijos conocían el gran esfuerzo que realizan sus madres para ganarse el dinero que les enviaban, ya que la mayoría no sabían a ciencia cierta en que trabajan, ni cómo vivían sus madres en España.

Otro factor que afecta la adaptación, está relacionado con las y los amigos, particularmente por la edad en la que llegan entre 12 y 15 años, la adolescencia, edad en la que han llegado las dos chicas y el chico, que fueron reagrupados por sus madres, dejaron a sus amigas/os en Colombia o Ecuador y les ha tocado construir sus redes desde cero, incluida la relación con su madre a quien no conocían realmente, y la distancia ha afectado negativamente las relaciones de madre e hijas/os.

*Pues mire, cosa un poquito complicada, porque la dejé de cuatro años, tiene su genio y pues chocamos mucho, pero bueno ahí vamos, ahí vamos. (Aurora).*

Las madres tampoco cuentan con conocidos o amigas con hijos de esa edad, para facilitarles el proceso de adaptación, las/os jóvenes están estudiando en institutos en los que tratan de ajustarse, pero el cambio cultural los afecta, considerablemente y también la diferencia en el modelo educativo no favorece que las y los chicos se adapten fácilmente, a lo que se le suma la discriminación que viven en los centros educativos por parte de sus compañeras/os, y también por parte del profesorado.

*Cuando mis hijos empezaron en, en el colegio no, ellos, emm, en el instituto, ellos veían como es, siempre estaba, esa cuestión xenofobia y discriminación, entonces, también por la apariencia, siempre a la gente, por él, por la*

*forma de hablar, entonces ellos a veces mis, a mis niños, a mis muchachos se les burlaban, les decían que mientras él terminaba de hablar, que ellos se habían meado yo no sé cuánto, o sea hablaban un poco de cosas, que mi hijo a veces llegaba un poco, y encima de eso también la lengua del valenciano, que las clases eran en valenciano, cosa que a ellos los desmotivaba demasiado, eh, situación, que luego llevo a una deserción escolar, escolar, por parte de ellos dos, decidieron estudiar por su cuenta y sacarse prácticamente por pruebas de acceso, para luego acceder a los ciclos formativos, que es lo que ellos están estudiando ahora. (María).*

Las mujeres que no han podido reagrupar a sus hijas/os, por la falta de estabilidad laboral, la situación les ocasiona mucho sufrimiento, porque una de las metas que se establecieron fue traer a sus hijas/os.

El segundo grupo lo conforman las mujeres que tuvieron a sus hijas en España, y se vieron abocadas a llevarlas a vivir con su madre y hermana, o esposo quien también se regresó a su país de origen, ya que no pueden trabajar y cuidar de ellas, lo que les ocasiona sensación de fracaso y frustración, ya que estas mujeres añoran poder estar reunidas con sus hijas y su familia.

*Porque yo tengo claro, que mi hija es mi hija y no la puedo dejar toda la vida con alguien, con mi familia, yo lo noto muy complicado, porque yo no noto ni la ayuda del padre. (Clara).*

Para facilitarles el proceso de adaptación a sus hijas/os, las mujeres han implementado sus **mecanismos subjetivos e instrumentales**, porque son ellas, con la ayuda



de sus redes, quienes han gestionado el ingreso a la educación en España y también a la sanidad, las que indagan sobre ayudas para comedor, cursos extras, refuerzos escolares y demás, para que ella/os asistan, y se adapten al nuevo país.

## 2. CONCLUSIONES PRELIMINARES

En las conclusiones de este capítulo se identifican varios aspectos: **los mecanismos instrumentales y subjetivos** que implementan las mujeres colombianas y ecuatorianas en la construcción y/o reconstrucción de sus redes, los costes de tipo social, emocionales, económicos, de las inmigrantes, y las dificultades continuas para lograr una estabilidad económica y familiar.

- ▲ La **confianza** y la **reciprocidad**; son los factores esenciales a la hora de construir y/o reconstruir redes sociales, durante todo el proceso migratorio y son los componentes subjetivos identificados en sus discursos de forma reiterada. Factores que las mujeres colombianas y ecuatorianas no solo tienen en cuenta a la hora de construir redes, sino también a la hora de cumplir sus compromisos económicos en el país de origen, y en el país de acogida.
- ▲ Teniendo en cuenta que doce de las entrevistadas no contaban ni cuentan en la actualidad, con una formación académica superior, sus habilidades **lingüísticas** y de **comunicación**, tienen un gran nivel de desarrollo, que no alcanzan muchas mujeres con estudios superiores. A estas potencialidades, se añade la facilidad de comprender al otro, reflejada a través de la **inteligencia interpersonal**, la identificación de

sus capacidades y limitaciones, manifiesta en su inteligencia **intrapersonal**, han hecho que hayan podido construir y reconstruir sus redes en España, con mayor o menor facilidad.

- ▲ Es importante, ver como **las inteligencias lingüística, interpersonal e intrapersonal**; hacen parte de los mecanismos instrumentales utilizados en la construcción de las redes, de todas las mujeres partícipes de este estudio.
  
- ▲ Teniendo en cuenta que las mujeres colombianas y ecuatorianas proceden de culturas diferentes, resulta muy interesante identificar que utilizan los mismos **mecanismos subjetivos e instrumentales**, a la hora de construir y/o reconstruir redes que les facilitaron el proceso migratorio, la diferencia radica en cómo se relacionan particularmente con las instituciones, ya que las mujeres ecuatorianas siempre hacen uso de las instituciones como usuarias inicialmente, después con el tiempo la relación cambia, pero para las colombianas la relación inicial es de voluntariado o de trabajadora y posteriormente de usuarias.
  
- ▲ Los procesos migratorios y de adaptación a un nuevo entorno, son momentos que generan gran estrés y un gran esfuerzo, para todas las mujeres inmigrantes colombianas y ecuatorianas partícipes de este estudio. Estos momentos tan difíciles y, en unos casos traumáticos han puesto en juego habilidades y aprendizajes de estas mujeres para sortear estas situaciones. La migración y la adaptación son escenarios en la vida de las participantes, que permiten la identificación de los mecanismos implementados a la hora de construir y/o reconstruir

redes, como se reconoce en el discurso de las entrevistadas. Las circunstancias adversas o no, que les ha tocado vivir en la migración y adaptación al nuevo entorno, las han llevado a conformar redes para cubrir sus necesidades y, movilizar múltiples recursos.

- ▲ Tanto en la planeación del viaje, como en el proceso de llegada y de adaptación, las familias, que conforman la red primaria, juegan un papel fundamental, para las dieciocho mujeres participantes de esta investigación.
  
- ▲ En el caso de las mujeres que dejan hijos en su país de origen, la persona que se hace responsable por las/os hijos, es una mujer, llámese, madre, hija, hermana o suegra, y es la que da cuenta de los cuidados y avances en términos de aprendizaje de las y los hijos.
  
- ▲ En los relatos de las mujeres se identifica que mayoritariamente las entrevistadas, son inmigrantes económicas, motivadas por las difíciles circunstancias económicas por las que pasaba Ecuador en esos años, y en el caso de las colombianas, a las circunstancias económicas precarias, se suma el conflicto interno que vive el país, lo que obligó a una de las entrevistadas a salir del país buscando refugio, para proteger su vida y la de sus hijos.
  
- ▲ Las precariedades económicas que se vivían en Colombia y en Ecuador, unido al conflicto armado en Colombia, junto a la falsa idea de llegar a un mundo rico, donde el dinero se consigue con mucha facilidad, motivaron

la decisión de emigrar para la gran mayoría de las entrevistadas.

- ▲ El desconocimiento del país de acogida: de la cultura, sus leyes, circunstancias que posibilitan una idealización que al contrastar con la realidad, provocó, un sinnúmero de sentimientos encontrados, pero los compromisos adquiridos con su familia, con sus amigos y consigo mismas hacen que sigan adelante con su proyecto migratorio.
- ▲ Las mujeres inmigrantes latinas, no solo son eslabones en la cadena migratoria, sino que al ingresar a la fuerza laboral de los cuidados en el país de acogida, y dejando sus hijas/os al cuidado de sus madres, hermanas, cuñadas, también contribuyen a las cadenas globales de cuidado de las que habla Herrera Gioconda<sup>177</sup>.
- ▲ Independientemente de su formación, experiencia y situación legal, todas las mujeres entrevistadas, entraron a la fuerza laboral española a través del cuidado de personas mayores, o niñas y/o niños, en actividades de limpieza, y/o repartiendo publicidad en las calles. En la actualidad la gran mayoría sigue desempeñando las mismas labores y recibiendo sueldos precarios.
- ▲ En todos los casos lo más importante es encontrar trabajo para aportar a su familia.
- ▲ Las mujeres entrevistadas se han enfrentado a diferentes situaciones complejas frente a sus

---

<sup>177</sup> Herrera Gioconda. (2005): "Mujeres ecuatorianas en las cadenas globales del cuidado". La migración ecuatoriana: transnacional, redes identidades ISBN: 9978-67-104-8. Publicación electrónica. En: [www.pucp.edu.pe/eventos/conferencias/sociales/genero/docs/herrera\\_gioconda.pdf](http://www.pucp.edu.pe/eventos/conferencias/sociales/genero/docs/herrera_gioconda.pdf).

empleadoras o empleadores, especialmente hacen referencia de las dificultades para encontrar un trabajo en el cual se le haga un contrato para tramitar sus papeles, en otros casos al final de mes, no les cancelan lo acordado inicialmente.

- ▲ Las mujeres en ocasiones se ven obligadas a soportar a jefes que quieren abusar sexualmente de ellas, y en muchas ocasiones les ha tocado irse de su trabajo sin cobrar para evitar conflictos mayores, porque en su gran mayoría estaban en condición irregular, lo que sus empleadores aprovechan para acosarlas.
- ▲ Las circunstancias de mejorar su condición en España, a través de conseguir un trabajo en condiciones legales (con contrato de trabajo), hace que en todos los casos las dieciocho mujeres salgan en la búsqueda de oportunidades, lo que las lleva a activar inicialmente sus redes secundarias e institucionales, para relacionarse y conocer los servicios que prestan la instituciones a la población inmigrante, luego la motivación de reagrupar a su familia, o de mejorar sus estudios, las mueve nuevamente a buscar lugares de asesoramiento legal y, de paso a conocer instituciones educativas y de otra índole, para mejorar su calidad de vida y la de su familia.
- ▲ En los casos de las mujeres que dejaron sus hijos en Colombia o en Ecuador, la obtención de su primer permiso de trabajo, les da la posibilidad de reagrupar a sus hijas e hijos.
- ▲ Para las mujeres que en esa época, no tenían hijos sus intereses se centran en ayudar en el proceso

migratorio de hermanos, suegros, madre, padre, novio, amigos, etc.

- ▲ Para las y los hijos que llegaron pequeños o que han nacido en el país de acogida, los procesos de integración son buenos.
- ▲ Al cancelar la deuda del viaje, la reagrupación se convierte en el motor de las actuaciones de las mujeres inmigrantes que desean traer a sus familiares, especialmente a sus hijas e hijos.
- ▲ La reagrupación familiar en todos los casos es muy complicada, tanto para la mujer que reagrupa, como para sus familiares, los años de lejanía hacen que las relaciones se transformen. Especialmente para las hijas y los hijos, estas mujeres son desconocidas que enviaban dinero para su sustento, ya que su educación y cuidados han estado a cargo de otras mujeres, y retomar con las y los hijos el rol de madre, no ha sido fácil.
- ▲ En caso de la reagrupación de adolescentes, la adaptación es más compleja, ya que a ellos les cuesta más trabajo construir redes de amistad en contextos nuevos, y las madres no han entablado relación con mujeres con hijos de esa edad, para facilitarles el conocer personas de esas edades, adicionalmente no siempre se consensua el viaje con los menores, lo que hace que en determinados casos exista resistencia a la adaptación.
- ▲ Cuando llegan las parejas estas quieren seguir ejerciendo el control económico y de las mujeres, como lo hacían en su país de origen, en ocasiones llegando

a la violencia, situación que las mujeres no están dispuestas a soportar, esto conlleva a que las relaciones se deterioren más, llevando a las mujeres a tomar la decisión de separarse.





**CAPÍTULO VII: TRAYECTORIAS MIGRATORIAS Y  
REDES DE LAS MUJERES**



En este capítulo se hace una pequeña exposición de las trayectorias individuales de las mujeres entrevistadas, información que facilita la comprensión de las redes que construyen y/o reconstruyen las mujeres, en su proceso migratorio y de adaptación a un nuevo entorno.

Los recorridos migratorios de las mujeres protagonistas de esta investigación y, las trayectorias que aquí se describen, son las que comprenden, desde que tomaron la decisión de emigrar, hasta la realización de la entrevista para este estudio. En este capítulo también se describen y analizan las redes construidas y/o reconstruidas, durante el proceso migratorio y de adaptación a un nuevo entorno de las dieciocho mujeres partícipes.

Las redes que se presentan, son aquellas que hacen parte de la nueva tipología analítica propuesta para este trabajo, tipología conformada por las redes; primaria, secundaria, institucional y transnacional. Ya que las redes tanto en el país de origen, como en el de acogida, se convierten en un factor primordial para el cumplimiento de los objetivos migratorios de estas mujeres. Las nuevas redes que construyen, igualmente les facilitan, la adaptación a su nuevo entorno a ellas y a sus familiares.

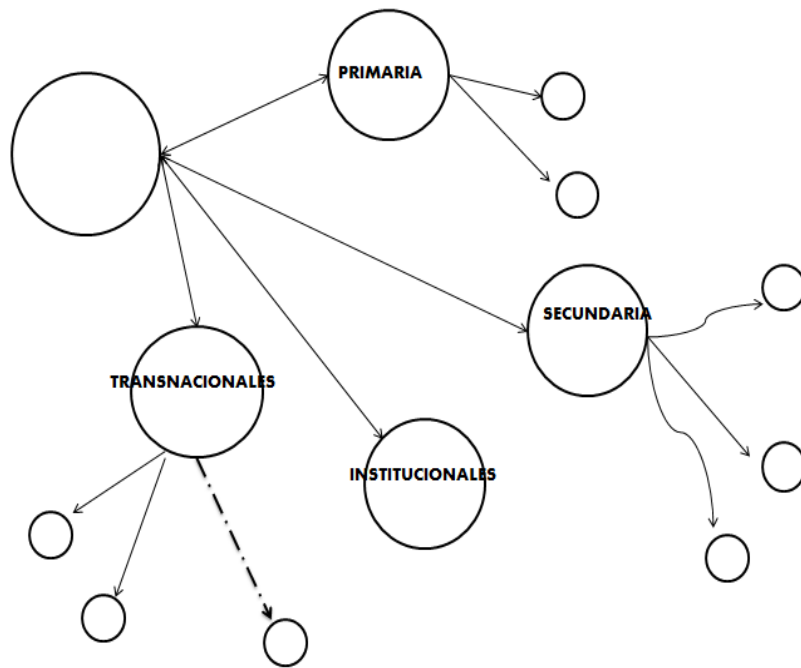
Para la presentación de las redes se han establecido, dos grupos. En el primero se muestran las redes de las mujeres que mantienen un patrón, que se ha definido como homogéneo en cuanto a la estructura de sus redes. En el segundo lo conforman las mujeres que sus redes son estructuralmente diferentes al patrón más o menos homogéneo del primer grupo.

Para facilitar, la comprensión de las redes se ha diseñado un mapa de red, en el cual se representan

gráficamente las redes con sus integrantes. El mapa pretende situar a las personas y/o instituciones integrantes de las redes, en el nivel de red al que pertenezca y también se identifica el vínculo que cada mujer ha establecido con el o los integrantes. Los mapas muestran tanto las redes del país de origen como las redes del país de acogida, de cada mujer entrevistada.

El mapa de red muestra, gráficamente tanto los integrantes y el lugar que ocupan en la red como el tipo de vínculo que se establece, como aparece en la siguiente gráfica:

**Gráfica No.20 Mapa de Red**



**Fuente: Elaboración Herrera R. J<sup>178</sup>**

Los vínculos y características están representadas como se muestra en la gráfica anterior: si el vínculo ya estaba establecido con anterioridad el trazo la red tiene

---

<sup>178</sup> Elaboración para este trabajo del Ingeniero Herrera R. J. 2009. Colombia.

una forma recta, (—); si el vínculo es construido para cumplir el objetivo migratorio la flecha es curva, (⤿); si la flecha es discontinua el vínculo fue reconstruido, (----).



## 1. TRAYECTORIAS MIGRATORIAS Y LAS REDES DE LAS MUJERES

Para la presentación de las mujeres se han organizado, como ya se ha dicho en dos grupos: el primero, incluye a las mujeres cuyas redes mantienen cierta homogeneidad y que presentan características similares. Todas han utilizado más o menos las mismas redes en el país de origen y, en el país de destino, han construido igualmente las mismas redes, con similar o diferente número de integrantes.

El segundo grupo, lo conforman las mujeres, que por alguna razón, o no tienen integrantes en alguna de sus redes, o han utilizado una red que las demás no han puesto en marcha.

Las mujeres y sus redes son presentadas individualmente con su nombre<sup>179</sup> y se hace una breve descripción, en la que se señalan sus datos: país y lugar de origen, edad y estado civil a la fecha de la emigración, estudios realizados, número de hijas/os, los motivos que la llevan a tomar la decisión de emigrar y, el tiempo de estancia en España, la presentación de las mujeres facilita la comprensión de las redes.

A continuación se presentan los mapas de red, del país de origen y del país de acogida, con la explicación de los integrantes de cada red, lo que facilita identificar las trayectorias migratorias de cada una, finalizando con los hallazgos, donde se describen aspectos relevantes de las trayectorias migratorias y, se analizan aspectos de las redes que no se explicaron en el mapa de red, finalmente están los planes de futuro de cada mujer, y aspectos relevantes al 2013.

---

<sup>179</sup> Nombre asignado diferente al original, para mantener el anonimato de las mujeres.

### **1.1. PRIMER GRUPO: MUJERES Y REDES CON CARACTERÍSTICAS SIMILARES**

Las redes, que establecen las mujeres de este grupo, presentan, una estructura homogénea con características similares, tanto en las redes en su país de origen, como en las redes en el país de acogida.

Las características homogéneas, encontradas en las redes del país de origen, están centradas, en que las mujeres de este grupo, movilizan sus redes primarias, secundarias, y trasnacionales<sup>180</sup> exclusivamente, para suplir las necesidades que les surgen a la hora de iniciar su proceso migratorio

En el país de acogida, todas han construido en mayor o menor medida sus redes, incluida la red institucional y han transformado la red primaria del país de origen en la red trasnacional. Estas redes les han facilitado, la adaptación personal y familiar al nuevo entorno.

En su gran mayoría los integrantes de la red primaria del país de acogida, son familiares con los que se han encontrado en España, o que han viajado con ellas, que han sido reagrupados y/o que han sido ayudados a emigrar por ellas, o hijas/os que han nacido en España.

Las organizaciones que conforman sus redes institucionales, presentan una gran concentración de ONGs, en segunda medida, sindicatos, luego instituciones

---

<sup>180</sup>Ninguna de estas mujeres utilizó la red institucional en su país de origen, ya que, ni en Colombia, ni en Ecuador para ese momento, existían instituciones u organizaciones a las cuales acudir, que ofrecieran servicios relacionados con el proceso migratorio.



religiosas y por último los Servicios Sociales<sup>181</sup>. Estas instituciones les cubren las necesidades que a través de las redes primarias y secundarias no pueden alcanzar.

### **Martha**

Martha contaba con 39 años, en el momento de emigrar, es procedente de Dagua, Valle del Cauca, sur oeste de Colombia, casada, es madre de dos hijas y un hijo, que para ese entonces las hijas tenían 22 y 14 años, y el hijo 23 años, y un nieto de 4 años, en su país terminó los estudios de primaria.

Emigra en busca de una mejora económica para ella y su familia, antes había emigrado a Suiza, pero regresó a su país de origen a raíz de la enfermedad de su madre, y al encontrarse nuevamente sin recursos económicos, resuelve emigrar nuevamente a Suiza, o a Canadá, pero a raíz de la migración de su sobrina a España, decide viajar con este mismo destino, al emigrar deja a su hija menor con su padre, y su hermana y hermano.

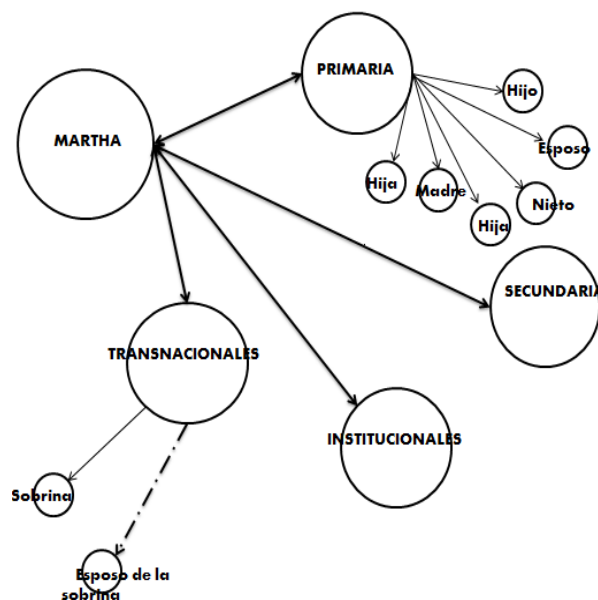
Lleva diez años en España, llega inicialmente a Madrid, donde vive sus primeros años, luego decide trasladarse a Valencia porque le ofrecen un trabajo con mejores garantías, pero reporta su traslado a la seguridad social, situación que le ocasiona la pérdida de sus primeros papeles, eso implicó iniciar su proceso de regularización nuevamente en Valencia.

---

<sup>181</sup> Lo Servicios Sociales municipales españoles; sistema de protección al servicio del bienestar de todas las personas; en particular, de quienes precisan de una atención específica por su edad avanzada, por sufrir algún tipo de discapacidad o por encontrarse en situación de riesgo o exclusión social. Las entrevistadas han acudido exclusivamente a este lugar en busca de ayudas económicas para el pago del alquiler de la vivienda.

En el momento de la entrevista Martha se encuentra tramitando la separación con su esposo en Colombia, ya que convive con otra persona en España.

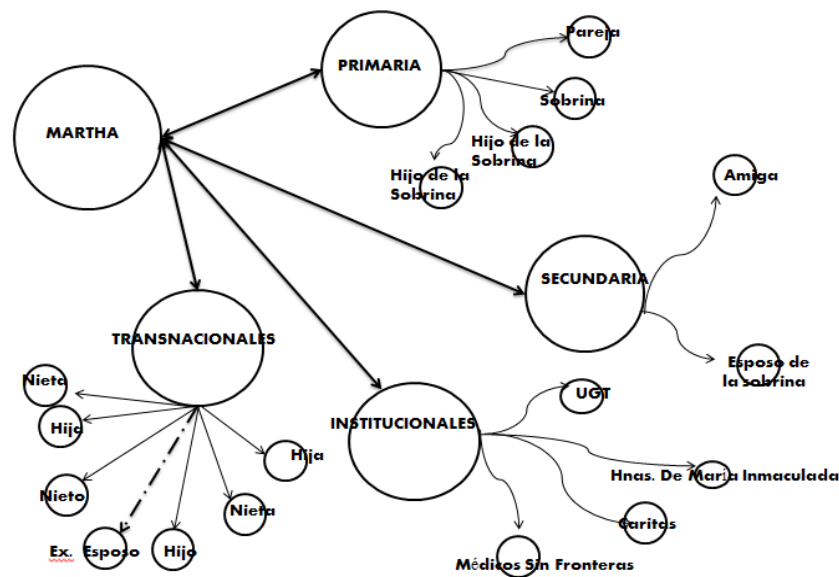
### Mapa de red en el país de origen



En el país de origen, Martha contaba en su red primaria con su familia compuesta por: su esposo, quien hipotecó su casa, para prestarle el dinero del viaje, también con sus dos hijas, un hijo, un nieto y su madre.

La red trasnacional de Martha, estaba conformada por una sobrina, quien viaja con antelación, el esposo de la sobrina y con quien el vínculo se establece para el proceso migratorio de Martha.

## Mapa de red en el país de acogida



Martha conforma su red primaria: con su sobrina, los dos hijos de esta, y con su compañero actual, este también es de origen colombiano y, con quien inicia su relación al conocerlo en Valencia a su traslado a esta ciudad, como indica la línea curva; la red secundaria la conforma con una amiga, con la cual busca trabajo y se apoya en los momentos difíciles, y con el esposo de su sobrina.

Las organizaciones que conforman su red institucional son: a) religiosas: Hermanas de María Inmaculada, lugar en el cual ha recibido cursos de informática y, donde también acude en búsqueda de trabajo cuando no encuentra en otros lugares, Caritas de donde ha recibido diferentes ayudas tanto en Madrid como en Valencia,; b) ONGs: Médicos Sin Fronteras, donde ha recibido asistencia médica y psicológica, c) sindicatos: Unión General de trabajadores (UGT), al cual se afilió para que la asesoraran en el trámite de su tarjeta de residencia después de haber perdido la primera. El vínculo que estableció con estas

instituciones se centra en la adaptación al nuevo entorno, por eso la línea es curva.

En la red transnacional relaciona a su familia en Colombia; sus dos hijas, su hijo, sus dos nietas, y un nieto, a quienes llama con frecuencia y les manda dinero todos los meses, en esta red también hace referencia a su ex esposo, con quien la relación es tensa, después de que Martha no pudo cumplir con los pagos de la hipoteca de la casa y fuese rematada por el banco.

### **Hallazgos**

Martha es una de las entrevistadas que más integrantes tiene en su red transnacional, ya que no ha podido reagrupar a ningún integrante de su familia, principalmente por la falta de estabilidad laboral.

También se observa que su red secundaria en el país de acogida es una red pequeña, ya que solo la conforman dos integrantes.

Martha espera conseguir un trabajo con contrato, para solicitar la nacionalidad y establecerse definitivamente en España.

En el 2013, Martha ya está separada de su esposo en Colombia, no ha encontrado una oferta de trabajo con contrato, sigue trabajando en negro.

### **Marcela**

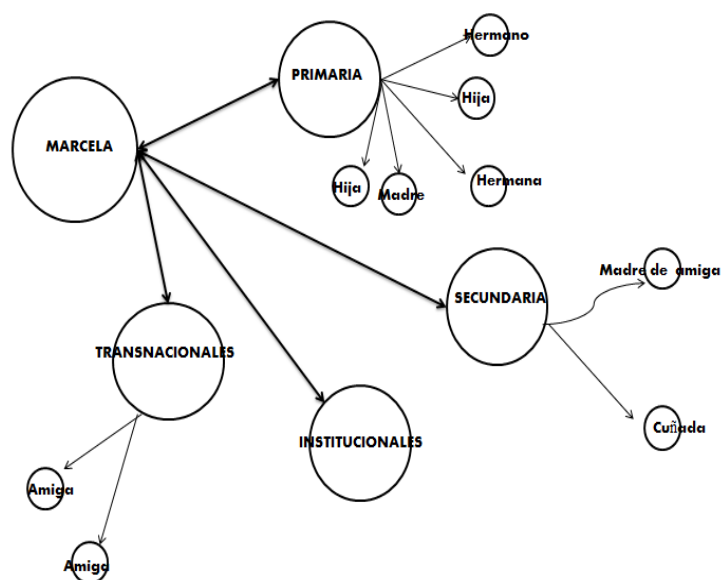
Marcela contaba con 35 años en el momento de emigrar, procedente de Palmira Valle, al sur oeste de Colombia,

soltera, es madre de dos hijas menores de edad, para ese entonces, en su país terminó los estudios de primaria.

Emigra a raíz de la buena experiencia de sus amigas migrantes (antiguas compañeras de trabajo en su país de origen), esto acompañado de la mala situación económica que vivía en ese momento, por encontrarse sin trabajo, ni perspectivas. Nunca había salido de su ciudad natal, pero se decide a emigrar para mejorar su condición económica y la de su familia, especialmente la salud de la hija más pequeña, ya que tenía que pagar un tratamiento muy costoso, para mejorar su salud.

Lleva nueve años en España y siempre ha vivido en Valencia, con la hija que reagrupó y, que no termina de adaptarse, especialmente al sistema académico español.

#### Mapa de red en el país de origen

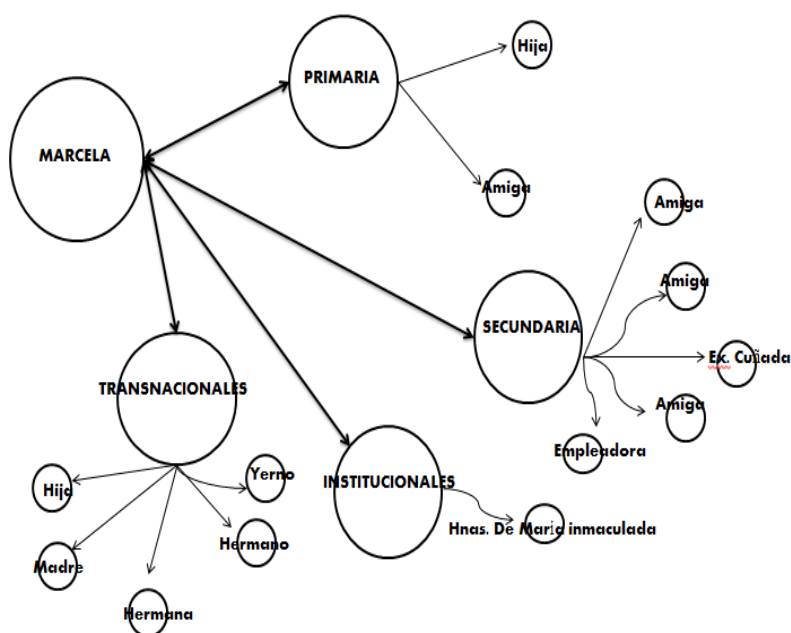


Marcela en la red primaria, antes del viaje, contaba con su madre que se quedó responsable de sus hijas, una hermana, un hermano, y sus dos hijas. En la red secundaria

con la madre de la amiga que le prestó el dinero para el viaje, y con quien el vínculo se estableció para lograr su migración, también con la cuñada con la que viajó.

Antes del viaje, ya había conformado su red transnacional, con las dos amigas, con las que trabajó en Colombia y quienes fueron las que la convencieron de viajar a España, y también son las que le ayudaron en la consecución del dinero del viaje y con la carta de invitación para facilitarle el viaje.

### Mapa de red en el país de acogida



Marcela conforma, su red primaria en el país de acogida con: su amiga la que le ayudó para la consecución del dinero del viaje, y quien en España ha sido su apoyo incondicional, la considera como una hermana, en esta red también está su hija menor, a quien reagrupó con la ayuda de una de sus empleadoras.

En la red secundaria relaciona a una amiga, quien le ayudó para el viaje y durante los primeros años de su estancia en España y, con quien sigue manteniendo un vínculo estable, esta red también la conforman dos amigas más, quienes inicialmente fueron sus empleadoras y que considera actualmente como sus amigas, como también a su ex cuñada, quien viajó con ella, asimismo hace referencia a una empleadora, donde trabaja desde hace ya más de ocho años y que le ayudó para reagrupar a su hija menor y a traer a su hija mayor, a través de un contrato de trabajo.

La organización, que relaciona Marcela en su red institucional es: la institución religiosa del Centro de María Inmaculada, donde ha conseguido trabajo, y alojamiento al inicio de su llegada a España.

Su red transnacional, está compuesta por su madre, su hija mayor quien vivió en España un año pero no se adaptó, el esposo de su hija, una hermana y un hermano.

### **Hallazgos**

En el país de acogida Marcela ha conformado todas sus redes, en mayor o menor medida, apoyándose primordialmente en las integrantes de su red secundaria, lo que probablemente ha hecho, que no haya tenido necesidad de acudir a otras organizaciones, en busca de ayuda, lo que hace que la red institucional sea casi inexistente.

Marcela es una de las pocas mujeres, que hace referencia a personas de origen español en su red secundaria en el país de acogida.

Está a la espera de la aprobación la nacionalidad, tiene la idea trabajar cinco años más, para regresarse a

Colombia y pasar su vejez, para ese entonces su hija menor ya será mayor y decidirá qué hacer de su vida.

En el 2013, Marcela ya tiene la nacionalidad española, está asistiendo a terapia psicológica con su hija, a raíz de las constantes perdidas académicas de esta.

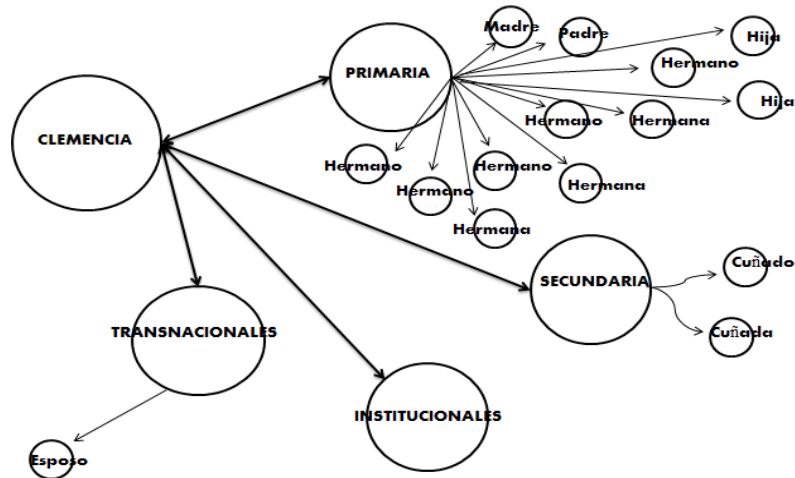
### **Clemencia María**

Clemencia contaba con 35 años, al momento de emigrar, procedente de Medellín en el departamento de Antioquia centro oeste de Colombia, casada, es madre de dos chicas, quienes migraron con ella, y quienes están totalmente adaptadas a España, para el momento de la entrevista contaban con 14 y 17 años, terminó estudios técnicos en Colombia, pero no los ha convalidado en España.

Toma la decisión de emigrar, motivada por la ilusión de reunirse con su esposo, quien se encontraba en España de forma ilegal desde hacía unos años atrás, reunión que debía efectuarse antes de que la embajada española en Colombia pidiera visa para viajar, ya que estaba segura de no contar con los requerimientos solicitados por la embajada para viajar después del 2000. Lleva 11 años en España y siempre ha vivido en Valencia, con sus hijas y esposo.



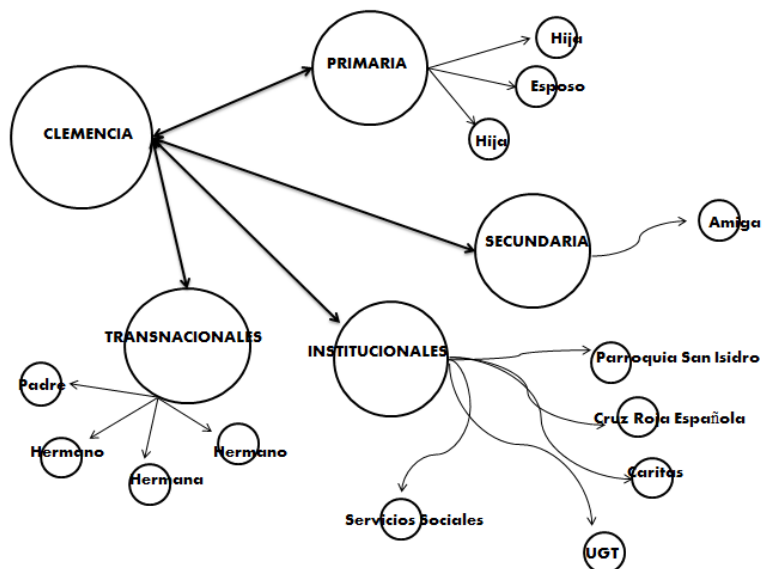
### Mapa de red en el país de origen



En la red primaria del país de origen, Clemencia contaba, con su madre, su padre, sus dos hijas, las que la acompañaron en el viaje y, con sus hermanas y hermanos. En su red secundaria, con una cuñada y un cuñado, quien le presta el dinero para su viaje, y el de sus hijas.

Para ese entonces el único integrante de su red transnacional era su esposo, quien se encontraba en España.

### Mapa de red en el país de acogida



Clemencia conforma su red primaria en el país de acogida con sus dos hijas, quienes viajaron con ella a España y, con su esposo con el que se reencuentra después de varios años de separación por la migración de él. Su red secundaria con una amiga de origen colombiano, quien es su apoyo en España.

Las organizaciones, que conforman su red institucional son: a) religiosas: La parroquia de San Isidro, lugar donde le han ayudado con trabajo, alimentación y apoyo espiritual, b) ONGs: Cruz Roja Española, donde le han dado alimentación; Caritas donde le han dado alimentación y, dinero para el viaje del esposo a Colombia para tramitar su documentación; c) sindicatos: UGT<sup>182</sup> donde ha recibido asesoría jurídica, para el trámite de sus papeles y los de su familia, d) Servicios Sociales Municipales, lugar en el cual en una ocasión, le ayudaron con dinero para pagar el alquiler del piso.

La red transnacional de Clemencia está compuesta, actualmente, por su padre, dos hermanos y una hermana, con los demás hermanos su relación está deteriorada, tras la muerte de su madre y el desalojo de una hermana y los hijos de esta de la casa materna, por parte de un grupo de sus hermanos y hermanas, con los que no mantiene relación.

## **Hallazgos**

La red secundaria en el país de acogida es casi inexistente, ya que cuenta con un solo integrante.

Clemencia, espera que su esposo consiga un trabajo para solicitar la nacionalidad de toda la familia y, que

---

<sup>182</sup> Sindicato Unión General de Trabajadores.

sus hijas terminen los estudios profesionales y, en ese momento ya tomara decisiones.

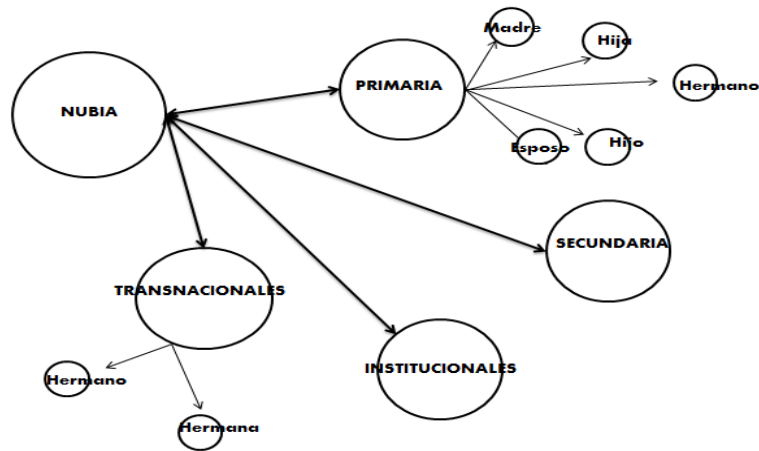
En el 2013, Clemencia se encuentra trabajando cuidando una mujer mayor, su esposo no ha podido encontrar un trabajo estable, están contemplando la posibilidad de retornar a Colombia si la situación laboral del esposo no mejora.

### **Nubia**

Nubia contaba con 27 años en el momento de emigrar, procede de Palmira Valle, pero anteriormente emigra de la ciudad de Popayán también al sur oeste de Colombia. Casada, es madre de dos hijos, una chica de 14 años y un chico de 12 años al momento de la entrevista, y quienes están adaptados a la vida en España. En su país de origen estudió Antropología, y actualmente cursa un Doctorado en España.

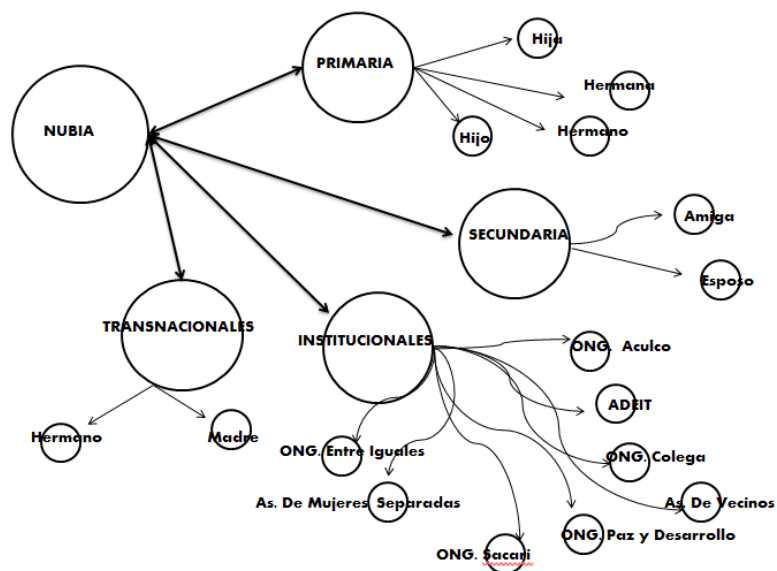
Nubia emigra con su familia, a raíz de la situación económica y política que se vivía en Colombia, vende el pub que regentaba con su esposo y viajan a España en busca de mejoras económicas para la familia. Lleva en España nueve años, siempre ha vivido en Valencia con su hija e hijo, y su pareja, con la que actualmente está en proceso de separación.

## Mapa de red en el país de origen



La red primaria de Nubia, en su país de origen la conformaban, su madre, su hija e hijo, un hermano y su esposo. Para ese entonces contaba con una red transnacional conformada por una hermana y un hermano, radicados en España años atrás.

## Mapa de red en el país de acogida



Nubia, en el país de acogida conforma su red primaria con su hija, e hijo, una hermana y un hermano quien es el

que le paga el alquiler de la vivienda actualmente y le ayuda económicamente, ya que Nubia está desempleada y ha agotado la prestación por desempleo.

La red secundaria la conforman: una amiga, en la que se apoya en los momentos difíciles, el esposo, del cual se está separando y con quien la relación es muy tensa, ya que él no se hace responsable de ningún gasto de la economía familiar, porque se encuentra sin trabajo y no cobra la prestación por desempleo.

Las organizaciones, que conforman su red institucional son: a) ONGs: Aculco<sup>183</sup>, Colega<sup>184</sup>, Entre Iguales, Sacari<sup>185</sup>, Paz y Desarrollo; b) asociaciones: Asociación de vecinos, Asociación de Mujeres Separadas y Divorciadas. La relación que ha establecido con estas organizaciones y asociaciones, inicialmente fue de trabajo voluntario o remunerado, nunca pensó convertirse en usuaria de los servicios que prestan las ONGs; c) Fundación ADEIT<sup>186</sup> un lugar donde ha recibido capacitación para el encontrar empleo.

En la red transnacional, cuenta con su madre, que la visita en España una vez al año, y quien le ayuda económicamente, también hace parte de esta red, un hermano con discapacidad motora, que vive en Colombia.

## **Hallazgos**

Nubia en el país de acogida es una de las que más integrantes, tiene en su red institucional.

---

<sup>183</sup> Asociación Sociocultural y de Cooperación al Desarrollo por Colombia e Iberoamérica.

<sup>184</sup> Colectivo de lesbianas, homosexuales, y transexuales.

<sup>185</sup> ONG creada por la entrevistada, con el fin de trabajar en cooperación internacional, que actualmente esa inactiva.

<sup>186</sup> Fundación Universitaria – Empresa de la Universidad de Valencia.

Las redes más precarias son la secundaria y la trasnacional.

En el momento de la entrevista, Nubia se encuentra reactivando sus contactos en Colombia a raíz de su intención de regresar a su país de origen, espera terminar el doctorado y retornar a Colombia con su hija e hijo.

En el 2013, Nubia ha encontrado otra pareja, no ha terminado sus estudios y no sabe si regresar a su país de origen o no.

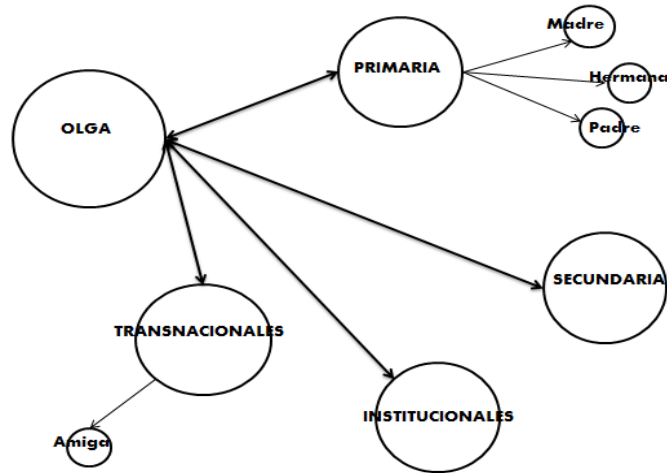
### **Olga**

Olga contaba con 32 años, al momento de emigrar, procede del departamento de Quindío, al centro oeste de Colombia, soltera, es madre de una chica que tiene 12 años, al momento de la entrevista, y que ha vivido siempre con ella. En su país de origen Olga terminó la licenciatura en Audiovisuales, en España ha realizado un máster en violencia de Género.

La decisión de emigrar, se centra en los deseos de viajar y conocer el mundo, decide como destino España, por la facilidad del idioma y, por el contacto con una amiga de la Universidad, que se encontraba radicada en España y, le dio alojamiento inicialmente. Renuncia a su trabajo como funcionaria, reúne sus ahorros y viaja, con la ilusión de conocer el mundo de los escritores hispanoamericanos.

Lleva 20 años en España, una parte de su estancia la vivió en Palma de Mallorca y el resto del tiempo en Valencia.

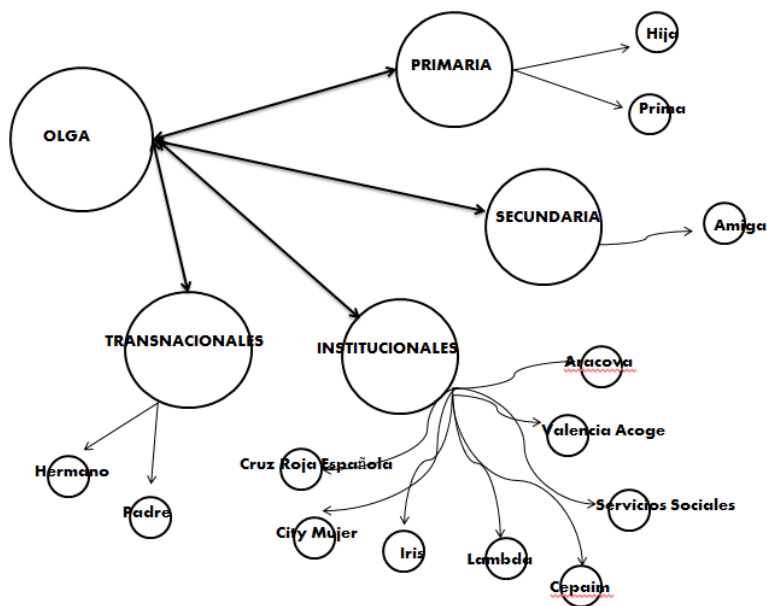
## Mapa de red en el país de origen



En la red primaria, al emprender el viaje Olga contaba con su madre, su padre y su hermana.

La red transnacional, para ese entonces estaba conformada por la amiga que estudió en la Universidad con ella y con quien Olga siempre mantuvo contacto.

## Mapa de red en el país de acogida



Olga en el país de acogida, conforma su red primaria con su hija y una prima, a quien considera como una hermana, desde que llegó a España. Su red secundaria la establece primordialmente con una amiga de origen inglés que vive, también, en Valencia que es la más cercana, aunque relata que cuenta con más personas que la apoyan.

Las organizaciones, que conforman la red institucional de Olga, son: a) ONGs: Aracova, lugar en donde trabajó, Valencia Acoge, en donde se ha relacionado con personas de diferentes países, Fundación Cepaim<sup>187</sup>, Lambda<sup>188</sup> donde ha asistido a terapia, La Cruz Roja Española, quien le facilitó los pasajes para el regreso de su madre enferma a Colombia, Iris<sup>189</sup>, City Mujer<sup>190</sup>; b) Servicios sociales Municipales, donde la han ayudado con dinero para pagar el alquiler de una habitación.

En la red transnacional, relaciona a: Su padre y a su hermana, con la que actualmente tiene dificultades y están distanciadas.

### **Hallazgos**

La red secundaria en el país de acogida, es una red casi inexistente, ya que está conformada por un solo integrante.

Olga es la única mujer que relaciona en su red secundaria a una persona de origen inglés.

---

<sup>187</sup> Organización que trabaja con población inmigrante en Valencia.

<sup>188</sup> Colectivo de lesbianas, homosexuales, transexuales y bisexuales.

<sup>189</sup> ONG. fundada por la entrevistada, pero inactiva actualmente.

<sup>190</sup> Grupo de terapia de mujeres maltratadas por mujeres.



En el momento de la entrevista se encuentra buscando un trabajo con contrato para solicitar su nacionalidad, para luego regresar a Colombia.

En el 2013, Olga no logra establecerse laboralmente, lo que le ha impedido solicitar la nacionalidad, no sabe si regresarse a Colombia o emigrar a Canadá, con su hija.

### **Inés**

Inés contaba con 52 años, al momento de emigrar procedente de la provincia, del Chimborazo en Ecuador de un pueblo llamado Cochabamba. Viuda, es madre de cuatro hijos, tres de ellos en España, al momento de la entrevista, en Ecuador terminó el bachillerato<sup>191</sup>.

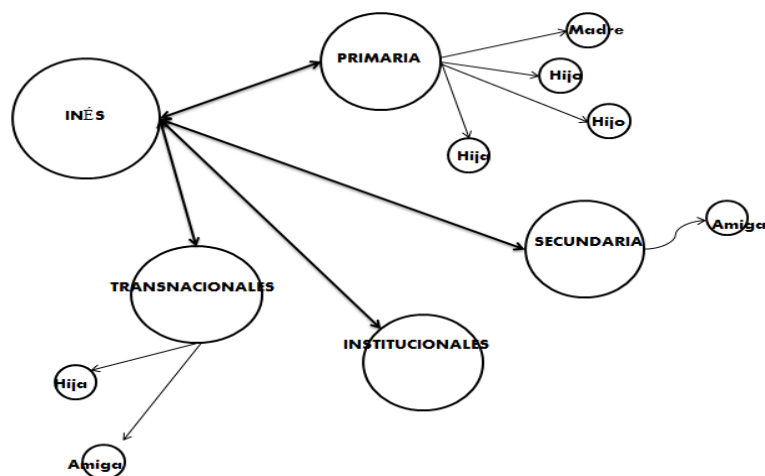
Inés, decide emigrar a raíz de una invitación que le hace su hija mayor residente en España, para que la visite y descanse, pero Inés aprovecha los pasajes y decide quedarse, para mejorar su situación económica, ya que como viuda responde sola, por la educación de su hija e hijo menores de edad.

Renuncia a su trabajo de profesora en un colegio del Estado y viaja, lleva en España siete años, todos en Valencia.

---

<sup>191</sup> En Colombia y en Ecuador existe un tipo de bachillerato, denominado normal, donde se brinda formación al alumnado en pedagogía, y del cual al egresar se puede ejercer como profesor/a.

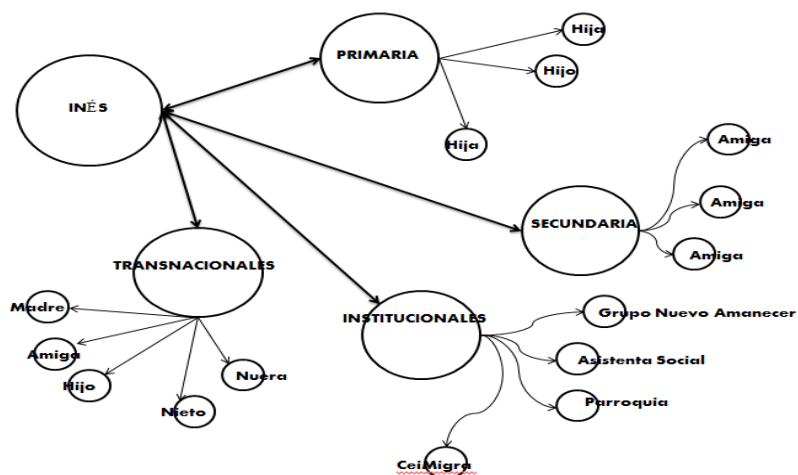
## Mapa de red en el país de origen



Inés contaba en su red primaria con un hijo y una hija mayor, y dos menores, también chica y chico. La madre de Inés se queda a cargo de los hijos menores y, en la red secundaria con una amiga.

La red transnacional, conformada por su hija mayor residente, desde hace varios años en España, y por una amiga que fue la que le ayudo a su hija mayor a establecerse en España, y le dio alojamiento a Inés al llegar a España.

## Mapa de red en el país de acogida



En el país de acogida, Inés conforma su red primaria con su hija mayor, y sus dos hijos menores, que ha logrado trasladarlos de Ecuador a España, en el último año, antes de que España cerrara las fronteras a la población ecuatoriana y pidiera visado.

La red secundaria la conforma: La amiga que le dio alojamiento a su llegada a España, una amiga de origen ecuatoriano, con la que comparte y se apoya, también con una amiga monja de origen español, que es su guía espiritual.

Las instituciones que conforman esta red son: a) grupo no formales Grupo Nuevo Amanecer<sup>192</sup>, Inés conforma un grupo con personas de diferentes países, con quienes se reúne para compartir actividades recreativas, este grupo luego se formalizó con la ayuda de Ceimigra. b) religiosas, Parroquia de la MalvaRosa, donde funcionaba inicialmente el grupo Nuevo Amanecer y conoce a sus dos mejores amigas, c) Servicios Sociales Municipales, en donde, en dos ocasiones le han ayudado a pagar la vivienda.

La red transnacional de Inés la conforma: Su madre, un hijo mayor, la esposa de este y un nieto. También una amiga, que le prestó el dinero para poder traer a sus dos hijos menores a España y con quien el vínculo estaba establecido antes de iniciar el proceso migratorio.

## **Hallazgos**

Inés relaciona en su red institucional al grupo Nuevo amanecer, donde conoció a muchas personas entre ellas a

---

<sup>192</sup> Grupo conformado por Inés y otras personas inmigrantes, para compartir y relacionarse.

otra de las participantes de esta Investigación, pero con quien nunca ha establecido una relación cercana<sup>193</sup>.

En la actualidad Inés está retomando sus redes en Ecuador, ya que está pensando regresar a su país de origen, porque como ella dice "ya cumplí mi objetivo", que era brindarle educación, a sus hijos menores.

En el 2013, Inés ya se encuentra viviendo en Ecuador, viaja sola sus dos hijas e hijo, deciden quedarse en España.

### **María**

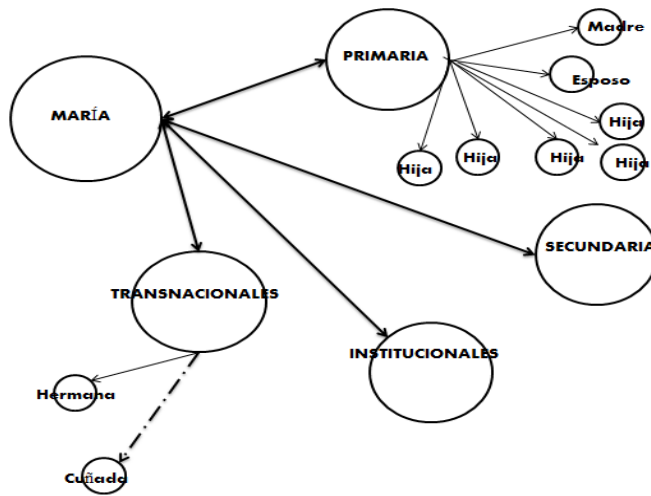
María contaba con 40 años, al momento de emigrar, procede de una zona rural de Ambato Ecuador, casada con un hombre de origen peruano, es madre de cinco hijas, y tiene dos nietos, terminó el bachillerato en su pueblo.

Toma la decisión de emigrar, en busca de mejorar su condición económica y la de su familia, basada en la buena experiencia que comentaban su hermana y su cuñada en España, por esto deja a su hija mayor, responsable del puesto de venta de pollos en el mercado de su localidad y emigra. Lleva en España 10 años y, siempre ha vivido en Valencia.

---

<sup>193</sup>Aclaración que se hace, teniendo en cuenta que uno de los criterios de selección es que no se conocieran entre si las participantes. La información relacionada con la participación en este grupo, se identifica al construir las redes de cada participante.

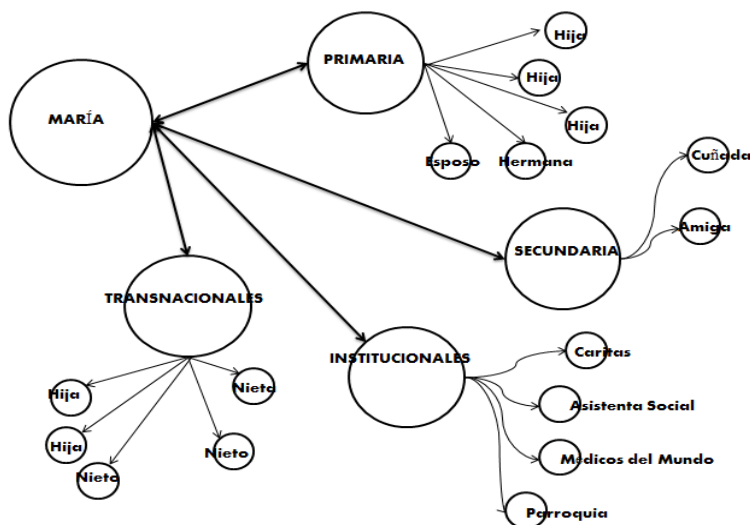
## Mapa de red en el país de origen



La red primaria de María en su país de origen, la conformaban sus cinco hijas, su esposo y su madre.

María contaba ya con una red transnacional, conformada por su hermana, que le mandó parte del dinero para el viaje, también una cuñada, quien ayudó a su hermana a viajar con destino España, y le consiguió el primer trabajo a María en España.

## Mapa de red en el país de acogida



María conforma su red primaria en el país de acogida, con su hermana que se encontraba en España antes de la llegada de María, con sus tres hijas después de reagruparlas, y su esposo que fue el último en llegar a España.

La red secundaria, la conforman: Una amiga, que le ayuda a conseguir trabajo cuando necesita, esta amiga es de origen ecuatoriano, también relaciona en esta red a la cuñada.

Las organizaciones, que conforma la red institucional son: a) religiosas: Parroquia, Caritas, lugar donde inicialmente le consiguieron trabajo; b) ONGs: Médicos del Mundo, donde ha recibido asistencia médica, psicológica, capacitación y un espacio de compartir con población inmigrante y, donde es voluntaria; c) Servicios Sociales Municipales, en donde, le han ayudado a pagar la vivienda.

La red transnacional, la conforma; dos hijas y tres nietos, a quienes María llama con frecuencia y manda dinero, cada vez que puede.

### **Hallazgos**

En el país de acogida María establece su red secundaria con dos personas, es la red que menos integrantes tiene.

María espera conseguir un trabajo más estable, para ayudarle a su hija mayor a pagar la hipoteca del piso, donde vive la familia en Valencia, que sus otras hijas terminen sus estudios y, está pensando separarse de su esposo, cuando supere la pérdida de su madre.

En el 2013, María se ha separado de su esposo, quien se regresó a Ecuador, sigue trabajado en negro, cuidando a una mujer mayor.

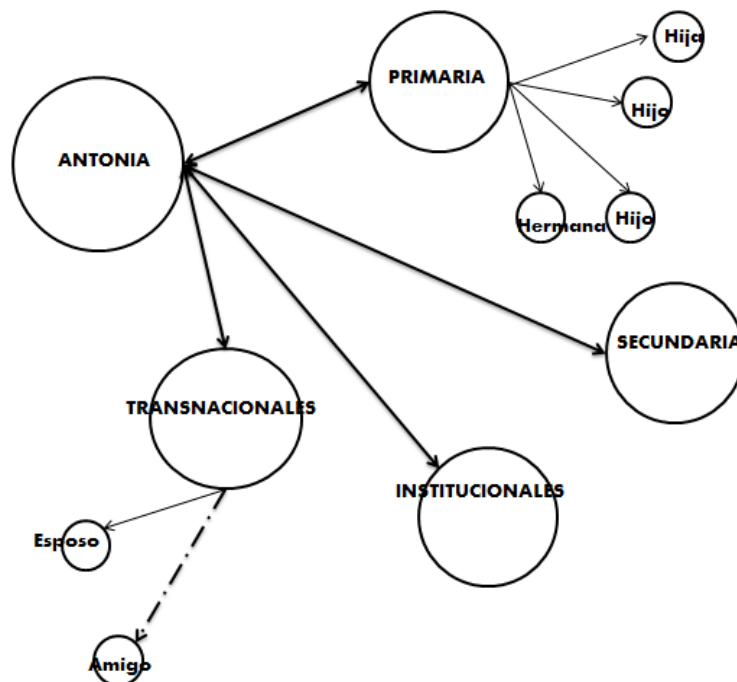
### Antonia

Antonia contaba 29 años, en el momento de emigrar, procedente de Quito la capital de Ecuador, casada, es madre de una hija y dos hijos, que se encuentran adaptados a la vida en España, en Ecuador estudió una licenciatura en educación, y en España estudia en la actualidad un máster.

Decide emigrar para reunirse con su esposo y mejorar las condiciones económicas de la familia; el esposo había emigrado hacia un año. Antonia renuncia a su trabajo de coordinadora de varios jardines de infantes y emigra.

Lleva nueve años en España, siempre ha vivido en Valencia, con su familia.

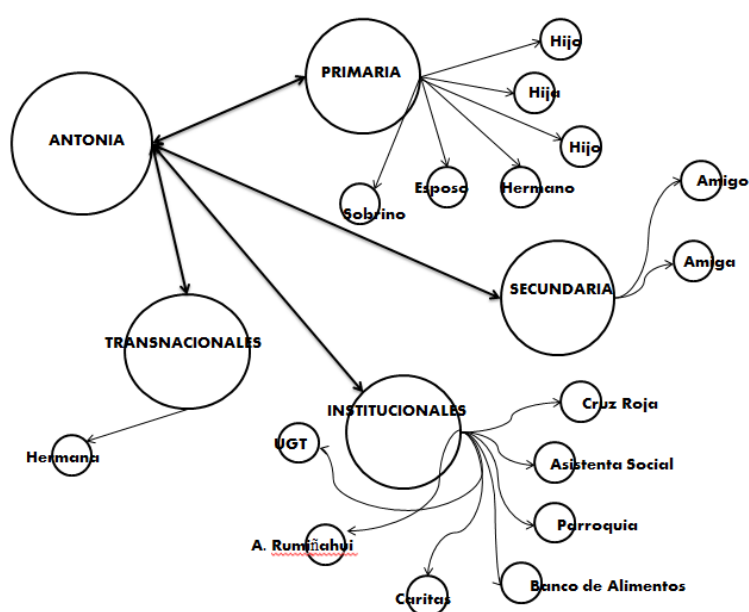
### Mapa de red en el país de origen



Antonia contaba en su red primaria con su hermana, que le prestó el dinero del viaje y de la bolsa<sup>194</sup>, también con su hija y sus dos hijos.

Contaba con una red transnacional, conformada por su esposo y por un amigo del esposo, quien fue el que le ayudó a él para emprender el viaje con destino España.

### Mapa de red en el país de acogida



Antonia, conforma su red primaria en el país de acogida con su hija, y sus dos hijos, que viajan con ella, con su esposo, con el que se reencuentra al llegar a España, y uno de los motivos principales del viaje de Antonia, también con un hermano y un sobrino quienes emigran seis meses después de que ella llega a España y que viajan con su ayuda.

Su red secundaria la conforman, una amiga y un amigo de la familia, los dos de origen ecuatoriano.

<sup>194</sup>Este término, hace referencia a la presentación de una suma importante de dinero, al menos 2.000 dólares o su equivalente en Euros, que reclama de forma aleatoria la policía de aduanas a aquellas personas extranjeras que acceden al Estado Español en calidad de turistas.



Las organizaciones, que conforman la red institucional son: a) religiosas: Parroquia, y Caritas de donde ha recibido alimentación, b) ONGs, Banco de Alimentos, Asociación Rumiñahui, Cruz Roja, de estas organizaciones ha recibido diferentes ayudas, entre alimentación, ropa de invierno, y otros, c) Servicios Sociales Municipales lugar en el cual, en dos ocasiones, le han ayudado para pagar el alquiler de un piso para vivir; d) sindicatos: UGT donde la asesoraron legalmente.

Su red transnacional la conforma su hermana, la que le prestó el dinero para el viaje de Antonia con su hija e hijos.

### **Hallazgos**

La red transnacional es casi inexistente ya que está conformada por un solo integrante.

Antonia espera que su hija e hijos, termine sus estudios y que su esposo y ella sigan manteniendo su trabajo y la familia pueda seguir viviendo en España.

En el 2013, Antonia terminó el máster y continúa con el doctorado, sigue trabajando en la ONG.

### **Florencia**

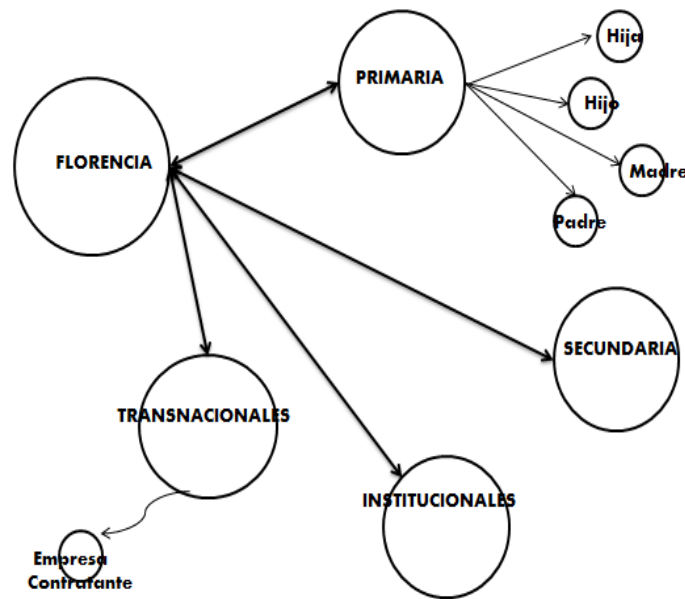
Florencia contaba con 32 años, en el momento de emigrar, procedente de Macas, provincia de Morona Santiago, oriente del Ecuador, está separada, madre de dos hijos, una de 22 años y otro de 17 y está a punto de ser abuela, en el momento de la entrevista, terminó estudios técnicos en su país.

Toma la decisión de emigrar, por una oferta de trabajo que le adjudicaron en una "oposición" a la que se presentó en Ecuador, teniendo esta oportunidad, decide migrar para mejorar la condición económica personal y familiar.

Cuando le adjudican la plaza de trabajo, renuncia al puesto de auxiliar de contabilidad de una base militar, reúne sus ahorros y viaja.

Lleva en España ocho años, siempre ha vivido en Valencia.

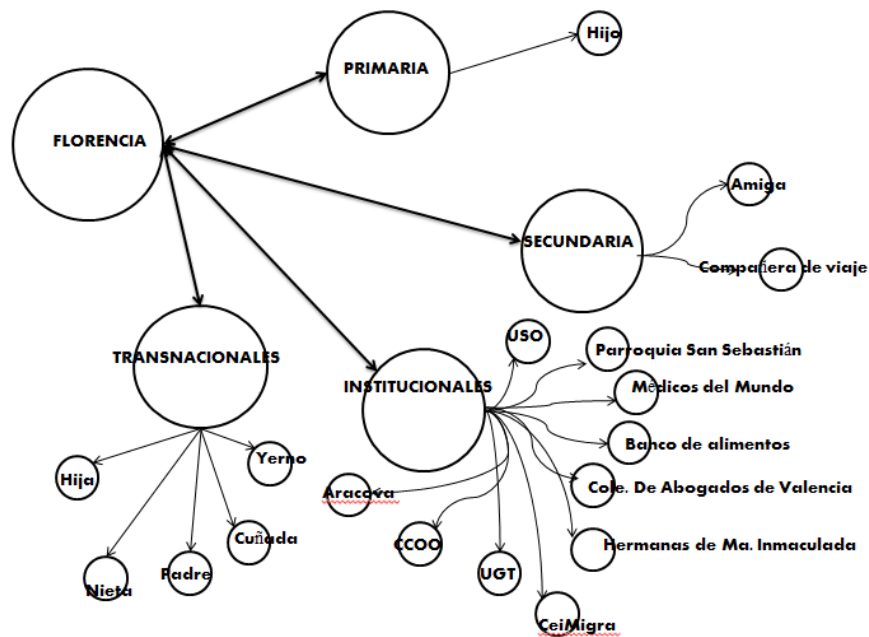
### Mapa de red en el país de origen



Florencia, en la red primaria, contaba en su país de origen con su hija e hijo, su madre, y su padre.

Conforma su red transnacional, con la empresa que le ofreció trabajo, quienes fueron los que sacaron la convocatoria para traer personal ecuatoriano a España a trabajar, empresa en la que nunca trabajó.

## Mapa de red en el país de acogida



Florencia, conforma su red primaria en el país de acogida con su hijo reagrupado, después de llevar varios años de estancia en España, su red secundaria, con una amiga de Ecuador, que es la que más apoyo le ha dado en este país, y con una chica que conoció durante el viaje y que le consiguió alojamiento los primeros días de su llegada a España. Menciona que conoce a muchas personas de diferentes países pero que, no con todas, ha establecido una amistad, por eso no las relaciona en su red secundaria.

Las organizaciones que conforman su red institucional son: a) religiosas: Hermanas de María Auxiliadora, lugar donde ha encontrado trabajo en diversas ocasiones, Iglesia San Sebastián, donde es voluntaria, lugar en el cual las directivas la ayudan y la apoyan en las cosas que necesita, b) sindicatos: Comisiones Obreras de Valencia CCOO, Sindicato Unión General de Trabajadores País Valencia UGT, Unión Sindical Obrera USO, lugares en los cuales ha recibido asesoría laboral, asesoría legal para la

tramitación de su documentación, también para la reagrupación de su familia y la documentación de su hijo, c) ONGs: Asociación para Refugiados ARACOVA, Asilados e Inmigrantes en la Comunidad Valenciana, lugar donde ha recibido asesoría legal, CeiMigra, Médicos del Mundo, donde se ha capacitado en el cuidado de personas mayores, El Banco de alimentos, donde Florencia ha recibido alimentos, d) Colegio de Abogados de Valencia, donde la asesoraron para sacar la tarjeta de residencia y, le tramitaron la documentación, después de que se la denegaran en varias ocasiones.

La red transnacional de Florencia está conformada por: su hija, que no pudo ser reagrupada, por la demora en la consecución de los papeles, en esa demora la chica cumplió su mayoría de edad y no pudo ser reagrupada, el esposo de su hija y la nieta que está por nacer, como también el padre de Florencia y una cuñada que realizó todos los trámites en Ecuador para la reagrupación de los hijos de Florencia.

### **Hallazgos**

La red transnacional en el país de acogida, relaciona a cinco integrantes y, en su red primaria casi inexistente, solo cuenta con un integrante, eso obedece las dificultades que ha tenido Florencia para reagrupar a su familia.

Es una de las mujeres que ha conformado su red institucional con un gran número de instituciones, las dificultades que se le presentaron a la hora de tramitar su documentación y la reagrupación de sus hijos han hecho que Florencia acuda diferentes organizaciones en busca de ayuda.

Florencia se encuentra reactivando sus redes, ya que esta sin trabajo y la prestación por desempleo pronto se le terminará, no tiene planes de regresar por el momento ya que a su hijo le tienen que hacer una cirugía ocular delicada que en Ecuador vale mucho dinero y no cuentan con la tecnología que existe en España.

En el 2013, Florencia no ha podido ubicarse laboralmente y a su hijo le han aplazado en diversas ocasiones la cirugía que tiene pendiente.

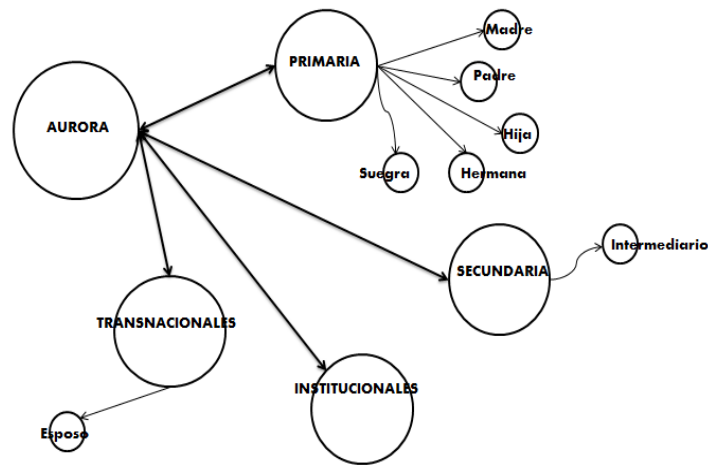
### **Aurora**

Aurora contaba con 22 años, en el momento de emigrar, procede de Milagro provincia de Guayas, zona rural en Ecuador, casada, es madre de una chica de 11 años al momento de la entrevista, terminó el bachillerato en su país de origen.

Toma la decisión de emigrar para reunirse con su esposo, que llevaba en España ya un año, y para mejorar la economía familiar, ya que en Ecuador no conseguía trabajo por no tener experiencia.

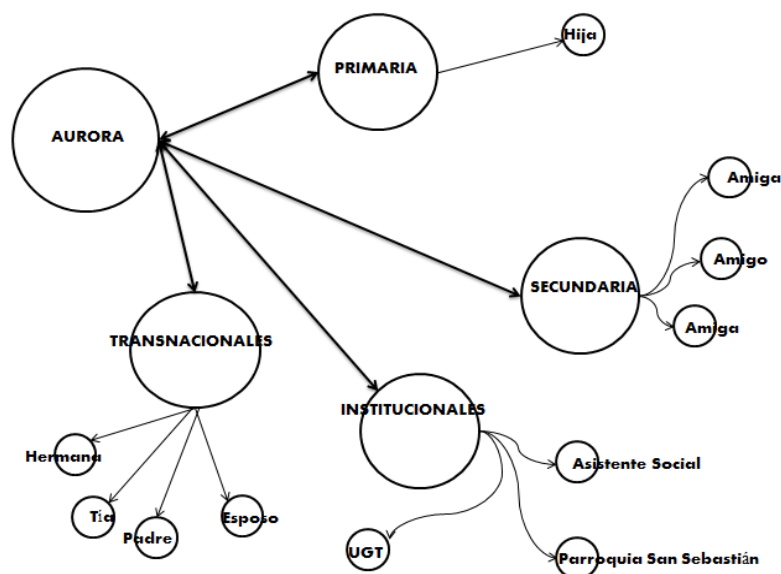
Hace siete años que está en España, siempre ha vivido en Valencia.

### Mapa de red en el país de origen



La red primaria de Aurora, antes del viaje, estaba conformada por su familia: Su madre, su padre, su hermana, su hija de cuatro años para ese entonces, en esta red menciona a su suegra, que es la que se hace cargo de la hija, por disposición del esposo. La red secundaria, la conforma el intermediario que le organizó el viaje y le prestó el dinero del mismo, y la red transnacional con su esposo.

### Mapa de red en el país de acogida



Aurora, conforma su red primaria con su hija de 11 años en el momento de la entrevista, en la red secundaria referencia a dos amigas, una ecuatoriana y otra colombiana, y a un amigo de Ecuador, quienes son las personas que más le han ayudado en los momentos de dificultades.

Las organizaciones, que conforman la red institucional son: a) Servicios Sociales Municipales, donde le han ayudado a pagar el alquiler desde que se quedó sin trabajo y no cobra la prestación por desempleo, b) sindicatos: Sindicato Unión General de Trabajadores UGT, donde se afilió para asesorarse sobre tramitación de papeles, especialmente para la reagrupación de su hija; c) religiosas: Parroquia de San Sebastián.

En la red transnacional Aurora hacer referencia a su padre, su hermana, una tía y su esposo, quien fue expulsado de España hace un mes, por infringir la ley.

### **Hallazgos**

Aurora, es una de las mujeres que en su red secundaria en el país de origen, relaciona al intermediario que contrató para que le realizara todos los trámites de su viaje y posteriormente el de su hija.

En el país de acogida su red primaria es casi inexistente, ya que solo cuenta con una integrante.

No tiene planes de regresar a su país, ya que no quiere seguir viviendo el maltrato de su esposo y, espera poder encontrar un trabajo con contrato ya que pronto tendrá que renovar su residencia y, ese documento, es fundamental para lograrlo.

En el 2013, se encuentra renovando su tarjeta de residencia, con un contrato que le realizó un amigo, porque no ha podido encontrar un trabajo estable, sigue trabajando en negro, su hija no termina de adaptarse, especialmente, al modelo educativo.

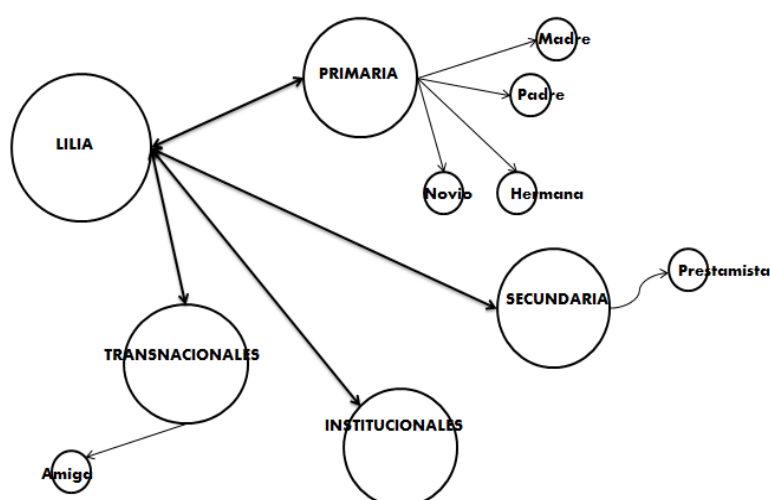
## **Lilia**

Lilia contaba con 21 años, en el momento de emigrar, procede de la provincia de Bolívar Ecuador, casada, es madre de una niña de 6 años al momento de la entrevista, terminó el bachillerato en su país.

Toma la decisión de emigrar en busca de su independencia económica, y con la ilusión de poder tener su casa propia, ya que las condiciones económicas familiares y del país no le permitían conseguir un trabajo para independizarse.

Lleva 10 años en España, vive sus primeros años en Barcelona, luego se traslada a Valencia.

## **Mapa de red en el país de origen**

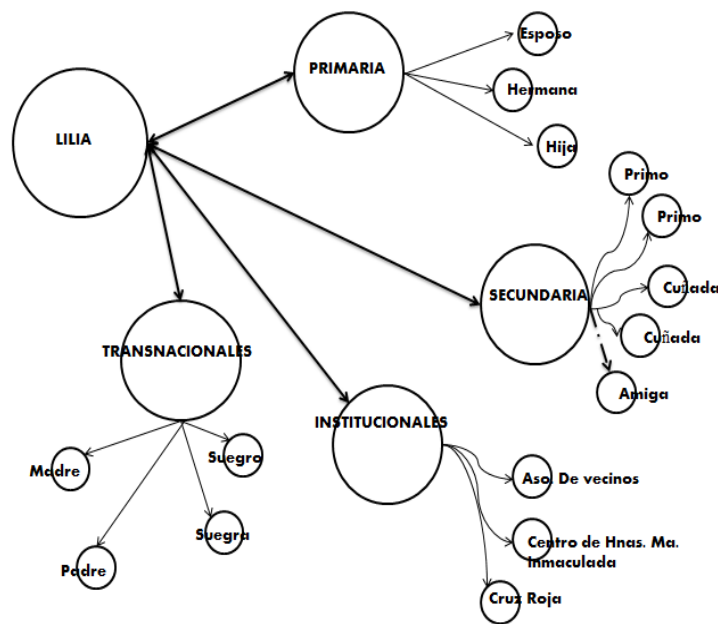




La red primaria de Lilia la conforma su familia, su madre, su padre, que fue el aval del préstamo que le hicieron, su hermana y su novio de toda la vida. En la red secundaria con el prestamista que le facilitó el dinero del viaje y de la bolsa y con quien estableció un vínculo para lograr el objetivo migratorio.

En la red trasnacional, relaciona a una amiga del instituto que vivía en España desde unos meses atrás, esta amiga se convirtió en pieza clave a la llegada a España, organizándole alojamiento y luego ayudándole a conseguir trabajo.

**Mapa de red en el país de acogida**



Lilia conforma su red primaria en el país de acogida con su esposo, quien era su novio de toda la vida y a quien ella ayuda a emigrar de Ecuador, su hija de 6 años a la fecha de la entrevista y con su hermana, a quien también ayudo a emigrar a España.

La red secundaria la conforman parte de sus primos, los que ella ha ayudado a establecerse en España, junto con dos cuñadas, y una amiga de origen ecuatoriano con quien se turna para recoger a la hija y a los hijos de la amiga, del colegio.

Las organizaciones, que conforman la red institucional son: a) religiosas: Centro de María Inmaculada, lugar en donde ha encontrado trabajo en varias ocasiones, b) ONGs: Cruz Roja Española, lugar donde ha recibido alimentación y servicios de salud, c) Asociación de Vecinos, donde ha recibido alimentación.

En la red transnacional, cuenta con su madre, su padre, su suegra y su suegro, este último viajó con ayuda de Lilia y su esposo a España, pero no se adaptó y regresó a Ecuador.

### **Hallazgos**

Lilia es una de las mujeres, que relaciona al prestamista en su red secundaria en su país.

En España ha conformado todas sus redes, especialmente la red secundaria, cuando ha ayudado a sus familiares a emigrar.

Sus planes están centrados en la educación de su hija, y el pago de la hipoteca que tienen con su esposo en la actualidad en España.

En el 2013, Lilia se encuentra cobrando la prestación por desempleo y está pensando emigrar a Londres y reunirse con su esposo.

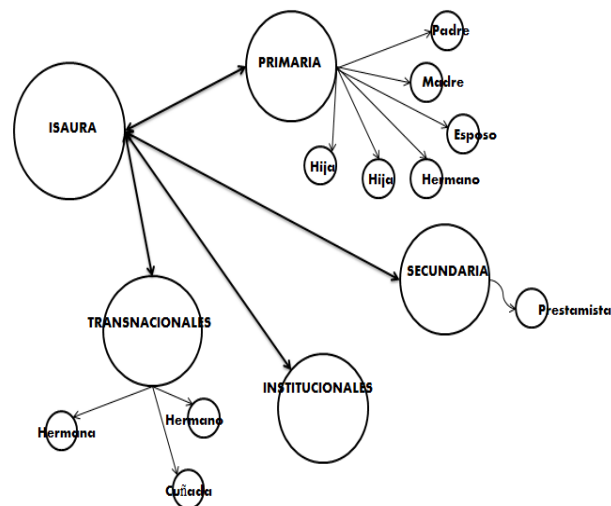
## Isaura

Isaura contaba con 29 años, en el momento de emigrar, procede de un pueblo cerca de Quito Ecuador, llamado Quinche, casada, es madre de dos chicas, en Ecuador realizó estudios de enfermería que no término.

Decide viajar por la situación económica de su familia y del país, también por las deudas producto del fracaso de un negocio que tenía con su cuñado y, donde ella asumió todos los costes económicos.

Lleva 11 años en España, vive sus primeros años en Madrid, luego se traslada a Valencia, donde se radica definitivamente.

### Mapa de red en el país de origen

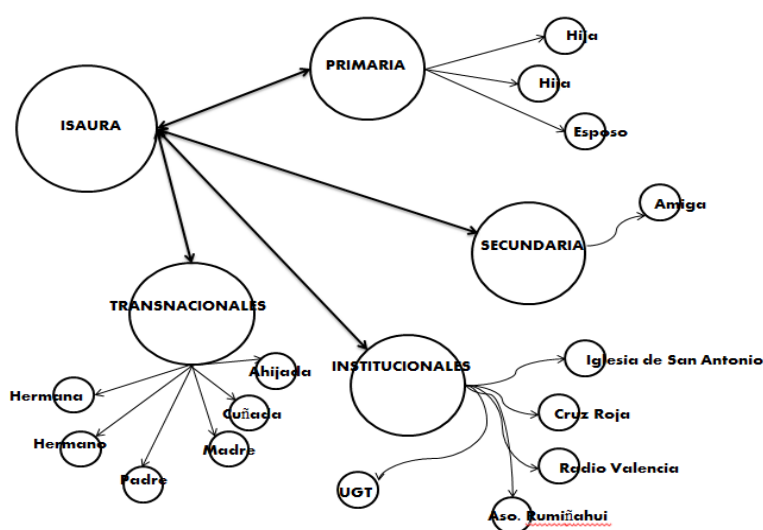


Isaura, conforma su red primaria con sus dos hijas, su esposo, su padre, su madre y un hermano, la red secundaria con el hombre que le presto el dinero para pagar, los dos viajes que realizó, ya que en el primer intento fue deportada del aeropuerto de Barajas en España, porque según el Guardia Civil que la interrogó, no contaba con los

requisitos para entrar a España como turista<sup>195</sup>, y fue en el segundo intento que logró ingresar.

Para ese entonces contaba ya con su red transnacional, conformada por su hermana y su hermano, radicados en Estados Unidos, como también con una cuñada que se encontraba en España y quien le da alojamiento al llegar.

### Mapa de red en el país de acogida



Isaura, conforma su red primaria con: sus dos hijas una de 19 años y otra de 16 años a la fecha de la entrevista, después de reagruparlas, también con su esposo a quien reagrupa, para poder traer a sus hijas, pero con quien la relación está deteriorada. Su red secundaria la conforma una amiga de origen ecuatoriano.

Las organizaciones, que conforman la red institucional son: a) religiosas: Iglesia de San Antoñito en Madrid, donde a recibió alimentación, b) sindicato: Unión General de Trabajadores, donde asistió a recibir asesoría jurídica, para reagrupar a su familia, c) ONGs: Cruz Roja Española

<sup>195</sup> En esa época para ingresar a España, no se solicitaba visa para la población Colombiana y Ecuatoriana, se viajaba como turista, el único documento que se necesitaba era el pasaporte.

donde ha recibido alimentación, Asociación Hispano Ecuatoriana Rumiñahui con sede en Valencia, lugar en el cual se reunió dinero para el viaje de Isaura para llevar el féretro de una amiga atropellada, d) Radio Valencia, lugar en el cual también le prestaron ayuda en la repatriación de su mejor amiga.

La red transnacional, está compuesta por su madre, su padre, una ahijada, hija de la amiga que falleció y a quien ayuda, la cuñada que cuidaba a sus hijas y quien le ayudó con los trámites para reagruparlas y sus dos hermanos radicados en Estados Unidos, con quienes mantiene contacto permanente.

### **Hallazgos**

Isaura, es una de las mujeres que en su red secundaria en el país de origen, hacer referencia al prestamista.

Es la única de las mujeres entrevistadas, que cuenta en su red transnacional con familiares en países diferentes al de acogida y al de origen.

En el país de acogida, la red secundaria es casi inexistente ya que la conforma una sola integrante.

Sus planes, están centrados en que sus hijas terminen sus estudios, que pueda conseguir un buen trabajo, antes de que se le termine la prestación por desempleo. Se está pensando la separación de su esposo, ya no soporta los reclamos injustificados que él continuamente le hace y, el maltrato al que la somete.

En el 2013, Isaura está tramitando la separación con su esposo y no ha encontrado un trabajo estable, una de sus hijas está estudiando en la universidad.

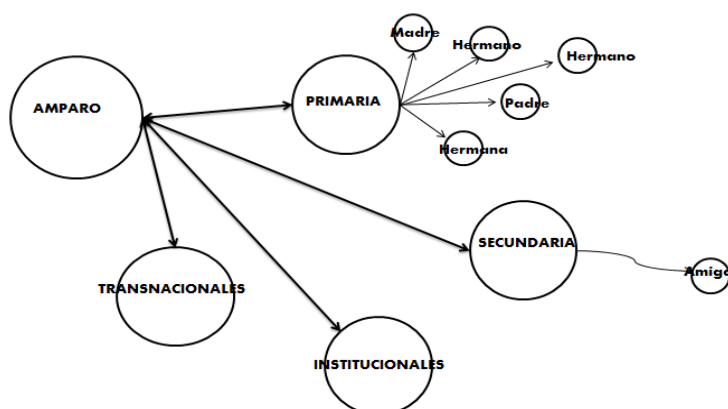
## Amparo

Amparo cuenta con 31 años, en el momento de emigrar, procedente de la ciudad de Bucaramanga, al noreste de Colombia, está casada, es madre de una niña de cinco años y de un niño de 10 años, a la fecha de la entrevista. En su país de origen estudió odontología, y trabajaba en el consultorio de un amigo, en España homologó el título y realizó una especialidad en implantología dental.

Decide emigrar porque, desde adolescente quería vivir fuera de Colombia y conocer el mundo, por eso decide viajar a Italia, pero allí no podía desarrollar su profesión, los trámites de homologación implicaban que Amparo realizara prácticamente toda la licenciatura nuevamente, es por esto que decide buscar otros horizontes y viaja a España.

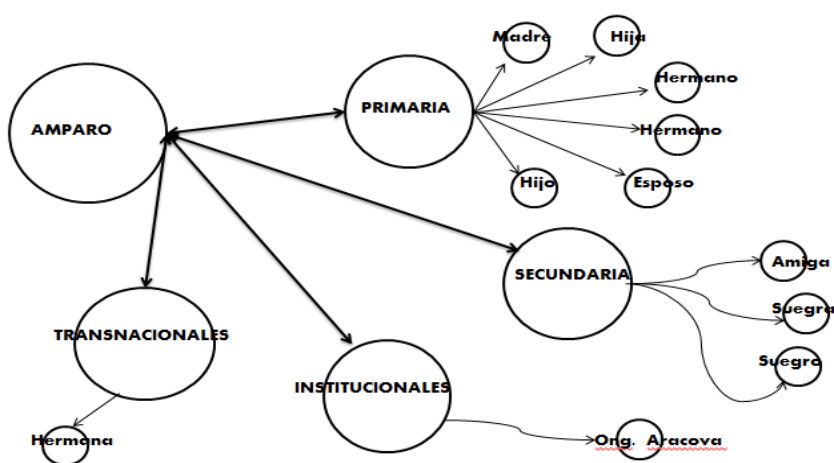
Lleva 16 años en España, vive en Valencia desde su llegada.

## Mapa de red en el país de origen



La red primaria de Amparo, al iniciar su migración estaba conformada por su madre, su padre, su hermana y sus dos hermanos. En la red secundaria relaciona a una amiga, la chica que emprendió el proceso migratorio con ella, el vínculo se estableció para lograr la migración de las dos.

### Mapa de red en el país de acogida



Amparo conforma su red primaria con su hija, su hijo, su esposo con el que contrae matrimonio en España, su madre y sus dos hermanos, familiares a quien ella, ayuda a emigrar de su país natal. En su red secundaria, relaciona a sus suegros valencianos de toda la vida, también hace referencia a una amiga, con quien estudió, odontología en Colombia, y quien ahora es su socia en la clínica que tienen.

Amparo no hace referencia a nadie más en esta red, porque dice que su familia política la ha acogido muy bien, después de su matrimonio.

La única organización, que conforman la red institucional de Amparo es, la ONG Aracova<sup>196</sup>, institución que le ayudó a llegar a España desde Italia y donde Amparo trabajó a su llegada.

En su red transnacional Amparo hace referencia a una hermana, que viajó a España pero que no se adaptó, actualmente se encuentra en Colombia, ya que el resto de la familia está en España, y su padre falleció hace un año.

### **Hallazgos**

La red trasnacional y la red institucional de Amparo, son casi inexistentes ya que las dos cuentan con un solo integrante.

Amparo, se encuentra radicada totalmente en España, la mayoría de los integrantes de su familia están con ella, y su relación con el país de origen es inexistente.

Entre sus planes está proyectando comprar una nueva clínica odontológica con su amiga y socia, quiere que sus hijos estudien y no tiene planes de regresar a su país de origen.

En el 2013, Amparo abre con su amiga y socia, una nueva clínica en Valencia, su esposo lleva dos años en el paro, situación que ha traído complicaciones a la pareja.

### **Gloria**

Gloria cuenta con 39 años, en el momento de emigrar, procede de la Sierra zona rural de Ecuador, casada, es

---

<sup>196</sup> Asociación de Refugiados, Asilados e Inmigrantes en la Comunidad Valenciana.

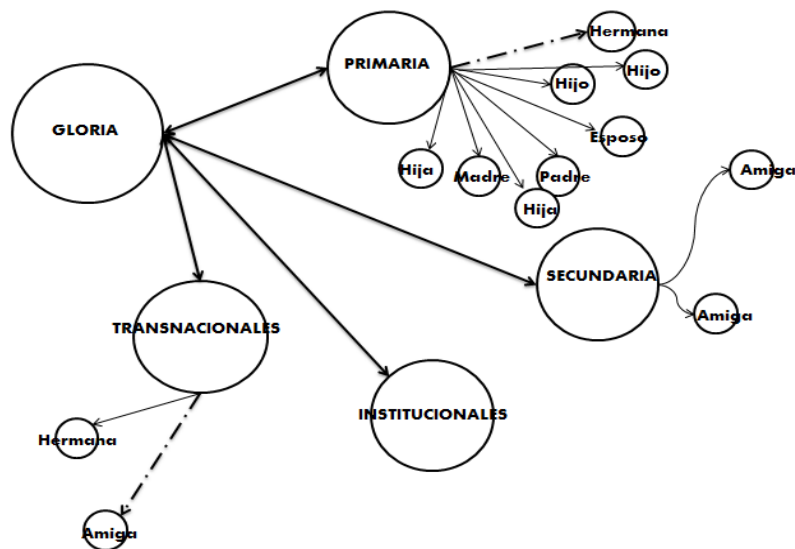


madre de cuatro hijos y tiene un nieto, en su pueblo terminó estudios primarios.

Decide emigrar para mejorar su condición económica y la de su familia, por las expectativas de consecución de dinero fácil. Expectativas creadas por la información que obtenía de su hermana ya emigrada en España, y una amiga, a quien Gloria ayudó, sirviéndole de aval para que pudiera conseguir el dinero del viaje. Influenciada por su amiga y hermana, deja su negocio de bordado de jerséis y emigra.

Lleva en España siete años y siempre ha vivido en Valencia.

#### Mapa de red en el país de origen

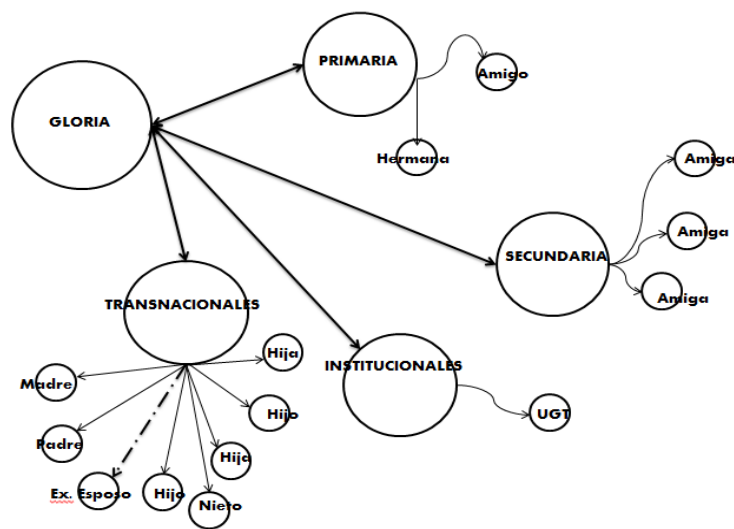


La red primaria de Gloria al emprender el viaje estaba conformada por su familia; esposo, cuatro hijos, dos chicos y dos chicas, su madre, su padre y una hermana con la que anteriormente estaba distanciada y retomó el vínculo para lograr su proceso migratorio.

En su red secundaria, hace referencia a dos amigas, hermanas de la amiga que ya se encuentra en España, estas mujeres fueron las que le ayudaron a sacar el pasaporte y los pasajes de avión, también entrenaron a Gloria, en las respuestas que debía dar en el aeropuerto, por si era detenida por la Guardia Civil.

Para esa época ya contaba con una red trasnacional, conformada por su hermana que viajó con un año de antelación y, por una amiga a quien Gloria ayudo a emigrar, esta amiga fue la que ayudó a la hermana de Gloria a emigrar, le dio alojamiento, y le consiguió trabajo.

**Mapa de red en el país de acogida**



Gloria conforma, su red primaria en el país de acogida, con su hermana, que le prestó parte del dinero del viaje, y le ayudó a conseguir trabajo y vivienda recién llegada a Valencia, esta red también la conforma su nueva pareja de origen Español, a quien llama amigo.

La red secundaria la conforman; la amiga de la que Gloria fue aval, para que esta pudiera viajar, dos amigas más que ha conocido en España, una es ecuatoriana y la otra

es colombiana, amigas que le ayudan a encontrar trabajo cuando Gloria necesita.

La organización, que conforma la red institucional es: el Sindicato Unión General de trabajadores (UGT), al cual, se afilió para que la asesoraran en los trámites de reagrupación familiar, pero por no tener un contrato estable, no ha podido reagrupar a su familia.

La red transnacional está conformada por todos los miembros de su familia, sus cuatro hijos, su nieto, su ex esposo, y sus padres a los cuales también les envía dinero, y con quienes se comunica con frecuencia.

### **Hallazgos**

Gloria al tomar la decisión de emigrar, es ayudada por una red, que se encargaba de todos los pormenores del viaje, incluido el alojamiento y la consecución de trabajo en España.

Esta red informal y especializada en Ecuador, identificaba gente interesada en viajar a España, le ofrecen el dinero del viaje y la bolsa, como también la asesoría para los trámites y el entrenamiento, para que respondieran correctamente, si eran retenidos por la Guardia Civil en el aeropuerto en España. Ya en España les brindaban alojamiento, y les ayudaban a conseguir empleo. Por todos estos servicios, las integrantes de esta red, cobraban una suma considerable, dinero que debían iniciar a cancelar las personas al llegar a España, no sin cobrarles unos intereses que superaban el 30% y 50%. Es de aclarar, que Gloria ayudó a la primera mujer que conforma esta red, pero en ningún momento ella ha sido integrante de esa red.

Una de las características más importantes de las redes de Gloria, es que su red institucional se limita a un integrante UGT. Otra característica es que es una de las pocas mujeres, que ha establecido una relación sentimental con alguien de origen Español.

Gloria es una de las mujeres, que no ha podido reagrupar y por tanto, su red transnacional la conforman todos los integrantes de su familia.

En el momento de la entrevista, Gloria no desea regresar a Ecuador, está pensándose seriamente en separarse de su esposo en Ecuador y, trata de conseguir un mejor trabajo para seguir ayudando a sus hijos, especialmente a la hija mayor responsable de los demás y, para tratar de reagrupar a su hija e hijo menores de edad.

En el 2013, Gloria se separa definitivamente de su esposo en Ecuador, sigue buscando un contrato de trabajo para poder reagrupar a su hija e hijo menor.

### **1.1. CONCLUSIONES PRELIMINARES**

En términos generales las mujeres que hacen parte del primer grupo, han puesto en funcionamiento sus redes primarias y secundarias y transnacionales, en su país de origen para cubrir los requerimientos del inicio de su proceso migratorio.

#### **En el país de origen**

- ▲ Cuando migraron estas mujeres, en Colombia y en Ecuador, no existían organizaciones que brindaran información, sobre como emprender un proceso migratorio, ni que documentación era requerida.

▲ Todas utilizan su red familiar.

▲ Un grupo referencia al prestamista en su red secundaria.

### **En el país de acogida**

▲ Todas las mujeres en mayor o menor medida han construido y puesto en funcionamiento, todas sus redes en España.

▲ Todas conforman sus redes secundarias y primarias, con pocos integrantes.

### **1.2. SEGUNDO GRUPO: MUJERES Y REDES CON DIFERENTES CARACTERÍSTICAS**

Las redes, de las siguientes mujeres presentan características particulares en cuanto a su estructura, ya que por una parte están las mujeres que han construido y/o utilizado redes en el país de origen o de acogida, que las demás mujeres no han construido y, por otra parte, están las mujeres que no han utilizado en el país de origen o de acogida, alguna de las redes que las demás si han puesto en funcionamiento.

#### **Paula**

Paula no construyo su red transnacional en el momento de viajar, tenía 19 años al momento de emigrar, procedente de Azogues sur de Ecuador, casada, es madre de dos hijos, uno de siete años y otro de dos años, en el momento de la entrevista, en su país de origen estudiaba económicas en la

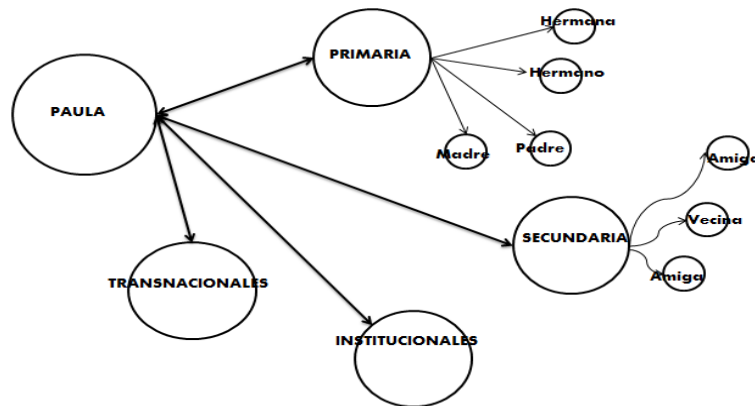
Universidad, en España terminó cursos de formación profesional (FP).

Emigra a España, con la ilusión de cumplir el sueño de estudiar medicina, porque en Ecuador, esta carrera es muy costosa y su familia no podía pagársela, también para mandarle dinero a su familia y comprar su propia casa, por eso abandona la Universidad y viaja.

Lleva en España 11 años y tres meses, se casó en España, vivió los primeros años de su migración en Madrid, se traslada a Valencia porque a su esposo le sale un trabajo mejor en esta ciudad.

Paula fue la primera que emigró de su familia, ella y su esposo han ayudado a más familiares en el proceso migratorio y de adaptación.

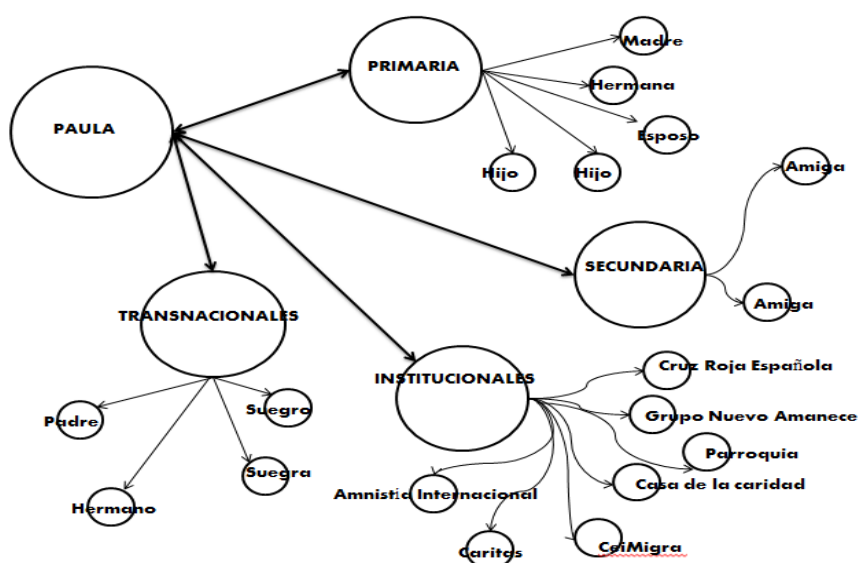
**Mapa de red en el país de origen**



Paula en su red primaria en el momento de la emigración contaba con su padre, su madre y sus dos hermanos. En la red secundaria con una amiga, que fue la que la acompañó a sacar el pasaporte y a la agencia de viajes, con otra amiga que le enseñó sobre las cosas que

debía contestar si la retenían en el aeropuerto la policía de inmigración, también en esta red relaciona a la vecina amiga de la madre, que fue la que le prestó el dinero del viaje y la bolsa, el vínculo que Paula estableció con ella fue para lograr su objetivo migratorio.

### Mapa de red en el país de acogida



En el país de acogida, Paula conforma su red primaria con sus dos hijos, su esposo, su madre y hermana, después de ayudarlas a emigrar de Ecuador, su red secundaria con una amiga de origen ecuatoriano, y otra amiga española.

Las instituciones que conforman la red de Paula son: a) religiosas: Caritas, Parroquia de la MalvaRosa, en donde funcionaba inicialmente el grupo Nuevo Amanecer, y donde conoció a sus dos mejores amigas, b) grupo no formal Nuevo Amanecer<sup>197</sup>, conforma un grupo con personas de diferentes países, en donde se reúnen para compartir actividades recreativas, este grupo luego se formalizó con la ayuda de Ceimigra. c) ONGs, Cruz Roja, Casa de la Caridad de Valencia, en estos lugares encontró alimentación, ropa y

<sup>197</sup> Grupo conformado por Paula y otras personas inmigrantes, para compartir y relacionarse

medicinas, Amnistía Internacional, a través de esta organización consigue sus papeles, después de cinco años de intentar tenerlos.

La red transnacional de Paula está compuesta por su padre, el cual vivió en España unos meses pero no se adaptó, un hermano que no ha estado interesado en viajar, pero al cual le manda dinero cuando puede, también cuenta en su red transnacional con su suegra y su suegro, este último también vino a España pero tampoco se adaptó.

### **Hallazgos**

Paula es la mujer que más joven emigro a los 19 años, Paula no construyó su red transnacional al iniciar su viaje, por consiguiente no contaba con ningún contacto, lo que supuso grandes dificultades al llegar a España, si bien es cierto se informó de muchos pormenores del viaje, nunca se detuvo a pensar, a dónde llegar y como encontrar trabajo, cuando llega se enfrenta a múltiples dificultades, sin dinero y sin conocer a nadie.

En el país de acogida Paula ha ayudado a familiares en su proceso migratorio, pero los hombres no han logrado adaptarse, las mujeres sí, como se observa en el mapa de red, la madre y la hermana son integrantes de su red primaria.

Paula relaciona en su red institucional al grupo Nuevo amanecer, donde conoció a muchas personas entre ellas a otra de las participantes de esta investigación, pero con quien nunca ha establecido una relación cercana.

Paula y su familia en el momento de la entrevista, no tiene planes de regresar a Ecuador, esperan seguir en



España hasta que sus hijos terminen los estudios o la situación laboral se complique.

En el 2013, el esposo de Paula se encuentra trabajando como mecánico en un país del Magreb, ya que en España no encontraba un trabajo estable.

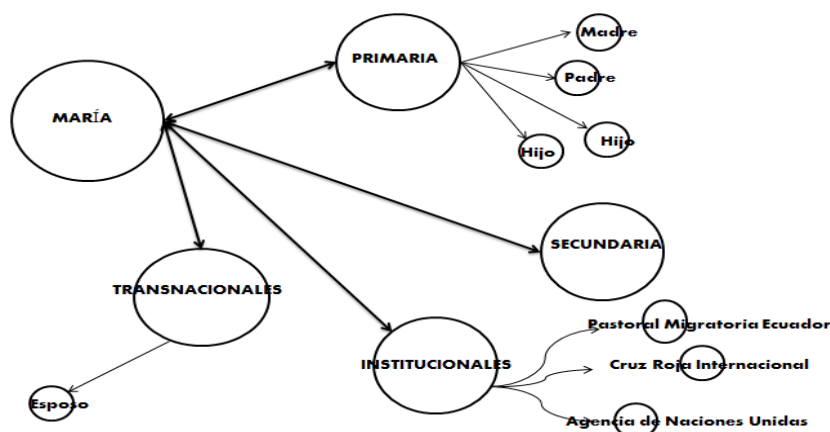
### **María**

María, por su condición de refugiando es la única mujer que construye la red institucional en el país de origen, tiene 37 años al momento de emigrar, procede de San Andrés de Tumaco, en el departamento de Nariño sur este de Colombia, casada, es madre de tres chicos, el menor, nació en España, en su país de origen terminó estudios de licenciatura, en España ha realizado una diplomatura en el área social, en el momento de la entrevista estudia un máster de cooperación al desarrollo.

Decide emigrar de un momento a otro, porque ella y su familia fueron víctimas de amenazas, la situación de orden público de Colombia era crítica para ella y sus hijos, y el estado no le garantizaba su seguridad ni la de su familia, ella y sus hijos se ven obligados a pedir asilo político, inicialmente en Ecuador y posteriormente en España donde ya se encontraba su esposo, en calidad de refugiado.

María lleva ocho años en España, con sus dos hijos llegan a Sevilla, y se reúne con su esposo y padre, luego por una oportunidad de trabajo para el esposo, al año de estar en España, se trasladan a Valencia, donde han vivido hasta la fecha.

## Mapa de red en el país de origen

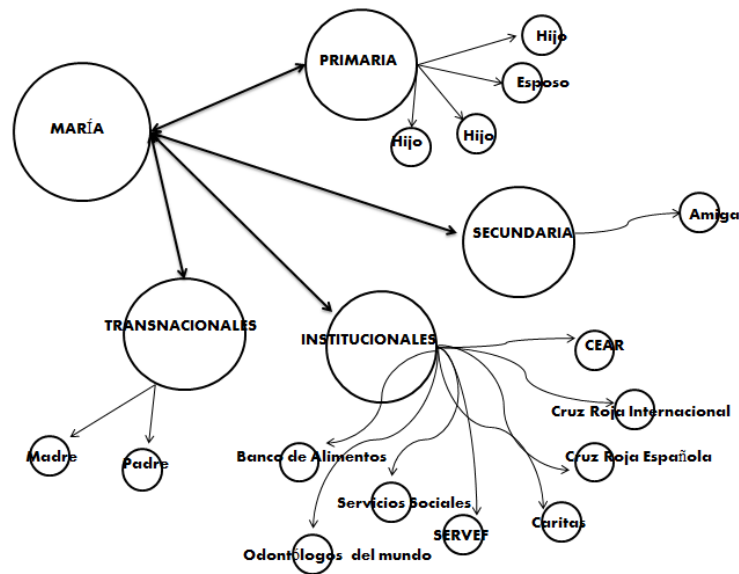


María en la red primaria antes del viaje contaba con su madre, su padre y sus dos hijos los que la acompañaron en el viaje, no relaciona a otras personas en esta red, ni en la red secundaria por los motivos de su viaje.

En la red institucional que conforma para el viaje, relaciona a las siguientes instituciones: Cruz Roja Internacional, quienes gestionaron su salida de Colombia, luego al llegar a Ecuador su primer destino de migración, recibe apoyo de Pastoral Migratoria Ecuatoriana, y finalmente para salir de Ecuador con destino a España, hace referencia a la Agencia de Naciones Unidas, quien gestionó su salida y la de sus dos hijos de Ecuador.

En su red transnacional, contaba en ese momento con su esposo, quien había solicitado asilo en España, años atrás, y con quien ella quería reencontrarse, en Ecuador o en España, país donde finalmente se reúne la familia.

## Mapa de red en el país de acogida



María construye, en el país de acogida su red primaria, con sus tres hijos y su esposo, su red secundaria con una amiga de origen Colombia, con quien entabla una relación de amistad y de colaboración mutua, relación que les ha ayudado a las dos a lograr la adaptación personal y familiar en su nuevo entorno.

Las organizaciones, que conforman la red institucional son: a) organizaciones no gubernamentales: CEAR Centro de Atención al Refugiado, donde ha acudido desde que llegó a España, b) Organizaciones sin ánimo de lucro ONGs: Cruz Roja Internacional, y Cruz Roja Española, instituciones que le ayudaron al llegar a España, con alojamiento, alimentación, y trabajo, ya que en el momento de la entrevista, María trabaja en un proyecto con Cruz Roja, Banco de Alimentos, con alimentos, Odontólogos del Mundo, lugar en el cual han atendido odontológicamente a sus hijos, c) gubernamentales: SERVEF<sup>198</sup>, lugar en el cual María ha tomado diferentes cursos de capacitación, Servicios

<sup>198</sup> Servicio valenciano de Ocupación y Formación.

Sociales: Lugar donde ha recibido dinero en dos ocasiones, para pagar el alquiler del piso en el cual vive con su familia; religiosas: Caritas donde le han ayudado con alimentación en varias ocasiones.

La red transnacional de María está compuesta por su madre, y su padre, no menciona a más personas, por cuestiones de seguridad.

### **Hallazgos**

María, por su condición de refugiada, construye su red institucional en el país de origen, esta red le facilita la salida de Colombia y luego de Ecuador, país en el cual se refugia inicialmente, pero las autoridades no le garantizan su seguridad, ni la de sus hijos, por eso se ve obligada a emigrar nuevamente, con destino España.

En el país de acogida, María ha construido todas sus redes, pero por su condición de refugiada ha incluido en su red institucional, a organizaciones que trabajan con población refugiada.

Su red secundaria, es casi inexistente ya que cuenta con un solo integrante.

Entre los planes de María, está iniciar una nueva emigración, a un país con un idioma diferente y en el cual ella y su familia puedan encontrar trabajo, ya que en estos momentos la familia vive con solo sus ingresos, su esposo e hijos mayores están en el paro y no cobran la prestación por desempleo.

En el 2013 María y su familia exploraron en Suiza una nueva emigración pero sus hijos mayores no encontraron

trabajo, están contemplando Canadá como destino migratorio, pero si en Colombia se firma la paz, desea regresar a su país de origen.

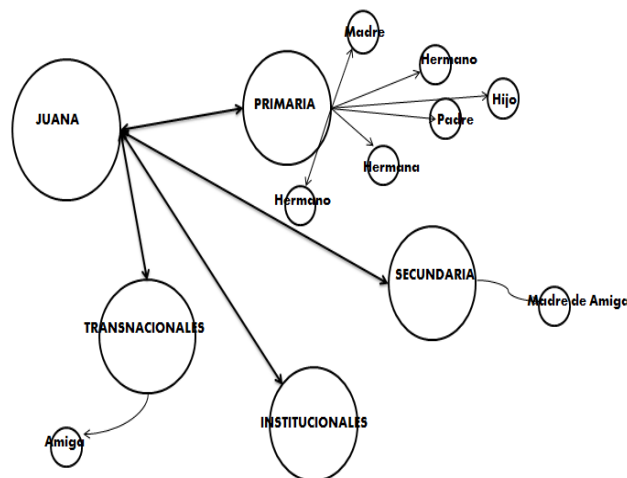
### Juana

Juana, es la única de las mujeres que no cuenta con ningún integrante en su red primaria en España, contaba con 41 años, al momento de la emigración, procede de la ciudad de Bucaramanga, norte de Colombia, casada, es madre de una chica de 6 años, y un chico de 14 años al momento de la entrevista, en su país de origen terminó el bachillerato.

Decide emigrar en búsqueda de una mejora económica, personal y familiar, regentaba un bar y las cosas no funcionaban bien, lo que la llevó a tener muchas deudas que no podía pagar, por eso decide emigrar, para pagar sus deudas y mejorar su economía.

Lleva 11 años en España, y siempre ha vivido en Valencia.

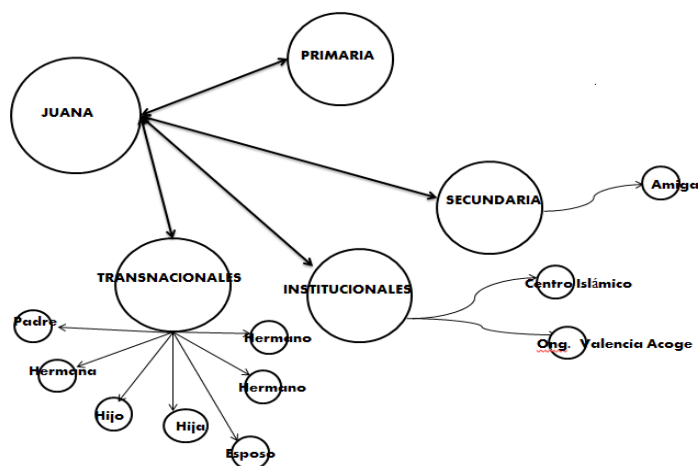
### Mapa de red en el país de origen



Juana en la red primaria contaba con su madre, quien es la que se queda a cargo de su hijo, su padre, dos hermanos y una hermana. En su red secundaria con la madre de la amiga en España, y quien le prestó el dinero del viaje.

En la red transnacional, para ese entonces contaba con la amiga que la convenció para que viajara, y quien la contactó con la madre, que fue la que le prestó el dinero del viaje y, también, quien la recibió cuando llega a España.

### Mapa de red en el país de acogida



Juana en el país de acogida no hace referencia a nadie en su red primaria, ya que su esposo con quien se casa en España, se regresó a Colombia por la falta de oportunidades laborales, junto con la hija de los dos. La hija en la actualidad, está a cargo de la hermana de Juana, quien también cuida a su hijo mayor. Tras la muerte de su madre, esta hermana se hace cargo del cuidado de la niña de 6 años y del chico de 14 años.

En la red secundaria, hace referencia a una amiga de origen Colombiano, que conoció en uno de sus trabajos y es

la que le brinda alojamiento cuando Juana tiene el día libre en su trabajo, también le guarda las maletas y las cosas que tiene.

Las dos organizaciones, que conforman la red institucional son: El centro Islámico, lugar en donde le dieron ayuda cuando su esposo vivía en España y no tenían trabajo, la ONG Valencia Acoge, donde le ofrecieron ayudarlo a tramitar sus papeles, pero por no contar con un contrato de trabajo, le fue imposible, realizar el trámite.

La red transnacional está compuesta por su familia padre, hermana quien después de la muerte de su madre se hace cargo de la hija e hijo, su esposo, y sus dos hermanos.

### **Hallazgos**

Una de las características de las redes de Juana, es que son escasas, como la red institucional y la red secundaria o inexistente como la red primaria en el país de acogida, a diferencia de la red transnacional que si cuenta con varios integrantes.

Juana es una de las mujeres que se encuentra en situación irregular.

En el momento de la entrevista, Juana espera la fecha para una operación que se debe realizar, desea que después de la cirugía, se recupere pronto y pueda conseguir un trabajo que le permita tramitar sus papeles, por el momento trabaja en negro y envía todo el dinero que puede a su hermana y a su esposo, quien la culpa por convencerlo de regresar a Colombia, donde el hombre tampoco consigue trabajo.

En el 2013, Juana se encuentra bien de salud, sigue sin encontrar un trabajo para tramitar sus papeles de residencia, y envía prácticamente todo lo que gana a Colombia, el esposo sigue sin conseguir trabajo y presiona a Juana para que le ayude a regresar a España.

### **Clara**

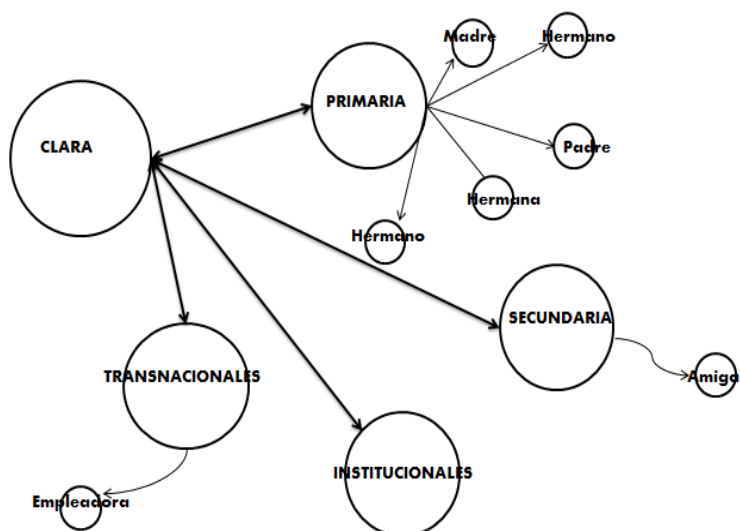
Clara, en el país de acogida no ha recurrido a ninguna institución, por consiguiente esta red no cuenta con integrantes, contaba con 23 años, al momento de la emigración, procede de la Ceja departamento de Antioquia, al centro oeste de Colombia, casada, es madre de una niña de 5 años, en su pueblo terminó el instituto.

Clara decide emigrar, por una parte por la situación económica familiar, ya que ella con lo que conseguía trabajando en dos restaurantes como ayudante de cocina, apoyaba la economía de su familia, quienes se dedican a la agricultura en una zona rodeada de los actores de la guerra interna en Colombia, y por otra parte por una oferta de trabajo de niñera en España, que le hizo una mujer valenciana, que conocía a una amiga de Clara.

Lleva 10 años en España, llega a un pueblo de la comunidad Valenciana, luego se traslada a Valencia ciudad.



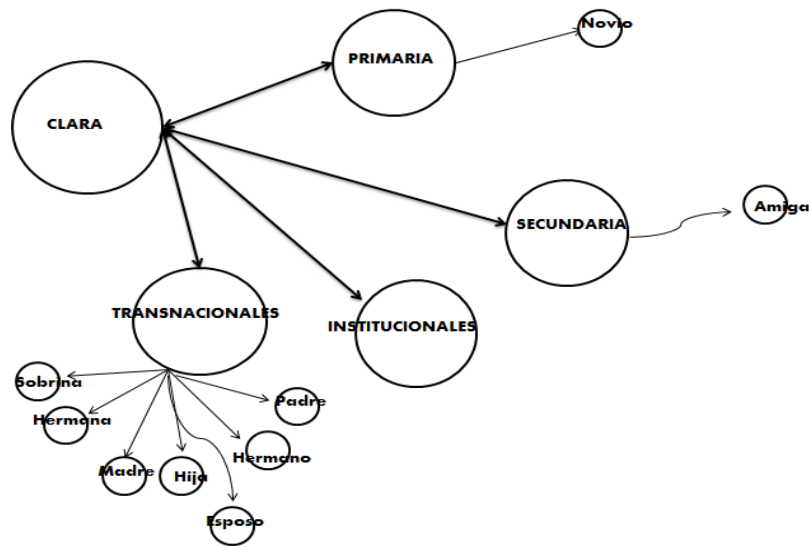
## Mapa de red en el país de origen



En la red primaria de su país de origen, Clara contaba con su madre, su padre, una hermana y dos hermanos, en su red secundaria, referencia a la amiga que le presentó la mujer que le ofreció el trabajo en España.

Al emigrar Clara conforma su red transnacional, con la mujer que le ofreció trabajo, y quien le mandó la carta de invitación, para facilitarle los tramites del viaje, y quien le prestó parte del dinero del viaje y la bolsa a Clara.

## Mapa de red en el país de acogida



Clara en el país de acogida conforma su red primaria con su actual pareja, a quien llama novio. En su red secundaria con una amiga, que siempre le ha ayudado en los momentos difíciles, en especial cuando dio a luz a su hija, ya que el padre de la niña no quiso acompañarla en el parto.

En su red transnacional Clara menciona a su hija, que nació en España, pero al no poder cuidarla por estar trabajando interna, decide llevarla a Colombia, también está su madre, su padre, su hermana quien es responsable de su hija, su sobrina, un hermano, porque el otro falleció en el conflicto armado, que se vive en Colombia.

En la red transnacional, también relaciona al hombre con el que se casó "su esposo", este hombre es un amigo de la familia, Clara se casó con él, para ayudarlo a emigrar en condiciones legales a España, pero el hombre, no se adaptó y se regresó a Colombia, actualmente se está separando legalmente de él.

## **Hallazgos**

Clara, no hace referencia en ninguna de sus redes, al padre de su hija, ya que la relación con este hombre está totalmente deteriorada, después de que se enterara de que estaba casado, que tenía dos hijas más, y que estaba tramitando la reagrupación de su familia también Colombiana.

En el país de acogida, su red primaria es casi inexistente, ya que cuenta con un solo integrante.

En el país de acogida Clara no ha construido su red institucional.

Clara en el momento de la entrevista, está tramitando la separación con el hombre con el que se casó, no tiene planes de regresar ya que su familia ha sido desplazada a otra región del país, esto a raíz de la muerte del hermano, y necesitan los recursos que ella envía mensualmente, pero está viendo la forma de tener a su hija consigo, si no lo logra quiere regresar en unos años, cuando el negocio que está montando con su hermana empiece a ser rentable.

En el 2013, Clara sigue en España, y su hija en Colombia, ha conseguido la nulidad de su matrimonio.

### **1.3. Conclusiones preliminares**

En términos generales, las cuatro mujeres que hacen parte de este segundo grupo han construido y/o reconstruido sus redes, en mayor o menor medida, al igual que las del primer grupo, pero al describir sus redes se identifican dos particularidades. Por una parte están las que han utilizado redes en su país de origen, o de acogida, que las demás no

han puesto en marcha. Por otra parte, están las que no han construido o puesto en marcha, alguna de la red que las demás si lo han hecho, como se explica a continuación:

### **En el País de origen**

- ▲ Una de las mujeres, al momento de emprender el viaje, no contaba con ningún integrante en la red transnacional, lo que le dificultó notoriamente su llegada al país de acogida.
- ▲ Por razones de refugio, hay una mujer en este grupo, que es la única de todas las dieciocho, que conforma su red institucional en el país de origen.

### **País de acogida**

- ▲ Hay una mujer que no cuenta con ningún integrante en su red primaria, su hija y esposo, viajaron al país de origen de la mujer, por cuestiones laborales y económicas.
- ▲ Una de las mujeres, no ha construido su red institucional en el país de acogida.

## 2. CONCLUSIONES DEL CAPÍTULO

Las conclusiones, de este capítulo giran alrededor del análisis de las redes a las que se adscriben las mujeres entrevistadas, tanto en su país de origen, como en el de acogida.

Si bien es cierto, que para la organización de este capítulo se establece una distinción, entre las redes de las primeras catorce mujeres y las restantes, las conclusiones se hacen teniendo en cuenta la totalidad de las mujeres. Señalando las diferencias que existen entre las mujeres colombianas y ecuatorianas al relacionarse, con las organizaciones que conforman sus redes institucionales.

### **Las redes en el país de origen**

Red primaria: Está red la ponen en funcionamiento todas las mujeres entrevistadas, las y los integrantes básicamente son los familiares, madres, padres, hermanas, hermanos, e hijos para las que ya eran madres. Esta red refleja la importancia de la familia en el diseño e inicio del proceso migratorio, para todas las mujeres.

También se observa que en ocasiones la familia extensa, juega un papel importante para la emigración, y es referenciada en esta red.

La red primaria, cuyos integrantes son los familiares de las entrevistadas en su país de origen, se transforma, convirtiéndose en la red trasnacional en el país de acogida.

Red secundaria: Las características que se observan en esta red, muestran que no todas las mujeres entrevistadas tuvieron la necesidad de utilizarla a la hora de planear e iniciar su proceso migratorio, las que la conforman lo hacen especialmente con las personas que les facilitaron el dinero del viaje y quienes se agrupan en: a. familia extensa, como cuñados o cuñadas, b. familiares de las amigas, c. vecina, d. prestamistas e intermediarios, estos últimos hacen parte de la economía informal, a quienes las mujeres deben pagar altos intereses por el dinero prestado o por los servicios que ofrecen.

En esta red también se menciona; a amigas o amigos, que asumieron responsabilidades con las hijas e hijos que se quedan y, aquellas amigas que las asesoraron en diversos temas importantes a la hora del viaje.

Red institucional: Esta red solo fue utilizada por una mujer y sus hijos, quienes emigraron por refugio, y básicamente las organizaciones a las que hace referencia, son instituciones internacionales que garantizan la vida a personas amenazadas.

Red transnacional: Para la gran mayoría de las mujeres está red se conforma con: familiares que han viajado con anterioridad, esposo, cuñada, hermana, hermano, sobrina, hija y amiga, en esta red también se relacionan a una empleadora y, en un caso a una empresa. Todos los integrantes de esta red, les han facilitado a las mujeres el proceso migratorio, en el caso de las mujeres que contaban con sus esposos en España, estos fueron una motivación importante para decidirse a viajar.

Es de resaltar por una parte; que en un solo caso, esta red también la conforman familiares que viven en

Estados Unidos de Norte-América, y en un solo caso, no se relaciona a nadie en esta red.

### **Las redes en el país de acogida**

Red primaria: La mayoría de las mujeres han construido esta red, con familiares que ya se encontraban en España, o que ellas han reagrupado. Estos integrantes son: los esposos con los que se casaron, que se encontraban en España, o reagrupados, también con las y los hijos que viajaron con ellas, que fueron reagrupados, o que nacieron en España.

Así mismo en esta red se relaciona a personas de la familia extensa, como también a amigas que se consideran como hermanas en el país de acogida y, a nuevas parejas.

En esta red se observa que las mujeres que no han podido reagrupar a sus familias son aquellas, que cuentan con menos integrantes en esta red, como también aquellas, que, por diferentes circunstancias, sus familiares regresaron a su país de origen. Solo una mujer no relaciona a nadie, la situación económica ha hecho que su pareja e hija regresen a su país de origen.

Red secundaria: Todas las mujeres han construido esta red en mayor o menor medida, entre sus integrantes se cuentan, con la familia extensa, empleadora, y especialmente amigas.

Una particularidad en esta red, es que mayoritariamente los integrantes son personas en condición de inmigrantes, solo dos mujeres hacen referencia a personas españolas en esta red y, una entrevistada relaciona a una mujer procedente del Reino Unido.

Todas las mujeres tienen una red "pequeña", ya que la conforman entre uno y cinco integrantes.

Red institucional: La red institucional de las mujeres entrevistadas, está conformada por una variedad de organizaciones, las que ofrecen diferentes servicios; entre los que se encuentran: alimentación, servicio de salud, servicio odontológico, psicología, ropa, trámites de documentos, asesoría legal relacionada con: la regularización, derechos del y de la trabajadora, tramitación de su documentación, ayudas económicas para el alquiler, formación en diferentes áreas entre otros.

Las instituciones que hacen parte de esta red se agrupan a continuación:

- a. Organizaciones no gubernamentales ONGs: Aculco, Paz y Desarrollo, Sacari, Aracova, Valencia Acoge, Entre Iguales, Casa de la caridad de Valencia, CeiMigra, Rumiñahui, Médicos del Mundo, Médicos sin fronteras, Odontólogos del Mundo, Banco de Alimentos, Valencia Acoge, Cepaim, Iris. ONGs que traban con otros colectivos: Colega, Lambda, City Mujer, Cruz Roja Española, Comisión Española de Ayuda al Refugiado (CEAR).
- b. Sindicatos: Unión General de Trabajadores (UGT), Unión Sindical Obrera (USO), Confederación Sindical de Comisiones Obreras (CCOO).
- c. Instituciones religiosas: Parroquia de la Malva Rosa, Iglesia de San Miguel y San Sebastián, Iglesia de San Antonio, Parroquia San Isidro, Hermanas de María Inmaculada, Centro Islámico, Caritas.



- d. Instituciones internacionales: Amnistía Internacional, Cruz Roja Internacional.
- e. Asociaciones: Asociación de Vecinos, Asociación de Mujeres Separadas.
- f. Instituciones gubernamentales: Servef<sup>199</sup>, Adeit<sup>200</sup>, Servicios Sociales Municipales.
- g. Otras Instituciones: Colegio de Abogados de Valencia, Radio Valencia.
- h. Grupos no formales, como el Grupo Nuevo Amanecer.

Red transnacional: En esta red las mujeres hacen referencia especialmente a sus familiares en su país de origen, pocas relacionan a otras personas como amigas.

En los mapas de red se evidencia la transformación de esta red para la gran mayoría de las mujeres. Al llegar al país de acogida esta red es muy nutrida, pero a medida que van reagrupando a su familia la red se debilita, fortaleciendo la red primaria, en un caso en particular la red transnacional está compuesta por un solo integrante.

### **Diferencias, entre las redes de las mujeres colombianas y ecuatorianas**

Al representar y analizar las redes construidas y/o reconstruidas, tanto en su país de origen como en el de acogida, por parte de las colombianas y ecuatorianas, no se encuentran grandes diferencias, las redes mantiene el mismo

---

<sup>199</sup> Servicio valenciano de Empleo y Formación.

<sup>200</sup> Fundación Universitaria – Empresa de la Universidad de Valencia.

ritmo en la construcción y básicamente las conforman las y los mismos integrantes.

La única diferencia encontrada, radica en la forma en la que se relaciona tanto colombianas como ecuatorianas, con las organizaciones sin ánimo de lucro que integran su red institucional, y está centrada, en que las mujeres procedentes de Colombia establecen el vínculo inicial con estas organizaciones a través del voluntariado o como empleadas y, después con el tiempo, si se les presenta una dificultad, acceden a los servicios que ofrecen estas organizaciones.

Todo lo contrario sucede con las mujeres ecuatorianas, ya que estas establecen siempre el primer vínculo con estas organizaciones como usuarias de sus servicios y, siempre que necesitan acuden a recibir los beneficios que ofrecen este tipo de organizaciones.

### **3. CIERRE DE LA TERCERA PARTE**

Las características personales de la investigadora, como su condición de inmigrante y su profesión, han hecho que durante todo el proceso investigativo haya seguido teniendo contacto con las mujeres entrevistadas, es por ello que en este capítulo aparece información obtenida después de la realización de la entrevista, como la que se presenta a continuación.

#### **A MODO DE EPÍLOGO**

Durante todo el proceso migratorio y de adaptación, las mujeres han pasado por momentos en los que han sorteado las dificultades que se les han presentado. En la actualidad y, particularmente por la situación económica del país de acogida, todas las mujeres entrevistadas se encuentran viviendo otro momento complicado en su migración.

Un grupo de mujeres, que tienen un trabajo relativamente estable y que han obtenido la nacionalidad Española, son condiciones que favorecen sus derechos y los de su familia.

En general presentan enormes dificultades con sus compañeros, los cuales, en su mayoría, se encuentran sin trabajo, situación que hace que las relaciones de pareja pasen por un momento de inestabilidad y si a esta situación le unimos un historial de malos tratos de sus parejas hecho que complica la convivencia y hace que varias de las mujeres tomen la decisión de separarse.

Por otra parte están las mujeres, que cuentan con un trabajo no tan estable, pero esperan poder optar por la nacionalidad, con la esperanza de que a través de esta condición su calidad de vida y la de su familia mejoren.

También están las que esperan poder, renovar sus permisos de residencia, para continuar viviendo en España, junto con la mujer que desea lograr su regularización, para poder quedarse unos años más, y luego retornar a su país de origen.

La mujer que no ha podido reagrupar a su familia, sabe que solo le queda un año, para poder hacer algo con su hijo menor, a quien desea reagrupar, pero si sus condiciones laborales no mejoran no lo podrá hacer y ella está decidida a no regresar a su país de origen.

También están las mujeres que por su situación laboral no pueden tener a sus hijas/os con ellas, y quienes añoran poder estar con ellas/os.

Y finalmente están las mujeres, que se están replanteando seriamente la posibilidad de regresar a su país de origen, dos de ellas tiene hijas e hijos adolescentes y, aunque cuentan con su aprobación, no saben cómo manejar la situación del retorno. Pero la imposibilidad de encontrar un trabajo, que les garantice el sostenimiento de sus hijas/os, las hace tomar la decisión de regresar a su país de origen y afrontar el proceso de adaptación a un nuevo entorno.

## **CUARTA PARTE: CONCLUSIONES GENERALES**



A lo largo de estos años de elaboración de la tesis, he tenido sentimientos encontrados, por una parte estaba el querer seguir caminando por la misma senda y, por otra parte era el deseo de querer tomar un avión y regresarme a mi país, tomando otras decisiones, diferentes a las que venía desarrollando.

Así mismo, sentía dentro de mí, el alivio en la medida que conseguía avanzar obteniendo los resultados esperados hasta ahora, precisamente, cuando culmino la realización de esta investigación, me acecha por un lado la tranquilidad y el descanso de haber logrado un propósito tan complejo, y la alegría del pronto regreso a mi país de origen y, al mismo tiempo me ronda la sensación de incertidumbre que se apodera de mi al no tener certeza del camino que me espera.

Elaborar unas conclusiones implica considerar que la tesis no es un producto terminado, sobre el que no hay nada más que decir, considero que un trabajo de investigación termina con nuevas preguntas, nuevos planteamientos y nuevos caminos. En este contexto, las preguntas planteadas actualmente suelen ser más complejas que las que tenía inicialmente. Más que preguntas diría mejor inquietudes, en este marco, pretendo a continuación iniciar por las conclusiones académicas, luego hare unas reflexiones que abren la puerta a nuevas investigaciones, finalmente intentare insertarme en aquellas vivencias personales, de lo que ha significado para mí esta experiencia.





## **CAPÍTULO VIII: CONCLUSIONES ACADÉMICAS**



- Las mujeres partícipes de este estudio, brindaron la oportunidad de disponer de una imagen más completa de la migración femenina tanto colombiana como ecuatoriana en la ciudad de Valencia, ya que a través de dicha imagen se ha contribuido a visibilizar la configuración de sus redes, tanto en el país de origen como en el país de acogida. Por ello, es necesario superar la visión homogénea que se tiene de la migración, y específicamente de las migraciones femeninas, para conocer la heterogeneidad de los flujos migratorios y la diversidad de los tipos de inmigrantes.

Información que contribuye a la reflexión, sobre la idea que se tiene de las mujeres, inmigrantes colombianas y ecuatorianas, con miras a realizar los cambios en las políticas sociales de integración dirigidas a estos colectivos. La diversidad de la migración, requiere la existencia de recursos y de estrategias para el logro efectivo de su integración por parte de las sociedades de recepción, así como políticas de intervención adecuadas a la diversidad existente.

- Se confirma la hipótesis número uno (ver página 72), ya que en este estudio se ha podido constatar la importancia que tienen los mecanismos subjetivos, combinados con los mecanismos instrumentales en la construcción de redes por parte de las mujeres colombianas y ecuatorianas en Valencia, porque las redes que han construido les ha permitido generar relaciones de colaboración, poner en común recursos, ampliar y estrechar vínculos, crear sentido de pertenencia, socializar conocimientos, experiencias y

saberes, establecer relaciones de intercambio y reciprocidad, factores vitales en el proceso de adaptación.

- Se confirma la hipótesis número dos, porque para todas las mujeres entrevistadas la confianza y la reciprocidad, son los factores subjetivos más importantes en la construcción de las redes, primaria, secundaria, institucional y transnacional, estas subjetividades se ven reflejadas durante todo su proceso migratorio y de adaptación a su nuevo entorno.
  
- Los datos obtenidos en esta investigación indican que se corroboran la tercera y primera hipótesis propuestas, porque las inmigrantes colombianas y ecuatorianas utilizan mecanismos instrumentales en la construcción y reconstrucción de sus redes, mecanismos comprendidos desde la teoría de las inteligencias múltiples, ya que estas se ven reflejadas como propone Garner (1995) en: "La capacidad para resolver problemas permite adaptar una situación en la cual se persigue un objetivo, así como determinar el camino adecuado que conduce a dicho objetivo. La creación de un producto cultural es crucial en funciones como la adquisición y transmisión del conocimiento o la expresión de las propias opiniones o sentimientos".
  
- Se confirman las hipótesis tercera y primera, porque para las mujeres partícipes de esta investigación los mecanismos instrumentales son: la inteligencia lingüística, que les ha servido para comunicarse y establecer relaciones con diferentes personas e instituciones, la inteligencia intrapersonal, habilidades muy útil a la hora de comprender sus

límites y capacidades para ajustarse a las circunstancias y lograr los objetivos migratorios, también la inteligencia interpersonal, con la que logran comprender a los demás, especialmente a las personas con las que trabajan y, para aquellas que son voluntarias en las organizaciones donde desempeñan esta labor, esta inteligencia es muy útil en el proceso de adaptación a un nuevo entorno.

- Se corrobora la hipótesis número cuatro, ya que las mujeres colombianas, como las mujeres de Ecuador, partícipes de esta investigación utilizan los mecanismos instrumentales y subjetivos, en la construcción de redes durante su proceso migratorio y de adaptación a su nuevo entorno.
- Se rechaza la hipótesis número cinco, porque al analizar los discursos de las mujeres y también en sus redes se observa, que los mecanismos tanto subjetivos como instrumentales, no dependen del nivel de escolaridad de las mujeres.
- Se confirma la hipótesis número seis, ya que las redes institucionales que construyen las mujeres partícipes de este estudio, en el país de acogida giran alrededor de suplir sus necesidades; cuando estas están satisfechas no se visitan las instituciones que conforman esta red con la misma frecuencia.
- Se corrobora las hipótesis número siete, porque en el análisis de los discursos de las mujeres entrevistadas, se identifica que las relaciones instauradas por las inmigrantes colombianas y ecuatorianas en España, de manera generalizada, son

relaciones sociales con grupos informales basados en las relaciones entre los próximos: parientes, amigos, vecinos y en menor grado, con compañeros y compañeras de trabajo, especialmente con personas con quienes están en la misma condición de inmigrantes, fortaleciendo muy lentamente sus redes primarias y secundarias, pero en sus redes, se identifican pocas personas españolas.

- Se confirma la hipótesis número ocho, porque durante el proceso migratorio las mujeres experimentaron una fragmentación de la familia, en el tiempo y en el espacio, dado que cada proceso, supuso la separación física de sus integrantes, pero esto no significó la ruptura de los vínculos familiares de dependencia, ni tampoco los vínculos afectivos, esta circunstancia favorece la conformación de las redes transnacionales, las mujeres al cambiar su ubicación física, los ejes de la familia, se amplían las posibilidades de relación, demostrándose que el espacio de relación trasciende lo territorial, es decir que el pertenecer a esta red no está suscrito a un territorio en particular.

En los discursos analizados, se observa una transformación en la red transnacional, esta cambia sus integrantes en el transcurso de llegada y de adaptación, este, cambio se da gracias a la reagrupación familiar, porque los integrantes, que antes eran de la red transnacional, pasan a enriquecer la red primaria del país de acogida.

- Se confirma la hipótesis novena ya que en el proceso de identificar y graficar las redes de las mujeres

colombianas y ecuatorianas, se observa una relación directamente proporcional en tanto que a mayor desarrollo de las redes primarias, secundarias, institucionales y transnacionales, el nivel de adaptación también es mayor, condición que favorece el cumplimiento de las metas y objetivos trazados por las inmigrantes con más facilidad, que cuando no se cuentan con redes que propicien la movilización de recursos y, que el desarrollo de las redes depende de la capacidad de las mujeres de poner en funcionamiento, tanto los mecanismos subjetivos, como los instrumentales a la hora de construir y/o reconstruir redes.

- Se corrobora la hipótesis décima ya que al estudiar, las redes de las mujeres colombianas, comparativamente con las redes de las mujeres ecuatorianas se identifican diferencias en cuanto a la forma en la que las mujeres colombianas construyen sus redes institucionales, comparada con la forma en la cual las mujeres ecuatorianas lo hacen. Esta diferencia se atribuye a la manera en la cual tanto unas como otras culturalmente han aprendido a recibir ayudas, las mujeres colombianas construyen redes institucionales, inicialmente ofreciendo sus habilidades y conocimientos más que para recibir beneficios, después de establecer los primeros contactos con las instituciones esta relación cambia y, las mujeres colombianas aceptan los servicios que ofrecen las organizaciones, en ocasiones sin que ellas retribuyan estos beneficios, situación que siempre sucede con las mujeres ecuatorianas, quienes se acercan a estas instituciones en busca de obtener siempre algo, en calidad de usuarias fundamentalmente.

- Se confirma la hipótesis once, ya que la reagrupación familiar en todos los casos es muy complicada, tanto para la mujer que reagrupa, como para sus familiares, los años de lejanía hacen que las relaciones se transformen, para las hijas y los hijos, estas mujeres son desconocidas que enviaban dinero para su sustento, ya que su educación y cuidados han estado a cargo de otras mujeres, y retomar con las y los hijos el rol de madre, para las mujeres entrevistadas no es fácil.

Cuando llegan las parejas estas quieren seguir ejerciendo el control económico, y el control de las mujeres, como lo hacían en su país de origen, en ocasiones llegando a la violencia, situación que las mujeres no están dispuestas a soportar, esto conlleva a que las relaciones se deterioren más, y que las mujeres tomen la decisión de separarse.

En el caso de la reagrupación de adolescentes, la adaptación es más compleja, ya que a ellos les cuesta más trabajo construir redes de amistad en contextos nuevos y, las madres no han entablado relación con mujeres con hijos adolescente, para facilitarles el conocer personas de su misma edad. Por otra parte no siempre se consensua el viaje con los menores, lo que hace que en determinados casos exista resistencia a la adaptación.

- Finalmente, pero no por esto menos importante, se ha identificado en esta investigación, al comparar los discursos de mujeres de diferente país, origen étnico y cultura, mujeres colombianas y ecuatorianas, se establece que los mecanismos subjetivos e



instrumentales utilizados a la hora de construir y/o reconstruir redes que les facilitan la adaptación a un nuevo entorno son los mismos. Esta información es muy valiosa; ya que se podrá preparar a mujeres en condición de movilidad humana, interna o externa, en la utilización de los mecanismos subjetivos de reciprocidad y confianza y los mecanismos instrumentales, de las inteligencias: lingüística, intrapersonal e interpersonal, para que agilicen su proceso migratorio y la adaptación a un nuevo entorno.

- La implementación de los mecanismos instrumentales por parte de las mujeres colombianas y ecuatorianas, dos grupos poblacionales con culturas diferentes, abre una puerta a la investigación de la teoría de las inteligencias múltiples, en el ámbito social.



## **CAPÍTULO IX: REFLEXIONES**



Los resultados del proceso investigativo que se presenta en este documento, permiten unas reflexiones y cuestionamientos futuras sobre:

- La necesidad por parte de las mujeres inmigrantes de hablar de su vida, de sus experiencias, de ser escuchadas.
- De cómo las redes, por sí mismas proveen lazos de cooperación y solidaridad.
- Qué tipo de experiencias previas al proceso migratorio, influyen en el nivel de desarrollo de los mecanismos subjetivos e instrumentales, utilizados por las mujeres inmigrantes colombianas y ecuatorianas.
- Todas las actividades de las mujeres entrevistadas giran alrededor de lo económico, con tres fines, pagar sus deudas, reagrupar a sus hijas e hijos, y ayudar a su compañero a sostener la familia, lo que significa que ellas pasen a un segundo plano, perdiendo el panorama de sus propias vidas.
- La condición de inmigrante favorece al momento de trabajar y/o hacer investigación con personas en la misma condición, esto sucede para este caso en concreto o se puede generalizar.
- Probablemente el hecho, de que la gran mayoría de las entrevistadas no relacionen a personas de origen Español en sus redes en el país de acogida, obedezca a que la voluntad de integración no solo debe partir de la población inmigrante, sino también de la población del país de acogida.

- En cuanto a lo que señala Hogaldo<sup>201</sup> (2001), cuando dice que “La inserción laboral de la mujer inmigrante en España se reduce al servicio doméstico, cuidado de familiares y a la hostelería, trabajos normalmente mal remunerados y con escasa valoración social”. Se confirma que son nichos en los cuales se le facilita al empleador/a mantener la irregularidad de las trabajadoras y vulnerar sus derechos.

Qué pasa en la realidad, con los derechos de la trabajadora, a la cual no se le quiere hacer contrato de trabajo y se le amenaza con el despido, aprovechando su condición de vulnerabilidad, por encontrarse irregularmente en Valencia.

- Las mujeres inmigrantes latinas, no solo son eslabones en la cadena migratoria, sino que al ingresar a la fuerza laboral de los cuidados en el país de acogida, y dejando sus hijas/os al cuidado de sus madres, hermanas, cuñadas, también contribuyen a las cadenas globales de cuidado de las que habla Herrera Gioconda<sup>202</sup>.
- Las familias españolas delegan en las mujeres la labor de identificar, entrevistar, contratar y establecer las normas, a las empleadas que contratan para desarrollar los servicios domésticos, cuidado de familiares (personas mayores y/o niñas, niños),

---

<sup>201</sup> Hogaldo Isabel. (2001). Las nuevas teóricas de la migración femenina: “La prostitución en las calles de Barcelona”. En Scripta Nova. Revista electrónica de Geografía y Ciencias Sociales. No. 94, Universidad de Barcelona, 1 de agosto. Publicación electrónica en: [www.ub.es/geocrit/sn-94-100](http://www.ub.es/geocrit/sn-94-100)

<sup>202</sup> Herrera Gioconda. (2005): “Mujeres ecuatorianas en las cadenas globales del cuidado”. La migración ecuatoriana: transnacional, redes identidades ISBN: 9978-67-104-8. Publicación electrónica. En: [www.pucp.edu.pe/eventos/conferencias/sociales/genero/docs/herrera\\_gioconda.pdf](http://www.pucp.edu.pe/eventos/conferencias/sociales/genero/docs/herrera_gioconda.pdf).

empleadas mayoritariamente inmigrantes. Los hombres, de la familia no se implican en esta labor.

- En el caso de las mujeres inmigrantes colombianas y ecuatorianas, cuando desarrollen la habilidad para definir las redes con que cuentan, ya sean, primarias, secundarias, institucionales o transnacionales, se habrá dado un paso importante para alcanzar resultados efectivos en los procesos que adelantan a nivel individual como colectivo; por ello el reto más grande es lograr que las mujeres comprendan el sentido de las redes y se integren a ellas, de tal forma que amplíen su perspectiva en relación con el entorno que les rodea, tanto para iniciar su proceso migratorio, como para la adaptación a un nuevo entorno.
  
- En el recorrido realizado para identificar a las mujeres participantes de este estudio, se observa que tanto el papel de las organizaciones, no gubernamentales, como en el de las inmigrantes usuarias de estas, parece existir una opinión generalizada que las ONG's siempre están ayudando a las mujeres de manera desinteresada y en ambiente armónico, sin embargo detrás de esto, se percibe todo un mundo de tensiones y conflictos entre las ONG's y las asociaciones de mujeres en busca de recursos para desarrollar proyectos, que se supone van dirigidos a dichas mujeres. Esta situación la aprovechan persona con pocos escrúpulos, que no pretenden favorecer a las mujeres, y en el listado de ONGs oficial, aparecen muchas organizaciones que, físicamente, no existen ya que en las direcciones y/o en los números de teléfono que se mencionan nunca responden, pero a las cuales el estado ha asignado recursos para su funcionamiento.





**CAPÍTULO X: LAS VIVENCIAS PERSONALES DE LA  
INVESTIGADORA**



*"Aprendí pronto que al emigrar  
se pierden las muletas que  
han servido de sostén hasta entonces,  
hay que comenzar desde cero,  
porque el pasado se borra de un plumazo  
y a nadie le importa de dónde  
uno viene o qué ha hecho antes"*

**Isabel Allende**

Cuando mi compatriota Gabo<sup>203</sup> afirma que "la vida no es la que uno vivió, sino la que uno recuerda y cómo la recuerda para contarla" tiene toda la razón. A continuación quisiera compartir parte de las experiencias, que como mujer que habita este planeta ha representado el realizar esta tesis.

No me centraré en los hallazgos empíricos; teóricos o metodológicos. Lo que he de presentar, está directamente relacionado con lo que ha representado para mí, como mujer latina de clase obrera el reto de desarrollar una tesis doctoral en un país diferente al natal y, cómo esta experiencia ha dejado huella en mi vida. Pretendo situar esta exposición en un orden epistemológico más amplio, en el discernimiento del sujeto de conocimiento y objeto de estudio.

La aproximación al objeto de estudio se produce años atrás, cuando descubro mi interés por indagar sobre como construimos redes las mujeres, idea que se materializa en la necesidad de identificar cómo las mujeres suramericanas

---

<sup>203</sup> Gabriel García Márquez, escritor colombiano.

construyen redes en Valencia, sin ignorar mi condición de inmigrante latinoamericana, condición que me acerca más al estudio de las mujeres colombianas y ecuatorianas.

Esta experiencia ha significado para mí, una de las más notables a lo largo de mi vida, particularmente el trabajo de campo, así mismo el contacto con las mujeres protagonistas de este estudio, en donde el escuchar, el hablar, el sentir, y especialmente el compartir fue muy importante, ya que en los recorridos para identificarlas, como en el interactuar con ellas, comprendí lo que es ser una mujer inmigrante en Valencia. En los diferentes encuentros, en especial cuando las entrevistaba, notaba en sus discursos, mi propia experiencia reflejada en su relato, vivencias de mujeres que han dejado en su país de origen, una parte importante de su vida, con la ilusión de crear para ellas, y sus familias, un futuro más alentador y especialmente más esperanzador.

El proceso investigativo me ha brindado la oportunidad de reflexionar sobre muchos aspectos de mi vida pasada presente y futura, pero la reflexión más profunda se centra en el sentido de formar parte, al igual que las protagonistas de este estudio, en el llamado grupo heterogéneo, etiqueta bajo el nombre "inmigrante", y cuya relación se asocia directamente con personas llegadas de países "pobres", o también llamados "subdesarrollados", porque si proceden de países "desarrollados" o "ricos" el nombre que se les asigna es "extranjero".

En este camino y a medida que reflexionaba sobre mi vida, me asaltan otras dudas ¿Qué significa para mí ser inmigrante en España? ¿Cómo se ha transformado la experiencia como inmigrada desde que llegué? ¿He tomado la

mejor decisión emigrando a España? ¿Cuáles son mis redes y cómo las he construido? ¿Cómo compartir mis aprendizajes en mi país? ¿Cómo aportar a mi país y a Latinoamérica?. Estos interrogantes, y la exposición constante al estereotipo mediático asociado a la imagen de las y los colombianos con el narcotráfico, la delincuencia, el imaginario de que las mujeres latinas son chicas fáciles e híper sexuadas que llegan para quitarles el marido a las españolas, mujeres sin estudio ni educación, fueron nutriendo profundamente mis constantes reflexiones, las cuales me brindaron valiosas luces a la hora de la comprensión del fenómeno a estudiar.

En esta experiencia vivida y recordada para ser contada, se mezclan muchos momentos, unos muy buenos, otros no tan buenos, pero no por ser tan buenos los dejo de recordar, ya que todos hacen parte del proceso que he vivido a través de la realización de la tesis. Desde el día que decidí emigrar a España para hacer mis estudios doctorales y especialmente en el desarrollo de la tesis, he tenido la fuerza para enfrentarme a situaciones adversas y poder superarlas, así como también de disfrutar de aquellos momentos felices, los cuales consigo dibujar en mi mente al recordarlos.

El estar y sentirme lejos del cariño, del aprecio de mi familia, de mis amigas y amigos, personas queridas con las cuales recorrer este camino, que no ha sido fácil y más largo de lo que esperaba, las añoranzas de los olores, colores y sabores habituales de mi tierra, la lejanía de mi cultura, sus tradiciones y costumbres, me han hecho valorar más lo que tenía y mirar con otro lente otras realidades, otras vidas que con el paso del tiempo cambian, pero nunca pierden su esencia. Y algo muy importante, el comprender

que todas y todos somos agentes de cambio, que podemos transformar el entorno que nos rodea.

*Los viajes son como los libros,  
se inician con cierta incertidumbre  
y se finalizan con nostalgia.*

**Anónimo**

## REFERENCIAS





## A) BIBLIOGRAFÍA

**Abellán José Luis.** (1983). De la guerra civil al exilio republicano (1936-1977). Editorial Mezquita. Madrid España.

**Abiano, José & Fernández Asperilla, Ana.** (2009). La patria de la maleta. Historia social de la emigración española a Europa. Centro de Documentación de las Migraciones. Ediciones GPS, Madrid.

**Adler Lomnitz Larissa.** (2003). Cómo sobreviven los marginados. México DF. Siglo XXI Editores.

**Adler Lomnitz Larissa.** (2002). "Relaciones Micro-Macro. Avance del análisis estructural". *Revista Hispana para el análisis de redes sociales*, Ejemplar dedicado a: II Conferencia Temática Europea sobre Análisis de Redes Sociales: ISSN 1579-0185. N° 3.

**Aears.** (1971). Intellectual development. Nueva York.

**Agudelo Ricardo.** (2000). Gestión Interna de las Organizaciones Comunitarias Unidad tres. Pontificia Universidad Javeriana. Instituto de estudios Sociales y Culturales - PENSAR Centro Editorial Javeriano, CEJA Bogotá, Ps. 1-36.

**Aja, Eliseo; Arango, Joaquín; Oliver, Josep.** (2010). La migración en tiempos de crisis. Anuario de la inmigración en España (edición 2009), Barcelona, CIDOB.

**Alberdi J., & Pérez, K.** (2000). Diccionario de acción humanitaria y cooperación al desarrollo. Editorial Icaria y Hegoa.

**Alcalá M.** (2006). Estado de la población mundial. Hacia la esperanza: Las Mujeres y la migración internacional. Fondo de Población de las Naciones Unidas. Estados Unidos de América. *Publicación electrónica.* En: [www.unfpa.org/upload/lib\\_pub\\_file/652\\_filename\\_so\\_sowp06-sp](http://www.unfpa.org/upload/lib_pub_file/652_filename_so_sowp06-sp).

**Álvarez R. Aurelia.** (2005). Nacionalidad de los hijos de extranjeros nacidos en España. "Regulación legal e interpretación jurisprudencial sobre un análisis de datos estadísticos de los nacidos en territorio español durante el periodo 1996-2002. Administrativa y publicaciones. Observatorio permanente de la inmigración. Ministerio de Trabajo y Asuntos Sociales. Edita: Subdirección General de Información.

**Aparicio R. y A. Tornos.** (2006). Las redes sociales de los inmigrantes extranjeros en España. Reseña de "Inmigración y redes personales de apoyo". Madrid: Ministerio de Trabajo y Asuntos Sociales. Redes - Revista hispana para el análisis de redes sociales Vol. 11, No. 10, Diciembre 2006.

**Arbós Xabier, y Giner Salvador.** (1993). La gobernabilidad, ciudadanía y democracia en la encrucijada mundial. Editorial siglo XXI. España.: Pg. 1-2.

**Ardila Gerardo.** (2006). Colombia: Migraciones transnacionales y desplazamiento. Centro de Estudios Sociales - CES. Universidad Nacional de Colombia. Facultad de Ciencias Humanas, Bogotá Colombia.

**Bahamonde A. & Martínez J. A.** (2007). Historia de España: Siglo XIX. Editorial Catedra. ISBN 9788437610498.

**Banco de la República.** (2010<sup>a</sup>). Producto interno bruto total y por habitante, (a precios constantes de 2000). Recuperado en mayo de 2010 de [http://www.banrep.gov.co/estad/dsbb&srea3\\_020.xls](http://www.banrep.gov.co/estad/dsbb&srea3_020.xls).

**Banco de la República.** (2010b). Serie mensual de remesas de trabajadores. Recuperado en mayo de 2010 de: [http://www.banrep.gov.co/estad/remesas\\_mensuales.xls](http://www.banrep.gov.co/estad/remesas_mensuales.xls).

**Banco de la República.** (2010c). Ingresos de remesas por país de origen. Recuperado en febrero 2010 de: <http://www.banrep.gov.co/estad>.

**Barrero V. Ana y Vega U. Silvia.** (1995). Mujeres y migración. Cayambe Ecuador, ABAYA YALA - ILDIS, Pg.71-81.

**Basch L., Glick Schiller N., & Blanc-Szanton C.** (Eds.) (1992): Towards a transnational perspective on migration: Race, ethnicity, and nationalism reconsidered. N.Y., Annals of New York Academy of Science, vol. 645.

**Batenson G.** (1978). Espíritu y naturaleza. Buenos Aires Argentina Editorial Amorrortu.

**Bauman Zygmund.** (1999). La globalización, consecuencias humanas. Fondo de Cultura Económica, Buenos Aires.

**Benhabid Seyla & Cornella Drucilla.** (1990). Teoría Feminista y Teoría Crítica. Editorial Alfons el Magnánim. Generalitat Valenciana España.

**Benería, Lourdes. Ed.** (1982). Women and Development: Sexual Division of Labor in Rural Societies. N. York, Praeger.

**Bernardo José Luis.** (2005). Redes promotoras de calidad de vida: "Construyendo vínculos para responder a las necesidades sociales". Colección Política Social. Centro de documentación, Fondo Nacional de Ciencia Venezuela. ISBN 980-6077-40-7. Publicación electrónica. En: [www.ildis.org.ve/website/administrador/uploads/Rede](http://www.ildis.org.ve/website/administrador/uploads/Rede).

**Bidart C.** (2009). Estudiar las redes sociales: Aportes y perspectivas para las ciencias sociales. LEST-UMR 6123 CNRS - Université de la Méditerranée - Université de Provence. Encontrado en: [http://hal.archives-ouvertes.fr/docs/00/43/25/92/PDF/2009\\_Miriada\\_Ano\\_II\\_n\\_III-2.pdf](http://hal.archives-ouvertes.fr/docs/00/43/25/92/PDF/2009_Miriada_Ano_II_n_III-2.pdf).

**Bidegain Greising, Ana M<sup>a</sup>.** (1990). "Feminización de la pobreza y economía global. Una aproximación desde la historia" Foro de Iberoamérica una visión femenina, Universidad de Salamanca, sep. 1990.

**Blanco Cristina.** (2000). Las migraciones contemporáneas. Alianza Editorial, Madrid España.

**Blau P. M.** (1977). *Inequality and Heterogeneity: a Primitive Theory of Social Structure*. Nueva York: Free Press.

**Blumer h.** (1969) Symbolic Interactionism: perspectives and methods. Englewood cliffing: prentice-hall.

**Borgatti S., & Foster P.** (2003): The Network Paradigm in Organizational Research: A Review and Typology. Journal of Management. 29(6) Pg. 991-1013.

**Bolívar Antonio, Domingo Jesús & Fernández Manuel.** (2001). La investigación biográfica-narrativa en educación. Enfoque y metodología. La Muralla, S.A. Madrid.

**Brettell, Caroline B. and Simon, Rita J.** (1986). "Immigrant Women: And Introduction", en Simon, Rita J & Brettell Caroline B. ed. (1986). *International Migration. The Female Experience.* New Jersey. Rowman & Allanheld.

**Buitrago Luz, Bonilla Camilo, Cadenas Amelia, Parejo José, Restrepo Verónica.** (2006). "Las redes sociales rumanas en Coslada: un espacio de encuentro intercultural". REDES-Revista hispana para el análisis e redes sociales. Vol. 11, No.5.

**Camacho Z. Gloria.** (2005). Mujeres migrantes. Trayectoria laboral y perspectiva de desarrollo humano. Glasco coediciones.

**Camacho Z. Gloria.** (2009). Mujeres al borde, refugiadas en el Ecuador. UNIFEM, Quito Ecuador.

**Cárdenas Mauricio y Mejía Carolina.** (2006). Documentos de Trabajo en Migraciones Internacionales en Colombia, ¿qué sabemos?. Working Paper Series, 30. CEPAL.

**Carrasco C. Concepción & García S. Garlos.** (2011). Inmigración y mercado de trabajo Informe 2011. Documentos del Observatorio Permanente de la Migración. Gobierno de España, Ministerio de Empleo y Seguridad Social NIPO: 270.12-107-2. Pg. 45-80. Encontrado en: [http://extranjeros.empleo.gob.es/es/ObservatorioPermanenteInmigracion/Publicaciones/archivos/OPI\\_28\\_Inmigracion\\_y\\_Mercado\\_de\\_trabajo-Informe2011.pdf](http://extranjeros.empleo.gob.es/es/ObservatorioPermanenteInmigracion/Publicaciones/archivos/OPI_28_Inmigracion_y_Mercado_de_trabajo-Informe2011.pdf).

**Carrasco C. Concepción.** (2008). Mercado de trabajo e inmigración, en El modelo de inmigración y los riesgos de exclusión, Izquierdo A. (coord.) Fundación Fonseca. Madrid, Pg. 215-250.

**Carrington Peter, Scott John, Wasserman Stanley.** (2005). Models and Methods in Social Network Analysis. Cambridge, Cambridge University Press.

**Casellas Antònia, & Pallares Montserrat.** (2005). Capital social, como estructura de análisis. Validaciones en perspectivas de Género y Territorio. Cuadernos de Geografía, ISSN 0210-086X, No. 78, Valencia España 2005.

**Castel Robert.** (1997). La metamorfosis de la cuestión social. Editorial Paidós Ibérica.

**Checa y Olmos Francisco.** (2005). Mujeres en el camino. El fenómeno de la migración femenina en España. Impreso por Romanyà/Valls. S.A. Barcelona España.

**Cerrutti Marcela y Maguid Alicia.** (2010). Familias divididas y cadenas globales de cuidado: La migración sudamericana a España. CEPAL - Serie Políticas Sociales No. 163. Publicación de las Naciones Unidas. Encontrado en <http://www.cepal.org/publicaciones/xml/9/40519/sps163-familias-divididas.pdef>.

**Colectivo IOÉ.** (2008). Dimensiones de la Inmigración en España Impactos y desafíos. *Polo España, polo de atracción de migrantes internacionales*. Papeles de de relaciones eco sociales y cambio global. Madrid: CIP- Ecosocial, FUHEM, N° 103.2008, 95-104.

**Colectivo IOÉ.** (2002). "Migraciones internacionales: entre el capitalismo global y la jerarquización de los Estados". Claudia Clavijo y Mariano Aguirre (Eds.), *Políticas sociales y Estado de bienestar en España: Las migraciones*, Informe 2002, Madrid, FUHEM. Pg. 1-47.

**Colectivo IOÉ.** (2001). Migración, Comunicación y desarrollo Ecuador- España. Línea 6: Investigación. Informe 4. "Una aproximación descriptiva a la situación de la inmigración ecuatoriana en España: Los trabajadores del servicio doméstico". Madrid. Publicación electrónica. En: [www.nodo50.org/ioe/](http://www.nodo50.org/ioe/).

**Colectivo IOÉ** (1999) Inmigrantes, Trabajadores, Ciudadanos. Una visión de las migraciones desde España, Universitat de València, Valencia.

**Colectivo IOÉ.** (1987). "Los Inmigrantes en España". *Documentación Social*, 66, Madrid, Caritas Española.

**Colom M. Roberto & Andrés P. Antonio.** (1999). El estudio de la Inteligencia Humana: Recapitulación ante el cambio de milenio. *Revista Pscothema*. Vol. 11 No.3. Pas.453-476.

**Comesaña S. Gloria M.** (1998). "Aproximación a las características metodológicas de los Estudios de la Mujer". En *Frónesis, Revista de Filosofía Jurídica y Política*. Vol.5. nº3. Instituto de Filosofía del Derecho "Dr. José Manuel Delgado Ocando". Universidad de Zulia, Maracaibo Venezuela.  
[webs.uvigo.es/pmayobre/textos/gloria/metodologia\\_estu\\_mujer.doc](http://webs.uvigo.es/pmayobre/textos/gloria/metodologia_estu_mujer.doc).

**Cornu Laurence.** (2007). La confianza en las relaciones pedagógicas. ECT, Educación. Comunicación, Tecnología.

Agosto de 2007. [www.pablobongiovanni.com/2007/08/la-confianza-en-las-relaciones.html](http://www.pablobongiovanni.com/2007/08/la-confianza-en-las-relaciones.html).

**Cortés Patricia.** (2005) "Mujeres migrantes de América Latina y el Caribe: derechos humanos, mitos y duras realidades", *serie Población y desarrollo*, N° 61 (LC/L. 2426-P), Santiago de Chile, Comisión Económica para América Latina y el Caribe (CEPAL), Publicación de las Naciones Unidas, N° de venta: S.05.II.G.173.

**Crespi F.** (1989) Social Action and Power. Oxford, UK, Cambridge, USA: Blackwell.

**Cross R., Parker, A.** (2004). The Hidden Power of Social Networks. Understanding How Work Really Gets Done in Organizations. Boston, Harvard Business School Publishing Corporation.

**Cruz G. Rosa M.** (2010). La subjetividad en el proceso de construcción de la identidad de las docentes de educación preescolar: Sus creencias, sus relaciones y los primeros acercamientos a la práctica docente. Ponencia congreso IX Congreso Nacional de Investigación Educativa. México D.F. encontrado en <http://www.comie.org.mx/congreso/memoria/v9/ponencias/at16/PRE1178925498.pdf>.

**Cucó Giner Josefa.** (2004). Antropología urbana. Barcelona: Editorial Ariel. Pag. 133.

**Cucó Giner Josefa.** (1995). La amistad: Perspectiva antropológica. Instituto Català d' Antropología. Editorial Icaria.



**Dabas Eliana.** (1993). Red de Redes. "las prácticas de la intervención en redes sociales. Editorial Paidós. Argentina.

**Deleuze Guilles.** (1987). Sobre Foucault y el deseo. Editorial Paidós. Barcelona.

**De Miguel Verónica.** (2006) "Inmigración y redes personales de apoyo". REDES- Revista hispana para el análisis de redes sociales Vol. 11, No.10. Diciembre.

**Del Valle Teresa, Etxeberria Felipa, Cucó Josefa, Arbe Francisca, Apaolaza José M., Maquiera Virginia, Díez Carmen, Esteban Mari Luz.** (2002). Modelos emergentes en los sistemas y las relaciones de género. Narcea, S.A. de Ediciones.

**Díez Jiménez, Adriano F.** (2009). La inmigración Colombiana en España: Trayectos y Proyectos Migratorios de la Población Colombiana Residente en Sevilla. Encontrado en: <http://fondosdigitales.us.es/tesis/tesis/1033/lainmigracion-colombiana-en-espana-trayectos-y-yproyectos-migratorios-de-la-poblacion-colombians-residente-en-espana/>.

**Duncan, Gustavo.** (2006). Los Señores de la Guerra. De paramilitares, mafiosos y autodefensas en Colombia. Editorial Planeta. Bogotá Colombia.

**Durand Jorge.** (2009). Processes of migration in Latin America and the Caribbean, 1950-2008 NY. United Nations Development Programmed. Human Development Reports. Research Papers, pag. 1.47.

**Elson, Diane & Pearson, Ruth.** (1981). The Subordination of Women and the International of Factory Production, en

Young, Kate; Wolfowitz, Carol & McCullagh, Roselyn. Eds. (1984). *Of Marriage and the Market. Women's Subordination Internationally and its lessons.* London, Routledge.

**Elster, Jon.** (1989). "Mechanisms". *Nuts and Bolts for the Social Sciences.* Cambridge: Cambridge University press. Pg.3-10 ISBN 0-521-37455-3.

**Esdaile, Charles y Tusell, Javier.** (2007). Historia de España: Época Contemporánea 1808-2004. Editorial Crítica. Madrid España ISBN: 978-84-8432-951-0.

**Fawcett, James T.; Khoo, Siew-Ean & Smith, Peter C. ed.** (1984). Women in the cities of Asia. Migration and urban adaptation. USA, Westview Press.

**Fernández- Kelly, M<sup>a</sup> Patricia.** (1983). Mexican Border Industrialization, Female Labor Force Participation, and Migration, en Nash, June & Fernández- Kelly, M<sup>a</sup> Patricia eds (1983). *Women, Men, and the International Division of Labor.* Albany, State University of New York Press.

**Fernández M. Dhayana.** (2006). Las mujeres inmigrantes Latinoamericanas en España. Una realidad compleja. Universidad de los Andes. Red de revistas científicas de América Latina y el Caribe, España y Portugal ISSN (versión en línea): 1317-5904. Publicación electrónica. En: <http://redalyc.uaemex.mx/redalyc/pdf.183/18360203.pdf>.

**Flamtermesky Helga.** (2008). Citada en Imaginarios y Prácticas que construyen a las mujeres profesionales que migran. (Análisis del Caso de Mujeres Colombianas en Barcelona). Encontrado en: [http://www.flacsoandes.org/web/imagesFTP/13797.flamtermesky\\_\\_\\_imaginarios\\_y\\_practicas\\_2008.pdf](http://www.flacsoandes.org/web/imagesFTP/13797.flamtermesky___imaginarios_y_practicas_2008.pdf).

**Freeman L.C.** (1992) "Social Networks and the Structure of Social Networks". In: *Experimental Social Science*, White D.R., Romney A.K. (Ed), 1992, Pg. 11-40.

**Galanter M. y Ni P.** (1960). Pillars and the Structure of Social Networks. Nueva York.

**Galarza W., Vázquez L.** "Ecuador su realidad". Fundación de Investigación y Promoción Social José Peralta. ISBN: 978-9978-9986-0-1. Ecuador.

**Gallardo R. Gina, Gil A. Sandra y Paredes M. María** (2004). Trabajadoras inmigrantes en España. Estudio y análisis en el contexto internacional, comunitario y el caso de España. Instituto de Estudios Políticos para América Latina y África (canal). Publicación electrónica. En: [www.global.net/iepala/global/fichas/fichas.php?entidad=Textos&id=1344&opcion=documento#ficha\\_global](http://www.global.net/iepala/global/fichas/fichas.php?entidad=Textos&id=1344&opcion=documento#ficha_global).

**García Castro, Mary.** (1986a). Work versus life: Colombian women in New York, en NASH. June & SAFA, Helen et. Al 1986. *Women and change in Latin America*. Massachusetts, Bergin & Garvey Publishers.

**García Castro, Mary.** (1986b). "Mujeres inmigrantes. Cuestiones de organización y solidaridad", en *Consejo Mundial de Iglesia*, Quinta Asamblea, Ginebra, noviembre 1986. (Inédito).

**García Márquez Gabriel.** (2002). Vivir para contarla. Pg.1 encontrado en: [http://www.cazadellibro.cl/media/users/18/901742/files/188405/Gabriel\\_Garc\\_a\\_M\\_rquez\\_-\\_Vivir\\_para\\_contarla.pdf](http://www.cazadellibro.cl/media/users/18/901742/files/188405/Gabriel_Garc_a_M_rquez_-_Vivir_para_contarla.pdf).

**Garay, Luis Jorge.** (2006). El colectivo colombiano residente en la comunidad de Madrid (España): caracterización socio-económica, inserción laboral e integración social, En ministerio de Relaciones Exteriores de Colombia, Memorias II Seminario sobre Migración Internacional.

**Garay, Luis Jorge.** (2005). La Emigración Internacional en el área Metropolitana Centro Occidental Colombia. Caracterización Socioeconómica de la Población Emigrante y Evaluación del Impacto de las Remesas Internacionales. Ministerio de Relaciones Exteriores - República de Colombia, OIM, Bogotá Colombia.

**Garay, Luis Jorge.** (2002). Repensando a Colombia. Hacia un nuevo contrato social, PNUD-ACCI, Bogotá Colombia.

**Garay, Luis Jorge.** (2002a). Estrategias, dilemas y desafíos en transición al estado Social de Derecho, en: Colombia: Entre la exclusión y el desarrollo. Propuesta para la transición al Estado Social de Derecho, Contraloría General de la República, Bogotá Colombia.

**Garay, Luis Jorge.** (1999). La Construcción de una nueva sociedad. Cambio y tercer mundo Editores. Bogotá Colombia.

**Gardner, Howard.** (1999) "Intelligence Reframed: Multiple Intelligences for the 21st Century." Basic Books.

**Gardner Howard.** (1995). Inteligencias múltiples. "La teoría en la práctica". Cognición y desarrollo humano Paidós. Barcelona - Buenos Aires - México.

**Gardner, Howard.** (1993). En pocas palabras en Inteligencias Múltiples Paidós Buenos Aires Pgs 23-30.

**Garín G. Loreto, Zukerfeld Federico & Wright Stephen.** (2009). Reciprocidad. Catalogo exposición Reciprocidad. Centro Cultural de España en Buenos Aires. Encontrado en: [http://www.cceba.org.ar/CatalogoSala\\_Nov09.pdf](http://www.cceba.org.ar/CatalogoSala_Nov09.pdf).

**Gault A. David.** (2007). La confianza Como cuestión democrática. Retos e instrumentos para una reforma del Estado en América Latina. Revista Nueva Sociedad No 210, julio-agosto de 2007, ISSN: 0251-3552, México.

**Gil Araujo S.** (2003). "Las migraciones en las políticas de la Fortaleza. Sobre las múltiples fronteras de la Europa comunitaria", Gil Araujo, S. y Dahiri, M. (eds). *Movimientos migratorios en el Mediterráneo occidental. ¿Un fenómeno o un problema?*, Córdoba, Ayuntamiento de Córdoba.

**Giménez, Carlos.** (1992<sup>a</sup>). "Inmigrantes extranjeros: un nuevo componente en el mercado de trabajo" Economistas, 52 Pgs. 222-231.

**González M<sup>a</sup> José & San Miguel Begoña.** (2001). El envejecimiento de la población Española y sus consecuencias sociales. Pg19. Encontrado en: [http://rua.ua.es/dspace/bitstream/10045/5705/1/ALT\\_09\\_02.pdf](http://rua.ua.es/dspace/bitstream/10045/5705/1/ALT_09_02.pdf).

**González G. Fenán** (1989). Precariedad del Estado y fragmentación del poder: en Análisis: Conflicto Social y Violencia en Colombia No. 56, Bogotá Colombia, CINEP, Pg.5-12.

**Granovetter M.** (1973): "The Strength of Weak Ties". American Journal of Sociology: 78.

**Gregorio Gil Carmen.** (1998). Migración Femenina, su impacto en las relaciones de género. Narcea Editores S.A de Editores. Madrid.

**Habermas Jürgen.** (1987). Teoría de la acción comunicativa, Tomo I. Racionalidad de la acción y racionalidad social, Tomo II. Critica de la razón funcionalista. Traducción de Manuel Jiménez Redondo. Editorial Trotta Madrid.

**Hasrum, Hipólito.** (2008), "¿Qué explican los mecanismos sociales? El papel de la teoría de juegos evolutivos". Actas de las Primeras Jornadas de Filosofía Política. Democracia tolerancia y libertad. Compilado por Patricia Britos. Universidad Nacional del Sur, Ediuns. Internet <http://cefys.org.ar/mesas/2008/hasrun.pdf>. SBN. 078-987-1171-92-7.

**Hedström. Peter; Swedberg. Richard.** (1998). "Social Mechanisms: And introductory essay". En Hedström Peter; Swedberg, Richard. Social mechanisms: And Analytical Approach to Social Theory. Cambridge: Cambridge University Press. Pg 1-31 ISBN 0-521-59319-0.

**Hernández R., Fernández C, & Baptista P.** (2010). Metodología de la Investigación. Quinta edición. Mc Graw Hill. México D.F.

**Hernando Almudena.** (2000). La construcción de la subjetividad femenina. Pgs. 101-139. Madrid.

**Herrera C.** (2006). La migración ecuatoriana. Transnacionalismo, Redes e Identidades. FLASCO, Quito Ecuador. Pag.33.

**Herrera Gioconda.** (2005): "Mujeres ecuatorianas en las cadenas globales del cuidado". *La migración ecuatoriana: transnacionalismo, redes identidades*. ISBN: 9978-67-104-8. Publicación electrónica. En: [www.pucp.edu.pe/eventos/conferencias/sociales/genero/docs/herrera\\_gioconda.pdf](http://www.pucp.edu.pe/eventos/conferencias/sociales/genero/docs/herrera_gioconda.pdf).

**Herreros V. Francisco.** (2007) "Confianza y cooperación en ausencia del estado". *Revista Internacional de Sociología* Vol. LXV, n°46, Enero- Abril, Pags.87-105.

**Hoekaman Arie.** (2006). Hacia la esperanza: Las mujeres y la Migración Internacional. *Presentación del informe sobre el estado de la población mundial*. Centro de información de las Naciones Unidas, México D.F. septiembre.

**Holgado F. Isabel.** (2001). Las nuevas retóricas de la inmigración femenina: "La prostitución en las calles de Barcelona". En *Scripta Nova*. Revista electrónica de Geografía y Ciencias Sociales. No. 94, Universidad de Barcelona, 1 de agosto. Publicación electrónica. En: [www.ub.es/geocrit/sn-94-100](http://www.ub.es/geocrit/sn-94-100).

**Huerta R. Ricard V.** (2002). Los valores del arte en la enseñanza. D'aquesta edició: Universitat de València. Pg. 35.

**Hunt. W.** (1961). Intelligence and Experience. Nueva York.

**Instituto Brookings.** (2002). "Guía para la aplicación de los Principios Rectores de los Desplazamientos Internos. Editorial Códice Ltda. Pág. 4- 65-66. Bogotá Colombia.

**Izquierdo Antonio.** (2011). Del sueldo al arraigo: la tarea de la política migratoria tras la crisis. En *Inmigración y*

Crisis Económica. Impactos actuales y perspectivas de futuro, Anuario de la inmigración en España, Aja, E., Arango, J. y Oliver, J. (dir). Ediciones Balleterra, Pgs. 262-274.

**Izquierdo Antonio.** (2002). "Los preferidos del siglo XXI: la inmigración latinoamericana en España". García Castaño F.J. y Muriel López, C., *La inmigración en España: contextos y alternativas*. Volumen II. Actas del III Congreso sobre la inmigración en España (ponencias), Laboratorio de Estudios Interculturales, Granada.

**Izquierdo Antonio.** (1992<sup>a</sup>). La inmigración en España 1980-90. Madrid, Ministerio de Trabajo y Seguridad Social.

**Kats, Rachel.** (1982). "The Immigrant Woman: Double Cost of Relative Improvement" *International Migration Review*, 16 (3) Pags.661-667.

**Koke D., Kuklinski J.H.** (1982). Network analysis. Newbury Park, London: Sage.

**Klein. Perry D.** (1997). "Intelligence Reframed: Multiple Intelligences by eight: A critique of Gardner's theory". *Canadian Journal of Education*, 22(4), Pg. 377-394.

**Knoke David, Kuklinski James.** (1982). Network analysis. *Series: Quantitative Applications in the Social Sciences*. Beverly Hill (Calif). Sage University Paper 28.

**Klijn E.** (1998). Policy Networks An Overview. Copyright W.J.M. Kickert, J.F. Koppenjan y E.-H. Klijn.

**Kliksberg Bernardo.** (2000). América Latina: Una región en riesgo. Pobreza, inequidad e institucional social. Módulo



II "La Gerencia en la Construcción de los Social". Pontificia Universidad Javeriana. Instituto de estudios Sociales y Culturales - PENSAR. Centro Editorial Javeriano, CEJA.

**Kuckartz, U.** (2001). An Introduction to the computer analysis of qualitative data. Londres, Inglaterra: Sage.

**La Agencia de la ONU para los Refugiados ACNUR.** (2010). Global Trend: Refugees, Asylum-seekers, Returnees, Internally Displaced and Stateless Persons. Division of Programmer Support and Management, 15 June 2010.

**La Agencia de la ONU para los Refugiados ACNUR.** (2009). Asylum Levels and Trends in Industrialized Countries. Recuperado de [www.acnur.org/pais/index.php](http://www.acnur.org/pais/index.php).

**Leal Maldonado Jesús.** (2007). Cambios en la morfología de las grandes ciudades Españolas: Apuntes para una investigación. Revista. ACE Arquitectura, Ciudad y Entorno. Vol. 1. No. 3. España. Publicación electrónica. En: [http://upcommons.upc.edu/revistes/bitstream/2099/2480/1/16\\_jesus\\_leal\\_pdf](http://upcommons.upc.edu/revistes/bitstream/2099/2480/1/16_jesus_leal_pdf).

**Lozares Carlos.** (2005): "Bases socio-metodológicas para el Análisis de Redes Sociales", ARS. EMPIRIA. Revista de Metodología de Ciencias Sociales. N° 10, julio-diciembre, 2005, pp. 9-35 ISSN: 1139-5737.

**Lozares Carlos.** (2003). "Valores, campos y capitales sociales". Revista hispana para el análisis de redes sociales. pj.5 ISSN 157 9-0189. Revista electrónica. Publicación electrónica. En: [www. redes-sociales.net](http://www.redes-sociales.net) Vol.4.

**Lozares CARLOS** (2001). "La actividad situada y/o el conocimiento socialmente distribuido". Papers, 62: 97-131.

**Lozares, Carlos** (1996). "La teoría de redes sociales" Papers. 48. Pag. 103-126. Encontrado en: <http://alejandrogg.com.mx/temario3/Carlos-redes%20sociales.pdf>.

**Machamer, Peter; Darden, Lindley; Craver, Carl F.** (2000). "Thinking about Mechanisms". Philosophy of Science (Philosophy of Science Association) 67 (1): Pgs. 1-25.

**Maestría en Desarrollo Educativo y Social.** (2008). Línea de Investigación en Desarrollo Social y Comunitario. Cohorte UPN - 15. "Ruta Conceptual y Metodológica para construir o fortalecer redes sociales que incidan en el diseño participativo de Políticas Públicas en lo Local". Bogotá Colombia.

**Manual de Estilo de Publicaciones de la American Psychological Association.** (2002). (adaptado para el español) por Editorial El Manual Moderno. México, D.F. - Santafé de Bogotá.

**Manzanos Bilbao C.** (1999). El grito del otro: arqueología de la marginación racial. Madrid, Técnos.

**Martínez Buján Raquel.** (2003). La reciente inmigración latinoamericana a España, CEPAL, Serie Población y Desarrollo 40, Santiago de Chile.

**Martínez R. Víctor.** (2004). El trabajo en y con las redes. Intervención con Familias de Extrema Pobreza. Universidad de Chile. Facultad de Ciencias Sociales. FLASCO.

<http://www.slideshare.net/SOCIOLOGA/el-trabajo-en-y-con-las-redes>.

**Maya Isidro.** (2009). "Mallas de paisanaje: el entramado de relaciones de los inmigrantes". *REDES- Revista hispana para el análisis de redes sociales*. Vol.17, No.13.

**Maya Isidro, Martínez Manuel, García Manuel.** (2001). "Una tipología analítica de las redes de Apoyo social en inmigrantes Africanos en Andalucía". *Revista española de investigaciones sociológicas*, ISSN 0210-5233, No.95.

**Melo, Vladimir; Rodríguez Alicia, Feo, José, Chaustre Álvaro, Pulido Oscar.** (2005). "Nuevas identidades: sociales". Bogotá Colombia. Editorial Norma S.A. Pg. 10-20 ISBN 958048340X.

**Mercklé Pierre.** (2004). Sociologie des réseaux sociaux. Paris, La Découverte Repères.

**Micolta, L., Amparo.** (2007). Inmigrantes Colombianas en España. Experiencia Parental e inmigración. *Revista Latinoamericana de Ciencias Sociales, Niñez y Juventud*. Vol. 5. Número 001 Universidad de Manizales. Manizales Colombia.

**Mishler, E. G.** (1986). Research interviewing. Context and narrative. London, England: Harvard University press.

**Mitchell, J.C.** (1969). "Social Networks in Urban Settings". Manchester, England: Manchester University Press.

**Molina José Luis.** (2001). El análisis de redes sociales. Una introducción. Barcelona, Ediciones Bellaterra.

**Moreno E. Jorge.** (2006). Feminización del Fenómeno Migratorio Ecuatoriano. Pontificia Universidad Católica de Ecuador. Recibido: 10 Julio 2006 / Revisado: 6 Septiembre 2006 / Aceptado: 12 Septiembre 2006 / Publicación Online: 15 Octubre 2006. La movilidad humana en América Latina y el Caribe, Guía pastoral. Bogotá Colombia. Editores Litográficos Ltda.

**Moreno P. Elssy & Sierra P. Myriam.** (2010). Redes para el desarrollo: Una propuesta para potenciar las relaciones entre las Madres comunitarias vinculadas a la Corporación Internacional para el Desarrollo Educativo - CIDE-. Tesis de Maestría no publicada. Universidad Pedagógica. Bogotá Colombia.

**Morokvasic, Mirjana.** (1983b). "Women in Migration: Beyond the reductionist outlook" en Phizacklea, M. ed. (1983).

**Munshi Kaivan.** (2003). "Networks in the modern economy: Mexican migrants in the US labor market". The Quarterly Journal of Economics 118 (2), Pgs.549-599.

**Muñera R. Leopoldo.** (1994). "Las dimensiones del Estado", En: Varios autores Constitución Política y reorganización del Estado. Bogotá Colombia. Universidad Nacional de Colombia - Facultad de Derecho, Ciencias Políticas y Sociales- y Universidad Pedagógica y Tecnológica de Tunja- Facultad de Derecho Colombia.

**Muñoz J., Juan.** (2005). Análisis cuantitativo de datos textuales con ATLAS/ti.

**Mut, M., Elena.** (2009). Las redes sociales de las mujeres colombianas, migrantes políticas y económicas, en el país valenciano". Universidad de Valencia, sin publicar.

**Nash, June & Safa, Helen. I. esd.** (1980). Sex and class in Latin America. New York, Bergin Publishers.

**Naciones Unidas.** (2005). World Survey on the Role of Women in Development. Women and International Migration (ST/ESA/294), Nueva York, Departamento de Asuntos Económicos y Sociales.

**Noguera Karina.** (2010). Análisis de la inmigración en España. Revista Electrónica Democracia 15-04-2010. Publicación electrónica. En: <http://www.revistademocracia.com/analisis/la-inmigracion-en-espana>.

**Ochoa Wilman.** (2010). Migración , crecimiento y desarrollo en el Ecuador Revista Fuente Vol. 1., No. 3. <http://fuente.uan.edu.mx/publicaciones/01-03/7.pdf>.

**Ong, Aihwa.** (1992). "Los sistemas de género en el Sudeste de Asia". Isis International 16 Pgs. 109-122.

**Oso C. Laura; Garzón, J-P.** (2005). "The feminization of international migration." Migrant Women and the Labour Market: Diversity and Challenges, OECD and European Commission Seminar, Bedford Hotel, Brussels, 26-27 September, Pg. 16.

**Oso, Laura** (1998). Las migraciones hacia España de mujeres jefas de hogar. Madrid, Instituto de la Mujer.

**Pakman Marcelo.** (1995). Redes: una metáfora para la práctica de intervención social. En DABAS, Elina, NAJMANOVICH, Denise. Redes. El lenguaje de los vínculos. Hacia la reconstrucción y el fortalecimiento de la sociedad civil. Editorial Paidós, Buenos Aires.

**Parreñas, R.** (2005). The gender paradox in transnational families" Asian and Pacific Migration Journal. Vol.14, No.3. Pg. 243-268.

**Pascual de Sans Ángeles.** (2007). Redes sociales de apoyo. La inserción de la población extranjera. Fundación BBVA. Bilbao España.

**Pedersen Peder J., Pytlikova Mariola, & Smith Nina.** (2008). "Selection and network effects-Migration flows into OECD countries 1990-200". European Economic Review 52. Pgs.1160-1186.

**Pedone Claudia.** (2008). "Varones aventureros" vs. "Madres que abandonan": reconstrucción de las relaciones familiares a partir de las migración ecuatoriana". REMHU. Revista Interdisciplinaria da Movilidades Humano, No. 30.

**Pedone Claudia.** (2006). Estrategias migratorias y poder: tú siempre jalas a los tuyos. Editorial ABYA - YALA Quito Ecuador.

**Pedone Claudia.** (2006). "Las Relaciones de Género en las familias ecuatorianas dentro del contexto migratorio internacional hacia el Estado Español". Revista de pensamiento e investigación, ISSN 78-8946, N°. 10.

**Pérez Grande María Dolores.** (2008). Mujeres Inmigrantes: Realidades, Estereotipos y Perspectivas Educativas. Revista Española de Educación Comparada. No. 14 2008 pág. 137 - 175.

**Pérez Wolfram Clara.** (2002). Latinoamericanas en Donostia. Proyectos migratorios obstáculos y estrategias. Instituto

Vasco de la Mujer. Tercera Prensa -Hirugarren Prentsa S.L.  
Donostia - San Sebastián España.

**Pessar, Patricia.** (1986). "The Role of gender in Dominican Settlement in the United Status" en Nash. J. & Safa, H. et. Al. (1986).

**Piaget. J.** (1966). Psicología de la inteligencia. Buenos Aires Argentina.

**Pittin, Renée.** (1984). "Migration of Women in Nigeria: The Hausa Case". International Migration Review, 18 (4) Pgs. 1293-1313.

**Ponce de León, A.** (2010). Programa Colombia Nos Une. Ministerio de Relaciones Exteriores. Comunicación Personal.

**Ponce Javier.** (2006). Las sociedad de la emigración: El caso Ecuatoriano. I Congreso Internacional sobre Desarrollo Humano Madrid 2006. Encontrado en: <http://www.reduniversitaria.es/ficheros/Javier%20Ponce.pdf>.

**Poggiese Héctor Atilio.** (2000). "Movimientos sociales, formulación de políticas y redes mixtas socio-gubernamentales para un nuevo "saber-hacer" en la gestión de la ciudad". Presentado en el Seminario "Desenvolvimento urbano: velho tema ou exigência do presente". Grupo de Trabajo Desarrollo Urbano de CLACSO. Realizado en el Instituto de Pesquisa e Planejamento Urbano e Regional (IPPUR/UFRJ) en Rio de Janeiro, 30 y 31 de marzo de 2000.

**Portes, Réne.** (1978). "Migration and Underdevelopment". Politics and Society, 8 (1) Pgs.1-49.

**Posso Q, Jeanny.** (2007). La migración hacia España, las redes de hogares trasnacionales y los cambios en las relaciones de género. *Amérique Latine Histoire et Mémoire. Les Cahiers ALHI*; 14 - 2007. Puesto en línea el 26 août 2008. URL:<http://alhim.revues.org/index2162>. Consultado el 3 de enero de 2011.

**Prada, Miguel Ángel** (1989). "España, de país de emigrantes a país de inmigración", en Roque, M. Ángeles ed. 1989. Movimientos humanos en el mediterráneo occidental. Barcelona Simposium internacional, Institut Catalá d'Estudis Mediterranis, Generalitat de Catalunya.

**Pullana V., Yolanda, Motoa F., Ayda y Viviel C., Adriana.** (2009). Entre aquí y allá: Las familias colombianas Transnacionales. Editorial Códice Ltda. Bogotá Colombia.

**Ramírez, Ángeles.** (1993). "Huríes sin paraíso: la emigración femenina marroquí a España" *Awrâq*, 14 Pgs 165-198.

**Ramírez, Clemencia, Zuluaga Marcela y Perilla Clara.** (2010). Perfil Migratorio de Colombia. IOM Organización Mundial para las Migraciones.

**Requena S. Félix.** (2012). Análisis de redes sociales: Orígenes Teorías y Aplicaciones. ISBN: 978-84-7476-347-8. Editorial Centro de Investigaciones Sociológicas.

**Requena S. Félix.** (1994). Amigos y redes sociales. *Elementos para una sociología de la amistad.* Centro de Investigaciones Sociológicas CIS. Madrid.

**Requena S. Félix.** (1989). "El concepto de red social", REIS No.48. 48 Pgs.137-152.



**Restrepo Vélez Ofelia.** (2006). Mujeres Colombianas en España. Historias, Migración y Refugio. Editorial Pontificia Universidad Javeriana Bogotá Colombia.

**Retis Jéssica.** (2006). El discurso público sobre la inmigración extracomunitaria en España. *Análisis de las imágenes de los inmigrantes latinoamericanos en la prensa de referencia.* Tesis Doctoral. Programa doctoral de América Latina Contemporánea. Universidad Complutense de Madrid España.

**Safa, Helen I.** (1981). The Differential Incorporation of Hispanic Women Migrants into the United States Labor Force, en MORTIMER, Delores M. & BRYCE-LAPORTRE, Roy S. ed.1981.

**Sanabria, M., Helena.** (2008). Los inmigrantes colombianos en España: trayectorias y perspectivas. Documento de trabajo No. 35/2008. Revisado diciembre 10 de 2011. [http://www.observarh.org/andino/migracion/fulltext/inmigrantes\\_colombianos\\_espana.pdf](http://www.observarh.org/andino/migracion/fulltext/inmigrantes_colombianos_espana.pdf).

**Sánchez Alonso Blanca.** (2002). Procesos migratorios, economía y personas, entorno internacional. "La época de las grandes migraciones: Desde Mediados del Siglo XIX a 1930". Colecciones Mediterráneo Económico. ISBN: 8495531-08-9 Depósito Legal: AL - 23- 2002. Editorial Caja Rural Inter-mediterránea.

**Sánchez Vallejo María Antonia.** (2008). Nace la familia transoceánica. *La mujeres inmigrantes revolucionan el modelo patriarcal al convertirse en sostén de sus hijos - Las madres asumen a distancias la desgarradora relación con unos niños desde otro contiene.* Periódico el País, 11 de agosto de 2008.

**Sanz, A., Jesús.** (2010). El Migrama una propuesta Metodológica Empírica. Revista de Metodología de Ciencias Sociales, No. 19. Págs. 207- 232. ISSN: 1139- 5737.

**Sassen S.** (2003). Contra geografías de la globalización. Género y ciudadanía en los circuitos transfronterizos. Madrid, Traficantes de Sueños.

**Sassen, S.** (2000), "Women's burden: counter - geographies of globalization and the feminization of survival", Journal of International Affairs, N° 53.

**Sassen-Koob, Saskia.** (1988). "The mobility of labor and capital: a study in international investment and labor flow." Cambridge University Press. (Traducción al castellano 1993. *La movilidad del trabajo y del capital. Un estudio sobre la corriente internacional de la inversión y del trabajo.* Madrid, Ministerio de Trabajo y Seguridad Social, colec. Informes y estudios serie empleo No.1).

**Sassen-Koob, Saskia.** (1981). "Towards a Conceptualization of Immigrant Labor". Social Problems, N°29 (1) Pgs.65-85.

**Scott John.** (1991). Social Network Analysis. New but Park, London, SaAGE Publications Ltd. 1 Oliver's Yard, 55 City Road London ECIY ISP.

**Sierra P. Myriam.** (2010). Mujeres Inmigrantes Ecuatorianas en la ciudad de Valencia y sus mecanismos para construir redes sociales. Tesis de maestría no publicada, Universidad de Valencia, Valencia España.

**Silverman, D.** (2006). Interpreting qualitative data. Londres: Sage.

**Simón Carles & Torres Francisco** (2006). La participación de los inmigrantes en el ámbito local. Inmigración y ámbito urbano. Las ciudades y las inserciones sociales de los inmigrantes. Algunos debates de actualidad. Editorial Tirant Lo Blanch. Pag.26

**Sluzky Carlos E.** (1996). La red social: Frontera de la práctica sistémica. Gedisa Barcelona España.

**Staab, Silke.** (2003). "Mujeres y migración internacional. Latinoamérica y el Caribe, bibliografía seleccionada (2003-1995)", serie Mujer y desarrollo N° 51 (LC/L.2028-P/E), Santiago de Chile, Comisión Económica para América Latina y el Caribe (CEPAL). Publicación de las Naciones Unidas, N° de venta: S.03.II.G.196.

**Suarez M. Harvey D.** (1999). Hilos, redes y madejas. Saber, poder y verdad: el trasfondo de la comunicación. Universidad Nacional Abierta y a Distancia, Facultad de Ciencias Sociales y Humanas, Bogotá Colombia.

**Torales P., González M., & Pérez Nora.** (2003). Migraciones laborales en Sudamérica: la Comunidad Andina. Estudios sobre Migraciones Internacionales. Oficina Internacional del Trabajo Ginebra. OIT.

**Toro A. José Bernardo.** (2001). El ciudadano y su papel en la construcción de lo social. Publicación electrónica. En: <http://es.scribd.com/doc/37220823/El-Ciudadano-y-Su-Papel-en-La-Sociedad>.

**Toro A. José Bernardo.** (2000). El Ciudadano y su Papel en la Construcción de lo Social. Pontificia Universidad Javeriana. Instituto de Estudios Sociales y Culturales -

Pensar Unidad 1 parte III. Centro Editorial Javeriano, CEJA. 1000: 1-44. Colombia.

**Trager, Lillian.** (1984). "Family Strategies and the Migration of Women: Migrants to Dagupan City, Philippines". *International Migration Review*, 18 (4) Pgs. 1264-1277.

**Valles, Miguel S.** (1997). Técnicas cualitativas de investigación social: Reflexiones metodológicas y práctica profesional. Madrid: Síntesis.

**Vicente T. Trinidad.** (2006). Importancia de los flujos migratorios de mujeres. Ikuspegi. Observatorio Vasco de inmigración. Publicación electrónica. En: [www.ikuspegi.org/documentos/ponencias/nuevas/T\\_Vicente.pdf](http://www.ikuspegi.org/documentos/ponencias/nuevas/T_Vicente.pdf).

**Vicker, J.** (1991). Women and the word economic crisis. London, Zed Books.

**Villaraga, O., Henan.** (2009). Inmigración colombiana en España: Un estado del arte.

**Wasserman Stanley. & Faust Katherine.** (1994). Social Network Analysis. Methods and Applications. Structural Analysis in the Social Sciences 8. Cambridge, Cambridge University Press.

**Weber, R. P.** (1990). *Basic content analysis*. Thousand Oaks, CA, EE. UU.: Sage.

**Wellman Barry.** (2001). "Physical Place and Cyber-Place: Changing Portals and the Rise of Networked Individualism". *International Journal for Urban and Regional Research*" 25 (2): 227-52.

**Wellman Barry.** (1998). "Network in the Global Village. Life in Contemporary Communities. Boulder, CO: Westview Press ISBN 0-8133-1150-0.

**Wellman Barry. & Sons.** (1983). "Network Analysis: Some Basic Principles", in Collins, R. Sociological Theory. Vol.1 : 155-200 San Francisco.

**Wilson T. Diana.** (1998). Weak Ties, Strong Ties: Network Principles in Mexican Migration. Human Organization Volume 57, Number 4 / Winter 1998 Pgs. 394 - 403.

**Woolf, Virginia.** (1976). Moments of being. Sussex: The University Press, (trad. Cast: *Momentos de vida,* Barcelona, Lumen, 1982).

\_\_\_\_\_ Atlas y Geografía del Mundo. Editorial Lexus. Peru 2010.

\_\_\_\_\_ Colombia a su alcance, siglo XXI. Editorial Planeta. Bogotá, 1999.

\_\_\_\_\_ Diccionario VOX General de la Lengua Española. VV.AA. VOX/Bibliograf 2009.

\_\_\_\_\_ "Ruta conceptual y Metodológica para Construir o Fortalecer Redes Sociales que Incidan en el Diseño Participativo de Políticas en lo Local". Maestría en Desarrollo Educativo y Social Línea de Investigación en Desarrollo Social y Comunitario. Cohorte UPN- 15. Agosto 2005 - Junio 2007. CINDE. Colombia. Pg. 92-95.

\_\_\_\_\_ Tráfico de seres Humanos y migraciones. Un análisis desde la perspectiva de Derechos Humanos. Lepala Editores. Madrid España. 2005 Pg.94.

**B) INFORMES, REVISTAS, CATALOGOS, CARTILLAS Y DOCUMENTACIÓN DE JORNADAS**

Cartillas Sobre Migración. Plan Migración, Comunicación y Desarrollo. "Causas del reciente proceso emigratorio ecuatoriano". Enero del 2003, No.3.

Ministerio de Trabajo e inmigración España. Catalogo: Memoria Gráfica de la Emigración en España. Banco Santander. Encontrado en:

<http://www.ciudadaniaexterior.empleo.gob.es/es/destacados/memoria/CatalogoBaja.pdf>.

Informe (2007). "Ecuatorianos en Valencia, vivir entre las dos orillas". Fundación Ceimigra, Bancaja.

Instituto Latinoamericano de Investigaciones Sociales - (ILDIS). (2003). Cartillas sobre Inmigración. Plan Migración, Comunicación y Desarrollo. *Verdades y medias verdades de la migración*. Enero 2003 No.4.

Instituto Latinoamericano de Investigaciones Sociales - (ILDIS). PLAN MIGRACIÓN COMUNICACIÓN Y DESARROLLO. Cartilla sobre Migración. (2003). Causas del reciente proceso emigratorio ecuatoriano. Enero, No.3.

Naciones Unidas CEPAL. *Migración Internacional, derechos Humanos y Desarrollo en América Latina y el Caribe*. Informe Marzo de 2006.

Revista Sociedad y Economía No. 17. *Inmigración colombiana en España: Un estado del arte*. ISSN (versión impresa): 1657- 6357. Universidad del Valle Colombia. **Villaraga, O., Henan**. (2009). Pag. 35-50.

### C) FUENTES CONSULTADAS ON LINE:

[http://www.aulaintercultural.org/IMG/pdf/Mujeres\\_Profesionales\\_Inmigrantes.pdf](http://www.aulaintercultural.org/IMG/pdf/Mujeres_Profesionales_Inmigrantes.pdf). Imaginarios y prácticas que construyen a las mujeres profesionales que emigran. (Análisis de caso de mujeres colombianas en Barcelona). Flamtermesky Helga. 2008.

<http://www.uasb.edu.ec/UserFiles/369/File/PDF/CentrodeReferencia/Temasdeanálisis2/dhdemocraciayemancipacion/heikewagner.pdf>. Mujeres ecuatorianas en el empleo doméstico en Madrid: Se-para-otros siendo otras es España. Wagner Heike.

<http://extranjeros.mtin.es/es/InformacionEstadistica/> 2009 Gobierno de España, Ministerio de Trabajo e inmigración.

<http://extranjeros.mtin.es/es/ObservatorioPermaneteInmigracion/>. Gobierno de España Ministerio de Trabajo e Inmigración. Secretaria de estas de Inmigración y Emigración. Observatorio permanente de las inmigraciones en España 2009.

<http://www.analytictech.com/borgatti>. BORGATTI, STEVE. (2003) Boston College.

<http://bancaja.es/CAS/corporativa/prensa/fichanoticia.aspx?id=443>. La mujer inmigrante de la Comunidad Valenciana padece más paro y presenta una mayor tasa de actividad. 27/12/2005. Según el estudio realizado por la Fundación CeiMigra en colaboración con Bancaja y el IVIE.

<http://www.colectivoioe.org/>. Migración, comunicación y desarrollo Ecuador- España. Informe No.4. *Una aproximación descriptiva a la situación de la inmigración ecuatoriana en España. Los trabajadores del servicio doméstico.*

<http://dicc.hegoa.efaber.net/listar/mostrar/228>.

Diccionario de Acción Humanitaria y Cooperación al Desarrollo.

[http://www.google.es/search?sourceid=navclient&hl=es&ie=UTF8&rlz=1T4TSEA\\_esES301ES301&q=una+tipologia+de+las+redes+de+apoyo](http://www.google.es/search?sourceid=navclient&hl=es&ie=UTF8&rlz=1T4TSEA_esES301ES301&q=una+tipologia+de+las+redes+de+apoyo). MARÍNEZ G. AMNUEL F, GARCÍA R. MANUEL Y MAYA J. ISIDRO. *"Una tipología analítica de las redes de apoyo social de inmigrantes Africanos en Andalucía. Artículo en internet.*

<http://www.inec.gov.ec>. Instituto Nacional de Estadística y Censos de Ecuador (INEC) 2003.

<http://www.ine.es>. Instituto Nacional de Estadística en España (INE). 1990- 2007 -2008 -2009 - 2010.

<http://extranjeros.empleo.gob.es/es/estadisticas/> Secretaria de Estado de Inmigración y Migración (SERIE) 2010.

<http://www.ive.es/>. Instituto Valenciano de Estadística. En España (IVE) 2008 - 2009 - 2010.

<http://www.madrid.org/iestadis/fijas/otros/idecoidhonu.htm>. ONU Organización de las Naciones Unidas (2007 - 2008). *Informe de desarrollo humano.*

<http://www.nodo50.org/ioe/>. Colectivo IOÉ. Migración, Comunicación y desarrollo Ecuador- España, Línea 6: Investigación. Informe 4. *"Una aproximación descriptiva a la situación de la inmigración ecuatoriana en España: Los trabajadores del servicio doméstico"*. Madrid Noviembre 2001.



<http://www.penud.org.ec/boletines2007/idh2007-2008.pdf>.

Informe de desarrollo humano 2007 - 2009 de la ONU.

<http://dane.gov.co/>. DANE - Departamento Administrativo Nacional de Estadística, en Colombia, 2011.

<http://www.gov.co/>. DAS - Departamento Administrativo de Seguridad República de Colombia (en proceso de supresión). Estadística migratoria de 2005, 2006, 2007, 2008, 2009 y 2011.

<http://www.banrep.go.co/>. Banco de la República Colombia 2011.

[http://www.ascofapi.org.co/documentos/2010/v\\_catedra/sesion\\_3/migracion\\_colombia\\_espana.pdf](http://www.ascofapi.org.co/documentos/2010/v_catedra/sesion_3/migracion_colombia_espana.pdf). Gobierno de España, Ministerio de Trabajo e Inmigración, Secretaria de Estado de Inmigración e Inmigración. Observatorio Permanente de las Migraciones. La Migración Colombiana en España. El Capítulo más reciente de una Historia Compartida. Garay Salamanca Luis Jorge & Medina Villegas María Claudia. Revisado el 29 de diciembre de 2011.

[http://extranjeros.mtin.es/es/ObservatorioPermanenteInmigración/OtrosDocumentos/archivos/21\\_La\\_migracion\\_colombiana\\_a\\_Espana.pdf](http://extranjeros.mtin.es/es/ObservatorioPermanenteInmigración/OtrosDocumentos/archivos/21_La_migracion_colombiana_a_Espana.pdf). Gobierno de España. Observatorio Permanente de la Migración. "La migración colombiana a España. El capítulo más reciente de una historia compartida 2003. Edición Garay S., Luis & Medina V., María.

[http://www.artemisanoticias.com.ar/images/FotosNotas/Informe\\_Colombia\\_Final\\_Web\[1\].pdf](http://www.artemisanoticias.com.ar/images/FotosNotas/Informe_Colombia_Final_Web[1].pdf). OIM Organización Internacional para las Migraciones. "Género y remesas". Migraciones colombianas del AMCO hacia España 2007.

[http://es.wikipedia.org/wiki/Geograf%C3%ADa\\_de\\_Colombia](http://es.wikipedia.org/wiki/Geograf%C3%ADa_de_Colombia).  
Geografía de Colombia. Encontrado el 20 enero de 2012.

[http://es.wikipedia.org/wiki/Geograf%C3%ADa\\_de\\_Ecuador](http://es.wikipedia.org/wiki/Geograf%C3%ADa_de_Ecuador).  
Geografía de Ecuador. Encontrado el 20 de enero de 2012.

<http://www.infomigrante.oeg/revista//index.php?option=comcontent&task=view&id=669&Itemid=359>. La migración ecuatoriana a España: una aproximación. Revista Migrante Edición No.5 Enero 2009. Guerrero Efrén.

<http://www.bibliotecasvirtuales.co/biblioteca/constituciones/Colombiana/index.asp>. Constitución Política de la República de Colombia, de 1991.

<http://search.conduit.co/Results.aspx?q=Ecuador+entrar+en+la+mayor+crisis>. Contexto socio económico Ecuador. Encontrado en enero 19 de 2012.

<http://www.fuhem.es/media/cdv/file/biblioteca/Libros/La%20migracion%C3%B3n%20un%20camino%20entre%20el%20desarrollo%20y%20la%20cooperaci%C3%B3n.pdf>. La migración un camino entre el desarrollo y la cooperación. Fundación Hogar del empleado. Madrid 2005.

<http://sociales.reduaz.mx/e-libros/libros-migracion.pdf>. Apuntes sobre la migración internacional y su estudio. Bueno S. Eramis, García Q. Rolando, Montes R. Norma & Valle R. Gloria. Zacatecas (2004).

[http://www.realinstitutoelcano.org/wps/wcm/connect/6ebc720049d34ald8c5db9437ec637/ARI4-2012\\_Gonzalez\\_Enriquez\\_emigracion\\_Espana\\_migracion\\_retorno.pdf](http://www.realinstitutoelcano.org/wps/wcm/connect/6ebc720049d34ald8c5db9437ec637/ARI4-2012_Gonzalez_Enriquez_emigracion_Espana_migracion_retorno.pdf). La migración desde España, una migración de retorno. Carmen González Enríquez, investigadora principal de

Demografía, Población y Migraciones Internacionales del Real Instituto Elcano (2012).

[http://www.ivie.es/downloads/migraciones/2010/documentos/radiografia\\_migracion\\_cv\\_2010.pdf](http://www.ivie.es/downloads/migraciones/2010/documentos/radiografia_migracion_cv_2010.pdf). La inmigración Extranjera en la Comunidad Valenciana. En Síntesis. Investigadores Antuñano Isidro, Técnicos Aragón Rodrigo & Salamanca Jimena, Edición Sabater Susana. Instituto Valenciano de Investigaciones Económicas, 2010.

[http://tukuymigra.com/images/normativa/cat\\_est\\_tab\\_ecd\\_flacsol.pdf](http://tukuymigra.com/images/normativa/cat_est_tab_ecd_flacsol.pdf). ECUADOR Las cifras de la migración internacional. FLASCO - Ecuador 2006. Equipo de Investigación: Gioconda Herrera, Alicia Torres, Alberto Valle, Alexander Amezquita, Susy Rojas.

<http://www.flacso.org/fileadmin/usuarios/Stella%20Gobernabilidad/Ariel%20Avila%20final.pdf>. Grupos Armados Ilegales, Violencia Urbana y Mafias Coercitivas Gobernabilidad y Crisis Democrática. FLASCO 2010 - Secretaria General. Ávila M. Ariel.

[http://moe.org.co/home/doc/moe\\_mre/2011/mre2011/12\\_armadosi legales.pdf](http://moe.org.co/home/doc/moe_mre/2011/mre2011/12_armadosi legales.pdf). Riesgo por presencia de grupos armados ilegales en Colombia. CERAC Centro de Recursos para el Análisis de Conflictos 2011.

<http://institucional.us.es/revistas/comunicacion/4/SECCION%202%20SELECTA/SELECTA%208.pdf>. La perspectiva de la realidad española en el imaginario colectivo del inmigrante, Revista Científica de Comunicación. González Cortes María Eugenia, Universidad de Málaga España. Encontrado el 25 de agosto de 2012.

<http://www.redcontralatrata.org/?rubrique46&entidad=Textos&id=1344>. Informe, Trabajadoras inmigrantes en España. Estudio y análisis en el contexto internacional, comunitario y el caso español. Gallardo R. Gina, Gil A. Sandra, Paredes M. María. Instituto de Estudios Políticos para América y África (canal). Encontrado el 20 de enero de 2013.

[http://sociedad.elpais.com/sociedad/2013/05/13/actualidad/1368438294\\_124233.html](http://sociedad.elpais.com/sociedad/2013/05/13/actualidad/1368438294_124233.html). El 50% de inmigrantes de segunda generación se sienten españoles. Investigación Longitudinal sobre la Segunda Generación en España, trabajo elaborado por el Instituto Universitario Ortega y Gasset y la Universidad Princeton. Periódico el País España, mayo 12 de 2013.

[http://www.cinep.org.co/index.php?option=com\\_content&view=section&layout=blog&id=10&Itemid=39&lang=es](http://www.cinep.org.co/index.php?option=com_content&view=section&layout=blog&id=10&Itemid=39&lang=es). Centro de Investigación y Educación Popular / Programas por la Paz en Colombia. -CINEP-. Base de datos de luchas Sociales.

<http://www.codhes.org>. Consultoría para los derechos Humanos y el Desplazamiento -CODHES- Informes desde 1999 hasta 2010.

## ÍNDICE DE TABLAS Y GRÁFICAS



## TABLAS

1	Estructura investigativa	66
2	Inmigrantes Colombianos en Valencia	94
3	Inmigrantes Ecuatorianos en Valencia	98
4	Inmigrantes ecuatorianos por sexos en Valencia	99
5	Cambios migratorios	104
6	Población que retorna a 2011	107
7	Origen geográfico de la población extranjera en España en la última década	113
8	Inmigrantes de América del Sur por sexos en la última década	115
9	Segregación migrante por países en los últimos años	117
10	Inmigrantes en Valencia	120
11	Inmigrantes ecuatorianos y colombianos por sexos en la ciudad de Valencia en 2001-2009-2012	121
12	Descripción de las mujeres colombianas Participantes de estudio	127
13	Descripción de las mujeres ecuatorianas Participantes de estudio	133
14	Categorías y sub - categorías	149

## GRÁFICAS

1	Noción de Red	42
2	Ilustración red básica	43
3	Clasificación de las redes sociales	51
4	Mapa de red	52
5	América del Sur	85
6	Origen geográfico de la población extranjera en España en la última década	114
7	Inmigrantes de América del Sur por sexos, en la última década	116
8	Población inmigrante de Colombia y Ecuador en España, en la última década	118
9	Edades de las mujeres colombianas	128
10	Número de hijas/os	129
11	Estancia en España	130

12	Mapa de Colombia. Lugares de procedencia de las entrevistas. Y grupos al margen de la ley	131
13	Edades de las mujeres ecuatorianas	134
14	Número de hijas/os	125
15	Estancia en España	126
16	Mapa de Ecuador. Lugares de procedencia de las entrevistadas	138
17	Edades de las mujeres colombianas y ecuatorianas	139
18	Numero de hijas/os	140
19	Estancia en España	141
29	Mapa de red	218





